## 201

## Chinese Verbs

## Compounds and Phrases for Everyday Use

By Eugene and Nora Ching, The Ohio State University
How verbs function in the Chinese Language
201 monosyllabic verbs based on words frequency lists
The most useful compounds and phrase for each verb given
Chinese pronunciation and Romanization explained
Simplified Chinese characters contrasted with regular forms
Conversion tables of five common phonetic symbols

# CHINESE VERBS COMPOUNDS AND PHRASES FOR EVERYDAY USAGE 

## Eugene and Nora Ching

The Ohio State University

BARRONS
BARRON'S EDUCATIONAL SERIES, Inc.
Woodbury, New York / London / Toronto

© Copyright 1977 by Barron's Educational Series, Inc.
All rights reserved.
No part of this book may be reproduced in any form, by photostat, microfilm, xerography, or any other means, or incorporated into any information retrieval system, electronic or mechanical, without the written permission of the copyright owner.

All inquiries should be address to:
Barron's Educational Series, Inc.
113 Crossways Park Drive
Woodbury, New York 11797
Library of Congress Catalog Card No. 778811

International Standard Book No. 0-8120-0674-7

## Library of Congress Cataloging in Publication Data

Ching, Eugene, 1921
201 Chinese verbs.
English and Chinese.
Includes bibliographical references.

1. Chinese language - Verb. 2. Chinese Language - Terms and phrases. I. Ching, Nora C., 1937. joint author. II. Title. PL1235.C5 495.1'82'421 $\quad$. 77.8811 ISBN 0.8120.0674.7

Dedicated to our father, Professor Tieh-han Chao, a devoted teacher and scholar

## CONTENTS

Preface ..... vii
Introduction ..... ix
The Differences between the Chinese and the English Verb ..... ix
What Then Is a Chinese Verb? ..... xi
Aspect Markers ..... xii
Adverbs of Degree ..... xiv
Reduplication ..... xv
Compounds ..... xvi
Footnotes ..... xix
Pronunciation ..... xx
Abbreviations Used in the Text ..... xxiii
201 Chinese Verbs ..... 1
Appendixes ..... 216
I Chinese Characters for the Examples ..... 216
II Conversion from Regular to Simplified Characters ..... 233
III Initials and Finals in Various Phonetic Symbols ..... 245
IV Comparative Table of Pinyin, Yale, Wade-Giles, Zhuyin Fuhao, ..... 247 and Gwoyeu Romatzyh (Tonal Spelling) Systems

## PREFACE

Since Chinese is an uninflected language, the format of this book is completely different from the others in the 201 series. Instead of the neat conjugation tables, which the verbs of other languages have, for each of the 201 monosyllabic verbs selected, the most useful compounds, phrases, and idioms containing the verb are listed. Although most of them remain verbs in these contexts, some of them may not. To show the differences, grammatical labels are used. It is hoped that students who became familiar with the characteristics of these classifications will be able to use the entries as an active part of their knowledge of Chinese. Considering the items listed under the 201 monosyllabic verbs, we could have called this book 2001 Chinese Verbs.

In the preparation of this book, the first problem is a matter of selection. The 201 monosyllabic verbs are selected from two frequency lists: A Study of the High Frequency Words Used in Chinese Elementary School Reading Materials (Taipei, Chung Hua Book Co., 1967) and Wenhua Xuexi Chang Yong Zibiao (Shanghai, Huadong Renmin Chubanshe, 1951). In principle, only free forms should have been selected. However, a few bound forms are included because of the useful constructions in which they are components. Some free forms are omitted not because they are rarely used but because of the paucity of the constructions in which they are components. Entries under each verb have been selected also for their frequency and usefulness. For verbs with fewer entries, some items not so frequently used may be included as well as more examples. For verbs with abundant expressions, the problem becomes a painful process of elimination. Nevertheless, we have tried to exclude those lexical terms which are easily found in a dictionary and those combinations which are synthesizable or endocentric. In other words, special emphasis is given to items of which the real meaning or grammatical function can not be readily figured out just by examining the components. Although items with the monosyllabic verb as the initial component are the overwhelming majority of the entries, items in which it occupies other positions may also be listed after the former, both alphabetically.

The second problem we face is the labeling of the entries. For many of them labeling is not difficult. For some, we have to leave them unanalyzed and unclassified. For verbal constructions, we have to limit our labels to V (for verb) and SV (for status verbs, including quality verbs). Beyond those, we urge our readers to consult A Grammar of Spoken Chinese if our introduction in this book cannot help. Adj (for adjective) is used to indicate an item which is primarily used as a nominal modifier, unlike a status verb which may also be used as a predicate. The labels are usually in this order: analysis of construction / classification of form class. Classification of form class may be omitted whenever it is obvious. For example, when a V-O (verb-object) is in its usual role as a verbal, only V-O is given. However, when a V-O functions as a noun or transitive verb, N or TV will follow: V-O/N or V-O/TV. In order to take care of the ionization problem of a verb-object construction, VO is for solid verb-object, V-O for limited separability, and $V$ O for phrases. Although the labels are given last for each entry, they are for the entries themselves rather than for the examples.

Wherever possible，English translations follow this order：literal translation pre－ cedes an approximate equivalent separated by a slant（／）．A comma or semicolon instead of a slant would mean that the item may be used both literally and figuratively．For example，zǒu mǎ kàn huā means literally＂to view the flowers on horseback＂while it is used for＂going over things quickly．＂Chī doufu means both＂to eat bean curd＂and＂to flirt．＂

These two items are listed as follows：
zǒu mǎkàn huā走馬看花，to view the flowers on horseback／to go over
things quickly．
chī doufu 吃豆腐
to eat bean curd，to flirt

One other problem lies in the treatment of verbs with different pronunciations and／or different ideographic written forms．Some have been treated as different verbs listed on separate pages，such as dăo 倒 and dào倒，zuò 作 and zuò 做．Many have been put together with the differences marked，such as dang 㔽 and dang 畐， diào 調 and tiáo 調，and qingia under qin 親．Yóu 遊 and yóu 游 are treated as one word．Those who are interested in this kind of problem in the Chinese language may read Liu Ping－nan，P＇o Yin Tzu Chi Chieh（Taipei：Yi Chih Bookstore，1973）and Tung Kuei－hsien，T＇ung Tzu Yi Yin Tzu Tien（Taipei：P＇ing P＇ing Ch＇upanshe，1964）．The romanization system used in the book is the one known as pinyin，officially adopted by the People＇s Republic of China in 1957．Other systems which are commonly used in this country are presented in the appended contrastive table．Chinese characters for the entries are those of the regular forms．A table to show the difference between the regular and simplified forms is also appended in the back of the book．

To prepare a book of this nature，we have consulted many dictionaries and vocabulary lists．The ones we depend upon heavily are Lin Yutang＇s Chinese－English Dictionary of Modern Usage，Wang Yi＇s Kиo Yu Tz＇u Tien，Matthews＇Chinese－English Dictionary，He Jung＇s Kuoyu Jihpao Tz＇u Tien．Appendix II，＂From Regular to Simplified Characters＂is taken from Jianhuazi Zongbiao Jianzi，published by Wenzi Gaige Chubanshe，Peking， 1964 with the asterisks and footnote reference numbers removed．It is hardly necessary to say that we owe Professor Y．R．Chao more than anybody else for drawing freely from his monumental work A Grammar of Spoken Chinese．If anything has been left unexplained，answers will be found from his book．Our gratitude is due to some of our students who，after using some of our trial pages，enthusiastically endorsed this project．James R．Moore and Josephine Matthews participated in the final stages of the project．In this connection we wish to thank the federally supported work－study program for making it possible for them to work for us．Our thanks are also due to Mr．Charles Lin， who did the calligraphical work，and to Mrs．Gloria Corrigan for putting our manuscript in a form which is ready for the camera．To Professor Fang－yu Wang who read the manuscript and offered valuable suggestions we wish to express our sincere thanks also．It goes without saying，all the mistakes remain our own．

## INTRODUCTION

This introduction discusses the major differences between the Chinese verb and the English verb, gives a brief description of the Chinese verb, particularly in relation with aspect makers, adverbs of degree, reduplication, and compounds, and provides examples in which Chinese verbs are used. Since there are not any neat conjugation tables to begin with, this introduction may offer a kind of framework in which the question how Chinese verbs function may in a very modest way be answered.

## The Difference Between the Chinese Verb and the English Verb

As Chinese is not an inflective language, it is not possible to construct a Chinese conjugation. We must adopt a different approach for 201 Chinese Verbs. Let us begin by discussing some unique qualities of Chinese verbs.

First, Chinese verbs do not indicate tense. Whether they are used in the past, present, or future, the form of the verb remains the same. For example, the verb chi "to eat" is always chi $\bar{l}$ in each of the following sentences:

1. cóngqián wǒ chī Zhōngguo fàn. "Formerly I ate Chinese food."
2. Xiàňài wǒ chī Zhöngguo fàn. "Now I eat Chinese food."
3. Jiānglái wǒ chī Zhōngguo fàn. "In the future I shall eat Chinese food."

Note that in each of the above examples, the tense of the Chinese sentence is expressed by such time words as cóngqián, xiànzài, etc. while the tense of the English sentence has to be indicated by the verb itself.

Second, Chinese verbs do not indicate person or number. Whether the subject is in first, second, or third person, singular or plural, the form of the verb is always the same. For example:

1. Wǒ chī Zhōngguo fàn. "I eat Chinese food."
2. Nî chì Zhōngguo fàn. "You eat Chinese food."
3. Tā chì Zhōngguo fàn. "He (or she) eats Chinese food."

In the above sentences, if any of the subjects had been in plural number, the verb would still have been chi.

Third, Chinese verbs, particularly the dissyllabic ones, may be used as nouns without changing their morphological forms. For example, dàibiǎo may be "to represent" or "a representative"; xuănjŭ, "to elect" or "an election." Of course, English has verbs like "walk," "work," "vote," etc., which may all be used as nouns; but this kind of class overlap is more common in Chinese.

Fourth, Chinese verbs include adjectives. Gāo "tall," for example, may be used attributively ingāo lo้u "a tall building," or predicatively without the verb "to be" as in Tā gāo "He is tall."

Fifth, English prepositional expressions are verbal expressions in Chinese. "In New York" would be zài Niǔyuē; "work for me," gěi wo zuòshì; eat with chopsticks," yòng kuàizi chī.

Sixth, unlike English, Chinese verbs have no voice distinction. The forms for both active and passive voices are the same. Only the context can give some clue to the direction of the action. For example, in Wǒ xiäng chï fàn "I would like to eat," and in Fàn hái méi chī ne "The food has not been eaten yet," without any change, chī is in the active voice in the former sentence while it is in the passive in the latter. Yú hái méi chì ne may mean the active voice "The fish has not eaten yet." or the passive voice "The fish has not been eaten yet." Only the context makes the intended meaning clear.

Naturally, this increased reliance on context for clarity has, in turn, led to preferred syntactical patterns. The topic-comment pattern is very common in Chinese. In English a topic is usually introduced by a preposition, while in Chinese a topic can take the position of the subject, even though it may not be the beginning point of the action. Using the same examples given to illustrate the lack of voice distinction of verbs in Chinese, we can say that in Fàn hái méi chīne and Yú hái méi chī ne, both fàn and yú may be considered the topic of the sentence; hái méi chī ne is the comment that can be another sentence with the subject omitted.

Fàn (wǒ) hái méi chi ne. "So far as the food is concerned, (I) have not eaten it yet."

Yú (wǒ) hái méi chì ne. "So far as the fish is concerned, (I) have not eaten it yet."

From the translations we can see that in English, we have to introduce these topics with "so far as . . . is concerned," "concerning . . . ," "talking about . . . ," etc.

While verbal sentences are preferred in English, adjectival sentences are often preferred in Chinese. For example:
"He eats a lot." Tā chīde hěn duo. (Literally, what he eats is very much.)
"He walks very fast." Tā zǒude hén kuài. (Literally, his walking is very fast.)

With this understanding, a student of Chinese as a foreign language should avoid the following mistake:

Although Wo bùshuō Zhōngguo huà hěn hăo means "It is very good that I don't speak Chinese," an English speaker may mistakenly use it for "I don't speak Chinese very well," which has to be the adjectival sentence Wöde Zhōngguo huà shuōde hùhăo (literally, "So far as my Chinese is concerned, the speaking is not good."). This point has been reinforced by Professor Y. R. Chao in A Grammar of Spoken Chinese, in which he says that Chinese adjectives are used predominantly in the predicative positions. ${ }^{1}$ The example he gives is Wơmen rén duō, cháwăn shăo, chá gòule wǎn búgòu. Literally, it means "So far as we are concerned, people are many, teacups are few, tea is enough but cups are not enough." Idiomatic English would be "There are many of us but few teacups; we have enough tea, but not enough cups." ${ }^{2}$

Aside from purely grammatical considerations, other differences, like unequal ranges of meaning with lexical items and different cultural settings for usage often appear when we compare Chinese and English. Wánr for example, means "play." However, one cannot but feel uncomfortable when one translates You kòngr qìng dào wǒ jià lái wánr into "When you have time, please come to my house to play." Conversely, "He plays an important role in this matter" can hardly be translated into Tā duì jè jiàn shì wánr zhòngyàode rènuù. "Visit" would probably be a better translation for wánr, even though the Chinese version for "visit" is usually bäifäng. Zhàn zhòngyàode wèizhi (literally, "occupy an important location") probably should be used for "play an important role." Cultural differences usually dictate different responses to similar stimuli under similar situations. An American accepts a compliment with "Thanks," while a Chinese, at least in appearance, tries hard to deny it by saying Náli Náli, literally, "Where, where?" ${ }^{3}$

## What then is a Chinese verb?

A Chinese verb has been defined as "A syntactic word which can be modified by the adverb bu (except for the verb yǒu "to have," which takes méi) and can be followed by the phrase suffix $l e .{ }^{\prime 4}$ These are the two common characteristics shared by all verbs in Chinese. Without going into the finer divisions of the Chinese verb, the following major types may be recognized: ${ }^{5}$
(1) Action verbs: intransitive verbs like lái "to come," qù "to go," zuò "to sit," etc; transitive verbs like kàn (xì) "to see (a play)," chī (fan) "to eat (food)," shā (rén) "to kill (people)," etc.
(2) Quality verbs: intransitive verbs or adjectives like dà "big," hăo "good," xing "all right," etc.; transitive verbs like ài (cái) "to love (wealth)," xin (jiào) "religious," yǒu (qián) "to have (money), rich," etc.
(3) Status verbs: bing "to be sick," zui "to be drunk," $e$ "to be hungry."
(4) Classificatory verbs: xing ( $L \mathfrak{L}$ ) "to have the family name of ( $\mathrm{L} \dot{1}$ )," zuò (guān) "to serve as (an official)," dāng (bing) "to serve as (a soldier)," etc.
(5) Auxiliary verbs: hui (fēi) "can (fly)," xiǎng (shui) "would like to (sleep)," kěn (zù) "willing to (do it)," etc.
(6) Shi and yǒu: shi (rén) "is a person," yǒu (sh̄̄) "to have (a book)," etc.

Verbs may be discussed in terms of their behavior with (1) aspect markers -le, -guo, -zhe, etc., (2) adverbs of degree hěn, gèng, etc., (3) reduplication, (4) compounds.

## Aspect Markers

-Le as a word suffix should be distinguished from. le as a phrase suffix. Although all verbs may be followed by.le, only transitive verbs of Types (1) and (2) may be followed by -le without any restrictions. Intransitive verbs take the suffix -le only before cognate objects or quantified objects, as in bingle sāntiän "sick for three days." ${ }^{6}$ The two le's are used primarily for complete action and new situations, often the two sides of the same thing: a new situation takes place after something has been completed. ${ }^{7}$ It is wrong to assume that completed action is the same as past tense in English. Let's examine the following sentences:
(1) Wǒ zuòle.
(2) Wǒ zuòle cái néng zơu.
(3) Wo zuòle cái zǒu de.
(4) Zuòle zài shuō, hăo ma?
"I did it."
"I cannot leave until I have done it."
"I didn't leave until I had done it."
"Talk about it after it's done, O.K.?"

In the above sentences, zuòle has been used in each case without any formal change. It is interesting to note that the negative versions of the sentences reveal the nature of the verb even more clearly. Compare those four sentences with their negative versions.
(1) Wǒ méizuò.
"I didn't do it."
(2) Wǒ búzuò jù bùnéng zơu.
(3) Wǒ méizuò jiù zǒu le.
(4) Méizuò bíe shuō, hǎo ma?
"I can't leave if I don't do it."
"I left before I had done it."
"Don't talk about it if it's not done, O.K.?"
The negative version of sentence (2) clearly shows that the completed action is not the same as the English past tense. While the affirmative uses -le in the verb zuole, the negtive uses bu-, usually considered the present negative, instead of mei-, usually considered the past negative. The affirmative (4) is definitely referring to the future perfect tense, while the negative refers to the present status of the work. Sometimes, the completed action is the same as the past tense, as in sentence (1). Very often, the completed action -le is used in a dependent clause that begins with "after" in English, while the literal Chinese equivalent, yihou, is optional:

Nı̌ chille fàn. (yǐhòu) zǒu. "You leave after eating."

Meanwhile the negative form of completed action is often used in a dependent clause that begins with "before" in English, and the literal Chinese equivalent, yiqián, is also optional.

Tā méichīfàn (yǐqián) jū zǒu le. "He left before eating."
Tā méichīfàn (yǐqián) wǒ jù zǒu le. "I left before he ate."
For the use of mei- in the yiqián clause, there is a positive alternate form: Tä chífàn yiqián wǒ juiu zǒu le. "I left before he ate." The reason why an yǐqián clause in Chinese may take either the affirmative or the negative form lies in the difference between the two versions of the yiqián clause. With the negative form, yiqián is optional as well as redundant, while in the positive form yiqián is obligatory.
.Le for a new situation is usually connected with adjectives (intransitive quality verbs), intransitive status verbs, and auxiliary verbal phrases. For example:
(1) Tā hăo le.
"He is well now."
(2) Tā bing le.
"He is sick now."
(3) Tā hui zǒu le.
"He knows how to walk now."
Without.le, these sentences mean (1) He is well, (2) He is sick, and (3) He knows how to walk, without considering how he was before. With.le, they imply (1) He has not been well, (2) He has been well, and (3) He did not know how to walk before.
-Guo as a verbal suffix means "to have the experience of doing something at least once up to a certain point of time." For example, Tā chïguo Zhōngguo fàn. "He has had the experience of eating Chinese food." When-guo and -le are used together, the -guo is actually redundant. Tā chïguole fàn le. is not really much different from Tā chīle fàn le. "He has eaten." Again, we may use the negative forms to prove it. In Tā méichïguo Zhōngguo fàn. "He has not had the experience of eating Chinese food." both mei- and -guo are used; while in Tā méichífàn. "He didn't eat." -guo cannot be used. With -guo it would mean "He has not had the experience of eating rice."
-Guo may be used with adjectives or status verbs to mean that one has or has not had the experience of being such and such. For example, Tā cónglái méibingguo. "He has never been sick."
-Guo as a suffix is unstressed, while guò as a verb or a verb-complement ending is generally stressed. In Ta méiguòguo hăorizi. "He has never had a good day." the first guò is a verb, while the second is a suffix. In Nǐ dǎdeguò ta ma? "Can you beat him (in a fight)?" guò is a verb-complement (VC) compound ending.

Zhe is usually translated as the '-ing' of English. However, one may get into trouble if one always tries to use - zhe in Chinese the way one uses -ing in English. When one wants to say that an action is in the midst of taking place, -zhe is suffixed to the verb. For example, Wǒ chizhe fàn ne. "I am eating." A -zhe phrase may be used as a setting for another action: In Wǒ chīzhe fàn kàn bào. "I read the paper while eating." chïzhe fàn "eating" is the setting for kàn bào "read paper." In Kànzhe tian yào hēil le. "Soon it will be
dark." kànzhe "looking" is used here as an adverb, as if to mean "As one is looking at the sky, it is getting dark." The English gerund should not be translated into the Chinese verb + -zhe. "His acting is good" should not be translated as Tāde yănzhe hăo. Instead, it should be Tā yǎnde hăo.

## Adverbs of Degree

We will use hěn "very" for illustration. It is usually used as a tester for adjectives. Although most adjectives can be modified byhěn, items which can be so modified are not always adjectives. Let's examine the following sentences:
(1) Tā hěn hǎo. "He is very good." (Hǎo is an adjective.)
(2) Tā hěn hui shuōhuà. "He knows how to talk very well."
(Huì shuöhuà is a verbal phrase with an auxiliary verb.)
(3) Tā hěn chīle jǔwǎn fàn. "He ate quite a few bowls of rice."
(Chile jı̌wăn fàn is a verbal phrase without an auxiliary verb, but with a quantified object. $)^{8}$
(4) Tā hěn zhidao téng ni. "He knows how to care about you very much."
(Zhidao téng ni is a verbal phrase without either an auxiliary verb or a quantified object. Verbs that involve mental activity or physical action may have something to do with this.)

This proves one thing: in the above sentences, the constructions after hěn have been used as adjectives. Even (3), without hěn, means "He ate quite a few bowls of rice." However, with hěn, the sentence shifts its emphasis from how much he actually ate to the fact that he is a big eater.

Similarly, a Chinese sentence without an aspect marker is usually a description or a statement of truth or principle. Only when the center of attention is shifted to the verb itself do we need the aspect markers to show whether the action has or has not been completed, whether the action is in the midst of taking place, or whether one has or has not had the experience of doing something. In one Chinese reader, in connection with a professor's conducting a class, a student is quoted, "Gāo Xiānsheng zěnmo bùjiǎng sh $\bar{u}$ ne?" " "How come Mr. Gao did not give lectures?" Since it was said after the class (as a matter of fact the first one), a past tense is definitely required. In Chinese, however, the sentence describes how Mr. Kao conducts his class, rather than whether or not he gave any lecture in the first class; bu, instead of mei is used. In "Tāmen kànjiàn yǒu hěn duō xuésheng zài ner niànsh $\bar{u}$." 10 "They saw there were many students reading there." the absence of the aspect marker -le shows the sentence stresses what they saw not whether they actually saw it or not. If we change the sentence around a little bit, it will be easier to see the difference: Yǒu hěn duō xuésheng zài ner niànsh̄̄, tāmen kànjiànle ma? "There were manys students reading there, did they see?" As the center of attention in this sentence has been shifted from what they saw to whether or not they saw, the aspect marker -le must be used.

## Reduplication

Reduplication is an important morphological process in Chinese. ${ }^{11}$ Verbs are generally reduplicated in the following forms:

| Vv | chī.chi |
| :--- | :--- |
| Vlev | chī.lechi |
| Vyiv | chī. yichi |
| Vle. yiv | chīle.yichi |

If there is an object, it follows the reduplicated verb. Two-syllable verbs are reduplicated in an $A B A B$ fashion with the reduplicated portion unstressed as the one-syllable verb. For the two syllable verbs, however, there is no AByiAB form. Sometimes it is possible to reduplicate a two-syllable verb as if it were two one-syllable verbs. For example, the two-syllable verb qīngsuàn "to liquidate" may be reduplicated normally qīngsuànqingsuan, or for special effect, qingyiqing suànyisuan. But there is no qingsuànyiqingsuan. *

Adjectives re reduplicated somewhat differently: the reduplicated part is changed to a high level tone if the original is not, and is suffixed with a retroflex-er. Examples in all four tones are given below:

| 1st Tone: | gāo | "tall" | gāogāor (de) |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2nd Tone: | hóng | "red" | hónghōngr (de) |
| 3rd Tone: | hǎo | "good" | hǎohāor (de) |
| 4th Tone: | màn | "slow" | mànmānr (de) |

Two-syllable adjectives are generally reduplicated in AABB fashion.
Rènào "exciting" rèrenaonāorde
Qingchu "clear" qingqingchūchurde
Most AABB reduplication of two-syllable adjectives occurs, however, with coordinative compounds. Other kinds of compounds are either not reduplicable or reduplicated differently. Haokàn "good-looking," a subordinative compound, cannot be reduplicated. Xuěbái "white as snow" is, however, reduplicated in the manner of a two-syllable verb.

A verb may be reduplicated in $A A B B$ fashion to be used as an adjective, while an adjective which is usually reduplicated in $A A B B$ fashion may be reduplicated in $A B A B$ fashion to be used as a verb. Shāngliang "to discuss" may be reduplicated shängliangshangliang ( ABAB ), "to discuss a little," or shāngshangliangliāngde (AABB), "to be indecisive." Rènào "to be exciting" as an adjective is usually reduplicated rèrenaonāorde; but may be reduplicated rènaorenao "to have some excitement" to become a verb. A very interesting example is found in the compound noun yisi "idea." It is
reduplicated yiyisiside ( $\mathrm{A} A \mathrm{BB}$ ) "hesitant" and yisiyisi ( ABAB ) "to show friendship, to give something as a token of friendship."

The functions of reduplication for verbs are (1) trial, (2) casualness, (3) duration of time, and (4) quantity of object; and primarily for adjectives, (5) vividness. The following examples illustrate these points.
(1) Trial: Nǐ zěnmo bújide le? Zàa xiángxiang kàn. "How can it be that you don't remember it? Try to think and see whether or not you can remember."
(2) Casualness: Tā búguò shuōshuo bale, nì hébi rènzhēn ne? "He was just talking, why should you take it so seriously?"
(3) Duration of time: Nǐ búhui shuō zhèju huà, liànxilianxi jü hui le. "If you don't know how to say this, practice aslittle and you will."
(4) Quantity of the object: Shuō liangju hǎo huà, dàodaoqiàn, bújiu wánle ma? "Say a few nice words, apologize a little, and won't it be all right?" It is worth noting that in this sentence, shuō liangiu hǎo huà may be replaced with shuōshuo hăo huà, 'and dàodaoqiàn may be replaced by dào (yi) ge qiàn without changing the meaning.
(5) Vividness: Tāmen gāogaoxingxingrde jinlai le. "They came in in high spirits (very happily)."

There is a variant reduplicated form for adjectives, AliAB , which carries a pejorative connotation. Húdu, "muddle-headed," is obviously a word with pejorative meaning. However, húhududū may be used to describe a person that the speaker is fond of, while húlihudū definitely conveys the speaker's displeasure. ${ }^{12}$

## Compounds

Chinese morphemes are primarily monosyllabic except for a few like pútao "grapes," wúgong "centipede," etc. ${ }^{13}$ Since there are only four hundred syllables (without considering the tones) in modern Mandarin Chinese, compounding becomes one of the most important devices for word construction. Generally speaking, there are five basic kinds of compounds; that is, coordinate compounds (CC), subordinative compounds (SC), verb-object compounds (VO), verb-complement compounds (VC), and subject-predicate compounds (SP). Some examples are listed in the following:

| CC: | x̌̌huān | "joy and happy/to like" |
| :---: | :---: | :--- |
|  | mǎnzú | "full and sufficient/ to satisfy" |
| zhāohu | "beckon and call/to greet, to take care of" |  |
| qíguài | "strange and odd/strange" |  |


| SC: | quángdiào | "strong accent/to emphasize" |
| :---: | :---: | :---: |
|  | buxing | "footstep-go/go on foot" |
|  | rèxin | "hot heart/enthusiastic; to devote oneself to" |
|  | xiăokàn | "small look upon/to despise" |
| VO: | bǎoxiàn | "to insure; to be reliable" |
|  | dézui | "get offense / to offend" |
|  | chübăn | "issue an edition/to publish" |
| VC: | kànjian | "look see/to see" |
|  | chibăo | "to eat full" |
|  | dăăǎo | "to knock down" |
|  | shuizháo | "to fall asleep" |
| SP: | touteng | "headache" |
|  | dizhen | "the earth quakes" |
|  | dănxiăo | "spleen-small/timid" |
|  | mingkǔ | "luck-hard" |

Without going into the details of the characteristic behaviors of these compounds, which by itself would need more space than this introduction, a brief statement on the general behavior of the Chinese verb seems necessary. ${ }^{14}$

As a rule, Chinese verbs may take an auxiliary verb to indicate potentiality or an aspect marker such as le to indicate actuality. In their original forms, they are used to state habits, principles, and state of being. For example, néng chī means "can eat, able to eat"; chile, "ate (the eating has been done)"; chh, "eat (one usually eats such and such, one would eat, as a rule one eats, etc.)." Verb-complement compounds have, in addition, two infixes for the potential forms; -de- for positive potentiality, -bu- for negative potentiality. For example, chīdebăo "can eat to satisfaction," and chībubăo "cannot eat to satisfaction." The following sentences which use all of these forms may be helpful:

Tā chī Zhōngguo fàn.

Tä néng chī Zhōngguo fàn.
Tā chīle fàn le.
"He eats Chinese food (When Chinese food is served, he will eat)."
"He can (is able to) eat Chinese food."
"He has eaten."

Tā chizhe fàn ne.
Tā chīguo Zhōngguo fàn.

Tā néng chīzhe fàn shuōhuà.
Tā děi chībǎo.
Tā chī Zhōngguo fàn chībubǎo.

Tā chī Zhōngguo fàn chìdebǎo.

Tā chïbăole.
Tā méichïbăo.
Tā chībăole cái zǒu de.
Nǐ chïbăole zài zǒu.
"He is in the midst of eating."
"He has had the experience of eating Chinese food."
"He can talk while eating."
"He must eat his fill."
"He can't eat to his satisfaction when he eats Chinese food."
"He can eat to his satisfaction when he eats Chinese food."
"He ate his fill."
"He didn't eat his fill."
"He left after he had eaten his fill."
"Don't leave until you have eaten your fill."

Chinese verbs may be used together without changing them into gerunds, participles, or infinitives. However, they may appear in different relationships.
(1) Coordinate relationship: Tā chīyān hējiǔ dōu lải. 'He smokes and drinks." Monosyllabic verbs, particularly bound ones, are used together in more or less fixed orders; for example, chī-hē-piáo-dǔ "eat, drink, visit prostitutes, and gamble"; shēng-lǎo-bìng-š̌ "to be born, to get old, to be sick, and to die"; chū̄-päi-piàn "boast, flatter, and cheat."
(2) Subordinative relationship: Yòng kuàizi chîfàn "to eat with chopsticks"; Chile fàn dào xuéxiào qù "to go school after eating."
(3) Sequential relationship: Yi kànjiàn ta jiù shēngqì "get mad immediately upon seeing him"; Shuō gei wo ting "say it so that I can hear"; Jiào ta qùng yigi rén lái gei wo zuò fàn "tell him to get somebody to cook for me."
(4) Verb-object relationship: Wǒ ting shuō tā zǒu le "I heard it said that he left."

[^0]
## Footnotes

1. Y. R. Chao, A Grammar of Spoken Chinese, Berkeley, California, University of California Press, 1968, p. 679.
2. Ibid.
3. Eugene Ching, "Cultural Implications in the Teaching of Chinese," Papers of the CIC Far Eastern Language Institute, University of Michigan, 1963, edited by Joseph K. Yamagiwa, Ann Arbor, Michigan, 1964.
4. Y. R. Chao, Mandarin Primer, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1947, p. 47.
5. In the body of the book, verbs are not even classified in this manner. As has been mentioned in the Preface, only (V) and (SV) are used as labels to denote their functions. Examples are given wherever possible to show the usage.
6. Chao, Mandarin Primer, p. 48.
7. Ibid, pp. 193-195.
8. Rao Jiting, "Hen Plus Verbal Constructions," Zhongguo Yuwen (Chinese Language), No. 107, 1961.
9. Richard Chang, Read Chinese Book Two, New Haven, Far Eastern Publications, 1966, p. 68.
10. Ibid, p. 59.
11. Eugene Ching, "Reduplication in Chinese," Papers of the CIC Far Eastern Language Institute, Indiana University, 1964, Ann Arbor, Michigan, 1965.
12. Chao, Grammar, pp. 205-210.
13. Eugene Ching, "Dissyllabicity of Modern Mandarin," Chinese Culture Quarterly, Dec. 1969, pp. 88-104 and George A. Kennedy, "The Monosyllabic Myth," Selected Works of George A Kennedy, edited by Tien-yi Li, New Haven, Far Eastern Publications, 1964, pp. 104-118.
14. For the most authoritative treatment on the subject, see Chao, Grammar, Chapters 6 and 8.

## PRONUNCIATION

A typical Chinese syllable consists of a consonantal initial and a final with a vowel nucleus. The final may be further analyzed into a medial, a main vowel (or the vowel nucleus), and an ending. The main vowel being the obligatory element, a Chinese syllable may be any of the following: a vowel (such as a); an initial and a vowel (such as la); an initial, a medial, and a vowel (such as lia); and an initial, a medial, a vowel, and an ending (such as lian with consonantal ending and liao with vowel ending). Suffix er is added to a syllable simply by affixing $r$ to its end without consideringg the phonological change involved (such as wanr). Tone marks are put over the main vowel as follows: first tone $\bar{a}$, second tone á, third tone ǎ, fourth tone à, neutral or unstressed tone a (no tone mark).

## 1. Initials

b as in English buy, but without voicing like English p in spy, bai "to worship"
c like the ts in English its with the initial i left off, but with a stronger puff of breath, cài "vegetable"
ch a cross between the initial sounds of true and choose as though we said chrue instead of true, chu "exit"
d as in English die, but without voicing like English t in sty, dài "to put on"
f as in English father, $f a$ "law"
g as in English guy, but without voicing like $k$ in English sky, gài "to cover"
h like the English $h$ in how but with friction at the back of the mouth, hăo "good"
j Like Chinese q but without puff of breath, $j i$ "remember"
$\mathrm{k} \quad$ as in English kite, but with a stronger puff of breath, kāi "to open"
1 as in English law, lǎo "old"
m as in English mother, mā "mother"
n as in English now, nào "to annoy"
p as in English pie, but with a stronger puff of breath, pài "to appoint"
q much as ch in English cheat, but with the tip of the tongue held down behind the lower front teeth, qi "air"
as in English run, but without rounding of the lips, rén "person"
as in English sign, sài "to compete"
t as in English tie, but with a stronger puff of breath, tài "too"
w as in English way, wèi "to feed"
x much as sh in English she, but with the tip of the tongue held down behind the lower front teeth, and without any rounding of the lips, $x \bar{l}$ "west"
y as in English yeah, yá "tooth"
like the ds in English adds with the initial a left off, zài "again"
zh like Chinese ch but without puff of breath, zh $\bar{u}$ "pig"
2. Medials (medials are main vowels when no other vowel follows them.)
i like the English i in machine except as main vowel after $z, \mathrm{c}, \mathrm{s}, \mathrm{zh}, \mathrm{ch}, \mathrm{sh}, \mathrm{r}$, liá "two"
u like the English $u$ in suave, liàn "mess"
u like the French $u$ in nuance, with umulaut after l, n, only, n $\check{\ddot{u}}$ "female," qù "to go"

## 3. Main Vowels

a (1) like the English a in father, mǎ "horse," (2) between i or y and n , like the English a in hand, liăn "face," yān "smoke"; (3) between $u$ and $n$, like the English a in bat, yuàn "courtyard"; (4) between u or wand ng, like or the English o in long, huáng "yellow"
ai like the English ai in aisle, ài "love"
ao like the English au in umlaut, lavo "old"
e (1) about like the English $u$ in but or huh, hē "to drink"; (2) after i and $\ddot{u}$, like the English e in met, yě "also," yùe "moon"
ei like the English ei in reign, lei "tired" wash," (2) not final in the syllable, like the English i in pin, pin "poor"; (3) after $z, \mathrm{c}$, and s , like the English oo in look without rounding the lips, $z i$ "character," ci "jab," si "four;" (4) after zh , ch, sh, r, like the middlewestern American English ir in shirt, or ur in hurt, chī "to eat," zhī "to know," shi "yes," ri "sun"
o like the English $u$ in urn, wor "I"
ou like the English ow in know, hòu "behind"
u (1) final and not after $\mathfrak{j}, \mathrm{q}, \mathrm{x}, \mathrm{y}$, like the English oo in moon, wù "fog"; (2) after $\mathbf{j}, \mathrm{q}, \mathrm{x}, \mathrm{y}$, like the French u in nuance or the Chinese $\mathrm{u}, \mathrm{yu}$ "rain"
ü like the French $u$ in nuance, or the English oo in moon and the ee in see pronounced simultaneously: while, pronouncing ee, round your lips without other changes, lü" "donkey"
4. Endings: Vowel endings are pronounced as described above. The following consonants occur as endings:
n like the English $n$ in tan, tán "to talk"
ng like the English ng in sing or singer, but not like the ng in finger, xing "O.K."
r (1) like the English r in bar, fur, wánr (pronounced wár) "to play"; after ng, the vowel is strongly nasalized, $r$ as (1), héngr "horizontal stroke"

Everybody knows that nobody can learn the pronunciation of a foreign language by reading the description of its sounds only. It is of utmost importance that one should get the assistance of a native speaker. Ask him to read the Chinese words in which a particular sound is found. After one has more or less mastered the sound system, he should go on to learn to read the expressions, phrases, and sentences, still with a native speaker as the model. Unless he is a trained linguist, the native speaker should not be asked to explain how a sound is pronounced and why a certain expression or group of words is spoken in such a way. Just imitate him, repeat after him again and again until you have learned it. Although recording is no substitute for a native speaker, it could be used when a native speaker is not available.

## ABBREVIATIONS USED IN THE TEXT

| Adj | Adjective |
| :---: | :---: |
| Budd. | Buddhist |
| CC | Coordinate Construction |
| Conj | Conjunction |
| Col. pron. | Colloquial pronunciation |
| esp. | especially |
| fig. | figuratively |
| LC | Literary Chinese |
| lit. | literally |
| math. | mathematics |
| N | Noun |
| PRC | People's Republic of China |
| SC | Subordinative Construction |
| SP | Subject-predicate Constructions |
| SV | Status Verb |
| Transli. | Transliteration |
| TV | Transitive Verb |
| TW | Time Word |
| V | Verb |
| VC | Verb-complement Construction |
| VO | Verb-object Construction (solid) |
| V-O | Verb-object Construction (with limited separability) |
| V O | Verb-object Construction (free components) |

àicái 愛財
to love money，to be covetous［Vo／SV］
àgù 愛僱（of superior）to bestow favor，to take interest in（one below）： Duo xiè nínde àigù．I am very grateful for your kind interest in me．［CC／V，N］
àiguó，党或 to love one＇s country，to be patriotic：àiguóx $\imath_{n} n$ ，patriotism ［ $\mathrm{V}-\mathrm{o} / \mathrm{SV}$ ］
aihào 愛好 to be fond of（dress，gambling，etc．）［CC／v］
ai taco（r）爱好兒 to desire to be good；to be particular about being
ainu 爱護 to cherish，support，and protect（country，children，reputa－ tion，etc．）：Yãoshi yíge rén àihù tāde mingyù，ta jué búhui zuochū zhèzhǒng jiànbude rén de shit de．If one cares about his reputation，he definitely cannot do this kind of shameful thing．［CC／V］
àizián 赏憐 to love，to show tenderness towards（an orphan，a young widow， etc．）［CC／V］
ai měi 商美 to love beauty，to be esthetic：àiměide guänniàn，esthetic sense［V 0］
àmiànzi愛面子 to care about＂face＂［Vo／SV］
àimu 愛 莫 to love，to adore（lover，a great author，etc．）［CC／V］
diqing 愛情 love，especially romantic love between man and woman［SC／N］
ài que búqù 愛厷不专Go if you want，stay if you don＇t．
dairen 爱人 lover，sweetheart，spouse（PRC）［SC／N］；to love others：ài rén mi $j \imath^{2}$ ，to love one＇s neighbors as one＇s self［ V 0 ］
aishang 愛上 to fall in love with：Ň̌ zěnmo hui ai shang tam？How could it be possible for you to fall in love with her？［VC］
ai $\omega \bar{u} j i w^{\prime}$ 爱屋及血鳥 to love the house to love the crow on the roof／
dixi 爱惜 to love and cherish［CC／V］
àixiăo 愛小，to be greedy for small gains or profits［Vo／SV］ ai（zhàn）xiǎo piányi愛佔小便宜 to love trifling advantages，to be keen on petty profits
anchā 安抵 to place（friend，etc．）in organization，to find a job for（a
 position for him．［CC／V］
an diànhud 安埵 动台 to install a telephone
anding 㚣 色 to settle down：Děng tāanding－yixia zài shuo ba．Wait until he has settled down a bit and then talk about it．［CC／V］；to be peaceful and secure：Zhùzai zhèr hěn āndìng．It is very peaceful to live here．［SV］
ānfèn 安分 to be law－abiding：ānfèn shǒu jr［VO／SV］
anhǎo 安好 to install well［VC］；to be well，in good health［CC／SV］
 a family［V－0］
anjing 妾静 peaceful and quiet（place，person）［CC／SV］
an ju lè yè 安居樂業 to make a good living and be contented，each in his station
anてèoo 安樂容 a happy retreat
änpái 安排 to arrange（things），to provide（meals，jobs，etc．）［CC／V］
ānquán 安全 to be safe［CC／SV］；safety，security
व̄nran 立然 to be calm［SV］；calmly：Tā ānran dùguò nánguān．He calmly went through the difficulties．［Adv］
anshén 安神 to calm down nerves，to relax one＇s mind［V－0］
ānxián 䒵開 to be leisurely：Tā rizi guode hěn ānxián．He leads an easy life．
ān zhěn wú you 安枕無南 to be free of worries

anzhuāng 安裝 to install：Diànhuia yǐjing ānzhuānghǎoze．The telephone has been installed．
bùãn hão $x \vec{\imath} n$ 万安女子心 to be malicious，with bad intentions：Tā zhèi－ yang dui nǐ xiănrán shì bùān hǎa xïn．That he treats you this way shows clearly his bad intentions．
$x i n \downarrow i$ bùann心裏不，安 to feel uneasy
bàn＇àn 乵辛案（of judge，official）to take charge of a case［V－0］
bànbudào 乵辛下到 impossible to do it：Zhège bànbudào．It is impossible to do this．
bànchāi 辦差 to take charge of assignments［V－0］
bàn hòushi 乵辛捘事 to make preparations for a funeral
bàn huò 乵辛貸 to purchase supplies［V 0］
bdn jiǔxí乵莘酒席 to prepare a banquet
 take charge of this matter．［CC／V］
bàn sāngshi 勒辛㑍事 to make preparations for a funeral
bàn shēngri 乵辛生 to make preparations for a birthday celebration
bàn shí 乵辛事 to handle administrative affairs，to do things：Tā hěn hui bàn shi．He knows how to handle things．［V O］
bàn shou 乵辛尌 to make preparations for a birthday celebration（for elders）
bàn zui 勒辛罪 to punish a criminal［V 0］
bāngbàn 幫乵辛 an assistant（diplomatic service）［CC／N］
chábòn 查勒辛 to investigate charges［CC／V］
chuàngbàn 創勃辛 to establish（schools，hospitals，etc．），to found：Zhège xuéxido shi shénmo shǐhou chuàngbàn de？When was this school founded？［CC／V］
dübòn 督勒辛 commissioner［CC／N］
kāibàn 開勃辛＝chuàngbàn［CC／v］
máibàn 買乵辛 compradore［CC／N］
méibànfa 没乵辛法 There is no way out：Méibànfa zuò．Cannot be done．
méifazi bàn 没法子勒辛no way to do it
zhaobàn 照乵卒 to do accordingly（official documents），will do as you wish： Zhǐyào nǐ shuöchulai，wǒ yíding zhàobàn．If you will only tell me，I will do as you say．［CC／V］
bāobàn 危辦 to take full responsibility for an assignment：Zhè shì yóu wǒ $b \bar{a} o b d n$ ．I will be solely responsible for this matter．
bäobi 包庐t to shelter someone for wrongdoing［CC／V］
bāochāo 包抄 to outflank and attack（enemy）［CC／V］
bāofēng 包封 to seal（package）［CC／V］
bāofu 包袱 wrapping cloth（for trave1）；burden of past habits of think－ ing［SC／N］
bāofu dzrr包袱底兒 the bottom of the wrapping cloth／secrets，the most precious possessions，best act in performance：dŏuZou bāofu $d^{2} r$ ．Show one＇s best act（usually reserved for the last）．
bāoguăn 包管 to guarantee，to assure：Bāoguăn méicuo．I guarantee it is all right．bāoguăn láihuír，to guarantee satisfaction or exchange of merchandise purchased［CC／V］
bāogōng 包工 contract for labor［V－0／N］：bāogōng zhi，piece－work basis； bāogōng huó，piece－work jobs
bāoguŏ 包裹 parcel［CC／N］；to wrap［V］
bāohán 包合 to include，to contain：Zhèjù hùa bāohánde yisi hěn duō．This sentence means more than is apparent．［CC／V］
bāojīn 包金 leasing fee：Yíge yie de bāojīn shì duōshăo？How much is the leasing fee for a month？gold－plated
bāokuò 包括 to include［CC／V］
bāoluó wànxiàng 包羅萬象 to cover and contain everything：Nèiben xiăo－ shuōr zhēn shi bāoluó wànxiàng，shérmo dōu yŏu．That novel covers everything．
bāoqizai 包起来 to wrap up［VC］
bāoróng 包容 to forgive，to pardon［CC／V］
bāowei 包蛤 to surround［CC／V］
bāoxiāng 包廂 box at theater［SC／N］
bāoyuánr 包圆兒 to buy the whole lot［V－0］
bāozhā 包扎 to tie up（bundle）to bandage［CC／V］
bǎoān jiguān 保安機關 security organization
bǎobiāo 保鏢 bodyguard［Vo／N］
bǎobuzhùu 保不住 cannot guarantee［VC］
bǎochí保持 to maintain（road condition，temperature，liaison，etc．） ［CC／V］
bǎocún 保存 to preserve［CC／V］
băodān 保單 certificate of guarantee；insurance policy［SC／N］
bǎoguăn 保管 to be in charge of（jewelry，property，etc．）：bǎoguđ̈nrén， custodian［CC／V］
băohù 保護 to protect［CC／V］；protection：băohùu guo，protectorate； bǎohù sè，protective coloration
băojiàn 保薦
bǎoZiú保留
bǎomǔ 保姆
bǎoquán 保全 to protect（reputation，life，property，etc．）［VC］
bǎorén 保人 guarantor［SC／N］
bǎoshǒu 保守 to be conservative［CC／SV］
bǎoxiăn 保険 to insure［V－0］；insurance；dependable［SV］：Nèige băoxiăn gōngs $\mathfrak{\imath}$ bübăoxiăn．That insurance company is not dependable．
bǎozhòng保障 to protect（civil rights，life，property，etc．）［CC／V］； protection：Rénquánde băozhàng，protection of human rights
bǎozhèng 保證 guarantee［CC／v，N］：bǎozhèngrén，guarantor；bǎozhèng shū， certificate of guarantee
bǎozhòng保重 to take good care of（oneself）：Qǐng hăohāor bǎozhòng shēnti． Please take very good care of your health．［CC／V］
bǎozhǔnr保准兒 I guarantee：bǎozhưnr méishi。 I guarantee nothing will happen to you．［VC］
nánbăo 蜼保
it is hard to say that：Nánbăo tā búhui shēngqi．It＇s hard to say that he will not be mad．［SC／ADV］
badoàn
to register complaints at court，to submit official report on case［V－0］
bàochóu 報仇 to revenge for grudge［V－0］
bàodá 報答 to pay back debt of gratitude［CC／V］
bàodào 報到 to report arrival，to report for duty［V－0］
bàodào 報道 to report（news，intelligence，etc．）［CC／V］；report：xinneén bàodào，news report
bàoēn 報恩 to recompense for kindness：bào fùmŭ yắngyù zhī en，to make oneself worthy of parents＇care and upbringing［V－O］
bàofèi 報餤 to invalidate，to be declared worthless：Zhèbù chēzi bdofèi le．This car has been junked．［V0］
bàogào 報告 report［CC／V，N］
bàogōng 報功 to report achievement（victory，etc．），to claim credit［V－0］
bàoguān 報閲 to pay custom duties［V－0］
bàoguó 報感 to serve the country worthily：$\tau_{i}$ zhi bào guó，to make a resolution to serve the country［V－0］
bàokǎo 報考 to register for examination［V－0］
bào kǔqióngr 報掿察兒to pretend poverty
bàmíng 報名 to register（for school，entrance examination，etc．）［V－0］
bàoming 朝命 to respond to an order or command：wu yin bào ming，without anything to respond to an order［VO］
bào shui報税 to pay tax［ V 0 ］
bàosōng 報或
bàoxz 報喜
to announce joyful events（wedding，birth，etc．）：bàoxi búbàoyou，to report joyful vents but not saddening news［V－0］
bdoxin報信 to report news［V－0］
bàoxiè 報謝 to pay back debt of gratitude，to show gratitude［CC／V］
bèidòng 被動 passive（opposite of zhŭdòng，active）
bèifuxciàn被覆線 insultated wire
bèigào被皆 to be accused；the defendent（opposite to yuángào，the plaintiff）
bèihài被害 to be murdered，to be harmed
bèiji足被酒 drunk
bèilèi 被累 to be implicated
beindon 被蜼 to be killed in an uprising（martyr）：Zhècì qžyì bèinànde lièshi hén duō．In this uprising many were killed．
beipiàn 被騙 to be cheated
beiqi 被欺 to be humiliated
bèiqiăng被䬤 to be robbed
bèiqǐng 被請 to be invited：Zĕnmo nǐ méi bèiqǐng？How come you＇ve not been invited？
bèiqū被屈 to be wronged
bèi rén tingjian 被人聴見，to be heard，overheard by others：Ni shuō zhè hua búpa bèi rén tingjian？Aren＇t you afraid that somebody may overhear what you have said？
bèishā被殺 to be killed
bèi ta názǒule被他拿走了 was taken away by him
bèi xuăn 被選 to be elected
Bèixuănquán被選權 the right to be elected
bèizhuō 被抓 to be arrested：Zéi bèizhuōzhule．The thief has been caught．
bèiàn 偖安 to register for the record［V－0］
Bèibàn䚚辦 to prepare（luggage，banquet，etc．）［CC／V］
bèibǔ侑補 qualified candidate waiting for appointment
bèichá䚚查 to keep for future reference or investigation
bèichē偖事 to provide with cars，to get the car ready［V－0］
bèi ér búyong偖而万用 to prepare for future needs
bèikăo䚚考 to keep for future investigation；an appendix for reference
bèiqǔu 備取 alternates for admission（college，office，etc．）
bèiwàngZú借忘錄 memorandum
bèi wèi chōng shut 䚚位充數 just to fill a post（self－depreciatory）
bèiwén䚚文 to prepare a document［V－0］
bee xi 䚚細 the details
bèiyòng䚚用 to provide for use
beizhàn偖戰 to prepare for war［V－0］
bèizhu 備言主 a note for future investigation
chóubè 等備 to plan and provide（funds，proposals，etc．）［CC／V］
fángbèi 防䚚 to provide against：Women devi shishí fángbèi dírende xijí．We must be prepared to deal with enemy attack all the time．［CC／V］
jièbèi 戒援 to be on the alert：Zdi díren díqū，women bixū shishí jièbèi． In enemy territory，we must be on the alert at all times． ［CC／v］
jünbèi 軍借 armament，military preparedness［SC／N］
you bèi wi huàn 有備無患 with all the preparations，there is nothing to worry about．
yùbèi 預俑 to prepare［SC／V］
zhànbèi 践菕 military preparedness［SC／N］
zhǔnbèi隼備 to prepare，to be prepared
bibushàngヒヒスケ to be inferior to：Wo břbushàng ta．I am not as good as he．［VC］
b̌̌fāng ヒヒ方 for instance；a supposition，an illustration by example：br－ fāng shū̄，for example；jut ge b̌̌fāng，to give an example
břhud 比畫 to make hand gestures，to demonstrate with gestures［CC／V］ b̌̌jiān zuozhàn とヒ肩作戦 to fight shoulder to shoulder
bǔjiăo 匕匕較 to compare；comparatively，relatively：bǐjiăo hăo，relatively better；comparative：bǔjiăăo yŭyán xué，comparative linguistics ［CC／V，Adv］
b̌̌kwài 比快 to compete in speed［ V 0 ］
bǐてi 比例 comparison，example：Ná．．．zù bでてí，to take．．．as an example；

bえ̌rè ヒ匕熱（physics）specific heat［SC／N］
břú ヒヒヒ如 for example
b̌̌sàiヒ匕筫 to have a contest：b̌̌sài jiănggùshi，to have a contest in story telling［CC／V］；contest：jiăngyăn bısàai speech contest
bi shàng bùzú，bi xià you yúu 比上不足 比下有餘 worse off than some， better off than many（formula for contentment）
bi shǒu huà jiǎo 比手畫脚 to make lively gestures while talking
břyù 比喻 a parable，a metaphor，an allegory［CC／N］
bizhàot匕照 to follow the model：bǐzhàozhe zhèzhãng hui huà，to paint by using this picture as a model［CC／V］
bǐzhòngtヒ重 specific weight or gravity［SC／N］
bえ̌zud ヒヒ作 to compare someone as：Nǐ baa ta bǐzuo shénmo？What do you compare him to be？［CC／V］
rén bi rén，qìsi rén 人匕匕人氣死人 One may be upset to death if he compares $^{\text {人 }}$ himself with those who are more successful．
$t \bar{a} b i w o g a \bar{a} o$ 他比我高 He is taller than I．
young shǒu břfang 用手比方 to describe with hands
bianding 編訂 to edit（book）with the idea of restoring the correct version， to establish（correct list of names，numbers，etc．）［CC／V］
biāndui編榢 to organize troop units，to form groups［V－0］
biōnhào（r）編号虎嵬 to assign a number（to a list of persons or things）［V－0］
biānhù 編户 to register residents（for police record）［V－0］
biānjí 編輯 to edit（paper，magazine，etc．）［CC／V］；editor
biānjié编結 to tie，to weave［CC／V］
biānju 編豦］to write plays［V－0］；script writer
biōnlèi 編類 to classify［V－0］；classification
biānliè 編列］to arrange in order［CC／V］
biān míngcè 編名册 to make a roster
biānnián（shi）編年皮 form of history arranged by years and months，
biānpai 编派 to criticize，to make up stories about persons：Bié lǎoshi biānpai rén，hăo ma？Don＇t criticize people all the time，O．K．？ ［CC／V］
biānpái 編排 to arrange in order，to write and to direct［CC／V］；writing biānqiăn編遣 to disband（troops，personnel）in breaking up a unit or for reassignment［CC／V］
biānshěn 編審 to examine and approve，to pass judgement on books，publica－ tions［CC／V］；person who examines and approves
biānsh̄̄u 編書 to compile a book［ V 0 ］
biānyi 編譯 to edit and to translate［CC／V］；editor and translator
biānzdo 編造 to fabricate：biānzào yáoyán，to fabricate rumors［CC／V］
biānzhr 編織 to knit［CC／V］
bī̄nzhi 編制］to organize［CC／V］；organization，chain of command
biānzhì 編著 to compile［CC／V］；compilation，compiler
biān zidiăn 編字进，to compile a dictionary
biàndòng緂動
to change［CC／V］：drastic change：Biàndòng hěn dà．The change is great．
biànfă 變 to reform［V－0］；political reform；ways to change
biàngé 綧 莗
biangeng 纃更
biangù 䜌故
biànhǎo 统好
to grow better：Zhè háizi biànhăole．This child becomes better． ［VC］
biànhuà 㘘化 to change in form or character［CC／V］；change：qiān biàn wàn huà，unending changes

## bianhuáng 䜌黄

to become yellow［VC］
biànjié 變節
biànてiăn 鹪股肤
to change countenance（when mad）［V－O］
biànmài 變責
biànqiän變整
biansè 紋色
biàntaて 㱍態
change of attitude，abnormal：biàntà $\dot{i} x \vec{i} n i \check{i}$ ，abnormal psy－ chology［SC］
biantiān 紋天
（weather）to turn overcast：Biàntiān Ze．Bié wàngle dài săn． The weather has changed．Don＇t forget to bring your umbrella． ［V－0］
biàntōng䜌通
to use another method to：biantōng bàn $2 \imath_{2}^{2}$ ，to do it by circum－ venting the rules［VC］
biànxiàng變相 change in appearance：biànxiàng màiyín，prostitution in a different form［VO］
biàn xifăa䜌戱法 to perform magic，to play tricks
 biànle $x i n$ ．Niz jiù bié zai si xinnyănr le．She has already changed her mind．You shouldn＇t be so obstinate（about her）． ［ $\mathrm{V}-0$ ］
cānbai厽拜 to pay respect to（high officials），to worship（gods）［CC／V］ cāncuò 多会金莫 to shuffle about［CC／V］
cānding 少会言］to revise text［CC／V］
cānguān 厽厽觀 to visit as a tourist，to observe［CC／V］
canjia ${ }^{\text {多多加 to take part in，to join［CC／V］}}$
cānjiann 炲晃 to see（superior）［CC／V］
canjiǎo 厽梭 to collate，to compare［CC／V］
cānkàn ${ }^{2}$ 空多看 to compare［CC／V］
cānkăo 後考 to use as a reference：Xiě wénzhāng nǐ děi cānkăo hěn duō shū．Writing a paper，you must use many books as references． ［CC／V］；reference materials：gěi $n \check{2}$ zuò ge cānkăo，give you as a reference

cānmóu 㣍謀 staff officer［CC／N］
cāntou 慈落透
to penetrate，to understand（mysteries，profundities）［CC／V］
cānwì 资立，悟 to understand（mystery from meditation）［CC／V］

cānydn 厽験
to verify（truth by personal experience）：to personally inspect［CC／V］
canyè非㐱謁
cānyて复議
cōnyú珐铂
to pay respect to（high official，god）［CC／V］
to partake in deliberations of policy［CC／V］；a senator
to take part in（discussion，plan）：Cóng zuótian qř，wó cānyúle tāmende tǎolùn．Starting yesterday，I＇ve taken part in their discussion．［CC／V］
cānzàn 䇋先替 to act as advisor on project［CC／V］；a counsellor

cānzhèng參政 to participate in government［V－0］

```
chábān 查班 to inspect class [V-0]
chábàn 查乵辛 to investigate and prosecute (case, person) [CC/V]
cháchāo查抄) to take inventory/to confiscate (property) [CC/V]
chádiăn 查黙 to check item by item [CC/V]
chá dui wú é 查撀無䛙 After checking, no error was found. (formula for
    okaying accounts)
cháfēng查封 to confiscate and seal up (property, goods) [CC/V]
cháhè 查核 to examine (accounts) [CC/V]
chá hưkóu 查户口 to check residents, to take census
chájìn 查禁 to search and ban (smuggled goods, etc.) [CC/V]
cháj\imathng查緍 to study the Bible: chájingbōn, Bible study class [V-0]
chájiư 查究 to investigate and follow up (a case) [CC/V]
chákàn 查勘 to investigate on the spot [CC/V]
chámíng查明 to find out: cháming zhēnxiàng, to find out the true facts
    [VC]
cháq\imath`ng查清 to clear up by an investigation [VC]
cháshào查哨 to serve as a sentry [V-0]
cháshōu查收 (letter writing) please receive: Sui xin ji gei ni xiàngpiàn
sānzhäng. Qǐng cháshōu. I am enclosing in the letter three
photographs. Please receive. [CC/V]
cháyue 查閲縣 to read (report, correspondence) [CC/V]
cházhàng查䣮 to audit accounts [V-0]
cházhào 查照 (in official documents) to submit for your attention: Qinng
cházhào bànlǐ. Please consider and act accordingly. [CC/V]
```

chá zidiăn 查字典 to look up in a dictionary：Nž yàoshi yǒu búrènshide zi， ＇jiû chó zidid̈n．If there are words you don＇t know，look them up in a dictionary．
chá
cháàn察安 to investigate a case
chábàn 察勏卒 to investigate and take measures［CC／V］
cháchū 察壮 to find out［VC］
cháduó察奪（official document）please use your discerning judgment［CC／V］
cháfǎng察訪 to go about to find out（conditions，rumors）［CC／V］
cháhé 察核（official document）please use your discerning judgment［CC／V］
chájué 察覮 to scent，to read［CC／V］
chákàn 察看 to look into，to inspect［CC／V］
chákan 察勘 to examine（place of robbery，landmarks，etc．）on the spot ［CC／V］
choóming察明 to ascertain clearly：chámíng zérèn，to ascertain clearly who is responsible［VC］
cháshōu察收 to examine and receive［CC／V］
chówèn 察問 to inquire into［CC／V］
chó yán guān se 察言觀色 to pay attention to what is said and to how it is
cházhào察照
dūchá 督察 to supervise，to watch over［CC／V］
guānchá觀察 to observe［CC／V］
jiānchá䜿察 to supervise，to watch over［CC／V］
jǔngchá警察
jiūchá 糾察
shr̃chá 失察 to commit mistake of omission［V0］
shichá 視察 to inspect［CC／V］；inspector
$x i c^{\prime}$ á 細察 to observe carefully：xichá lái yi，to judge the motive of his coming［SC／V］
chăndi 産地 origin of products［SC／N］
chăn＇é 産額 rate of volume of production［SC／N］
chănfáng 産房 maternity ward［SC／N］
chănfù 産婦 Iying－in woman（woman in maternity）［SC／N］
chănhdure 産後熱 puerperal fever
chănkē 産科 obstetrics，maternity department［SC／N］
cha̛nliòng 産量 capacity or volume of production［SC／N］
chănpǐn库品 products［SC／N］
chănpó 産婆 midwife［SC／N］
chănshēng 産生 to produce（fish，grapes，etc．）；to create（misunderstanding， trouble，etc．）［CC／V］
chănowì 坆物 products of land［SC／N］
chănyè 座業 property，industry［CC／N］
cáichăn 椇産 property［CC／N］
dòngchăn 動産 movable effects：búdòngchăn，realty［SC／N］
fángchăn 房産 realty［CC／N］
Gòngchăndăng 共産賞 Communist Party
jiāchăn家座 family property［SC／N］
nánchăn 難産 difficult labor（maternity）［SC／N］
pòchăn 破産 to go into bankruptcy［V－0］
shužchăn水産 marine products（fish，etc．）［SC／N］
sizchan 私産 private property［SC／N］
tüchăn 土座 local products［SC／N］
xiǎochăn，小産 to give premature birth［SC／V］
yíchăn 遺産 inherited property［SC／N］
zher chăn mž這胃産米 This place produces rice．
chàngběn（r）唱本兒 song text［SC／N］
chàngchàngrde唱唱纪的 street singer
chàng gãodiàor唱高調兒 to brag without actual deeds：Tā jiû hui chàng gāodiàor．Bié zhǐwàng tā zuòchu shénmo Zai．He just talks． Don＇t expect him to do anything．
chàng gex 唱歌免 to sing a song［V O］
chànghǎo 唱好 to sing well［VC］；to give cheers as audience［V－0］
chànghé 唱和 to write（poem）in reply
chàng hēitóu 唱黑幁 to sing the role of a painted face（Chinese opera）
chàngjı 唱機 a singing machine／record player（also，Liúshēngj $\vec{\imath}$ ）［SC／N］
chàngjiào喝叫 to yell and scream［CC／V］
chànglと 唱禮（Buddhist）prayer at end of mass with＂five forgivenesses＂ and＂five wishes＂［SC／N］
chàngming 唱名 to make roll call［V－0］
chàngpiàn（r）唱片兒 singing disc／records［SC／N］
chàng pido唱票 to call votes［V 0］
chdngr 唱兒 a song，ditty：chàng ge chàngr，to sing a ditty
chàng sh己唱詩 to chant，to sing hymns［V 0］
chàngxi 唱戯 to hold，have，or sing an opera：Jintian wănshang chéngli chdngxi．Tonight，there is an opera in the city．
dúchàng 獨唱 to perform a solo［SC／V］
fū chàng fù suí 夫唱婦随 husband sings and wife follows／to have a harmonious married life
héchàng 合唱 to sing in chorus［SC／V］
mài chàng買唱 to sell singing／to sing as minstrel at restaurants，streets ［ V 0］
qüngchàng清唱 to sing without accompaniment or stage makeup［SC／V］
chēng（chèng，chèn） to praise，to declare，to fit
 chēng gū dào gǔa 稏狐道寡 to call oneself king chēnghào 稱号虎 title［SV／N］
chēnghe 䊈賀 to congratulate［V0］
chēnghu 稱呼 to address［CC／V］；way by which one is addressed
chēngmèi 稻美 to call good，to praise［V0］
chēngqing 稱慶 to offer congratulations［vo］
chèngshēn稱身
to fit well：Zhèjian y y shang hěn chèngshēn．This dress fits well．［VO］
chēngsòng 稱公頁
chēngwèi 稱謂 to praise，to adore［CC／V］
chengriè 稱謝 to give thanks［vo］
chēngxióng䊈雄 ${ }_{\text {［V－0］}}$ to declare oneself as leader，to be considered as leader
chēng xiōng ddo di 稱兄道弟 to address each other in great familiarity chēngxǔ 栴許 chēngzàn 算贊 chèngzhi 稱職 to be competent［VO／SV］
chènqián监銭 to be rich［Vo／SV］
chenxin 稱心 to have as one wishes［Vo／SV］ chènyi 稱意 to be satisfactory，to be satisfied［VO］
chéngbài 成敗 success and failure／result：búji chéngbài，don＇t care about what the result will be［CC／N］
chéngběn 成 李
capital：Chéngběn tài gāo de shēngyi bùhăo zuò．Business re－ quiring high capital is not easy to do．［SC／N］
chénggōng成功 to be successful［Vo／SV］
chenghūn 成婚 to get married［V－0］
chéngjぇ 成績 chéngjiā成家 achievement，results［SC／N］
to establish family／to get married［V－0］
chéngjiàn成見
set views／prejudice［SC／N］
chéngjiāo 成文
to complete the business deal［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
chéngjiù 成就 accomplishment，achievement［CC／N］
chéngle shénmo $l_{e}$ 成了甚麼了 What has it（one）become to？
chéngli 成立 to establish［CC／V］
chéngming方成名 to become famous［V－0］
chéngnián成年 chéngqでn 成親 chéngquán 成全 to help complete：Wơ zhèyang zuò háibúshi xiăng chéngquán tā nà yípiàn xiàoxinn．I do this to help him fulfill his filial obligation．［CC／V］
chéngshú 成熟 to be mature［CC／SV］
chéngtiän 成天 the whole day［TW］
chéngwéi 成离 to become［CC／V］
chéngwù 成物 ready－made things［SC／N］
chéngxiào 成交尒 effect，result［SC／N］
chéngxin 成八 intentionally：Tā chéngxīn qi ta māma．He intentionally angers his mother．［VO］
chéngyǔ 成語 established sayings／proverbs［SC／N］
chéngzhăng成宠 to grow［CC／V］
chéng
to multiply，to mount，to take advantage of
chéngbiàn 乘便 to do something at one＇s convenience：Qǐng chéngbiàn bă ta dài hui qu．Please take him home at your convenience（since you are going that way）．［V－0］
chéngchú 乘除 multiplication and division［CC／N］
chéngfǎ 乘法（method of）multiplication［SV／N］
chéngfāng 乘方（mathematics）square，cube，power of nth degree
chéng fēng po làng 乘風破浪 to ride the wind and waves／to have a smooth and swift trip
chéngjı乘機 to take the chance and．．．：chéngjı tuōtáo，to take the chance and escape；to ride a plane［ $\mathrm{V}-0$ ］
chéngjiōn 乘間 to take the chance（of a good opportunity to speak，attack， etc．）［VO］
chéng jinhui乘機金 to take advantage of the opportunity
chéngkè 乘客 passenger［SC／N］
chéngkòng（r）悲空兒 to take advantage of a free moment or unguarded sit－ nation：Ni xidnzài méishi，hái bu chéng kong bă nèifeng pin xiěwán？Since you are not busy now，why don＇t you finish that letter？［V－0］
chéngliáng 乘涼to enjoy cool air［V－0］
chéng mar 乘需 to ride a horse［V 0］
chéng rén bú bèi 乘人
chéngshi 乘時 to take advantage of an opportune time［V0］
chéngshi我蓺 to avail oneself of the opportunity，to strike while the iron is hot［VO］
chéngshùu 乘數 a multiple［SC／N］
chéngxìng 乘偎 to do something on impulse to enjoy：chéngxing duos huà jǐ－ zhāng ba．You＇d better paint a few more while you are enjoy－ ing it．［Vo］
chéngx保㨀虚 to do something when the opponent is weak［V0］ sän chéng sain dé jiǔ 三乘三得九 Three multiplied by three is nine．
ch $\vec{\imath}$ cù 吃醋 to eat vinegar，to be jealous
chi dà quo fàn 吃大 $\begin{gathered}\text { 大鍋全剆 to eat rice cooked in a big pot（institutional }\end{gathered}$ chi doufu吃互府茑（person of the same sex）（with opposite sex），to make fun of chi érguāng 吃联光 to be slapped on the face chi fànguănr 吃飯館兒 to eat at a restaurant
 ［Vo／SV］
chitin 吃留力 to be hard，to try：Zhèjian shit hern chỉjin．This is hard． $N \check{z}$ děi chījin $2 \bar{a}$ ．You have to pull hard．
 ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
chǐkǔ 吃苦 to suffer hardship［V－0］
chi̋kur 吃雐住 to suffer loss；to be disadvantageous［V－0］
chic 咗力力 to be difficult，requiring strength［Vo／SV］
 chi rain bu ch z yin 吃軟不吃硬 to bully the weak but yield to the strong ch in rain fàn吃軟飯 to eat soft rice，to live on one＇s wife（or woman）
chishuǐ 吃水 to be absorbent：Zhèzhong zȟ̌ bútài chr̈shur．This kind of paper is not too absorbent．［VO／SV］
ch でsù 吃素 to abstain from eating meat［V－0］
ch īxián fàn 吃閒飯 to eat leisure food／to be a loafer or sponger
 popular．［VO／SV］
ch $y \bar{a} d a n$ 吃鴨虫to eat a duck egg，to fail to win any points
chizhong 吃重 $\begin{gathered}\text { hard to do：Zhèjian shit hern chĩzhòng．This is hard to do．} \\ {[\mathrm{VO} / \mathrm{SV}]}\end{gathered}$
chi bi 持笔 to hold a pen／to write［V－0］
chífă 持法 to maintain the law：chífă sēnyán，to administer sharp justice［VO］
chrfú 持服 to resign and stay home during parent＇s mourning of three years［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
chřgeng 持豖
to keep night watch by sounding drum at invervals［V－0］
chijīa 持家 to run a household，to maintain family fortune and status［vo］
chǐjiǔ 持久 to hold out long，to last：chi jiǔu zhàn，protracted warfare ［VC］
chízin 持椧 to hold views：chílùn gōngzheng，to hold impartial views［V0］
chip ring 持 平 to hold just views：chiming ah un，a balanced view［VO］
chíshen 持身 to conduct oneself［vo］
chixing 持行（Dud．）conduct［VO］
chixù 持緒 to carry on，to last［CC］
chiyăng 持养
chizèng 持見曾
［VO］
to hold and give／to present a gift with both hands［CC／V］ to keep vegetarian fast（V－0］
chizheng 持正 to support what is right［V0］
chizhong 持重
to act with gravity（not frivolous）：lăochéng chizhòng， experienced and steady［VO／SV］
băchi 把持
băochて保持
to monopolize（power，position）［CC／V］
to maintain（status，distance）：Gēn ta hái chi bǎochí diǎnr jūlí halo die．It is better to keep a distance from him．
fúchr 扶持 to support（CC／V］
chichi 支持
to support，to sustain（person to stand up，tottering regime， etc．）［CC／V］
sheohc 主持
chūbăn 出版 to publish：chūbăn yỉběn shū，to publish a book［V－0／TV］ $c h \bar{u} c h \bar{a} i$ 出 差 to be sent on a business trip［V－0］$_{\text {差 }}$
chūchăn出産 to produce［CC／V］；products，natural products
chūchàr $\psi^{4}$ 分 $4 \exists$ to go wrong：Yàoshi chū ge chàr shéi fùzé？If anything goes wrong，who is going to take the responsibility？［V－0］
chu fengtou 出風䣫首 to enjoy publicity
chūjiā 话家 to get out of home／to become a monk［V－0］
chūkơu 出 $\square$ export，exit［SC］；to speak［V－0］
chülù $\Psi^{\prime}$ 路 future，employment prospect：Xué ỷ̈nyùe，chūlù bútài hǎo． If one studies music，the employment prospects aren＇t too good．［SC／N］
chüménr 出阿兒，to go out of the door，to be out of town［V－0］
$c h \bar{u} m^{2}$ 出 米 to produce rice［V 0］
chūmian 恬面 to appear：Zhè jianshi，yóu wǒ chūmian jiēqia．Let me go to deal with this matter．［V－0］
chūming 出名 to become famous［V－0］
chüqi出策 to vent the spleen［V－0］
chūqián 出䤦
to pay：Mäi qichē，shéi chūqián？Buy a car？Who is going to pay？［V－0］
chüqu 出 去
to go out［VC］，also used as complement to other verbs
chūxù ${ }_{4} \lambda$ difference，discrepancies［CC／N］
chūse 因色
to be superior［VO／SV］
chūshen 出 身
background：Tā shi zuò mäimai chūshēn．He has a business background．［VO／N］
chushén 长神
to be completely absorbed by something，to be absent minded． ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
chūshi $\qquad$ to have an accident［ $\mathrm{V}-0$ ］
chūtóu 出踬 to become prominent in one＇s field：Ň̌ hðohōāor zuò，zǒng yǒu chūtóude yitīān．If you work hard，one day you will get ahead．［V－O］
chūxi 出息 ability，promise：Zhè háizi zhēn méi chūxi．This child has no ability（or future）．［SC／N］
chūyáng 出洋 to go abroad［V－0］
chū yángxiàng 出洋相 to make fun of（oneself or sombody else）
chú bào ān liáng 除暴安良 to drive out the rascals and protect good people chúchóng 除 蟲 to exterminate insects［V－0］
chúdiào 除掉 to remove［VC］
chúfă 除法（math．）division［SC／N］
chúfēi 除非 unless，except：Chúfēi nǐ qù bùuxing．It won＇t do unless you go．［Conj］
chúgēn 除根 to uproot：zăn căo chúu gēn，to get rid of grass，it must be uprooted［V－O］
$\begin{array}{ll}\text { chúhài 除害 } & \begin{array}{l}\text { to suppress the evil：Zhèngf } \\ \text { Governments ought to suppres } \\ \text { people．［V－0］}\end{array} \\ \text { chúhào 除号虎，} & \text {（math．）sign of division＂ढ＂}\end{array}$
chúkāi 除開 to count off，to take away［VC］
chúle 除了
Besides：Chúle nǐ（y̌̌vài）méiyou bié ren hui．Besides you， there are no others who can．Chuile ni（yǐwà）hái yǒu biéren $q u$ ．In addition to you there are others who also go．
chúming 除名
to dismiss，to expel（to remove from list of names）：T $\bar{a}$ chángcháng táoxué，suóyi bèi xuéxiào chúmíng le．He was expelled from school because he was often truant．［V－0］
chúqù 除去 to remove［VC］
chúshù 除數（math．）the divisor；bèichúshù，the dividend
chúwà 除外 not to be counted，to be excluded：Xingqそ̇ri chúwài．Sundays are excepted．
chux $\vec{\imath}$ 除夕 New Year＇s Eve
fèichú 寝除 to abolish：fèichú bùpíngdǐng tiáoyue，to abolish unequal treaties［CC／V］
kāichú 階除 see chúming［CC／V］
pòchú 石度除 to abolish：pòchú míxin，to abolish superstition［CC／V］
sān chú liù dé èr 三除六得二 Six divided by three is two．
zhēnchú 南 除 to be appointed officially as
chưbưてái虎不本 cannot get along：Wǒ gēn tā chǔibùláá．I can＇t get along with him．［VC］

chǔfá 虎罚 to punish［CC／v］
chǔfäng 虎方 to prescribe［V－O］；prescription
chưfèn 虎分 to punish
chǔiing 虎境 circumstances［SC／N］
chǔjué 虎決 to execute（criminal），to decide［CC／V］
chư̌r 虎理 to dispose of，to arrange，to settle：Zhejian shǐ zhēn bùhăo chüľ．This matter is really hard to deal with．（CC／V］
chüshi 虎士 a retired scholar［SC／N］
chüshi 虎世 to deal with the wor1d：Tā búhui dài rén chüshi，suóyi cháng－ cháng dézui rén．He offends people often because he doesn＇t know how to deal with people．chǔshi zhr dào，a way of life ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
chǔǔ̌虎死 to sentence to death［VO］
chǔwözi虎䔰子 one shut away from society
chǔu xin j记说 虎心禾責慮 to brood over a matter for a long time
chưxing 虎所］to punish：chǔ jixing，sentence to death［V－0］
chǔ yúš̌ di 虎於死地 to send somebody to his doom
chưzhǎn 虎斬 to execute（criminal）［CC／V］
chǔzhi 虎三台 to punish［CC／V］
chǔzhi 虎置＝chǔZi［CC／v］
xiāngchǔ 相處 to get along with each other：Tämen Ziängge xiängchǔde hén hăo．The two of them get along fine．［SC／V］
chuán
to pass on，to spread，to transmit
chuán＇an傮穿 to summon to court［V－0］
chuanbō 専播 to spread（news，ideas，disease，etc．）［CC／V］
chuánbù 傳佈 to spread，to publicize（CC／v］
chuándá 傳達 to communicate（thoughts，ideas）；to transmit（order from above）；chuándá mingling［CC／V］
chuándān 傅單 a handbill，a publicity circular or flyer［SC／N］
chuándi 傅彪 to pass around（letter，message）［CC／V］
chuán＇gei ta 傅給他 to pass on to him
chuánguān傅警見 to circulate for people to see［CC／V］
chuánjiā

to bequeath to the family：chuánjī̄a zhĩ băo，art object kept as heirloom［VO］
chuánjiào 傅教 to preach：chuánjiàoshi，a missionary［V－0］
chuánpiào 傅票 a court summons，subpoena；（accounting）a voucher［SC／N］
chuánrăn 倳染 to infect：chuánrăn Ding，communicable disease［CC／V］
chuán re 専熱 to transmit heat［V 0］
chuánshén 傳神 to be vivid，to give lively expression（of portraiture） ［vo／sv］
chuánshěn傳番 to summon for trial［CC／V］
chuánshòu傳授 to teach［CC／V］
chuánsòng傅送 to deliver（message，news）［CC／V］
chuánshuo侢雰説 folktale［CC／N］
chuánwén 倲聞 It is reported that：Chuánwén díren zhànZžng Wáng Zhuāng． It is reported that the enemy occupied Wang Chuang．［CC］
chuánxin 傳信
to deliver letters，to communicate（tradition，belief）； chuán finn，to deliver a message［V－0］
chuányáng専揚 to spread（teaching，etc．）［CC／V］
chuányuè 傅瘾 to pass around for people to read［CC／V］

| $d a ́ d n$ 答案 answer，solution of mathematical problem |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| dábài | 答手毛 | to pay a return call |
| dábiàn | 答㒕 | to argue back［CC／V］ |
| dábushanglai合不上乐 can＇t answer［VC］ |  |  |
| dáchár | 答碴 | to make an answer to question，to strike up conversation［V－0］ |
| dácí | 答詞 | a response（to an address of congratulation）：Xiànzài qǔng Wáng Bóshi zhi dácí．Now we ask Dr．Wang to say a word（as a response）．［SC／N］ |
| dádui | 登對才 | to answer，to respond［CC／V］；to answer correctly［VC］ |
| dáfu | 烚覆 | to reply［CC／V］；a reply |
| dáhud | 答話 | to answer［ $\mathrm{V}-0$ ］ |
| dáť | 合禮 | to respond to a salutation［V－0］；a gift in return［SC／N］ |
| dápin | 答聘 | to reply on acceptance of appointment［VO］；formal acknow－ ledgement of betrothal gift |
| dáshù | 荅數 | correct number in mathematical solutions［SC／N］ |
| dáxiè | 答謝 | to return a courtesy call；a letter to thank someone |
| dāying | 焱應 | to consent，to promise［CC／V］；bưdāying，to disapprove，to take offense at：Nǐ luàn huā qián，Bàba bùdāying．Dad wiil not approve your careless spending． |

dáyǔ 答語 reply，words of reply［SC／N］
bàodá 報答 to repay person for kindness or favor［CC／V］
dui dá rú liú 垩答如㳘 answer like flowing water／to answer quickly
huidá 回荅 to answer［CC／V］；a reply
jiědá 解答 to explain［CC／V］；an explanation
 wèndá 門翟荅 question and answer：wènda tí，question and answer topics in an examination［CC／N］
dar băizi 打嶵子 to have an attack of malaria［V－0］
dar biāngǔ 打逿鼓 to beat the side drum／to spread or circulate praise of
dăchéng yipiàn 打成一片 dăchū shǒur 打出手色
to become one piece／to become a harmonious whole
（Chinese opera）to throw weapons back and forth on the stage
dar dànzi㹝彈子 to play billiards［V 0］
d dipù 打地金甫 to sleep on floor（due to lack of accommodation）
dar ditanr $\ddagger$ 了地撗隹兒 to fall down flat on ground

da diànhud 打電言苦 to make a phone call
dăgōng 打 I，to have a temporary job（of students doing summer work）［V－0］ dar guānqiāng 打官腔to put person off by talking formalities as excuse dxhāha 打哈哈 to laugh out loud，to make fun［V－O］
dǎjid̀ 打架 to fight，to engage in a brawl［V－0］
dar jiãodao 打圧道 to have dealings with
dar máoy $\vec{\imath}$ 打毛衣 to knit a sweater
dar q ing ma jiào 才丁車西罢俏 to flirt
dar qiūfēng 打禾火風 to have a windfall／to obtain gifts of money（as by sending wedding invitations to people including mere acquaintances）
dăshoru 打手 professional rioters［SC／N］；to beat the hand［V 0］
dãtāi 打胎 to have an abortion［V－0］
dating 打䀣 to find out［CC／V］
dar yáji 打牙祭 to have a good meal
dăzá（r）打采㩁兒 to do odd jobs as handyman［V－0］
dar zhāohu 打招口乎 to say＂hello＂
$d a i^{\prime} d n$ 热花菜 to subpoena［Vo］

dai bing 背舞 to lead troops［ V 0 ］
ddida 帮打 to rain fisticuffs；show of combat in Chinese opera［VO］
dàidào 带道 to lead the way，to serve as guide［V－0］
dàiduzi 帶肚子 to be pregnant
dàifenshu 㷼分鞂 mixed fraction（mathematics）
dàigōu 杽鈎 best buckle［SC／N］
dài hǎo（r）带好 $4 才$ to carry greetings to：Qŭng ti w fùmǔ．Please remember me to your parents．［V 0］
dài kơuyın带口音 to speak with an accent：shuōhuà dài kơuy
dailei 带界 to involve someone in trouble or expense［CC／V］
ddiling 带领 to lead，to be in charge of（troops）［CC／V］
dàilú 带路＝dàidào
dài qián 背錢 to carry money［V 0］
dàishang mén 带上阳］to close the door［V0］
dài shēnzi背身子 to be pregnant［V 0］
dàishǒu 觜 手 wiping cloth carried by waiters［Vo／N］
dditóu（r）带頙見 to lead［V－0］
dàixiào 带䓔 to wear mourning［V－0］
dài xiăoháir 带小孩胃to bring up children：Bié bă xiăoháir adine child．
dài xiāoxi 第消息 to take message
dài x̌̌sè 带喜色 to wear a pleased expression
lián dă dài mà連打带罵 to beat and scold at the same time
Zián ti dài dă 連踢塼打 to mix kicks with hand blows
dangbing 当兵 to be a soldier［V－0］
dāngchāi 虽差 to run errand，to work for（someone）［V－0］；a servant dangddi 党代 the present age，that period［VO／TW］

dãngjīa當家 to be the head of，to oversee［V－0］
dāngjú击局 the authorities［Vo／N］
dāngmian 尚面 face to face：Nǐ dāngmiàn duǐ tā jiăng．You talk to him face to face．［VO／Adv］
dāngquan 堇欍 to be in power：dāngquánpài，faction in power［vo］
dängran 当然 naturally［Adv］
dāng ren bú ràng営イニす険in good causes，don＇t lag behind
dangshi當時 at that very moment，that time［V0／TW］
dāngshirén 当党事人person in charge，parties to a quarrel or lawsuit
dāngtóu 当啚㿽 right overhead：dāng tóu bàng hè，to give sharp advice for one to make up from error［Vo／Adv］
dangxin 當心 to take care，to be careful［V－0］
dängxuăn党逢 to be elected［V－0］
dāng zhi wu kui 当之午，䚡，to merit the credit，to be deserving dāngzhong尚血 in the presence of all：dāngzhòng xuānbù，to announce publicly
cáiláng dang dao 豺才狼党道wolf stands astride the road／bad person in power mén dāng hù dui阳尚户對才（of betrothal）two families match in social status shàngdàng上當 to go to pawnshop／to be cheated［V－0］
dàng ěrbiān fēng當耳傻風 to take advice as passing wind
dàngzhēn 尚莫 really：Tā dàngzhēn búhur．He really cannot．［Vo／Adv］
ná ta dàng péngyou 拿他當朋友 to treat him as a friend
dǎobāns倒班纪 to take turns［V－0］
dăobāo 倒包 to substitute one thing for another［V－0］
dăobえ 倒閉 to go bankrupt：Hăo jưjīa yínháng dãobえ le．Quite a few banks went bankrupt．［CC／V］
dăobuguòてai 倒不過来＝dăobùkāi［VC］
dăobukāi倒不開 cannot meet the turnover in business［VC］ dǎodàn倒蛋 to make trouble，to create mischief（also 搗蛋）［V－0］
 dǎogé 倒戊 to turn around weapon／to change sides（of warlords）［V－0］
dǎohuc̀n 倒換 to replace［CC／V］
dǎojià 倒價 selling－out price［SC／N］
dăojiào 倒㘉 to chew the cud［SC／V］
dǎosăng 倒嗓 to have a hoarse voice（of opera singers）［V－0］
dǎotā 倒埸 to tumble down［CC／V］
dăoteng倒腾 to turn upside down
dăoti 倒替 to substitute，to replace［CC／V］
dăotóu 倒 䫄 to lay down one＇s head to sleep，to die：dăotơu zhǐ，paper money burned at death［ $\mathrm{V}-0$ ］
dǎoyùn 倒運 to have bad luck［V－0］；bad luck：zǒu dǎoyìn
dǎozhàng倒帳 to go bankrupt becuase of deficit，to fail to collect debts
dǎozix 倒字兒 to mispronounce（in Peking opera）［V－0］
biandăo 讋隼倒 to defeat by arguing［VC］
dădăo打倒 to knock down，down with ．．．．
turdǎo 推倒 to push down［VC］
zāidão 栽侄到to fall down［VC］
dàocǎi 倒彩 false applause：he dàocăi，to hiss a speaker or actor［SC／N］ dào ché倒］車 to back up a car［V 0］
dào dă Zór 侄到㹝鏙兒 to beat the gong upside down／everything is upside－ down
dàogua 侄挂 to hang upside down［SC／V］
ddognozai侄到過水 to put in reverse
dàohăor倒好兒 false applause：jiào ge dàohǎor，to hiss at performance （＝dàocäi）［SC／N］
dàoLiú倒］三㐬」 to flow back［SC／V］
daoqi 倒赇 to gasp［V－0］
dàoqiàn倒久 to owe instead of gaining：Tā yuánlái qidn wow hern duo qián． Hòulai wow dàoqiàn tam．He owed me a lot of money originally． Later I owed him instead．［SC／V］
dàoshǔ倒鞂 to count backward：Ta sh in dàoshǔu diyそ̃．He is No． 1 counted backward．［SC／V］
dàotié（r）倒具吉兒 to lose in bargain，to sell below cost；to pay her paramour instead of being paid［SC／V］
dàotui侄］退 to fall back［SC／V］
dado $x^{2}$ ing $n i$ sh z 倒行逆施to govern or manage in opposition to right
dàoxuán倒県系 to hang upside down，tyrannical treatment［SC／V］
dàoyžng（r）侄影自 inverted image，reflection in water（SC／N］
dàozāicong倒栽葱 to plant the onion upside down／to fall headfirst
ddozhi 倒置 to set up wrong：y z n gut dàozhi，cause and result are set up wrong／to put the carriage before the horse［SC／V］
dàzhuan倒草専 to turn in reverse［SC／V］
guàdàoze掛侄了to hang something upside down［VC］
dàochaì 到差
to arrive at post，to appear for duty［V－0］
daochù 至］虎 everywhere：Daochù shì shui．Water is everywhere．［VO／Adv］ dào č wé zhぞ到了此夷止 to stop here
daodá 䝗羊 to reach：Jīntian dòngshēn dehua，shénmo shíhou kéyi dàodá？ if you leave today，when can you arrive？［CC／V］
dàodi 列底 after all，to the bottom of the matter：Zhe ddodi shi zěnmo huí shi？What is the matter after all；to the end：Kàngzhàn dào $d i^{2}$ ，to fight to the end
dàoguo 年们適 to have been somewhere：Wǒ dàoguo Niüu Yuē．I have been to New York．
daodiàar 到家兒
to be proficient：Tāde huar ké huade dàojiār le．His paint－ ing is really good［VO／SV］（cf．dào jiă，to reach home）
dào mòてiǎor至，末才気 to the end，finally，at last
 shū dàoqzle ma？Is the book you borrowed due today？［VO］ dao mij2n 至り如今 until now
dàoshǒu あり 手 to succeed in getting：Nèixie qián shénmo shíhou cải néng dàoshơu？When can I get that money？［V－0］
dàotóulai 写］白臬炎 in the end：Dàotóulai quán diūle．In the end bái tóu dào lăo 白真到老 to reach old age with white hair／to live together mă dào gōng chéng 哥到功成 horse gets there and job is done／to succeed with－
out delay niàn dào disānke 今至第三言果astudy to Lesson 3
xiangdao 潟到］to think of（something，someone）：Xia̛ngdào zhèjian shi jiu tóuteng．I get a headache whenever I think of this matter． ［VC］
zhaxodào 找至］to be found：Wǒde màozi zhǎodàole．I have found my hat．［VC］
zhōudào 違至川 to be considerate：Tā zuठshi hěn zhōuddo，cónglár bùdézui rén．Being considerate in his dealings，he never offends poeple•［CC／SV］
diänbing 點兵 to muster soldiers［V－0］
diăn cài黑点 to select dishes from a menu［V 0］
diänchuān黑点穿 to point out the secret［VC］
diăn huǒ 黑火 to light a fire［V 0］
diănjiāo 黑兗 to check and hand over［CC／V］
diănjiǎo（r）黑点脚兒 to walk lamely［V－0］
diănming 黑点名 to make roll call［V－0］
diănmíng 點明 to point out（importance，meaning）to make a clear account ［VC］
diănpo 觜破 to expose（1ie，falsehood）［VC］
diänshōu 點收 to check and receive［CC／V］
diăn shū 點書 to punctuate a book［V 0］
diǎn tóu 坫䣫 give a nod：diăntóu péngyou，friends who don＇t know each other very well［V－0］
diön $x i$ 哭点戲 to select play from repertoire offered［V 0］
dianxan 墅心 a snack，pastry［Vo／N］
diǎnxing 點醒 to remind gently［VC］
diänxue 黑点 to hit at selected points（of Chinese kungfu，capable of causing internal bleeding）［VO］
diăn yăn 沙占眼 to apply eyedrop into the eye；to secure a point of anchorage in Chinese chess［V 0］
 didnzhuir 黑点緅 to decorate；to add a lively detail on painting，writing，or furniture in a room［CC／V］
dǎdiăn 打黑占 to put in order（baggage）：dădiǎn xíngZi
qingting diăn shur蜻蜓動水dragonfly skims water surface／to use a light touch
in writing，to travel around with short stopovers
zhždiăn指黙 to point out，to show［CC／V］
dinggui 定規 to set up rules［V－0］
dinghün 定媘 to be engaged to marry［V－0］
dinghuo 定集 to order goods［V－0］
dingji 定計 to decide，to set a plan［V－0］；a fixed plan［SC／N］
dingjîà 定瑻 to set the price［V－0］；fixed price，list price［SC／N］
dingju 定居 to settle down（in a town）［CC／V］
dingju 定局 a settled situation［SC／N］
ding ǐ 定理 a maxim，theorem［SC／N］
ding Züi 定律 laws（moral，physical）［SC／N］
dinglưr 定論 accepted opinion［SC／N］
dingqi 定期 to set a time［V－0］
dingqian 定錢 earnest money，deposit［SC／N］
dingqíng 定情 to pledge love between lovers［V－0］
dingshén 定神 to calm down［V－0］
ding tiānxià 定天下 to bring peace and stability to country
dingxinwán（r）定心丸绝 tranquillizer，hence，anything that soothes the nerves or help make up one＇s mind
dingyi定䉝 definition：xià dingyi，to define［SC／N］
ding zhǔyi定主意 to make a decision
dingzui 定罪 to convict，to sentence［C－0］
dingzuo 定做 to have it custom－made［CC／V
dingzuòr 定座兒 to book seats，to make reservations［V－0］
shuōbuding 説不定 cannot say for sure：Shuōbuding tā hui lái．He may come．Who knows？［VC］
shuōing 説定 to settle after talking：Wǒmen shuōdingle mingtian yikuàir zơu．We have decided to leave together tomorrow．［VC］
náding zhíyi 拿定主意 to make up one＇s mind
dongbing 娄力丘 to move the soldier／to start a war［V－0］
dongbudong 重力不重力 very often，do something for no reason at all， for nothing：Zhè háizi dongbudong jiu kun．This child cries for nothing．［Adv］
dòngci 動詞 verb［SC／N］
donggōng 重力 工 to commence work（on construction，building）［V－0］
donghuó（r）動火兒 to start fire／to feel angry［V－0］
dong nǎojin 動脑笑肋 to move the brain／do a lot of thinking
dong nidntou動念頭 to think of a plan，to plot
dongqi重力氣 to get angry［V－0］
dongren 動人 to be moving，touching，attractive［vo／SV］
dongshēn 重力身 to set out，to depart［V－0］
dongshǒu重力手 to raise hand to fight，to start（work），to begin：Wo de jiăăo dòngshðu mále．My feet have begun to feel numb．
dong shǒu dòng jiăo 動手動脚 to be fresh with girls
dòngting 動聴（speech）to be moving，persuasive［SV／Vo］
dongtǔ 動土 to move dirt／to break ground［V－0］
dongxin 重力心 to be moved（by attractive offer）［V－0］
dòngxiōng動罗 to resort to violence（V－0］
dòngyòng 重力用 to touch，to draw upon（funds）：dòngyong gōngkuăn，to draw upon public funds（CC／V］
dòngyuán 動冒 to move personnel／to mobilize：dòngyuán mínzhòng，to
bié dong 别重力 Don＇t move：
bù wéi suǒ dong才昌所動not to be swayed（by speech）or attracted（by beauty） nábúdòng 拿不重力 cannot carry（too heavy）［VC］
wú dòng yú zhōng 無動於串 to be completely indifferent xinddng 心重力 to be moved，to begin considering［SP／V］
yùndòng 運重力 to do exercise［CC／V］；exercise，movement：Wǔsi yùndòng， the May Fourth Movement
zhèige qián bùnéng dòng這個鈛不能重力This money cannot be touched．
dưbèn 言責本 a reader，a school text［SC／N］；Hànyư Dúbén，Chinese Reader
dú dàxué 讀太，敏 to go to college or university
dúfă 言葿法
dưjing 䜋糸㜽
way of pronouncing［SC／N］
to read the Scripture，to read classics［V－0］
dúshūu 立賣書 to read a book：dúshūrén，a scholar，a literate person ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
dú sǐshū 讀死書 to read dead books／to read without digesting
dú wàiwén 言賣奴文 to study foreign languages
dúwì 言責物 reading material［SC／N］
dú yèxiào 言声夜校 to go to night school
dúyin 䜋音 to pronounce［V－0］；pronunciation，literary pronunciation ［SC／N］
dúzhě 言賣者
a reader，one who reads：Dúzhě Wénzhāi，Reader＇s Digest ［SC／N］
dú Zhōngwén xi 誩中䝴中系 to study in the Chinese department，to major in
dúzŏuてe yinn 言声走了音 to pronounce incorrectly
jidú 寄 言䙽
てひ̈ngdú 朗㗲 to read aloud［SC／V］
mòdu 黙 声
to read silently［SC／V］
sān dú tōngguio 三詰声通過 to have passed a proposal after three readings
zơudú 走言賚 to attend school while living at home
dù̀ dé liàng lí dù niánguān度年關 dùzhi 度支 duouziäng 度量
dùqū度曲 to write words for popular song，to keep time in playing ［vo］
durri 度日 dù hǐ rū nián度日如年
chưǎiđuo 揣度＝cưndưo
chuăi qíng duò $\imath \imath$ 揣情度理 ${ }^{\text {Po make an intelligent appraisal }}$ cünduı忖度
gùdu 過度
to conjecture，imagine（another＇s attitude）
excessively，beyond measure；guòdù xiăoxin，excessively careful［VO／Adv］．
nián huá $x \bar{u} d u \bar{u}$ 年華虚度 one＇s years spent for nothing／to waste one＇s live（especially for young women）
 $y^{\imath}$ xiăorén $z h \vec{\imath}$ xin 以以小人之心 to estimate a gentleman＇s mind with a duo jūnzizhi fü 度君子之腹 hypocrite＇s way of thinking
$z h i z h \bar{\imath} d u d$ wai 置之度外 to disregard entirely
fabiăo 發表
fācái 矩具才
fāchóu 登愁
fādāi薌呆
fādòng 発動
fafeng 発風
fāfú歌ネ畐
fāhén 涇狼
fāhéng 墢横
fāhuāng 發梳
fāhuo 発火
fākuáng 弡狂王
fàlèng 弡楞
fämáo 佱毛
foaming 発明
fax piqi 弡脾荣
fāshāo 袂火堯
fāsheng 發生
fāshi 敃梊
faxiàn 弡珸
fāxiè 豰捜
fāzそ 發紫
to publish，to express：fābiǎo yǐjian，to express ideas ［CC／V］
to get rich［V－0］
to be worried，sad［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to be dazed［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to promote，initiate（movement，campaign，an engine）：
fädòngjỉ，dynamo，an electric motor［CC／V］
to grow crazy：Nr fāfēng le．You are out of your mind． ［ $\mathrm{V}-0$ ］
to grow fat（a compliment in Chinese）［V－0］
to work with angry determination［V－0］；diligently［Adv］
to become obstinate，violent（ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to panic（V－0）
to become angry［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to become mad，to grow crazy（V－0］
to be stunned［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to be afraid（to enter a diserted house），to be covered with goose pimples［V－0］
to invent
to get mad
to have fever［V－0］
to arise，to cause to happen：fāshēng wùhui，to cause misunderstanding［CC／V］
to take an oath，to swear，also fäzhou［V－0］
to discover［CC／V］
to blow off steam，anger［CC／V］
to emit purple glow／to be extremely popular：hóngde faze， so popular（red），that one turns purple
fǎnbó 反駁 făncháng 反常 fänchuian 反串
fändào 反侄 fănddng 反重力 fändui 反對 fänfù 反仅䨘 fǎngăn 反感 făngéming 仅革命 fängōng 反攻 föngòng 反共 fänhur 仅悔 fǎnjí反撃 fänkàng 反抗 făn kǒng 仅孔 fänZiăn 仅敛 fänpàn 反叛 fönzhèng 反正
chuānfănle 穿反了 zàofăn 造仅
to reply to criticism
to be abnormal［VO／SV］
（of actor）to play a different role：fänchuian Zǎoshēng， to play the male character（female character being the customary role）
to the contrary［CC／Adv］
to be reactionary：făndòngpài，the reactionaries［SC／SV］
to oppose：fänduipài，the political opposition［CC／V］
again and again：fănfư jiěshi，to explain again and again；fänfù wrúcháng，to change one＇s mind constantly （can＇t be trusted）［CC／Adv］
reaction，bad reaction：y̌̆nq̌̌ fǎngăan，to cause a bad re－ action［SC／N］
counter－revolutionary
to counterattack［SC／V］
to oppose Communism［V－0］；［SV］as in Tā fēicháng făn－ gòng．He is very anti－Communist．
to repent
to fight back，to counterattack［SC／V］
to resist［CC／V］；resistance
to oppose Confucius［V－0］
to break the friendship：fănliăn buirèn rén，to break the friendship without considering the past［V－0］
to rebel［CC／V］；rebellion
to defect the rebel troops and join the government（V－0］； anyway：Tā fănzhèng búhui fănzhèng．Anyway he will not defect．［Adv］
to wear it inside out（or in some other wrong way）［VC］
to rebel［V－0］
a style of Chinese calligraphy with dry brush showing hollow lines（SC／N］

飛矩点流立 to spread rumors
moth［SC／N］
fēi huáng tēng dá 瓜思腾達 to get rapid promotions or series of
to dash（away）［SC／V］
flying bullet／a stray bullet，missle，rocket［SC／N］
flying saucer［SC／N］ successes in politics or business
fēijz 飛機
fèioizo 飛脚
feì laì zhi huo 飛来之禍 unexpected trouble
feiméotuǔ 飛毛腿 feipāo 飛跑
feipu 飛瀑
fèiqiáo
飛橋
feisheng 飛昇
fēiteng 抛腃
fëiwèn 飛廷 吻
feixing 瓜旿么
feiyáng 佻保年
fēiyáng báhù榌掦践扈to become powerful and intransigent


fēizhăng 哌弾張 to go up like flying／（of price）sudden and rapid in－ crease［SC／V］
gǎibiān
改編 gabion 改變 ${ }^{2} x i g e$ 改革 gxiguān 改觀
gäiguo 改過 gǎiháng 政行 găihuàn 政換。 gǎiji¿a 政嫁 gǎijjin 攻進 gǎikǒu 改口 gǎiziáng 改良 gǎiqi 政期 gǎiri 改 日 gǎishàn 政善 găi tofu huàn miàn güisuän 改選 ${ }^{\text {gtibijugg }}$ 改樣 gädiào 改造 $g^{\text {ctibibange 改正 }}$ gutizmanarg 改装 gitimudebe 改作業
to reorganize：Găibiān jūndui，to regroup troops；to revise and rewrite［CC／V］
to change：Bă nèixie bùhǎode xíguàn gǎibiàn－guolai． Change over those bad habits．［CC／V］
to reform［CC／V］；reform
to present a new look［V－0］
to repent：găiguò $z i x i n$ ，to repent and reform［V－0］
to change one＇s occupation［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to exchange or substitute one for another，to make changes in（words，titles，etc．）［CC／V］
to remarry［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to improve［CC／V］；improvement
to give a different story or affidavit；also găizuえ̃ ［ $\mathrm{V}-0$ ］
to improve，to reform［SC／V］
to change date［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to change a date／later：gǎiri zài tán，to talk about it later；also găitiān［VO／Adv］
to improve（treatment，method，etc．）［VC／V］
to change the head and face／to make

## 改焐有撨面 $\begin{aligned} & \text { to change the head } \\ & \text { superficial changes }\end{aligned}$

to hold a new election［V－0］
to refashion，remodel（room），to change manner（of per－ son）［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to remodel（building），to reform［CC／V］
to correct errors：gäizhèng cuowu［CC／V］
to change into another kind of dress，to disguise，to remodel（a building），to put in new containers［V0］
to correct a student＇s homework
gàobái 告白 public notice $[\mathrm{CC} / \mathrm{N}]^{\text {百 }}$
gàobian（r）告便兒 to bid goodbye，to go to the toilet［V－0］
gàobié 告别 to take leave，to say goodbye［V－0］
gàochéng 告成
gàoci 告墑
gàodài 告袋
to announce the completion of some important project：Dà gōng gàochéng．The great task has been completed．
to bid goodbye，to take leave［ $\mathrm{V}-\mathrm{0}$ ］
to make a request for a loan，to borrow money［V－0］
gdofā 吕發
to formally inform court of a crime，to lodge a complaint［CC／V］
gàoji 告急
gàojiad 告假
to ask for leave of absence：gào bingjià，to ask for sick leave［V－O］
gàojize 告捷
to announce victory［ $\mathrm{V}-0$ ］
grojiè 告誡
gàomi 告空
gàoshi 告示
gdosu $\frac{H 5}{D}$ 許化 to te11；（1aw）to bring suit against someone［CC／V］ gào yíduànluo 告 一段落 to consider one phase of a project completed gàozhi 古矢口
gdozhiàng 岸状 to sue at court［V－0］
gàozui告罪
（courtesy）please excuse me for an unintentional offense：Gàozuĭ！Gàozuĩ！［V－O］
bùkě gào rén zhi shỉ 不可告人之事 an affair that is not mentionable guănggào 廣 只
tōnggà 通 皆 public notice［CC／N］
wǒ gàoni 我吉你 I will sue you．
zi gào fèn yơng 白㘿奮勇to volunteer one＇s service
to expe1，to dismiss［CC／V］
gé gù dǐng xinn萐故覑新 to discard the old ways of life in favor of the new
gé miàn xǐxin 革面泩心 to start life anew
géming 革命
gétui 革退
gexin 革心
géxin 革新
géyuán

biàngé

gǎigé
kāigé
xinggé
to revolt，to overthrow the established authorities［V－ 0］；revolution：guómín géming，people＇s revolution
to dismiss［CC／V］
to change one＇s mind［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to reform，to innovate
to have a reduction in force（＝cáiyuán）
to dismiss，to be dismissed from office：T $\bar{a}$ xi $\bar{a} n s h e n g$ bèi géle zhí．Her husband was fired．［V－0］
to replace the old with the new［CC／V］
to reform［CC／V］
to dismiss（＝géchúu）［CC／V］
to introduce reforms［CC／V］
gěi（ǰ̌）
to give，to provide
gěifù 给付 to make payment［CC／V］
gěijia 給假
to grant leave of absence：gěile sāntian jià，granted three days＇leave of absence［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
gěi iǎn 恙合月领
to show courtesy to someone who does not really deserve it，to save someone＇s face：gěiliän buiyào liǎn，to show courtesy to one，but he is not worthy of it［ $\mathrm{V}-0$ ］
gěi rén dǎ le 給人打了 was beaten by somebody（＝bèi rén dǎ Ze） gěi tā zuò fòn 出合他做飯 to cook for him
jそ̌yăng 給沗

bă fànwănr gei zá le把飯碗睍給砸了 to have the rice bowl smashed，to have lost one＇s job
gōngǰ 供給 to supply with things［CC／V］
jiā jz hù zú 家給户是 to be abundantly provided
jiāogěi应給 to hand over to：Q̌̌ng nǐ bǎ zhèzhāng huàr jiāogei tā． Please hand over this painting to him．［CC／V］
màigei ta 責給他 to sell something to him．Sell it to him．
peijzr 配兹合 to ration［CC／V］
ràng rén gěi dă le 欜人給打了＝gëi ren dà le
songgei ta送給他 to give something to him as a gift
$z i j z z i z u ́$ 自給自足 to be self－sufficient
gēnbanr（de）跟班兒的 servant of an official，entourage［Vo／N］
gē̄bāo（de）跟，包的＝gēnbänr［ $\mathrm{VO} / \mathrm{N}]$
gērnār 跟媽兒 personal maid of a prostitute［SC／N］
gēnň̌ xuéxi 跟你學䒜 to learn from you
gèn pái 跟牌（of card game）to follow suit［V 0］
gènqian 跟前 place nearby：jèängtái gènqian，near the platform；$W_{i}$ gēnqian yǒu méiyou xiăoháir？Do you have children with you？［SC／N］
gēnrén 䟻人 an attendant，a follower［VO／N］；gēn rén，to follow someone［ V O］
gēnshơur 路平然 immediately，smoothly：gēnshơur qù zùo，to do it at once［VO／Adv］
to follow someone［CC／V］；follower
gen ta banshi 些他也乵辛事 to work with him
gēn ta jiéhūn 跟他（她）出吉婚 to get married with him（or her）
gēn ta Ziáotiōn 品展他輯天 to chat with him
gēn ta yào qián 㕹他，要金戋 to ask him for money
gëntou 跟頭
gēnyžn 跟尾兒
gēnzhe 跟着
genzōng 跟踪
rā gēn Lăo $L \grave{z}$ shì zăo pengyou．他跟老李是老朋友

## gòng

to share，to get together
gòngchǎn 共 座 to share property：gòngchăndăng，Communist Party［V－0］ gòngcín gòngróng 共存共菼 co－existance and co－prosperity gòngfàn 共犯 accomplice［SC／N］ gòngguăn 共管 to manage together：guóji gòngguăn，controlled inter－ gònghé dǎng 共和黨 Republican Party gònghé zhèngtr 共和政骨豊 republican form of government gòngji 共計 to sum up，altogether：gòngji duōshao qián？How much altogether？［SC／Adv］
gòngmíng 共鳴
gongmóu 共謀
gòngshi 共事 sympathy，sympathetic understanding［SC／N］
gòngsu 共宿 to plan together［Sc／V］
to work together：$N^{2}$ gēn tā gòngguo shi ma？Have you ever worked with him？［V－0］
gòng xiāng shèng jǔ共襄盛擧
to offer help to a great cause together gòngying 共㶺 to manage jointly：gōngs $\vec{\imath}$ gòngyíng，managed by both public and private concerns［SC／V］
gòngyŏu 共有 to possess together：Zhèxie dōngxi wéi wơmen sư gòng－ yơu．These things are for our mutual possession．［SV／V］ gòngzǒng 共總 altogether（＝gòngji）［CC／Adv］
bügòng dài tiān 下共戴天
will not live under the same sky as the man who slew his father／inveterate hatred
zǒnggòng 㘳昰卡＝gòngzorng［CC／Adv］
guān＇ài

gū̄nxinn，be concerned，and àihù，love／to express solicitude for the well－being of（someone）［CC／V］
guāndeng 屋蒵］火登 to close the lamp／to turn off the lights［V－0］ guardian 荇第電 to close the electricity／to turn off the electricity［V－0］ guan diànmén 站㪸 $\beta \mathrm{F}]=g u a n d i a ̀ n$
guānhuái 最見检 guanxizn，to be concerned，and huáinian，to think of／to be concerned about，for，show interest in［CC／V］；solicitude guänてián F気突連
relations，connections：Zhèjian shit gēn nèijian shit méiyou shénmo guānlián．This matter has no connection with that one． ［CC／N］

to close the door［V－0］；（Chinese medicine）the kidneys guānqie 局图行
to be concerned about（someone），to be intimately related， connected［CC／SV］
guānshang 闇上 to close（door，window，etc．）［VC］
guānshè 屋詒涉
guānlian and qiänshe，to involve／to have effects on something else：guānshè biérén sīshi，to have to do with the private business of others［CC／V］；relations，connections，effects
guāntuo 际紋言し
to request someone to intercede on one＇s behalf：Gūāntuō nín ti wo shuōshuo qíng．Please put in a few good words for me． ［CC／V］
guānxi 屋濰倸
to be related to one another［CC／V］；relationship，consequences： Ta gēn tā yǒu méi－you guānxi méi gū̄̄xi．It is not important whether he and she have had any relationship．（CC／V］ guānaきn 烈心
to be concerned about（someone）or for（something）：Tam hern
 to show interest in national affairs［VO／SV］
 regarding，concerning，about：Guānyu zhejian ski，wow yidiănr dōu bùzh $\vec{\imath} d a o$ ．I know nothing about this matter．［Preposition］

gu ānxīn and zhàoying，to take care of／to notify：Yǒu shit， qǐng guānzhào yishēng．If anything comes up，please notify me． to take care of：Qǐng $n i^{2}$ duōdū̄ gū̄nzЋào．Please take good care of（him）．［CC／V］
guān
guānzhì 䦩放主 guānxin and zhùyi，to pay attention to／to pay close attention to，to be intensely concerned about，for［CC／V］ to open and to close／to turn on and off；switch［CC／N］ shi bù guān jr 事不䦕己 The matter doesn＇t concern one personally．
guān to behold，to observe
guäncè
觀測 to prognosticate through observation［CC／V］ guänchá觀察 to look into，to observe［CC／V］；observation guändiän 觀點 point of view，standpoint：Gèren yǒu gèrende guāndiăn．Each has his own viewpoint．［SC／N］ guānfēng 倝見風
to look for an opportunity to do something，to stand watch for something expected to happen：Nǐmen jinqu，wǒ zài waibianr guānfēng．You go in and I＇11 keep watch outside for you．［V0］ to observe and to react／observations and comments［CC／N］ guānguāng 班見光 to visit as a tourist，to take a tour：guānguāngke，toruist； guänguāng shiyje，the tourist business［V－0］ to take a look at，to see［CC／V］ guānmó 觀摩 to study and fondle（works of art），to study by visiting other institutions［CC／V］ guānnidn 莫园念 concept，idea，notion：$x \mathfrak{\imath} n$ guānniàn，new concepts［CC／N］ guānshàng 雚自当 guānkàn，to see，and $x \vec{\imath} n s h a ̆ n g$ ，to appreciate／to enjoy by sight （art，flower，view，etc．）［CC／V］ guānàng 㫿望呈 to take a wait－and－see attitude：cǎi guānwd̀ng tàiđû；guānwàng bùqián，to wait and see without taking any action［CC／V］ guānzhān 觀瞊 （of things）outward appearance：yơu à i gū̄̄nzhān，will adversely affect the outward appearance［CC／N］
guānzhong 擎血 the audience，spectators［SC／N］
bēiguān 悲籆見 to be pessimistic［SC／SV］
cānguān 䏍鯢目 to visit（school，hospital，etc．）［CC／V］
kèguān 客敬見 objective［SC／SV］；objectivity
lèguãn 樂軲見 to be optimistic［SC／SV］
míng ruo guān huó 明若雚見火 as clear as viewing a fire／very clear pángguān 产賀見 to look on：xiù shǒu pángguān，to look on with folded arms ［SC／V］ zhǔguān 主憼 subjective［SC／SV］；subjective
guănbáo 管保 to guarantee，to be sure：Wǒ guănbăo tā bưláá I＇m sure he will not come．［CC／V］
guan bǎo 管䭂 to guarantee adequate food［V 0］
guănbutiaxo 管不 $\}$ cannot manage：Zhèijian shi wǒ kě guănbuliăo．It is really beyond my power to manage this affair．［VC］
guăn chī guẵn zhùu 管吃管住 to provide food and lodging guăn fàn 管飯 to provide food，to include board［V 0］
guănjī̄ 管家 to be in charge of domestic affairs［V－0］；person in charge of domestic affairs，also guănjiāde，a butler
guănjiào 管教 to take care of and discipline（children）：guănjiào xiǎoháir； to make or cause（someone）to do something：Guănjida tā gěi ni shuō hăo huà．I will see to it that he apologizes to you． ［CC／V］
guănjiäpó管家婆a housewife，a woman who likes to interfere
guǎn咲 管理 to manage［CC／V］
guănménde管阿的a doorkeeper
guănshi管事 to be in charge of：Zhèr shéi guadnshi？Who is in charge here？ （V－0］；person in charge，also guănshide
guănshù 管束 guănľ̌，to manage，and yuēshù，to control／supervise（children， students，etc．）［CC／V］
guăn tui guăn huàn 管退管㗛 to guarantee refund and exchange
guănxiá管锺 to exercise control over［CC／V］
guăn xiánshi管間事to poke one＇s nose into another＇s business
guănzhdng 管貝長 to do bookkeeping［V－0］；guănzhàngde，bookkeeper，person in charge of accounts
guănzhi 管 制 gươn $\imath_{2}$ ，to manage，and $j i e ́ z h i$ ，to regulate／to administer，to
control $[\mathrm{CC} / \mathrm{V}]$ bùguǎn不管。 dàiguăn 代管 don＇t care，no matter ．．． manage on behalf of（someone）
zhŭguăn 交管 to be responsible for［SC／V］；head of an office
hàibing 蹇病 to be ill：hàile liăngtian bing，to be ill for two days［V－0］ hài háizi重孩手＝hàixi
hài guó yäng mín 害或秧民，to harm the country and the people hàikou 害口（of pregnant woman）to show appetite for certain foods［V－0］ hàipà 害怕 to fear，to be afraid of［vo］ hài qún zhi mă 治群之恶 horse that harms the group／person who gives the group a bad name
hài rén 䓊人 to harm people：hái rén bùqiăn，to do someone a lot of harm hài rén făn hài jı 害人仅害已 a plot to harm others boomeranged haisào 重臊 to blush，to feel shy［V0］ hài shāyăn害沙眼to contract trachoma
hàiš 害死
to murder，to harm severely：N乞̌ hàisž wó le．You are killing me．［VC］
hàixi 害喜 to have morning sickness［V－0］
hadixiū悪差 to feel shy，to feel ashamed［Vo］
cánhài 残鲁 to do severe injury［CC／V］

Zihai 藅害 to be severe：Lihaide hěn，very severe；bingde hěn Lîhai， móu cai hài ming 謀椇害命 to kill for money móuhài 謀客
to conspire［CC／V］
pohài 迫客 yāpd，to oppress，and móuhài，to harm［CC／V］
shāhdi 殺害 to kill［CC／V］
shānghài傷㕩 to injure［CC／V］
xidnhài 䧂寈 to trap and harm／to betray［CC／V］
hé
to close，to join，to agree
hébing 合併 to unite，to annex［CC／V］
héchàng 合 to sing together［SC／V］；a chorus
héchéng to complete by bringing together［VC］
hé duōshao měijı̄n
分多井美金 How much U．S．money does it correspond to？
héfǎa 合三た to be legal，in accordance with the law［VC／SV］
hégé 合格 to be up to standard，qualified［VO／SV］
hégòng altogether［CC／Adv］
néhu 㕣手
to be in accordance with：héhu dàoli，to be in accordance with reason
héhuó（r）分果多兒 to go into partnership［V0］
héji 㕣言个 to count together［SC／V］
hézr $\widehat{\square}$ 理 to be reasonable，right，in accordance with reason［VO／SV］
héqún $\widehat{\square}$ 君半 to be gregarious，to go along with the group［VO／SV］
héshang $\frac{1}{2} 上$ to close（books，etc．）［VC］
héshî 分時 to be fashionable，to be timely［VO／SV］
héshi 合立啇 to be suitable［CC／SV］
hésuàn 命算
hétong $A$ contract：ding hétong，to have a contract［CC／N］
héytr to be agreeable，in accordance with one＇s ideas［VO／SV］
Hézhòngguó $\frac{\square}{\square}$ 面或 the United States
hézhu $\frac{\mathrm{D}}{\mathrm{D}} 1 \underset{\text { 立 }}{ }$ to close（umbrella，etc．）［VC］
hézuo 㕣作 to cooperate［SC／V］；cooperation
 or allies in appearance only
tiān zuò zhi hé K作之合 a Heaven－made match（marriage）
huābuqi花不起 cannot afford to spend（so much）：huābuqi zhèmo dūo qián［VC］ huāfèi 花真 to spend money，to cost［CC／V］；the cost
huā héshang 花和尚 profligate monk
huāhuadada花花搭搭 variegated
huāhuāgöngž花花公子a playboy
huāhuāzǜて花花花緑緤colorful
huāhuāshijiè 花花世界wor1d of sensual pleasures
huā qián 花錢 to spend money［ V 0 ］
huāshao 花稍 to be pretty，to be romantic，to be fond of opposite sex［CC／ SV］
$h u \bar{a}$ tiān jiǔ di 花天㳑地 world of women and wine／to indulge oneself in －worldly pleasures
huāxiàng花工真 items of expense：Méi shénmo huāxiàng．There is no occasion to spend．［SC／N］
hu $\bar{\alpha} x i \bar{a} o$ 花消 expenses：Dōngxi dōu zhăngle．Huāxī̄a tài dà．Things are more expensive now．（Our）expenses have increased a lot．［CC／N］
huāyan 花眼 blurred eyes［SC／N］
huā yán qiǎo yǔ 花言工丂語 to speak with flowery，deceiving words tou hūn yỡn huā 頭冒眼花 dizzy
yănhuā 眼花 eyes become blurred／cannot see clearly：Kànde wð yănhuā．I＇ve read so much that my eyes have become blurred．［SP／V］
yăn huā Ziáo Zuàn 眼花琝滔dazzled（by the sight of things）
huàchú化除 to abolish，to remove（prejudices）：huàchú chéngjiàn［CC／V］ huà dźwéi you 化敵為友 to convert enemy into friend
 huàhéイレ合 to combine in chemical process：huàhêuri，（chemical）compound ［CC／V］
huàming化名 to disguise one＇s name，to adopt a pseudonym［V－0］
huàshēn伦身 transmormation of Buddha in different manifestations，a per－ sonification（of love，piety，etc．）［SC／N］
huàshíイ不 fossil［SC／N］
huàrué 化弼 chemistry［SC／N］
huàyàn イ七験 to do chemical analysis［CC／V］；chemical analysis
huàyùu 化育 to grow and change naturally［CC／V］；such growth and change huà zhěng wéi líng 化整為零 to break up whole into parts／to take care of
things one by one

huàzhuāng イヒ找 to dress in disguise［V－0］
biǎomiànhuà 表面化 to bring to the surface
chūn fēng hừ yư 春風化，雨 the kindly influence of a good teacher
èhia 䯮代 to worsen，to deteriorate
fēnghuia 風化 customs，public morals：fēnghuà qū，red－light district［CC／N］ jiàohuàziロ4イヒ子 a beggar，also jìàohuāzi or huāzi
ouhūa 區欠化 to Europeanize： $\bar{O} u \hbar u \grave{a}$ jùzi，Europeanized sentences
wénhuà 文イヒ civilization，culture［CC／N］
xiàndàihuà 現代化 to modernize
zdohuid 造化 creation，operation of nature，good luck：Zhèi dōu sh亢̌ ň̌de zàohuà．These are all your good luck．［CC／N］
hid bring chōng j $\imath$ 畫食充饑 to draw a cake to satisfy hunger／a Barmecide feast
huafēn 書分 to divide in parts［CC／V］
huafú 畫符 to write or draw spells or incantations［V－0］
huagoong 畫供 to sign affidavit［V－0］
 than a dog．
huà hus Lei quinn 畫虎類犬
to paint the tiger but looks like a dog／ fail to achieve what one set out to do， to describe something unsuccessfully
hui huiar 畫 畫䅐 to draw a picture［ V 0 ］
hula huóle畵活\} ~ t o ~ p a i n t ~ s o m e t h i n g ~ v e r y ~ v i v i d l y ~

hudijiàng 事（derogatory）commercial artist［SC／N］
huajiè to draw the boundary［V－0］
hi long dix an jinn 畵龍里占睛 to add the pupil while painting the eye of a dragon／to make the critical touch
huiàǎo 畵甸？
to sign one＇s name to indicate punctual arrival in office ［ V －0］
hucàméi 書眉
to draw eyebrows［V－0］；the grey thrush
hui shé tiān zú 畵 蛇沃是 to paint a snake with feet／superfluous husk 畵鿬币（courtesy）painter［SC／N］
huàtú 畵 啚 to paint，to draw［V－0］；a painting，a drawing
huaxing to write a sign of assent，to give authorization［V－0］
quay $\bar{a}$ 畵押 to make a sign（especially of an illiterate）in lieu of signature［V－0］
hudaydngzi書榚子 rough draft［SC／N］；to draw a model［V－0］
huayi 畵 to standardize；uniform
to enjoy，to be joyful
huānbiàn 歡怾 to be happy，overjoyed［CC／v］
huānhū 儆欠呼 to shout cheerfully：huānhū wànsui，to shout banzai［CC／v］
huānhür 蕉欠虎兒 happy tiger cub／a lively child；Zhèige xixoháir huānhưr side． This child is as happy and gay as a tiger cub．
huänjù 蓷聚
to have a happy reunion，to meet happily together：Dàjia huānjù yi táng．Everybody is happy together．［SC／V］
huānle 歡集 to be happy，delighted［CC／SV］
huãnlóng 歡龍色 happy dragon（＝huānhưr）
huānsòng 蔽送 to give farewell party：huāns
huān tiān $x \check{\imath}$ di
 to be overjoyed

to be happy，delighted；to like：Wǒ huānxǐ̌ ta．I like her． （understatement for I love her）［CC／V］
to laugh heartily［CC／V］
huānx joy，love［SC／N］
huānxin 歡欣 to be exultant：huānxąn gǔurí，to dance for joy［CC／SV］ huānxžqiánr
happy money／tips to servants on cele－ bration
crazy with happiness／overjoyed
huānxù 霍负叙 to meet for happy reunion［CC／V］

happy countenance［SC／N］
to entertain guests with banquet：huānydn binkè［CC／V］
huānyíng歡迎 to welcome：shou huānyíng，to be well－1iked，well received： T $\bar{a}$ nèiběn shū hèn shòu huānyíng．That book of his is well received．［SC／V］
huānyü 歡娱
huānyie 蕉欠悦 to be pleased［CC／SV］
huānyue 歡躍 to jump for joy［CC／V］
xǐuan 喜雚欠 to like［CC／V］

| huánbào還報 | to pay back［CC／V］；retribution |
| :---: | :---: |
| huánběn 還 本 | to recover capital invested：gòu huánběn，to come out even ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］ |
| huándū還都 | （of government）to return to the capital after exile［V－0］ |
| huánhún還魂 | the soul returns，dead person revives［V－0］ |
| huánjià還價 | to haggle［ $\mathrm{V}-0$ ］ |
| huánjing 睘敬 | to return courtesy［V0］ |
| huánkǒu還口 | to talk back［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］ |
| huánľ還禮 | to return courtesy，to salute back，to give gift in return ［ V －0］ |
| huánqián還銭 | to pay back money（owed to somebody） |
| huánqing 睘清 | to repay in full［VC］ |
| huán rénqíng 還 | 人情 to make gift in return |
| huánshơu 罭手 | to strike back［V－0］ |
| huánsú還俗 | to return to secular life［V－0］ |
| huánxí還席 | to give a return dinner，to vomit after being drunk（to throw out what was eaten）［V－0］ |
| huánxiāng遝鄉 | to return to one＇s native place［ $\mathrm{V}-0$ ］ |
| huányáng㬊陽 | to return to life［V－0］ |
| huányuàn 䍗原兑 | to redeem a vow pledged before Buddha［ $\mathrm{V}-0$ ］ |
| huányuán還原 | to be restored to the original shape or position［ $\mathrm{V}-0$ ］ |
| huán zinài還債 | to pay debt［ V 0 ］ |
| huắn zhàng還具長 | to repay loan［V 0］ |
| huánzuz 䍗嘴 | to answer back in abuse or self－defense［V－0］ |



| huihé 金合 | to assemble，to join forces［CC／V］ |
| :---: | :---: |
| huihua 金話 | conversation |
| huijion 會見 | to meet，to see（visitor）［ CC／V］ |
| huikǎo霄考 | nationally unified examination［SC／V，N］ |
| huikè金客 | to see guests or visitors［V 0］ |
| hui lā hui chàng | to know how to play a Chinese violin and to sing Chinese opera |
| huimiàn 面 | to meet face to face［ $\mathrm{V}-0$ ］ |
| huiqi 曾弯 | to assemble：Wǒmen zài Wángjīā huiqí，ránhou chüfā．We will assemble at the Wang＇s and then set out． |
| huishāng垂商 | to discuss together［ $\mathrm{CC} / \mathrm{V}$ ］ |
| huishi 金皈 | to join forces for battle，rendezvous［V－0］ |
| huishi 金試 | ＝huikǎo |
| huishur金水 | to be good at swimming［ $\mathrm{V}-0$ ］ |
| huitóng 金同 | jointly（manage）：huǐtóng guănlǐ |
| huiwu 金悟 | to realize（the truth）［CC／v］ |
| huivù 会晤 | to meet or see personally［CC／V］ |
| hui xiàyǔ金下雨 | It is going to rain． |
| huixin | silent appreciation：huỉxīnde wéixiào，a smile of under－ standing |
| huiyi 毛意 | to appreciate silently；one of the six principles of Chinese character formation［VO］ |
| huizhàn 金單 | to meet for great battle |
| hui zhàng 金異長 | to pay the bill（as in a restaurant）［ V 0 ］ |
| hui zuo 金作 | can do，knows how to do（something）［ V 0 ］ |
| xuéhuile 垱金了 | to have learned it［VC］ |
| yì xué jiù hui | 焱就金会 to learn quickly（of a fast learner） |

Һuó
to live，to be alive，to be flexible
huó dào lão，xué dào lăo，xué bùliǎo Live to old age，learn to old age，can＇t learn everything
huódòng 三舌動 to move around，to exercise；to run for（an office）：huódòng $y i$ guān bàn zhi，to run about to get an official post［CC／V］； to be active［SV］；activities
huógãi 活言亥 it served you right，one deserves（to be punished，etc．）： Tā huógāi áidă．Shéi jiào tā nèimo huadi ne．He deserves to be spanked．Who asked him to be so bad．
huó jiàn guǐ活見鬼 Utter nonsence！Impossible！
huójù 活豦1］a drama in real life［SC／N］
huó kòuzi 活扣子 a knot that can be easily untied
huólù 活路 a way out，a chance to live［SC／N］
huómái 三舌埋 to bury alive［SC／v］
huópo 三含潑 to be lively，energetic［CC／SV］
huór 三居兒 work：gàn huór，to do work
huó shouzui 活受罪 to suffer terribly
huóshur 二舌打 fresh current［SC／N］
huó š̌rén 三舌死人 a walking corpse，a useless person
huótour活頭兒 something worth living for：Lián xì dōu bùnéng kàn，hái yơu shénmo huótour？What does one want to live for if he can＇t even go to the opera？
huóyè 活頁
loose leaf（album）：huóyè wénxuăn，selected readings in loose leaf［SC／N］
huóyong 二舌用 to make f1exib1e use of［SC／V］
huóyue 活躍
to be very active，lively：Tā zdi zhèngzhi fāngmiàn hěn huó－ yuè．He is very active in politics．［CC／SV］
huózhuō活提 to capture alive［SC／V］
shēng Zóng huó hǔ生龍活虎 live dragon and tiger／very much alive and vivid
yănghuo 食活 to raise（children），to support（parents）；yănghuó，to bring life back to（orphan，animal，etc．）［VC］
jíchéng 集成

jr shako chéng duo $j i$ si guan yin 集
jítuán集團 jr yè chéng qu集腋成莍 pieces of fur／Many small contributions will make a great sum．
a group of persons or nations：gòngchăn jítuán，the Common－ list block of nations；jítuán jiéhūn，mass wedding
a grand compendium
to form a stock company［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to assemble，to muster［CC／V］
to hold a meeting［CC／V］
collection of choice items of art or quotations［ $\mathrm{VO} / \mathrm{N}$ ］
to assemble in one place［ $\mathrm{Cc} / \mathrm{V}$ ］
to centralize［vo］；centralization：zhōngyāng jíquán

＂many a little makes a mickie＂ to benefit by group discussion
collective：jíť̌ chuàngzud，work done by many participants； jítı̌ lîngdão，collective leadership；jiť̌ lóngchăng；collec－ rive farm；jútǐ ānquán，collective security
jiyóu 集郵 jizzhōng 集中 j2ぇて集資
jiyi集議
to hold a meeting to discuss［CC／V］
to collect postal stamps［V－0］：jíyóujī̄，a philatelist
to concentrate：ǰzhōng zhùyi，to concentrate one＇s mind ［VO］；ǰ̌zhōngyíng，concentration camp
to collect capital for a business enterprise［V－0］
jichóu类代儿 to bear a grudge［V－0］
jide to remember，can recall：wơ jíde t $\bar{\alpha}$ shì shéi．I remember who he is．
jigōng三」 to give credit for meritorious work［V－0］
jiguà to think of，to be concerned about［CC／V］
jiguio 言已通 to give a demerit［V－0］
jihaor 三人號 a mark，a sign：Zuòge jihaor jiù búhui wàngle．Make a sign so that we will not forget．［SC／N］
jzてü 記録
jimnng 記名
to record［CC／V］；minutes of meetings
to register the name：jimíng tóupiào，to sign one＇s name on ballot in voting［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
jiqŭ 記取
jishi 記事
 Nèishí wǒ cái jishir．At that time $I$ began to remember things．［V－O］
jızxialai 記下来
to recall，to remember：jizqǔ jiàoxìn，learn a lesson［CC／V］
to record events［V－0］；written records，chronicles
jixingr 产已性丘 the memory power：wóde jixingr tài huài．My memory is too jizi 記憶
jizai 言它粏
jizhdng 言慁長
jでるhe 言已，者
jizhu 言已位
to remember［CC／V］；memories：jizizi，memory power （＝jixingr）
to put down in writing［CC／V］；written records
to make an entry in an account，to charge to an account［V－0］
a newspaper reporter［SC／N］
to bear in mind：Jizhu bié wang le．Keep this in mind and don＇t forget．［VC］
bでうこ 䧏 計
siji 㱜 言已
suji 速 言已
to take notes［SC／V］；notes
to resort to rote memory［SC／V］
to take shorthand［SC／V］
jiā̄̄èi 加倍 to double［V－0］
jiāen 力口恩 to show favor［Vo］
jīáfã加法 addition（math．）［SC／N］
jiāgōng力口工
to do extra work［VO］；processing［N］：shipǐn jiāgōng，food processing
jiāhai 力口害 to inflict injury on（someone）［Vo］
jiāhao 力口號 sign of addition（＋）
$j i \bar{a} j{ }^{2}$ 加級 to add a grade／to promote［V－0］
jiāiiǎng 加揫 to award praise［V0］
$j i a ̄ j i ̌ n$ 力口緊
to intensify，to become tense
jiäméng 加盟 to join the league，alliance［V－0］
jiāmiăn 力口莬 to be coronated［V－0］；coronation
jiāqiáng 力口強 to strengthen，to intensify［VO］
jī̄àu 加入
$j i \bar{a} s u ̀$ 加速 to accelerate，to increase speed［V0］
jiātiān 加三K to augment，to increase［CC／V］
jiā yán jiācù 加覧加西昔 to add salt and vinegar／to add freely to the original version in retelling
jiāy $\vec{\imath}$ ，to add $10 \%$ ：xiăofèi jiāy $\vec{\imath}$ ，to add $10 \%$ for tips［Vo］
jiāyi 力口意
to give special attention to：jiāyi zhāohu，to give special care［VO］
jiaxyin 加什
jiā you 力口 三由
to apply the name chop or seal（on document）［V－0］；to make more printed copies［SC／V］
jiva yóu（r）加三油兒 to encourage，to root（football team）［V－0］
jiāzhòng 加重 to add weight，to increase（penalty）［V0］
biàn bern jiā ii 變本加属 to be more severe，cruel，violent
jig
to add（to），to increase
gengjiā更力口 all the more［Adv］
$y^{i} j i \bar{a} y \bar{z} \operatorname{shi}$ exr 一 加一是 — One plus one is two．
jiàn bude rén 見下得人 to be unpresentable
jiandi 見地 perception，viewpoint：Zhèige rén hěn yǒu jidndi．This per－ son is very clear－sighted．
jiàn fēng zhư̌n duo 具周晅莫舵 to turn the rudder with the wind／to be an opportunist
jiàn fèngr jiù zuān 見繾就鑚 to see a crack，enters／to behave like a jiàngāodi見高低 to see who beats whom，to see who is better jianguäi 目怪 to take offense：Qǐng bié jiànguadi．Please don＇t blame me． ［VO］
jidn guài bú guài 具怪不怪 to become inured to the unusual，weird，or jiànguǐ見界山 to see the ghost／nonsense［vo］；also，huó jiàngǔ̌ jiànjiě 見解 jiànshi，viewpoint，and Ziǎojiě，understanding，judgment ［CC／N］
jiàn jǐng shēng qíng 見景生情 to recall old memories at familiar sights jiàn qián yăn kāi 見䤦眼開（of blind person）to open his eyes to money
jiànqing 見軖（illness）to get better：Tāde bing jiànqīng le．He is get－ ting better．
jiàn rén jiàn zhi 見イ二見智 each according to his lights jiàn rén jiù shuō 見人就言总 to talk about it to whoever he sees jiànshi 見識 insight，judgement［CC／N］ jidn shimian 見世面 to get to know the world jian tiänri 見天日 to see the sky and sun／injustice redressed jiànwdi 見外 to be considered as an outsider：Qǐng nǐ búyd̀o jiàrawài． Please don＇t treat me as an outsider．（ used to urge one to accept gift or invitation）
jidrawén 見聞
what one sees and hears，general knowledge：Tā jiàrwén hěn guăng．His knowledge is very broad．［CC／N］
jian
to see，to call on，to receive，to appear
jidnxí 見 忽白 to get practical experience by actual work［CC／V］Kànjiàn 看見 to see［VC］mèngjiàn 营見 to see in dream［VC］
pengjiòn 碰見 to run into (somebody, something) [VC]
tingjiàn身徳見 to hear [VC]
wénjiàn 聞見 to smell [VC]
yưjiàn 遇見, pèngjiàn
zàijizàn 再 見 Goodby[SC/V,N]
jiängdào 講道 to preach，to moralize［V－0］
jiănghé 譜和 to hold peace talks，to negotiate peace，to settle differ－ ences amicably［V－0］
jiănghuà 譜話 to talk informally［V－0］
jiăngjià（r）講僧兒 to bargain over prices［V－0］
jiăng jiāoqing 講交情 to care about friendship，to gain special favor through friendship：$N_{i}$ jizăng jiäoqing buijiăng？Do you care about our friendship？
jiăngjie 言㶳解 to explain（as teacher to student）［CC／V］
jiăngjiu 講究 to be particular about（clothing）：jiangjiu chuān；matter to be taken into account［CC／SV］：Ta zhèiyang zug，yíding you shénmo jiăngjiu．There must be something in his doing so．
jiăng 2 譜理 to be reasonable；to settle disputes by appealing to reason
jiăng miànzi講面 子 face［Vo be particular about appearances，to save someone＇s jiängmíng 講明 to explain clearly［VC］
jiăngqiú 許求 to study carefully，to delve into，to be fond of：jiăngqiú wàibiǎo，to pay special attention to appearances［CC／V］ jiăng（rén）qíng 講人性青 to ask for special favor，to intercede for jiängshou 譜授 to teach，to lecture，to offer（academic courses）［CC／V］ jiăngtái 三共 2 a lecture platform，a lecturn［SC／N］ jiăngtáng 婹党
jiängxí 三羔伆 to hold discussion meetings，to conduct training classes ［CC／V］
jiăngrué 講毁 to lecture on academic subjects［V－0］
jiăngyăn 謙演 to lecture（to students），to give a public lecture［V－0］；a lecture
jiängyi 講 義 lecture notes，usually given to students［VO／N］
jiāo baijuanr交白卷兒to hand in examination paper without answers $j i a \overline{o c h a ̄ i}$ 交差 to render a report upon completion of an assignment［V－0］
jiāodài 六代 to transfer duties：jiāoddi chāishi；to bid，to order： Jiāodài ta búydo duōzuž．Tell him not to talk too much． transfer：ban jiãodai，to work on the transfer
jiāodao 交道 personal relations：Hěn nán gēn tax dă jiāodao．It＇s very hard to get along with him．
jiāohé 六合 to have sexual intercourse［CC／V］；sexual intercourse jiāohuian 六捔 to change，to interchange，to exchange：jiāohuàn jiàoshòu， exchange professor［CC／V］
$j i \bar{a} o j \imath$ 文際 social intercourse：jīāojinhūar，a social butterfly
jiāoliu 六流 to flow in opposite directions［SC／V］；alternating current； interchange：wénhuà jiāoliú，cultural interchange
jīāo（péng）you 文朋友 to make friends［V－0］
jiāoqing 六情 $\begin{aligned} & \text { jiãowăng，social dealings，and qíngyi，friendship／friend－} \\ & \text { ship }[\mathrm{CC} / \mathrm{N}]\end{aligned}$
jiãoshe 六沙 to negotiate，to discuss［CC／V］；negotiation，discussion jiāotán 交談 to talk with
jiāoti 文夫夫 to come one after another：xi jiù jiāoti，the new come after the old have gone（in personnel shake－up）
jiāo tob jiēěr 文䫄接耳 耳 talk confidentially $^{\text {to whisper into each other＇s ears，to }}$ jiāowăng 交往 to associate with［CC／V］；social or business dealings jiāo xuéfèi 交鼠架 to pay tuition
jiāoyi 六易 to do business，to engage in trade：zhengjuan jiāoyisuǒ， stock market
jiāoyóu 六 遊
to make friends［CC／V］；circle of friends
jiāoyùn 六運
to have a spell of good fortune［V－0］
jiāozhàn文戰 to go to war：jiãozhànguó，belligerent［V－0］
chéngjiāo 成六 to close a business transaction［V－0］
jiào cài 口丩某 to call for takeout orders from restaurant［V－0］
jiòoch $\vec{\imath}$ 叫吃，to call to indicate a checkmate（chess）［V－0］
jiào ddohǎor 口丩侄］女子兒 to cry down a speaker or an actor［V－0］ jidogēge $\square 4$ 哥哥 a singing grasshopper［ $N$ ］；to call one＇s older brother［V－0］ jiàohǎor 叫咩兒 to shout＂bravo＂［v－0］
jiàohào 口丩 号虎 to yell out，to shout out［CC／V］
jiàohuan 叫唝 to shout［CC／v］
jiàohuàzi口丩化子 a beggar
jiàojiēde 叫待的 a beggar（roving the streets and crying for pity）
jidojú 叫局 to send for a prostitute or singsong girl to wait on table （＝jiào tiáozi）［V－0］
jiào kǔu Iián tiān 叫苦連天 to constantly complain of hardship jiàomài 口丩声 to cry goods for sale［CC／V］
jidomén 口丩f田 to call for a door to be opened，to knock on the door［V－0］
jiãoqu $\quad$ 叫屈 to complain of unfair treatment［V－0］
jiào ta chūqu 叫他出去 to let him go out
judo ti ázi 叫條子 to call a prostitute to entertain（＝jiàojú）
jiàoxião 叫晋 to shout，to scream［CC／V］
jiào Zhängsān $\square 丩$ 張 $三$ to be called Chang San，to call Chang San jiaozi 口丩子 jiàozihao D4字號
（of business firms）winning goodwill through superior qual－ ty of goods；（of person）earning popular respect for exemplary conduct
jiàozuo口丩做
to be called：Zhèi jiu jiàozuo＂zig tăo kǔ ch in．＂This is called＂self－inflicted hardship．＂Women bă Kǒngzǐ jidazuo zhi shèng xiän shr．We call Confucius the greatest sage and teacher．
jiàozuior 叫座兒 to be popular，to have good box office［Vo／SV］
jiébdi 結拜 to become sworn brothers or sisters
jiébàn $(r)$ 結伴 to form companionship［V－0］
jiéchóu 結仇 to become enemies：gèn shéi jiéchóu？
jiécuin 結存
to leave a balance of：jiécún yìqiān－kuài qián，leaves a balance of 1,000 dollars；such balance
jié fao fū $q$ 元志髪夫妻 partners by the first marriage jiégòu 結構 $\begin{gathered}\text { construction，structure：dòngbin jiégòu，verb－object } \\ \text { construction（CC／N］}\end{gathered}$
jiéguǒ 結果 to bear fruit［V－0］；to finish off，to kill（person）［Vo］ outcome，result［ $\mathrm{VO} / \mathrm{N}$ ］；as a result［Vo／Adv］
jiéhūn結婚
jiéjú 結局
jiétün 結論
jiéqin 結親
jiéshe 結社
jiéshéng 結緬 to tie knots on cords as means of reckoning or recordkeep－
ing before the invention of writing［V－O］
jiéshi 結識
jiésù 結束
jiésuàn 㤀吉算
jiéyè 結業
to get married［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
the final outcome，the last act（of a play）［SC／N］
summary，conclusion［SC／N］
to unite in marriage［ $\mathrm{V}-\mathrm{0}$ ］
to form a club［V－0］
to make the acquaintance of，to become friends with［CC／V］
to wind up，to end（war，quarrel，etc．）［CC／V］
＝jiézhàng［CC／V］
to graduate［V－0］；graduation
to become deadly enemies［V－0］
jiéyuán 結緣
to lay the basis for future relationship or intimacy［V－0］
jiéyue 結志
to sign a treaty or agreement［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
jiézhàng 結具長
to clear or close account［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
bājie 巴态吉
goujie 勾結
jiěcháo解嘲 jiěchú 解除
jiědá 解焱 jiěfàn 解犯 jiěfòng 角苹放 jiěhen 解 恨 jiějiù 解救 jiějué 解決
jiěkāi 解開 jiěmènr 解䫀兒 jiěnáng 角牢囊 jiěquàn 角牢藮力 jiěsàn 解散 jiěshi 解本睪 jiěshuō 解説 jiěshǒur 解手兒
jiětr 角争骨豊 jiětuo 角苹脱
jiěwéi 解㐚
jiěyou 角牢憂 jiěyue 解約
to justify one＇s action，to answer criticism［V－0］
to relieve，to eliminate，to annul：jiěchú hūnyue，to annul an engagement（to marry）［CC／V］
to answer（questions），to solve（problems）［CC／v］
to deliver a prisoner under guard［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to liberate，to set free：jiěfàng hēinú，to set the Negro slaves free［CC／V］
to quench hatred，to get even with the enemy［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to save［CC／V］
to settle，to solve（problems），to put an end to the diff－ ficulties，to kill a person off：xiān bă ta jiĕjué le． Take care of him first．［CC／V］
to untie，to solve（a riddle）［VC］
to dispel sadness，to kill time［V－0］
to loosen the purse string／to donate money for worthy cause［V－0］
to exhort，to calm down［CC／V］
to scatter，to breakup，to dissolve（Parliament）：jiěsàn yikui［CC／V］
to explain，to clarify，to expound［CC／V］；an explanation to explain［CC／V］；an explanation
to relieve oneself，to urinate［V－0］
to disintegrate，to fall to pieces［ $\mathrm{V}-0$ ］
to set free，to liberate from worldly cares［CC／V］；such liberation，freedom［CC／V］
to raise seige，to save someone from embarrassment［V－0］
to allay grief or sorrow［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to annul a contract［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］

| jin <br> to advance，to enter， | to present |
| :---: | :---: |
| jinbで進通 | to press hard［CC／V］ |
| jinbing 進兵 | to dispatch troops，to order an attack on the enemy［V－0］ |
| jinbù 進步 | to make progress，to be progressive，to improve［VO／SV］； an improvement |
| jinnchu 隹出 | entrance and exit，receipt and expenditure［CC／N］；to go in and out［V］ |
| jǐngong 進攻 | to mount an attack on（the enemy）［CC／V］ |
| jinhua 進化 | to evolve，to develop［CC／V］；evolution |
| jinnkơu 進口 | an entrance，imports：jinkßuhio，imported goods［SC／N］ |
| jinkuan 進款 | income，revenue，receipts［SC／N］ |
| jinqián 進鈛 | to receive money［ $\mathrm{V}-0$ ］；money received［SC／N］ |
| jinqǔ進取 | to make progress，to advance further and further，to be aggressive：jinqữかin，enterprising mind［CC／V］ |
| jinqu進去 | to go in［VC］，also used as complement to other verbs |
| jinshen 進身 | to gain entrance or to be admitted to some exclusive circle［VO］ |
| jintur進退 | to go forward or retreat／decision to do or not to do：jin tui liăng nán，equally difficult to go on or retreat［CC／N］ |
| jinxiäng進香 | to offer incense［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］ |
| jinxidng進愎 | $=j i n k u a n n[S C / N]$ |
| jinaxing進行 | to proceed，to advance，to make moves for an office： jinvíng gōngzuo［CC／V］ |
| jinxīu進修 | to pursue further studies，to take an advanced course［CC／V］ |
| jinnué 進短 | to go to school［ $\mathrm{V}-\mathrm{0}$ ］ |
| jinyán 進言 | to offer suggestions，to make recommendations［V－0］ |
| jinye 進言曷 | to see（superior）［CC／V］ |
| jinyi 進前 | progress，improvement［SC／N］ |
| jinzhãn 進展 | to advance，to make progress［ $\mathrm{CC} / \mathrm{V}$ ］；advance，progress |

jinzhàng進鼠長 to enter into account［V－0］；money income，receipts［SC／N］ tingbujinqu聴不進去 can＇t stand listening to（something boring）［VC］
jǔbàn 䉒勏辛 to initiate，to undertake，to sponsor［CC／V］

jǔchū 藓 出 to enumerate，to itemize，to elect［VC］
jǔcuio 䦐措 an act，action，any measure taken［CC／N］
jüdong 嚳 動
$j u \check{u} \bar{a}$ 㪸放 to expose（the wrongdoing of someone），to accuse publicly［CC／V］
$j u \check{i}$ 挙疑例］to give examples［ $\mathrm{V}-0$ ］；an example，illustration
 one＇s kin
$j u ̈ q i b u$ ding 锲棋不定 to hesitate about a chess move／shilly－shally jưqizai舉起来 to raise up（hands，flags，etc．）［VC］
jǔshi薌 世
jǔshi 䦐 事
jǔshǒu 誓 手
all the world：jǔshì wén ming，known all over the world， internationally famous［SC／N］
to raise the standard of revolt（＝jury）［V－0］
to raise hands：jǔshǒu zànchéng，to show approval by raising hands（for voting）［V－0］
jưxíng 擧行 to put into operation，to hold（meeting，ceremony）［CC／V］ jưyえ fain sain 挙 一反三 to learn by analogy
 full manner［CC／N］
jưzhong 锸重 to lift weight［V－0］；weightlifting

duo č̌yi jut 多此一擧 action unnecessarily taken
$g \bar{\alpha} o j u$ hong qí高擧紅旗 to raise the red flag high（PRC）
xuănjǔu選舉 to elect，an election［CC］
$y i$ jut Iiăng dé
76
kāibukāi開不開 cant open［VC］
kāicãi 開彩 to draw the lottery［V－0］
kali chéng bul gong 開誠布公to act with honesty and justice
kāichú 開除 to expel（a student from school，a person from party member－ ship）［CC／V］
kāi dānzi開單子 to make out a list［V 0］
käidāo 開切 to operate（surgical）；to be operated on；to punish［V 0］
kat fángjiān 開房間 to rent a hotel room（often for illicit love）
kāiguãn 開閣閣 open－close／a switch［CC／N］
kāihuia 開伦 to be civilized：wèikāihuà guójiā，uncivilized country［CC／V］
kali huǒ 開火 to start a boarding arrangement［V－0］
kāi huorr 開火兒 to open fire（in a battle）［V－0］
 kāikǒuxido 開口笑 open－mouth－smile／a kind of pastry
kāiてuó 開䤧維 to begin beating the gong／to begin an opera［V－0］
kāi mén jiàn shān 開师見山 to open the door to see the mountain／to speak without beating around the bush
kāimíng 開明 liberal，enlightened，progressive［CC／SV］
kāishř開］女台 to begin，a beginning［CC］
$k \bar{a} i$ shǔ屏雨水 boiled water［SC／N］；to turn on the water［V 0］
kāitōng 開通 to break through obstructions［VC］；liberal，modern－minded： T $\bar{\alpha}$ fümŭ hěn kāitōng．His parents are modern－minded．［CC／SV］
kaitour 開䫒兒to begin［vo］；the beginning
kāi wánxiào 開玩笑 to poke fun at
käa wè 開胃 käriziō開消 käiañ 開心 d⿲幺幺ziz打開
néazai荨開
to be appetizing［Vo／SV］；to tease：Bié ná wǒ kāiwèi．Don＇t tease me．［V－0］
expenses：Kāixiāo hěn dà．The operating expenses are heavy． ［CC／N］
to make fun of somebody：Bié ná wǒ kāixinn．Don＇t make fun of me．［V－0］；to be happy［SV］
to open［VC］
to take something away［VC］
kan bing 看病 to see a doctor；to examine a patient［ V 0 ］
kànbuchuZai 看万出氷 cannot see clearly，cannot figure out：kannbuchuZai tā shi shéi，cannot figure out who he is［VC］
kànbúshünyãn 看不一順眼to look disgusting，revolting
kànchūan 看穿＝kàntòu［VC］
kàndāize 看呆了 watch intensely［VC］
kdndeguoyǎnr 看得過眼自 to look agreeable，passable
kàn fëngtou 看風頭 to watch the direction（head）of wind／to change one＇s position on the basis of the situation at the moment（an opportunist）
kànhăo 看好 to anticipate improvement［VC］
k̀àn hóngle yăn 看紅了眼to behold so intensely that the eyes become reddish／ to be jealous，to covet
kànjiŭ 看酒 to serve wine：Cháfang！Kànjiŭ！Waiter！Serve the wine！［V－0］
kànkāi 看開］＝kantou［VC］
kàn miànzi 看面子 to watch the countenance of someone／to do something for favor of someone：Yàobúshi kàn nǔde miànzi，wŏ cái búhui ti $t \bar{a}$ bàn nèijian shi ne．If not for your sake，I would never do that for him．
kanqing 看車要 to look down upon，to slight［VC］
kanshang看上 to have one＇s eye on，to have a liking for（a girl，an ob－ ject）：N乞̌ zěnmo hui kànshang tā？How can you have a liking for her？［VC］
kantou 看透 to see through（a trick，problem），to be no longer serious about it：Tā shénmo dōu kàntòule，yidiănr yĕ búzàihu．He has seen through everything．He doesn＇t care a bit．［VC］
kanzhăng 看沪長 to anticipate a rise in price［VC］
kànzhe bàn 看着勏辛 to act as one sees fit：Zhèijian shi，nǐ kanzhe bàn ba．
kànzhòng 看中＝kànshang［VC］
Kanzhong 看重 to think greatly（of somebody，or his ida）［VC］
kàngdí抗敵 to resist the enemy［vo］
Kànggào 杭吡 to sue somebody at court［CC／V］
kàng jié bú fù 抗節不，附to maintain moral integrity and not to depend on
kàngjù 抗拒 to resist：Wơmen děi kàngjù dirrénde qでnluè．We must resist the enemy＇s aggression．［CC／V］
kàngてùn 抗論 to make brave defense against opposite views［SC／V］
kàng $m \check{\imath}$ 抗米 to carry rice on shoulders［V 0 ］
kàngming 机命
to defy order：Si̇ìng yào nì qù，ni kě bùnéng kàngmìng búqù． The commander wants you to go．You shouldn＇t defy his order． ［V－0］
kang ming jù dí抗命拒敵to defy the order and to oppose the enemy Kàngqilai抗起本to hide away：Bǎ zhèbāo dōngxi kàngqilai ba．You＇d better hide this package away．［VC］
kangshengsù 抗生素 anti－biotics

Kàngshui 抗税 to refuse to pay tax［V－0］
kàngwei 抗衛 to fight to defend［CC／V］
kàngyえ 抗議

kàngzhan 抗單戈
war of resistance（from kang ri zhanzheng，war of resisting Japan）［SC／N］；Wơmen kàngle bānián de zhàn cái ba Riběn dăbdi le．Not until we fought eight years of war did we de－ feat Japan［V－0］

Kang zhi bù $q \bar{u}$ 抗志不屈，to maintain moral integrity and never submit to the crooked／to be a man of lofty ambition and high virtue
 fen ting kàng $i \check{2}$ ne？Who are you？How dare you meet with him as equals？

| kǎochá 考察 | to inspect［CC／V］；an inspection |
| :---: | :---: |
| kǎoding 考訂 | to study and settle problems of age，authoriship，edition， and textual differences［CC／V］ |
| kǎogǔ 考古 | to work as an archaeologist：Wǒ míngnian yào dào Zhōngguo qù kǎogǔ．I am going to China to do some archaeological work next year．［VO］；archaeology（also kăogǔưué） |
| kǎojiu 考究 | to be exquisite：Tāde yỉshang zhēn kǎojiù．Her dresses are really exquisite；to be fastidious about：$T \bar{a}$ zhēn kǎojiù chuän．She is really fastidious about clothing．［CC／SV］；to examine carefully：Bă yuányin kăojiùchūtai jiư zhīdao shi zěnmo huí shi le．When we find out the reasons（we）will know what it is all about．［CC／V］ |
| kǎoju 考據 | to do research（particularly on textual criticism），to seek proofs for data［CC／V］ |
| kǎojuàn（r）考 | examination paper［SC／N］ |
| kǎoてüu 考慮 | to consider，to think over：Zhèjian shǐ，ň̆ děi hăohäorde kǎolûkaolü．Regarding this matter，you must think it over carefully．［CC／V］ |
| kǎoqiú考求 | to examine and search for（conditions，origin，relations， etc．）：kăoqiú bingyuán，to search for the cause of disease ［CC／V］ |
| kǎoqǔ 考取 | to pass an examination（＝kǎoshàng）［VC］ |
| ǎoshang 考上 | to pass an examination：Táidàde rùxué kǎoshi nǐ kǎoshàngle méiyou？Did you pass the entrance examination for Taiwan University？［VC］ |
| kǎoshi 考蚛 | to examine，to take an examination［V0］；examination |
| kǎo shū考書 | to examine on books studied［ V 0 ］ |
| kăowen 考問㫛 | to interrogate［CC／V］ |

kǎo xuéxiào 考舆校，to take a school entrance examination
Kǎoyàn 考騟 to test：Shídà kǎoyàn qingnian．This age is putting（our） youth to the test．［CC／V］；a test：T $\bar{\alpha}$ quēdřan tài duō，shi jïngbùq̌̌ kăoyàn de．He has too many shortcomings．He just cannot stand the test．
kǎoyǔ 考語
remark giving opinion on test paper，written comments［SC／N］

```
kăo
to examine, to take a test
```

Kăozhèng 考證＝kǎojù［CC／v］
Kǎozhòng 考中 to pass an examination（＝kǎoshìng）［VC］
dàkăo大 考 big examination／final examination
yuekǎo 月考 monthly examination
kedāng 克當 to be worthy of：kedãng zhongrèn，to be worthy of an impor－ tant appointment
kè dāng yí miàn 克當一面 to have the qualifications to head up an office kefú 克服 to overcome：kèfú kùnnán，to overcome difficulties［VC］
kèfù 克復 to recover：kèfù shで记，to recover the lost terribory［VC］
kèjr 克已 to overcome selfishness，to be unselfish［vo／Sv］
kè jiā ling ž̌ 克家令子 a fairs son who is efficient to take charge of the family
kè jìn jué zhi 克畵厥職to perform fully the functions of an office ke jin xiào yơng 克畫孝養 kènàn 克英住
to overcome difficulties：kènàn yùndòng，movement to over－ come difficulties（during time of war，etc．）；kènàn chéngguor， accomplishments as a result of work done to overcome dif－ ficulties；kènàn fángwū，shed used as living quarters dur－ ing time of difficulty or a crisis［vo］
kè qín kè jiăn 克勤克偷 to have capacity for industry and thrift：Lǎo Wáng kè qin kè jiăn，rizi guode yitiān bř yitiän hǎo．01d Wang is both industrious and thrifty．His life is better everyday．
kèsi 克私
to overcome selfishness：kès $\vec{\imath}$ wèi gōng，to repress the private for the public［V0］
kexiăng 克亭 can enjoy：kèxia̛ng tiännián，can enjoy long life
keyu 克慾 to overcome desires［vo］
kè yù xī̄xing 克慾修行to subdue the passions and cultivate moral conduct
kèzhi 克制 to control：kèzhì qínggăn，to control one＇s emotions；to rule over（territory）［CC／V］
rǒu néng kè gāng 柔能克㓮 softness can overcome strength：Ň̌ rðu néng kè gāng some frenth you the matter will end there．
kuān
to be lenient，to extend deadines
kuän dà bāo róng 寛大包容 to be broadminded and tolerant
kuān dà fàng zòng寞大放終炎to be permissive
kuän dà rén ài 寛大イ二愛 to be generous and merciful
kuān dà shū chàng 覔大舒申昜 with broad and enlightened mind／to be cheerful
kuān dà yðu yú 蒐大有食余 abundance and wealth／wel1－to－do
kuān guàng bó dà 宽廣博大 vast and extensive in scope and field of
kuān hăi dà liàng 寛海大量 the sea） to be broadminded and magnanimous（as open as
Kuän hóng dà liàng 寞洪大量 to be liberal minded，tolerant，magnanimous： Ta人 yrxiàng kuān hóng dà liàng cái búhui gēn nèixie xiàorén $y_{i}$ bān jian shi ne．As a magnanimous person，he will never behave like those hypocrites．
Kuānmiăn 䨘免 to forgive（fines，taxes，etc．），to pardon（offense）［SC／V］
kuānróng 䔈容 to pardon（offenses，person），to tolerate：kuānrong zhèngce， tolerant policy［SC／V］
Kuānshù 寛恕 to pardon（person，wrongdoing）：Kàn zai tā fùqinde midushang， $\bar{b} \check{a}$ t $\bar{\alpha}$ kuānshừle $\bar{b} a$ ．For his father＇s sake，let＇s forgive him．［SC／V］
kuānwèi
to comfort（person）：Yào kuānwèi fùmǔ，jiù dě̃ hăohāor niansh $\bar{u}$ ．In order to comfort one＇s parents，one has to study hard．［CC／V］；to be happy：Nĭ hǎohāorde niansh $\bar{u}$ cái néng ràng fùmǔ găndào kuānwèi．Only by studying hard can you make your parents feel happy．［SV］
Kuāxiàn 寛限 to extend date（of delivery，etc．）：kuānxiàn yíge yuie，to extend the time－limit with a month＇s grace［V0］
kū̄nxinn 莧心 to．relax［V－0］；not worried：Tā zơngshi hěn kū̄nxīn．He is always very relaxed．［SV］
kuān y kuān y̌̌ dài rén，yán y̌̌ ze j乞莧以待人嚴以責已to be lenient in treating others，to be strict in treating oneself．
Kuānzhăi莧窄 broad and narrow／width［CC／N］
lā cháng liăn 拉長検 to pull a long face
てā cháng $x i d n(r)$ 拉長線兒 to draw a long line／to leave something for future Zāche 拉扯
to involve others by loose talk：Qǐng bié bǎ wŏ lāche jînqu． Please don＇t involve me．［CC／V］
 to forget it：Zhejjian shi wǒ kàn háishi lāãa ba．I think we should forget about this matter．［RC／V］

て $\bar{a}$ dùzi 拉肚子 to have loose bowels［V 0 ］
Z $\bar{a}$ guānxi 拉闃係 to draw relations with someone／to try to draw close to in－ fluential people：Gēn tā lābushang gū̄anxi．Can＇t draw close to him．

て $\bar{a}$ húqinr 拉胡琴兒 to play a Chinese fiddle
てājid 拉架 to mediate between two parties quarreling or fighting［V－0］
la jī̄oqing 拉交情＝la guanxi
ia kè 拉客 to solicit customers（esp．streetwalkers）［V 0］
 draw him to your side？to draw people with different views together：Nì ti tämen liangge lālonglazong．You do some－ thing to get those two together．［CC／V］
lā mäimai 拉買買＝$=\bar{a}$ shēngyi
Lāpitiaor 拉皮條 $=\imath \bar{a} m a r$ ，to act as a pimp
てā shēngyi拉生意 to solicit business
Za shetou 拉舌頭 to draw the tongue／to gossip［V 0］
何 sh乞̌ 拉屎 to move bowels［V 0 ］
てāta 拉逿 to be untidy，dirty［SV］
lā yìnggōng 拉硬弱 to draw a stiff bow／to force someone to do something
てā yípìgu zhài 拉一仳股債to owe a mountain of debts


Záibin 本䫅
Záide 本得 the manner in which one does something：N乞̌ zhèju hula láide
Láideji 本得及
てáihuír $(x)$ 秋 回
てáizi 本歴
lihai．Your words are most telling．
guest［SC／N］
（There is）enough time to do something［VC］
a round trip：láíhuí piano，a roundtrip ticket［CC／N］
origin，background，source：Láili bìming．The origin is not known．［SC／N］

Zái Zóng qu mò來龍去胍 a sequence of events，cause and effect
てáilù hui 来路鿓imported goods
Iáinián 本年 next year［SC／TW］
Záirén 赖人 a messenger；a call for someone to come（usually servants） lái rén a；a call to get attention to someone coming：Lái rén la！Someone is coming！［SC／N］

Záishēng 本体 next life［SC／TW］
taxi shin xiongxiong
束勢汫洶 to break in in full fury，to come to look for trouble

Záitou（r）本直真
láiwǎng


Iáixin 来信

てáiyi 本音
láizhe marker to indicate action that occurred a short while ago： Tam shuō ta wing shénmo láizhe？What did he say his surname was？
méi lái yăn qừ㞓本眼去 to exchange glances，to communicate with eyes
lizzie 離别
to take leave of：Wơmen lǐbié yǐhòu méi tōngguo xian．We have not written to each other since we said goodbye．［CC／ V］
libiuliǎo 離不了
cannot be separated from：Tam nèizhong rén libulizăo niturén． His kind of people can＇t live without women．［VC］

Zígér 齐倠格兒，to deviate from standard：Shuōhù bié Zígér．Talk must be within limit．［V－O］
uigur 離股股（of the joints of furniture，etc．）to become loose［V－0］ Zihūn 信倠女昏 to divorce：Taxmen Zăo zăo ZíhūnZe．Those two were divorced a long time ago．［V－0］

Zíjiān 効珄目 to sow dissension between or among：Ni devi xiǎoxin xiǎorén Zijizān women．You must watch the wicked person＇s sowing dissention between us．［CC／V］
 Children can＇t leave their parents．［VC］
 zuode you diănr lípǔ le．This matter was handled a little irregularly．［V－0］
iq 脑倠奇
Li quin sui jū兇倠群考居 to live the life of a recluse
Zisan 漓体散 to be scattered about，to be separated from one another：
Yijizā rén yỉnwei zhànzhēng dou lísànle．The whole family was separated from one another because of the war．［CC／V］
 てíxinで离倠心力 centrifugal force
Ž zhèr hern jinn 离往這睍很近 very close to here

fanti 分離
panic 叛離
to be separated：Taxmen búyu＇ànyi fēnZí．They don＇t want to be separated．［CC／V］
to rebel $[\mathrm{CC} / \mathrm{V}]$

Lreái 理財 to administer financial affairs［V0］
 bùてそ̌cǎ̃ wow．He doesn＇t take notice of me．［CC／V］
ir far $^{2}$ 理髪 to cut hair，to have a haircut $[\mathrm{V}-0]$
讫 fan zhǐ jü理繁治劇火 manage difficulties and regulate the trouble
Ǐhui 理 會 to realize，understand（a situation，an explanation），to pay attention to：Ta chángchang bùz乞̌hu乞 rén．He doesn＇t often pay attention to people．［CC／V］
 Chang is really a good housekeeper．［V－0］

Ľ̌jiev 理解 to comprehend［CC／V］；comprehension
 to comprehend is very high．
话 Luàn jiev fén理瑶解紛to control the chaos and mediate disputes
てそ̌un 理論 theory［SC／N］；to discuss，to argue［V］
Ľ̌āng 理 懐 to manage the funeral ceremony［V－0］
ǐ̌shi 理事 to attend to a matter［vo］；director（of a firm，organization， etc．）

Ľsh̄̄ 理書 to revise a book［V－0］
Žxiáng 理想 to be ideal［SC／SV］；an idea
dàで代理
to act in place of［CC／V］：Zhưrèn Ding le．Shéi dàiž tāde zhiwu？The chairman is sick．Who acts in his place？
$x i \bar{u} \tau_{2}$ 俢理 to repair；to punish（Taiwan slang）：
Neige bùliáng shàonian zuótian bèi jǐngcha hǎohāor xī̄lǐ le yici．That juvenile dilenquent was punished well by the police yesterday．［CC／V］

Iián běn dai 说連本带利both principal and interest Ziánbi連壁 to join the jade／to combine two good things［V－0］
Ziánchianr 連串兒，a series of（disasters，mishaps，etc．）：yi Ziánchuànrde buxing shijian，a series of unfortunate incidents［VO／N］
Iián dǎ dài mà 連打带罵 with both beating and cursing Ziándàiguānxi連带尿係the relationship or connection（between two things） Ziánhào 連号虎 consecutive numbers，firms of the same owner，the hyphen［ $\mathrm{SC} / \mathrm{N}$ ］ Ziánhé 連合 to join（efforts，pieces together）［CC／V］
てiánhuán 連環 a chain of rings linked together：Ziánhuántú，comic strips
Ziánjiē 連接 continuously：Wǒ Ziánjiē kanle sānge bingren．I saw three patients in succession．［CC／Adv］
liánlèi 連累 to cause or bring trouble to another：Wǒ Ziánlèi ni le．I have caused you trouble．［CC／V］

Ziánlián 連連 continuously：Ziánlián diăntóu，to nod repeatedly［Adv］
Ziánluo 連絡 to get in touch with：Nz gēn tā liánluo－yixia．You get in touch with him．［CC／V］；Lián Zub chư，Liaison office．

Ziánmáng 連忙 quickly，without hesitation：Tā kànjian shàngsi láile，jiû liánmáng guòqu dǎ zhāohu．As soon as he saw his boss coming， he quickly went over to greet him．［Adv］
Iiánnián 連年 year after year：Liánnián hànzāi，famine year after year ［VO／TW］
Ziánpiān 連篇 page after page：Iiánpiān cuio zï，wrong characters all over the essay［VO／Adv］
Ziánqirr連氟兒 in a fit of determination：Yì liánqìr päole sāniz lù．Ran for a mile（three 1i）at one stretch［Vo／Adv］
Ziánrèn 連任 to serve another term of office［V－0］
Ziánshū連書
Ziánxù 連㐬蕒
to write syllables together to form words［SC／V］
continuously：liánxù xidle sāntiān yư，rained continuously for three days［CC／Adv］

Ziánbāng 耳絃 扔 federation，confederate［VO／N］
Ziánbäng zhèngfu゙䋇俊䣂政府federal government
Ziánbǎo侎出保 to serve as a guarantor for one another［SC／V］
Ziándà 侎弁火 abbreviation for Liánhéguó Dàhuǐ，United Nations General Assembly

Ziánhé 县傏各 to unite：Wǒmen liánhéqilai shéi yě búpà．When we unite，we will not be afraid of anyone．［CC／V］

Zianhéguó 耳特分咸 United Nations
Ziánhé zhèngfư 屰台合政府coalition government
Ziánhuānui耳聒出稌人䇾 a get together party
Ziánjūn 耳聨軍 allied troops［SC／N］
ZiánZuo 耳䇶絡＝ZiánZuo（p．81）［CC／V］
Zián mèi ér Lái 弾袂而東 to come together
Ziánmíng 䋃台多 to sign together：Wơmen Ziánmíng shēnq̌̃ng．We apply with joint signatures．［VO／Adv］
Ziánpià拚要 connection tickets for journey［SC／N］
Ziánqizai䋇起本 to unite，to connect［VC］
Ziánshū 椔書 to sign jointly［SC／V］
 chénggōng，$n \underset{\imath}{ } y \underset{\imath}{n} g d \bar{a} n g$ gēn $t \bar{\alpha}$ Ziánxilianxi．You ought to contact him for the success of this venture．［CC／V］

Ziánxiăng玧相 to remind one of something or someone［SC／V］
Ziányそれuで弾媔金 social，fellowship party
Ziányin 侎行姻 to be related by marriage［V－0］
Ziányíng 耻化炏 to manage jointly：gōng si Ziányíng，to manage jointly be－ tween government and private citizens［SC／V］

Ziè biăo列 表 to prepare a chart，table，schedule，etc．［V 0］
Zièchē 外］車 a train of wagons／railroad train［SC／N］
Liedān 列龺 to draw up a list［V－0］
Ziedăo 列］島 archipelago［SC／N］
Zièguó 列或 the different countries：chūnqī̄u lieguó，the city－states at the time of Confucius［SC／N］
 ［CC／V］

Lièmíng 列］名 to enter or appear on a list of names of persons［V－0］
Liéqiáng 列強 a group of strong nations／the Great Powers［SC／N］
Lièrù 列 入 to enter as an item（of agenda，list，etc．）：Qǐng bă zhèjian shi lièù yichéng．Please include this matter in the agenda． ［RC／V］

Lièwèi 外］位 Gentlemen！or Ladies and Gentlemen！［SC／N］
Zièxí 列席 to be present at meeting，to be observers at conference［V－0］
Lièzhuàn 列傳 biographies，especially section on biographies in different dynastic histories［SC／N］
bingliè 亚有］to be listed side by side［SC／V］
bingliesshi並列式 parallel style
hánglie 行石］row or column［CC／N］
kāiliè 開列］to draw up a list：Nǐ bă yào máa de dōngxi kāilie yige dānzi ba．You ought to draw up a list of the things you want to buy．［CC／V］
xialiè 下夘］the following：Qǐng jiěshì xiàlìe g̀̀ míngcí．Please explain the following terms．［SC／V］
ling
to lead，to receive，to understand
Zing bān 令真班 foreman［VO／N］
ling bung 今貝兵 to command troops［V 0］
lingdài 今頁带 to lead troops［CC／V］；necktie［SC／N］
ľ̌ngdān 令頁單 receipt on delivery［SC／N］
ling di 令頁地 territory under jurisdiction［SC／N］
ľ̌ngháng 领真航，to pilot（navigation，aviation，etc．）［V－0］
Z讠̈nghui 領回 to get back［VC］
In hui 领贯雫 to understand，to comprehend：Zhège went tali fùza，xiǎohdizi kǒngpà bùnéng lǐnghuí．This problem is too complicated，I＇m afraid that children cannot understand．［CC／V］
Iingiido 合自教 to receive instructions／to get someone＇s opinion，to pay a visit；Míngtian wow zài lái Zíngjido．I will come to see you again tomorrow．［V－0］
ling tue 今頁略 to grasp，to understand［CC／V］
Zingqing 領情 to accept with thanks，to accept the sentiment but not the gift：Nide haxoyi wo lingqing jiushi le．I accept your thoughtfulness with thanks（but I can＇t accept the gift）． ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
Ling que 令首取 to receive［CC／V］
Lingshou 令夏受 to receive formally（awards，baptism，etc．）［CC／V］ Iñgtóu（r）領頭 to lead the way，to be first［V－0］
Lingwì 領悟 to comprehend（truth，doctrine，significance）［CC／V］
Zing rim 領洗 to receive baptism，to be baptized［ $\mathrm{V}-0$ ］
Lingrian 今页先 to head the list（of sponsors，actors，etc．）［V0］
Lingerie 令页㛛的 to show appreciation［V－0］
lǐngyăng 今真養 to adopt：Lǐngyăng yíge xiăoháir，to adopt a child［CC／V］
Ling oui 今頁罪 to offer apology［V－0］
renting 認領 to claim（lost property，dog，etc．）［CC／V］
màoľ̌ng 冒合頁 to make false claim on（lost property，etc．）［SC／V］

でúbえ 流然 defects that have been passed down／malpractice，shortcoming ［SC／N］

Ziúbiàn 流戀 flowing and change／the development［CC／N］
Ziúchăn 流 產 to have a miscarriage；to fail to materialize：Tळ̈de jîhua búxing liúchǎn le．Unfortunately，his plan did not material－ ize．［V－0］

Ziúdong 流動 to drift，to move about［CC／V］；mobile，liquid（assets）：Liut dòng cáichăan［SV］
liúfāng 流芳 to leave a good name：wànshi liúfāng，to leave a good name to posterity［VO］

Ziúfàng 流方文 to exile，to send to：Tā bèi liúfàng dào xinjīāng qù le．He was exiled to Hsinchiang．［CC／V］

Iiúhàn流汗 to perspire［V0］
Ziúhuá 流滑 to be slippery，to be cunning［CC／SV］
Iiúlắn 流覽 to glance over（books）［SC／V］
Ziúlàng 流浪 to travel freely，to drift from one place to another［CC／V］
riú 伦i流涙 to shed tears［V0］
Ziúli 流利］to be fluent：Tāde Zhōngguohia shuode hen Ziuilĩ．His Chinese is really fluent•［CC／SV］
Ziúli shi suc流離失所to wander about lost or homeless
Ziúlián 流連 to loiter，to linger；liúlián wàng făn，to indulge in pleas－ ures and forget to return［CC／V］
Ziviluo tā xiāng 流落他鄉to drift about in strange places（other than native
Ziúlù 流露 to reveal，to show unintentially：zhēnqíng liúlù，true sen－ timents were revealed［CC／V］

てiú shǔ 流水 flowing water［SC／N］；to flow［V 0］
Ziútōng流通 to circulate（air，currency，etc．）［CC／V］；to flow through ［ VC］
Ziúwáng 流亡 to live as a refugee（abroad）：Zǐ̌wáng hăiwài［CC／V］

## Ziú

to flow，to drift
Ziúxiànxing流線型 streamlined style：Ziúxiànxing huocchē，streamlined train liuxxing 流行 Ziú $x$ uě流血 to shed blood

Ziúyán 流言 rumors，hearsay（especially malicious）［SC／N］

Zundiǎn 論黑黙 point of discussion［SC／N］
Lundido 論調 tone of discussion［SC／N］
Zùnduàn 論斷 judgement，opinion［CC／N］
Lün gōng xíng shăng 論㔚行党 to reward on merit
Zunnjia 論價 to discuss price［V－0］
Zün jiāoqing 論交情 to consider friendship：Lùn jiāoqing，ň bùyえ̄nggāi fändui ta．Considering your friendship with him，you should not have opposed him．

Zünjŭ 論據 grounds for discussion［SC／N］
保咲論理 according to reason［VO／Adv］；logic
Zünshuō 論説 a treatise，essay［SC／N］
Zùnwén 論文 thesis，dissertation：bóshì Zùmwén，doctoral dissertaion ［SC／N］
Zùnzhan 論單政 war of discussion／controversy in journals，papers，etc．［SC／N］
Zünzheng 論證 evidence，proof［SC／N］
Lùnzhù 論著 published works［CC／N］
Zùnzui 論罪 to consider one＇s guilt，to sentence（according to offense） ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
biàniùn 㒕論 to debate［CC／V］；a debate
búlùn J 馀 regardless of：búzìn ň̌ zěnmo yòng，regardless of what you
tǎozun 試論 to discuss［V0］
wuilùn 無詥侖＝búliun［Vo／Adv］
yánzùn 言論 $\begin{gathered}\text { published statements：Zǒngtơng yán } \mathrm{CC} / \mathrm{N}]\end{gathered}$
$y \check{*} \operatorname{sini}$ lun shiン以事論事 to consider the matter itself（not to involve per－
yúlün 興論 public opinion［SC／N］
zuò wéi bàてiun作為罷論 to consider（the matter）closed

Zudbăng 洛榜 to fail to pass the examination（one＇s name not appearing on the roster）［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］

Zuocăo 洛当 to join the bandits［V－O］
Zuochéng 抜 to be completed（of buildings）：Zubchéng diănľ，dedication ceremony［VC］
Zubdi 洛地，to touch the ground：Zuodi chuāng，French window；luodishi diànshi，console television set［VO］

to cut off the hair／to become a Buddhist monk or nun［V－0］
 ziú shut．Route the enemy completely．
 SW］
ruokong 洛年 to end up with nothing［V－0］
Zuolèi 洛 涙 to shed tears，to weep［V－0］
Zubてuo dàfāng
洛大方 to be very poised and dignified
乙uоро 洛滑 to be down and out，to be a failure［V－0］

てuoshi 洛 昜
to realize，to put into effect：Nèi shit Zùshí Máo Zhứví zhishi de zhòngỳao cuoshi．That is an important measure to realize Chairman Mao＇s instructions．（PRC）［VC］

Zuoshuz 洛水 to fall into the water，to become a prostitute［V－0］
Zuoshuřơo 洛 水狗 a dog that falls into the water／a defeated person：Data Zuoshuzgð̛，to hit a person who has been defeated

Zubwur
 to drop behind others，to become outdated：sixidung Zuowñ， thinking is backward［V－O］

ZuòxiaZai 洛下來 to drop down，to fall（as leaves from the tree）［VC］
Zuoxuǎn 三各遍巽 to fail in election or competition［V－0］

Zing Zing rub Iud 零带落落 in piecemeal fashion

## mǎiban

要 㕸辛
compradore $[\mathrm{CC} / \mathrm{N}$ ］
mäibuqz 買 万人走を
mäifāng 品 方
mǎiguān 完 品
can afford to buy［VC］
the buying party in a contract［SC／N］
mǎihǎo 号女子保 to try to secure goodwill，friendship，etc．（of person），to try to please：mäi tāde hăo，to please him［V－0］；to be through buying：Mà̛ihăole jiu zơu．Will leave after buying is done．［VC］
mǎijinn 買建住 to buy in（goods）［VC］
mäike 買亩 customer at shops［SC／N］
mái kōng mài kong 買㝌買盆 buy empty sell empty／to speculate on stocks，to
máizian 買脸 to buy face／to show off［V－0］
mǎizín 買数 to buy neighbors／to choose neighbors in buying property ［V－0］
mǎizùqián買路錢，blackmail money paid for immunity for robbers，money demand－ ed by ŕobbers
màindi 買賣
maximing 買名
to buy and sell，to trade［CC／V］；măimai，business：Máimai hăo ma？Is business good？［CC／N］
to buy fame／to cater to publicity by sordid methods（V－0］
mái rénxin 買人心 to buy people＇s hearts／to win people＇s hearts through favors［V 0］
máitong 買通 to pay bribe to：Nǐ bă tā măitōngZe jiư méi wèntí le．There will be no problem if you have bribed him．［VC］
măixiao 員关 to buy smiles／to visit prostitutes［V－0］
máizhǔu 罟 主 customer，buying party［SC／N］
mǎizui 四西卒 to buy drink／to have a drinking spree［V－0］
Bumăazhàng 不買言長 won＇t do others a favor，won＇t yield to pressure
mà $i$
to sell
mài běnshi賣本事 to sell ability／to show off skill［V 0］
màibu 声
màichàng
màichū喜出 màidāi（r）員呆 to sell out［VC］
to sell ignorance／to pretend not to understand［V－0］
màidz 買底
màiguãi to sell the bottom／to betray the secret［ $\mathrm{V}-0$ ］ to sell good behavior／to show off cleverness，good behavior， etc．［V－0］
màiguó 䝴或 to sell the country／to be a traitor：màiguózéi，a traitor ［V－0］
maiji 賣技 to sell skill／to be a professional artist［V－0］
màijià

màてi
賣力
the selling price［SC／N］
to sell strength／to put in extra energy in work［V－0］；to be hard－working［SV］
màriăn 賣臉
to sell face／to disregard the loss of face，to sell looks： Chànggēr ${ }^{\text {le }}$ mài liăăn búmài shēn．The singsong girls sell their looks，but not their bodies．［V－0］
$\begin{array}{ll}\text { maizong 責升 to show off：màizong wénmò，to } \\ & \text {［CC／V］} \\ \text { màiqiào 責俏 to sell cuteness／to flirt［V－O］}\end{array}$
mà rénqing 責人情 to sell fellowship／to do favor
mài wén wéi shēng 賣文為生 to sell writing for a living
màixiào 筫 笑 to sell smiles／to be a prostitute［V－0］
mài yănréntóu 賣野人䫒 to sell savage heads／to exaggerate for showing off
màiyi 黄基 to sell art／to be an acrobat［V－0］
màyín 責三尘
mài you qiúu róng員友求第 to betray friends to obtain promotion
màizuそ買嘴
to sell mouth／to show off forensic skill，to indulge in clever talk［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
măn buzdihu 㴖不在争 to be totally unconcerned：Tā duì nèijian shï măn buzaihu．He is totally unconcerned with that matter．
män chéng fēng yü 三荡城風雨 the city is full of wind and rain／the city is full of rumors：Tāmen liängge de shi nàode măn chéng fēng yư．Rumors about the two of them have spread all over town．
măn fù Záo sāo䓪腹牢騒 to have a grudge against everything
màn kơu dāying洪口答應 to make profuse promises
mǎn kơu hú yán 蔅口胡言 to be full of stupid talk
măn miàn chūn fēng苹面春風；spring wind fills the face／to radiate happi－ ness：Tà jinlai măn midan chūn fēng déyide hén．Recently he radiates happiness and is having a ball．
mãnqて渝期
to expire［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
manyi 涌意 to satisfy，to be satisfied［V－0／SV］
mǎn yžwéi 蔄以点 to be fully convinced（but．．．）：Wơ măn yřwéi tā hui dāng－ xuăn，méixiǎngdào hui shūde zhèmo cẵn．I was fully con－ vinced that he would win the election．Unexpectedly，he suffered a big loss．
maxyue 㳚 月
full moon［SC／N］；to be one month old［V－0］；celebration of baby＇s first full month．
măn zài ér guで满載而餙to come back loaded（with honors，profit，etc．）
mănzú 三菏足 to be satisfied［CC／SV］；to satisfy［V］
măn zuǐ rén yi dàodé，măn dūzi nán dào nũ chāng满嘴仁義道德满肚子男盗女娼
mouth full of humanity，righteousness，and moral princi－ ples；stomach full of being thieves for a male and a prostitute for a female／to be a hypocrite
măn zǔ yỉngwén满嘴英文 mouth filled with English／to keep on speaking English
mǎnzuo澗座
bǎomǎn 館二菏
to have a full house：Jỉntian xǐyuánzi yíding mănzuठ．To－ day the theatre will certainly have a full house．［SC／V］ to be vigorous：Tāde jı̈ngshen zǒng shi hěn bǎomăn．He is always full of vigor．［CC／SV］
yuánmán 圆荷
to be satisfactory：Jiéguǒ yuánmỡn．The result is satis－ factory．［CC／SV］
mídèng 迷瞪
míguáa 迷势
mihu 迷糊
míhún 迷魂
míhuò 迷惑 to tempt，to confuse，to mislead［CC／v］
míle xin 迷了心 to be thoroughly infatuated
mílian 迷総
mízu 迷路
míluàn 迷亂し to be bewildered［CC／SV］
míméng yào 迷蒙藥an aesthetics
miň 迷你
mírén 迷人
to become infatuated with something；mímidèngdengde yàngzi， to look infatuated［CC／V］
to drug and kidnap［CC／V］
to be unclear，blurred；mímihuhu，in a daze，difficult to make out［CC／SV］
to infatuate the soul／to be infatuated，to be bewildered： mihuintāng，soup of infatuation／enticing words［V－0］
to love blindly：rā jìngran hui mílidn yíge jinüü．He went so far as to blindly love a prostitute．［SC／V］
to lose one＇s way：Wǒ yīnuèi míle $\tau \grave{u}$ ，zěnmo yěe zhǎobuzháo tāde jiā．Because I lost the way，I simply couldn＇t find his home．［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
transliteration of mini－：mínĩqún，miniskirt［V0］
to charm，to be charming：mírénjĩng，charmer，enchanter ［vo／sv］
mísh fängxiàng 迷失方向 to lose one＇s bearings
míwǎng 迷 阊 to be lost，confused［CC／SV］
míxin 迷信 to believe blindly［SC／V］；superstition：pòchú míxin，to eradicate superstition［SC／N］
mízui 迷醉 to be fascinated by（new ideas，etc．）：mízuì xin sīxiäng ［CC／v］
cáimı 具才迷 one who is crazy for wealth［SC／N］
hūnmízhudngtài昏迷㹜態in a comatose state
sèmı 色迷 one who is infatuated with women［SC／N］
$x i m$ 戲迷 one who is an avid opera fan［SC／N］
zhí mí brauu 執迷不悟to be obstinately foolish，to be hopelessly confused to take，to bring，to assume

nábuzhù rén拿不住人 can＇t keep people under control：Nábuzhù rén，bié xiăng dāng zhüguăn．If one can＇t keep people under his control， he shouldn＇t think of becoming boss．
ndada 拿大
to pretend to be superior［V0］
nádàdて̌ng 拿大頂 to stand on one＇s head［V－0］
náding zhǔyi拿定主音 to make up one＇s mind
náhuá 拿滑 to hold fast：Zhèzhơng pixié bùnáhuá．This pair of shoes
nájiazi拿架子
nómáo 拿毛 nánie 拿揑
to put on airs：Tā ná shenmo chou jidzzi．Shéi bùzh̄̄dao tā shi shéi．What smelly airs is he putting on？Who doesn＇t know who he is？［V－0］
ná qián búddng qián huā拿鈛不當錢花 to spend money recklessly nó qiāng zuò shi拿腔作勢to pretend to be important
náqiáo 拿奇
náquán 拿權
náshi 拿㭳 to have the power［V－0］
náshǒu 拿手 to be good at，to excel in：TTā．dǔ̌ zúqiúu hěn náshǒu．He is very good at football．［VO／SV］
to put on airs［Vo］
to capture the thief［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
názéi 㧱漍
ná zéi dang hăorén 㧱見戎當女子人 to treat a thief as a good person
niàn
to read，to remember，to think of
niánbáile zi 今白了字to read a character incorrectly
niändao 念叨 to remember someone by talking：Tā chángcháng nidndaozhe $n i$ ．She often remembers you in her talks；nidnniandaodao， to grumble：Tā Zǎo shi zài ner niànniandaodao．He is al－ ways grumbling．
to chant Buddhist scriptures，to say prayers to Buddha ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
nian jiāoqing 今六情 to care about friendship
nidnjing 今点血 to chant religious scriptures
nianjiu 今 蓓 to remember old friends，old times，etc．［Vo／SV］
niàn něiyixi 今那一系 to study in which department
niànniànbriwang 今今す念never to forget
nìanniàn yǒu cí念念有筒辛 to mumble：Tā zorng shi nianniàn yǒu cí，bùzhīdao shuō xie shénmo．He is always mumbling．Nobody knows what he is talking about．
nidn shū 今 書 to read books，to study［ $\left.\begin{array}{ll}\mathrm{V} & 0\end{array}\right]$
niàntou 今殖 idea，thought，intention：Wèile yíge nürren，tā bùzh $\vec{\imath}$ dao zhuănle duōshao niàntou．For a woman he has tried many things（in order to win her）．
niàn xiǎoxué 今小，炮 to study in an elementary school
nianzhū 今珠 rosary［SC／N］
búnidn ك念舊惡to forget and forgive old grudges
huiniàn 回 今 to recall the past［SC／C］
jinian 㗽念

Ziunidn 留今
xiängnian 想今
to commemorate：Zhèkē shù shi wèile jinidn wơ mǔqūn zhong de．This tree was planted to commemorate my mother．［CC／V］ commemoration：jiéhūn jǐniàn，wedding momentos，wedding anniversary
to keep as a memento（used in sending a picture，etc．）： Dàgē Ziúniàn，To my brother（oldest）［CC／V］
to think of，to miss：T $\bar{\alpha}$ hen xiangnian t $\bar{\alpha}$ múuqin．He miss－ es his mother a lot．［CC／SV］
pàbu 怕不
to be afraid：Pàbu yě hái yào sānsi shí tiān de gōngfu．I am afraid it will take 30 to 40 days yet．
pàde shi 怕的是
What $I$ am afraid of is：Pàde shi míngtian xiàxuě bùnéng kāichē．What I am afraid of is that it will snow tomorrow and we won＇t be able to drive．
pà dézui rén怕得罪人 to be afraid of offending people pà gur怕鬼 to be afraid of ghosts［V 0］
pà guǐ jiào mén 怕鬼叫阿 to be afraid that a ghost may knock on the door： Búzuo kuて̉xin shi，búpà guǐ jiào mén．If one has not done anything discreditable，he is not afraid that a ghost may knock on his door．
pà jiàn rén 怕見人 to be afraid of seeing people，bashful
pà Lǎopó怕老婆 to be henpecked
pà qián pà hòu 怕前怕後to be afraid of front and back／to be afraid of every－ thing，to worry too much
pàrén 怕人 to be shy：Zhège xiăoháir pàrén．This child is shy．to be terrifying，shockingly bad：Zhèzhang huàr zhēn pàrén．This picture is really terrifying．［Vo／SV］
pàsào 怕臊 to be bashful：Nü̉háir duōbànr pàsào．Most girls are bashful． ［Vo／Sv］
pà shérmo 怕什麼 What are you afraid of？Don＇t be afraid．
pàshi 皁事
pàs $\imath^{2}$ 怕死 to be afraid of death［V 0］
pàxiū 怕羞 to be bashful［Vo／SV］
hàipa 客怕 to fear，to be afraid of，to be scared［V0］
kǒngpà 恐怕 perhaps：Tā kǒngpà búhui láile．Perhaps he will not come． ［CC／Adv］
parobing 跑冰 to ice skate［V－0］
pǎochāi 跑差 to run errands［V－0］
pǎochē 跑車 a race car，sports car［SC／N］
pǎodānbāng 跑單幫 to travel back and forth with profit making goods
păodào 跑道 runway，athletic track［SC／N］
păodiàote 跑掉了 to have escaped，to have run away［VC］
păodùzi 跑肚子 to have loose bowels［v－0］
pǎogöu 跑狗 to have a dog race［V－0］；dog race
pǎojiē 跑街 to run errands［V－O］；errand boy
pǎo jingbdo 跑警報 to run for air raid shelter
pǎo lái pǎo qù 跑来跑去 to run around
păo lóngtao 跑龍套 to act insignificant roles in Chinese opera，to serve in a supporting role：Wǒ zȟ̌ néng ti rénjia păopao lóngtào éryi．What I can do is only serving a supporting role for others．
pǎomǎ 跑馬 to have a horse race；to have a wet dream［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］；horse race
pǎo mătóu 跑碼頭 to travel from one port to another／to make a living in wandering around（magicians，singers，etc．）
păotángde 跑堂的 waiter in a restaurant pǎotīngde 跑廳的 servant in a brothel
pǎotur 跑腿 to run on errand［V－0］；footman，messenger păo xirnwén 跑新聞 to run around to gather news（reporter）
pǎozhàngde 跑諅的 debt collector
dǎapãole 打跑了 to chase somebody（or a dog）away by beating［vC］
gēn rén pǎoze 跟人跑了 to run away with someone
sàipǎo 赛跑 to run a race［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
ping＇an 平安 pingdëng 平等 pingding 平定 pingfán 平九
pingfen 平分
pinghe 平和 pinghéng 平衡 ${ }^{p i n g h a c ́ ~} ⿻ 干 丷 ⿻ 干 丷$. pingjing 平静 pingsūn 平均 pingmin 平民 ${ }^{p i n g e n n g}$ 平平 pingshi 平時 pingtăn 平坦 pinguè̀n 平楥 to be steady，safe［cc／sv］
pingaxin 平信 ordinary mail［Sc／N］
ping xinn jing qi 平心静氯 to be calm，cool
ping yi jin rén 平易近人 to be personable and accessible
pingyün 平危 to be fair and objective［CC／SV］

pògé 破格 to take exception［V－0］
pòguāzh nián破伀之年 age sixteen（girl），age 64 （women）
pò guànzi 破罐子 a broken jar／unchaste woman，a physical wreck［SC／N］
pohuài 破懐 to damage：pohuài míngyù，to damage the reputation；to destroy：pòhuài jizāting，to destroy a family［CC／V］
pòtàn 破爛 torn and rotten／torn－down，ragged［CC／SV］
polann 破爛兒 junk：jiăn pòlànr guòhuó，to make a living by picking up junk
pòlie 破裂 to break，to be broken：gănqíng pòliè，friendship is broken［CC／V］
poluo 石皮落 to decline［CC／V］
pòsăngzi 破嗓子 broken voice，lost voice［SC／N］
pòshāngfēng 破傷風 tetanus infection
pòsui 破碎 to be piecemeal，to be broken up［CC／SV］
pòtiānhuāng 破天荒 to be unprecedented：Tā pòtiānhuāng diyici lái．He breaks all precedents to come for the first time．
potir 破題兒 the opening sentence of essay in civil examinations defin－ ing the theme；（figuratively）the first thing［VO／N］
pòtǔ 破土 to break ground（for construction）
pòxiǎo 破曉 daybreak［VO／N］
pòzhàn 碇綻 a flaw（secret，argument）［SC／N］
shì rú pò zhú 勢如破竹 It＇s like splitting bamboo／with irresistible force $y i$ yǔ dào pò 語道破 to hit the point with one remark

| qǔbing 起兵 | to raise troops／to go to war［V0］ |
| :---: | :---: |
| qǐcǎo 起草 | to prepare a draft［V－0］ |
| qǔchéng 起 程 | to start the journey［V0］ |
| qranu 起初 | at the beginning［Adv］ |
| qřchuáng 起床 | to get out of bed［ $\mathrm{V}-\mathrm{0}$ ］ |
|  | to take off（airplane，economy）：Jinqjǐ q̌̌fēi．The economy took off．［CC／V］ |
| qřgōng 起工 | to start work［V0］ |
| qžòng 起压珙 | to make an uproar［ $\mathrm{V}-\mathrm{0}$ ］ |
| $q z ̌ j i \bar{a}$ 起家 | to raise the fortunes of the family，to be prosperous in one＇s career：T $\bar{\alpha}$ shi zuठ shēngyi qǐjiā de．He raised the fortunes of his family by doing business．［V－0］ |
| qžjiàn 起見 | motive，purpose：wèile shěng qián qǐjiàn，for the purpose of saving money |
| qǐjin（r）起 矨兒 | to be energetic：T $\bar{\alpha}$ zuòshi zhēn q̌ijìnr．He is really ener－ getic when he does things．［VO／SV］ |
| $q$ 亿̌ju 起居 | rising and resting／one＇s everyday life style：T $\bar{a}$ jinlai $q$ q̌jū hěn zhèngcháng．His recent behavior is very normal． ［CC／N］ |
| $q \chi^{2}$ 2ai 起秒 | to rise，to get up；as a verbal complement in neutral tone， it indicates the beginning of an action：shuoqihuàlai méi－ you wán．When one starts talking，there will be no end． Shuöqilai，huà cháng．It＇s a long story when one starts to talk about it．［VC］ |
| qřming 起名 | to give a name［V－0］ |
| qǔsè 起色 | improvement：Tāde bìng yǒu diănr qǐsè．His illness is im－ proving／He is a little better．［SC／N］ |
| qǔshēn 起身 | to start a journey［V－0］ |
| qǔshơu 起手 | to start［V0］ |
| $q$ て̌shi 起誓 | to take an oath，to swear［V－0］ |
| qと̌tóu（r）起頭兒 | to begin：Shéi qžde tóur？Who started it？［V－0］ |

$q 2$
to rise；to begin
quai 起義
to raise a righteous revolt［V－0］
kànbuq2̌看不起 to look down upon（somebody or something）［VC］ mǎideqz 買得起 can afford to buy［VC］
to violate：qiángbào shàonü，to rape a young girl［CC／V］
to argue forcefully；to call white black，refuse to admit one＇s mistake：Tā cuble hái yào qiángbiàn．Even when he has made a mistake，he still won＇t admit it．［SC／V］

qiángdào 強盜 a robber［SC／N］
qiángdiào 強調 to emphasize，to reiterate：Tā yizhi qiángdiào tā făndui
de lǐyóu．He constantly reiterates the reasons for his op－ position．［SC／V］
qiánggàn 強幹 to do something by force［SC／V］
qiánghìn 強悍 to be powerful，brutal［CC／SV］
qiánghéng 強横 to be arrogant，brutal［CC／SV］
qiángjiān 強㚣女 to rape［SC／V］
qiángjiàn 強健 to be physically strong［CC／SV］
qiăngpo 強迫
to force，coerce（somebody to do something）［SC／V］
qiăngpò jiàoyù 強迫教育 compulsory education
qiángshèng 強盛 to be strong and prosperous（nation）：Zhōngguó xiànzài kě qiángshèngqilai le．China is now really strong and prosperous．［CC／SV］
qiángshui 強水 strong acids like sulphuric acid［SC／N］
qiángying 強硬 to be unyielding：Dirende taidu hén qiángying．The enemy＇s attitude is very unyielding．［CC／SV］
qiángyǒulì 強有力 to be powerful：yíge qiángyơulide guójiā，a powerful
qiăngzhizhixing 強制執行 to carry it out by force
qiángzhuàng 強归
miănqiăng 勉強
to do something against one＇s will：Ni yàoshi búyuànyi， qǐng bié miănqiäng．If you are not willing，please don＇t force yourself；to strive to do one＇s best：Wǒ shizài zuòbuliǎo，ň̌ yiding yào wǒ zuò，wð zhǐhăo miănqiăng shishi．I really can＇t do it．Since you insist，I will try my best．
qièchí切前 to grind one＇s teeth in hatred：qièchí zhi hèn［vo］
qièdàng 切當 to be very appropriate，to the point［SC／SV］
qiēduàn 切 to cut in two，to amputate［VC］
qièfūzhi tòng 切膚え痛 sorrow close to the skin／heartfelt sorrow
qiègǔ zhi hèn 切骨之恨 hatred to the bones
qièhé 切合 to be fitting；to fit：qièhé shishí，to correspond to the facts［SC／SV］
qièji 切記 be sure to remember
qiejiin 切近 to be close to（reality），to be close at（home）［CC／SV］
qièqiè 切切 be sure to：qièqie jizhu，be sure to remember［Adv］
qièquàn 七刀懄 to advise firmly
qièshēn 切身 to be close，personal，intimate：qièshēn wènti，personal problem to be taken care of immediately；qièshēn zhī tòng， sorrow that hits close to home［VO／SV］
qièshi 切䚀 to be practical：qièqieshishi；in earnest：qièqieshíshīde zuòshi，to work in earnest［SV］
qièzhòng shibi 切中時䊏 to hit closely the shortcomings of the day
búqiè shiji 不切實際 to be unrealistic，not practical：Tāde huà yidiănr dōu buqiè shiji．His words are not practical at all．
guānqiē 関切
miqiè 密切
qinqie 親切
to be concerned about：Tā dui wǒde shiqing yixiàng hěn guānqiè．He has always been very concerned about my af－ fairs．Tā hěn guānqiè wǒ．He is very concerned about me． ［CC／Sv］
to be close，intimate：Tāmen Ziá de guānxi hěn miqiè．The relationship between the two of them is very close．to pay close attention to：Qǐng nǐ míqiè zhùyi tāde xíngdòng． Please pay close attention to his activities．［CC／SV］
to be warm and sincere：Tāde tàidu hěn qỉnqiè．His atti－ tude is very warm and sincere．［CC／SV］
pòqiè 迫切
to be urgent：Zhèjian shì hěn pòqiè．This matter is very urgent．［CC／SV］
$q i n$ to love，to be close to，to be related by blood

##  qingsia 親家 $q q^{q \pi j i n}$ 親近

q̄nkơu 親口 $q i n m i$ 親密 qiznniäng 親娘 $q i n q i$ 親啓
qīnre 親熱 qinnén 親人 qīnshàn 親善 qïrshēn 親身 qinshēng 親生 $q$ inshi 親事 q̄nsui 親檤 qinxin 親信 $q i n z i$ 親自
$q$ inzuぞ親嘴 chéngqin 成親
jiéqinn 結親
to be affectionate，dear：qinàide mǔqin，my dear mother ［CC／SV］
relatives by marriage（note special pronunciation for $q$ inn） ［SC／N］
to associate closely with：qinjîn xiăorén，to associate closely with dishonorable men［CC／V］；to be close，inti－ mate［SV］；close friends or relatives
personally：qīnkǒu dāying，to promise personally［SC／Adv］ to be very intimate［CC／SV］
one＇s own mother［ $\mathrm{SC} / \mathrm{N}$ ］
letter writing form used after addressee＇s name：Wáng Dànián Xiānsheng qīnq̌̆，＂personal＂for Mr．Wang Tanien ［SC／V］
to be warm and affectionate（with people）［CC／SV］
a relative［SC／N］
to be friendly：Zhōng Mër qünshan．China and the U．S．are friendly．［CC／SV］
personal：qïnshēn jingyydn，personal experience［SC／Adj］ one＇s own（children，parents）：qı̄nshēng zǐnü̈，qīnshēng fùmŭ［SC／Adj］
wedding［SC／N］
personal attendant［SC／N］
confidant，right－hand man［CC／N］
personally：qīnzì chūmax，to deal with something personally ［CC／Adv］
 zur［V－0］
to marry［V－0］
to unite by marriage［ $\mathrm{V}-0$ ］
xiāng qin xiāng di相親相愛 to be deeply attached to each other：Tāmen shi qīn xiōngdi，dāngran yinggāi xiāng qīn xiāng ài．They are blood brothers．Of course they should love each other dearly．
q̌̌ng＇ān 請安 to inquire after someone＇s health，to wish the best of health［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
qingbiàn 請便
qĩng cáishen 請椇神 to call upon the god of wealth
qǔng chá 請茶
qǐngjia 請假
qǐngjiăn 請東
qǐngjiào 請教
qǐng jin 請進 qǔngke 請客
qǐngqiú請求
q̌ngshi 請テ，
qǐngtie 請帖
qǔngtuō 請叱
q̌̌ngwèn 請問
to ask for leave：qǐng bingjià，to ask for sick leave； qǐng shijià，to ask for business leave［V－O］
invitation card or letter［SC／N］
to ask for advice［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
Please come in．
to give a party，to be host：Jintian w qǐngke．Today I am the host．Wŏ qǐng nǐde kè．I invite you（You are my guest）．［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to beg，request，to demand［CC／V］
to beg for instructions：Nǐ yàoshi búxiàng shàngs $\underset{\imath}{ }$ qǐng－ shi，zuòcuòle shi shéi fùzé？If you don＇t get instruc－ tions from your superior，who is going to be responsible if something is done wrong？［V－0］
invitation card［SC／N］
to request another＇s help：qǐngtuō rén zud yijian shi， ask someone to do something［CC／V］

May I ask：Qǐngwèn $n i$ guixing？May I ask what your sur－ name is？Qǐng wèn ba．Please ask．
to demand（usually at popular demonstration）［V－0］
kěnqǐng 懇請 pinqing 擑請
shēnq̌̌ng 申請
to beg earnestly［SC／V］
to appoint：pinqǐng jiāaiào（jiāting jiàoshi），to hire a home tutor［CC／V］
to make application：shēnq̌̌ng gōngzud，to apply for a job［CC／V］
quiucái 求才
to look for talent［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
qiúdai 求貸
to ask for a loan［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
qiúné 求和 to beg for peace by offering surrender［V－0］
qiúhūn 求婚 to ask for a girl＇s hand［V－0］
qiújiàn 求見 to seek an interview［CC／V］
qiújiào 求教 to ask for advice［V－0］
qiújiú 求救 to ask for help［V－O］
qiúming 求名 to set one＇s mind to obtain fame［V－0］
qiuqi 求乞 to beg for（he1p，pardon，forgiveness，etc．）［CC／V］
qiúqin 求親 to ask for marriage between two families；to ask for help from relatives［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
qiuqqing 求情 to ask for special consideration，to make an appeal on friendship［V－0］
qiúráo 求餫 to ask for pardon［V－0］
qiúurén 求人 to ask others for help：Wǒ shi méishi jué bù qiúu rén de． others for help．［V 0］
qiúshi犮事 to seek a job［V 0］
qiuxué 求紫等 to seek knowledge，to go to school or college for stud－ ies［V－0］
qiúu zhr bù dé求え不得，just what one wished for：Nà zhēn shi yíjian qiúu zhĩ bù dé de shi．That is just what one wished for．
bù qiú you gōng，zhǐ qiú wú guò 不求有功，只求無迥迥 to seek no rewards for accomplishment，but only to be free from mistakes．
ké yù ér bù kě qiúu可遇而不可求something unique that may come only by chance
 yǒu qiú bi ying 有求必應（of god，gentlemen）never refuses a request
qǔbăo 取保
qŭcái 取才才
qŭdào 取道
qŭdé 取得
qüdēngr 取燈兒 qüdi 取締 qǔ dōngxi取束西 $q u ̛ f a ̆$ 取法
qǔjué 取決 $q u ̌ \imath e ̀(r)$ 取樂兒
to ask somebody to act as guarantor［V－0］
to get material for a writing assignment［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to go by way of：Wömen qưdào Xiānggăng dào Zhōngguó qư． We go to China by way of Hong Kong．［V－O］
to obtain（consent，degree，wealth，etc．）qǔdé xuéwèi，to receive a degree［CC／V］
matches
to ban（publications，etc．）；to deprive（person）of cer－ tain rights［CC／V］
to fetch things
to copy somebody as example：Wǒmen dōu yào qŭfă Yuè $F \bar{e} i$ àiguóde jïngshen．We must follow the example of Yüeh Fei in patriotism．
to make decision：Wơmen jiā de shì yóu tàitai qưjué．In our family，the wife makes the decision．［VO］
（to do something）to have fun：Tā zhuānmen màren qǔľ̀（r）． He especially enjoys scolding people．［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
qüming（r）取名宵
to give or to be given a name：Tā qưmíng dàqiáng．He was given the name Ta Ch＇iang．Dàqiáng shi tā bàba gěi ta qŭu de mingr．Ta Ch＇iang is the name his father gave him $\mathfrak{V V - 0 |}$
$q u ̌$ qí biàn 取其便 choose it for its convenience：Wǒmen zhèyang juéding búguò shì qǔ qi biàn éryi．We made such a decision only because of its convenience．
qǔ qián取錢
qǔqiăo 取巧
to get money［ $\left.\begin{array}{ll}\mathrm{V} & 0\end{array}\right]$
to take short cut，to choose the easy way：Xǐhuan tóuji qǔqiǎo de rén chángcháng hui shỉwàng．Those who enjoy speculation and shortcuts are often disappointed．［V－0］
qǔ rén zhỉ shàn 取人之善 to take a person＇s good points
qǔshě 取捨 the power of judgement in taking or rejecting［CC／N］
qǔshèng 取勝
qŭxiāo 取消
to cance1（appointment，treaty，contract，etc．）［CC／V］
qưxiào（r）取笑兒 to make fun，to make fun of（somebody）：Bié qüxiào ta． Don＇t make fun of him．［VO／TV］
$y i$ wú kě qǔ 一無可取 nothing worth mentioning：Zhège rén zhēn shit gi wú kě $q u$ ．This person really has nothing to offer．
$\begin{array}{ll}q u ̈ b i n g & \text { 去病 } \\ \text { qüchu } & \text { 去虎 }\end{array}$
qưde 去得 qùdú去毒
qưguó去國
qühu（ $(x)$ 去核兒
quinuo 去火
qùiu 去就
qüriú去留
qùpi 去皮
qù säncùn 去三寸 qüshēng 去聲
qüshi 去世 to depart from the world／to pass away［ $\mathrm{V}-\mathrm{0}$ ］
qù Wáng Băo－chuān 去王璔釗 to play the role of Lady Precious Stream in
qüxiàng 去向
qüxiàng（r）去項兒 items of expense［SC／N］
$q u x i e ́$ 去邪
qùzhi 去職
guodequ 過得去 to be able to cross；to be presentable［vC］
shuō lái shuō qù 説本説去 to talk about something over and over again

116
ràng
ràngbù 袈步 to make concessions［V－0］
ràng fènliang 襄分量 ${ }_{\text {buying }}$ to give the customer a little more of what he is
rànggei 言筫給 to yield（One＇s rights）to
ràngguo（r）讓過兒，to yield，to give in：Nèi liăngge rén yin chǎoqizai，shéi yer búràngguor．When these two men start to quarrel，neither will give in to the other．［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
ràngjiáa（r）譲價兒 to reduce the price：Yàoshi ni búràng diănr jià，wo jut bùmǎi．If you don＇t reduce the price a little，I won＇t buy it．［V－0］
ràng jiǔ謧酒
to offer wine：Kèren dōu zuòhǎole，zěnmo hái búràngjiǔu？The guests have all been seated．Why don＇t you offer them a drink？［V 0］
ràngkāi譲開
to make way for someone：Qìchē lái le；qǐng ràngīāi．A car is coming；please make way．［VC］
ràng $l_{i}$ 讓犁 to show fraternal affection（allusion to the story of $\mathrm{K}^{\prime}$ ing Young，who let his elder brother have the bigger pear）［V 0］
ràng tut 讓路 to step aside to let other people pass［V 0］
ràngrang 噀虽 to make a polite gesture：Ràngrang jiu shit le．Lái bulai zài $t \bar{\alpha}$ ．We made a polite gesture to invite him．It＇s up to him whether he comes or not．
ràngrén 讓人 to yield to others［V－0］
Ràng ta qu shishi撞他去試試Let him try it．
ràngwèi 讓位 to abdicate the throne in favor of someone else；to give up one＇s seat or position to another［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
ràngyú 讓鹪 to cede（one＇s rights to someone else）：Bă fángchăn quán ràngyú Li $S i$ ．To cede one＇s right to a property to Li Sou．
ràngzhàng 讓賬 to pay a bill for another［V－0］
ràngzhe 譲着
rangzuo（r）謧座
to give（someone）the better of an argument：Ta niánji xiăo， ni diu ràngzhe ta diănr．Since he is younger，you just give him the better of the argument．
to give one＇s seat to a lady or an older person，to in－ wite someone to take a seat［V－0］
rèài

to love ardently：Luóměiōu rèài Zhūliyè．Romeo loves Juliet ardently．［SC／V］
rèchéng 熱誠 to be earnest，enthusiastic［CC／SV］
rèhōnghōngde 熱烘烘的red－hot
rèhūhūde 熱呼呼的 very hot（of food）
rèhuo 熱和 to be warm（person or temperature），friendly，affectionate ［CC／SV］

（of feelings）to be warm，passionate，fervent，ardent：Tāde qíngxu hern rèliè．His emotion is very fervent．［CC／SV］
re＇nào 熱車綑
re＇nàor 熱㭩列兒
rèqíng 熱情
res 熱死
re tāng 熱晹
rèxian 熱線
rèxて㔟心
hot door／any commodity in great demand［SC／N］；popular：rè－ ménr rénwì，persons who make frontage news［Adj］
to be jolly，noisy，boisterous：rère＇naonāo，very jolly； re＇naore＇nao，to have fun，merry－making［CC／SV］
noisy fun in which many people take part，stage shows and stunts，merry－making：rénjia bàn shēngri，zámen qù col ge rè＇nàor $b a$ ．They are celebrating a birthday．Let＇s go have some fun together．
to be passionate［SC／SV］；passionate feelings or love
to be unbearably hot：Zhèzhong tiānqi néng bă rén rèsǐ．This kind of weather can really kill people with the heat．［VC］
hot soup［ $\mathrm{SC} / \mathrm{N}$ ］；to heat the soup［V－0］
hot line（telephone line between the White House and Kremlin） ［SC／N］
to be enthusiastic，ardent，zealous，earnest：Zhège rén bànshi hern rèxin．This man does things very enthusiastically． $T \bar{\alpha}$ rèxin gōngyi．He is enthusiastic about public wellbeing． ［SC／SV］
re xinchang 陼心服昜 to be enthusiastic，sincere，zealous：Zhège rén re $x$ inchang．Shéide máng ta bùbāng？This person is enthusiastic． He will help anybody．
rèzhao 熱着 to fall victim to heat stroke［VC］
rèzhòng 埶 $\varnothing$ to be restless，impatient；to hanker for（official prefer－ ment）．Ta dui dumbo hern rèzhong．He likes to gamble．Ta rè－ zhòng míngZi．He hankers for fame and fortune．［CC／SV］
rèn búshí訊不是 to apologize：Bàba zài shēng nǐde qi．Hái bu kuài qù rèn ge buishi．Father is mad at you．Why don＇t you go over and apologize．
rèncuo 認錯 to admit one＇s fault，to mistake someone（or thing）for another：Tā rèncuole rén le．He mistook one person for another．［V－0］
rènde 認得 to be able to recognize（character，person）；Wǒ rènde zhège $z i$（or rén）．I know this character（or person）．
rènding 認定 to affirm，to put one＇s finger on［VC］
rèn gāndiē 認乾复 to recognize one as godfather
rènkě 認可 to approve，to endorse，to give legal force to［VO］
rènle 訊了 to accept without protest：wŏ shū duōshao qián yě rènle．No matter how much I have lost，I accept the loss（not going to try to win it back）
rènでng 認領 to adopt（a child），to claim a lost article（CC／V］
rènming 訊命 to accept one＇s fate［vo］
rènqin 認親 to recognize relatives，especially first meeting on wedding day between both sides［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
rènshēng 認生 to recognize strangers／to be shy（said of children）［V0］
rènshi 認識 to recognize，to know（＝rènde）［CC／V］
rènshū 認輸］to admit defeat（gambling，fighting，etc．）［V－0］
rènwéi 訊考 to consider to be，to consider that．．．，to think：Wáng Tóngzhi bú zhèyang rènwéi．Comrade Wang doesn＇t think this way．（PRC）［CC／V］
rènxǔ 訊許 to approve，to acknowledge（CC／V］
rènzhēn 訊真 to make earnest effort to do something，to take seriously ［vo］
rènzi認字 to recognize characters，to be literate（＝shizi）［V－0］ rènzéi zuò fù 認具戎作父 to take a thief as one＇s father／unfilial，disloyal
Ziù qỉn bú rèn，⼋親不認 to be unfeeling toward everybody，to be utterly de－
róng
to tolerate，to allow
róngbuxià 容不下 can＇t take it（because of 1imited capacity）［VC］
rónghuo 容 或
róngj冗 容 積
róngjie 容接
róngliàng 容量
rónglidang 容諒
róngnà 容納
perhaps，maybe，possibly［Adv］
volume as measured in cubic units［SC／N］
to welcome，receive（guests）［CC／V］
capacity［SC／N］
to forgive and forget［CC／V］
to accept（ideas，views，suggestions）：Zhèngfŭ guānyuán dōu
yào yǒu néng róngnà dàzhòng yijian de yăliàng．Government
officials should all have the capacity to accept opinions
from the masses．［CC／V］
róngqi 容乞
to ask permission for，request
róngqing 穴情 to be lenient，to make special allowance for［V－0］
róngrěn 容必 to tolerate［CC／V］
róng rén zht guio 容人之過 to tolerate other＇s mistakes
róngshēn 容身 to have somewhere to stay：wí di róng shēn，nowhere to live， ashamed to show one＇s face［V－0］
róngshou 容受
to endure，to put up with［CC／V］
róngshù 容恕 to forgive，to pardon［CC／V］
róng wo jiz tiān 穴我機天 Please give me a few days＇grace
róngx $\vec{\imath}$ 容䐆 to accept the knee／a tiny spot［V－0／N］
róngxiàn 容限 limitation，limit of capacity［SC／N］
róngxŭ 容計
$\begin{array}{ll}\text { róngyi 容易 } & \text { to be easy［CC／V］} \\ \text { róngyin 容㙜 } & \text { to try to cover up［CC／V］}\end{array}$
mùchao 入超 rùèr $\lambda 耳$ rùgăng $\lambda$ 港
pi juju 入籍 rììing 入境 rikkŏu 入口
rùkòur入扣兒
rim ar 入馬 rimén（ $r$ ）入門
mimi $\lambda$ 迷
rimó入魔 rùshou 入手 rìtŭ 入土 riweéi

rùwèir $\lambda$ 味 to be interesting，to be tasteful［ $\mathrm{V}-0$ ］
rùwǔ 入伍 to enter military service［V－0］
rùxuăn 入選
miyăn $\lambda$ 眼
rùyuàn 入院
to be buried［ $\mathrm{V}-0$ ］
to live incommunicado during period of examination（of office－ rial in charge of government examinations）［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
import over／to have an unfavorable balance of trade［SP／V］
to be pleasant to hear［VO／SV］；house centipede，popular name for yóuyan（because of its fondness for creeping into the ear）
to enter port［ $\mathrm{V}-0$ ］；to be harmonious，in full agreement： Taxmen shuōde rùgăng．They got along very affably in their conversation．［V－0］
to be naturalized：T $\bar{\alpha}$ yǐjing rùle Mëiguo jr $Z e$ ．He has al－ ready been naturalized as an American．［V－0］
to enter country［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
entrance，imports［SC／N］
to be completely engrossed，fascinated：Ta kàn uruxiciá xiăoshuō kànde rùkour．He is entirely absorbed in reading kungfu nov－ els．［VO］
to enter horse／to make progress in courtship［vo］
to be initiated into a subject［V－0］；a primer or introduc－ tron（of a subject）：Guóyǔ Rûménr，Mandarin Primer
to be enchanted，enraptured：Ta xiàqí xiàde rùmíle，shénmo shit dou bùguăn le．He is so much interested in playing chess that he doesn＇t tend to any other business．［V－0］
to be completely bewitched；to go the way of the devil［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］ to commence，to start $[\mathrm{V}-0]$ ；a start
to be selected（for a job，contest，etc．）［V－0］
to be pleasing to the eye［ $\mathrm{V}-\mathrm{o}$ ］
to enter the hospital／to be hospitalized［V－0］
sài
to race，to rival

| sàichē啭单 | to race cars［V－0］ |
| :---: | :---: |
| sàichuán 賽船 | to run a boat．race［ $\mathrm{V}-0$ ］ |
| sàideng 賽燈 | to show off lanterns（as at the lantern festival）［V－0］ |
| sàigǒu 寒狗 | to have a dog race［V－0］ |
| sàiguo 祳過 | to excell：Zhāngjiāde sānge nǖháizi，zhăngde yíge sàiguo yíge． As for the Changs＇daughters，each is prettier than the last． （VC］ |

sàihui 赛金 a religious festival（with parades of idols，stilts，floats， etc．）；an exposition［SC／N］

sàimă 赛画 to hold a horse race［V－0］；horse race
sàiměi赛美 to hold a beauty contest［V－0］
sàipǎo 赛跑 to hold a race［V－0］
sàiqiú赛球 to play a ball game［V－0］
sàiquán 謇拳 to match fingers（drinking game）［V－0］
sàishè赛え土 a village festival of offerings of thanks to the gods，esp． after the harvest［SC／N］
sàishén赛神 $=s$ dihui［ $\mathrm{V}-\mathrm{O} / \mathrm{N}$ ］
sdi tiannxion 筫天仙 to rival the beauty of a fairy
sài $x \vec{\imath} s h \vec{\imath}$ 賽西施 to rival the beauty of Hsi Shih（an historical beauty）
sài yingtad赛櫻桃to rival a cherry（as to size and color of a girl＇s mouth） sài yuàn 赛願 to give offerings of thanks for wish granted［V－0］
 have a contest for writing characters．［CC／V］；a contest； $x i e ̌ z i \grave{b}{ }^{2} s a ̀ i$, writing contest
shāngbàn 商乵草 to consult and take action［CC／V］ shāngding 商定 to decide after discussion［VC］
shāngliang 商量 to discuss：shānglaingshangliang，to discuss a bit［CC／v］； shāngshangliangliangde，indecisive
shāngluè 商略 to discuss（situation）［CC／V］
shāngming 商明 to come to a clear understanding after discussion［VC］
shāngquè 商榷 to discuss together（problems，business，etc．）［CC／V］
shāngtán 商談 to discuss，to confer［CC／V］
shāngtăo 商言文 to discuss（from shängliang and tăolưn）［CC／V］
shāngtóng 商 $\quad$ to confer with，to deliberate jointly：Zhèjian shi wormen děi shāngtóng Wáng Xiansheng yikuàir qù bàn．So far as this mat－ ter is concerned，we must do it in consultation with Mr． Wang．［CC／v］
shāngy亡商擬 to propose to，to suggest［CC／V］
shāngyi 商議 to discuss［CC／v］
shāngyue 商約 to decide（together to do something）［CC／V］
shāngzhǔn商准 to agree to after discussion［CC／V］
shāngzhuó商酌 to discuss（situation，etc．），（from shāngliang and zhēnzhuó）
［CC／v］
cóngshāng従商 to go into business as a career［V－0］
cuosh $\bar{a} n g$ 措简 to deliberate，to discuss［CC／V］
j乞̃ngshāng䋏商 to engage in business［V－0］
miànshāng 面商 to discuss personally［SC／V］
xiéshāng 協商 to discuss together（terms，procedures，etc．）［ $\mathrm{SC} / \mathrm{V}$ ］
to race，to rival

| sàichē 賽 車 | to race cars［V－0］ |
| :---: | :---: |
| sàichuán寒船 | to run a boat．race［ $\mathrm{V}-0$ ］ |
| sàidēng筫燈 | to show off lanterns（as at the lantern festival）［V－0］ |
| sàigǒu 寒狗 | to have a dog race［ $\mathrm{V}-0$ ］ |
| sàiguo 筫過 | to excell：Zhängjiāade sānge nüháizi，zhăngde yíge sàiguo yíge． As for the Changs＇daughters，each is prettier than the last． （VC］ |

sàihui 赛金 a religious festival（with parades of idols，stilts，floats， etc．）；an exposition［SC／N］

sàimă 賽焉
sàiměi謇美 to hold a beauty contest［V－0］
sàipǎo赛跑 to hold a race［V－0］
sàiqiú賽球 to play a ball game［V－0］
sàiquán赛拳 to match fingers（drinking game）［V－0］
sàishè赛え土 a village festival of offerings of thanks to the gods，esp． after the harvest［SC／N］
sàishén賽神＝saihui［V－0／N］
sài tiānxiān 赛天仙 to rival the beauty of a fairy
sài $x i s h i$ 赛西施 to rival the beauty of Hsi Shih（an historical beauty）
sài yıngtao赛狽桃to rival a cherry（as to size and color of a girl＇s mouth） sài yuàn 赛願 to give offerings of thanks for wish granted［V－0］
bǐsdi 比赛 to have a contest：Jでntian wǒmen břsdi xiězi．Today we will have a contest for writing characters．［CC／V］；a contest；

shāngbàn 商乵辛 to consult and take action［CC／V］ shāngding 商定 to decide after discussion［VC］
shāngliang 商量 to discuss：shānglaingshangliang，to discuss a bit［CC／V］； shāngshangliangliangde，indecisive
shānglue 商略 to discuss（situation）［CC／V］
shāngming 商明 to come to a clear understanding after discussion［VC］
shāngquè 商椎 to discuss together（problems，business，etc．）［CC／V］
shāngtán 商談 to discuss，to confer［CC／V］
shāngtăo 商馀 to discuss（from shāngliang and tăolưn）［CC／V］
shāngtóng 高 to confer with，to deliberate jointly：Zhèjian shì wŏmen děi shängtóng Wáng Xiänsheng yíkuàir qù bàn．So far as this mat－ ter is concerned，we must do it in consultation with Mr． Wang．［CC／v］
shängy̌ 商擬足 to propose to，to suggest［CC／V］
shāngyi 商議 to discuss［CC／V］
shāngyue 商約 to decide（together to do something）［CC／V］
shāngzhưnn商凖 to agree to after discussion［CC／V］
shāngzhuó商酌 to discuss（situation，etc．），（from shāngliang and zhēnzhuó） ［CC／v］
cóngshāng琁商 to go into business as a career［V－0］
cuòshāng 措蕳 to deliberate，to discuss［CC／V］
$j \bar{\imath} n g s h \bar{a} n g$ 経商 to engage in business［V－0］
miànshāng 面商 to discuss personally［SC／V］
xiéshāng 協商 to discuss together（terms，procedures，etc．）［ $\mathrm{SC} / \mathrm{v}$ ］
shàngcāo 上操 to go to drill［V－0］
shàngchăng 上場 to appear on scene，market，or stage［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
shàngdàng上常 to fall into a trap，to be cheated：Jそ̉ntiān wð shàngle ge dà dàng．I was badly cheated today．［V－0］
shàngdiào 上昌 to hang oneself［v－0］
shàngdòng 上凍 to freeze（of river，lake，etc．）［V－0］
shànggănzhe上晕着 to hurry forward to please：shànggănzhe jiào lăo bó， hurried forward and called＂Uncle！＂
shànggōng 上工 to report for work（usually labor work）［V－0］
shànghuǒ $(x)$ 上火兒 to be inflamed with anger，to get angry［V－0］
shàngjǐn上緊 to affix tightly：Bă Zuósi shdngjǐn，to affix the screw tightly［VC］
shàngjin 上㶪力 to do something energetically；to encourage：Tā jintiān guāng gěi wǒ shàngjîn．She has encouraged me all day today．［V－0］
shàngjin 上進 to make progress（esp．in studies）［SC／V］
shàngkǒu 上口 easy to read［V－0］
shàngZai上東 to come up［VC］；also used as complement to other verbs
shdnglie 上列 above－mentioned［SC／Adj］
shàngshēng 上升
to go up（skyward）［SC／V］
shangshơu上手
to get in one＇s hand［ $\mathrm{V}-0$ ］
shàngsuàn 上算
it pays to（do something）：Zuò fēijǐ bǐjizăo shàngsuàn． Comparatively，it pays to go by plane．［VO／SV］
shàngtiān上天 to go up to the heavens，to die［V－0］；the sky above［SV／N］ shàngxiāng 上香 to offer incense at temple［ $\mathrm{V}-0$ ］
shàngxidng 上相
to be photogenic［VO／SV］
shàngyăn 上眼
to appeal to the eye：kàn búshàngyăn，to disdain，to hold in contempt［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
shàngying 上映 to show，to be shown，now showing
shëngbing 生病 to fall ill［V－0］
shēngcài生䒩 raw vegetable，salad［SC／N］
shēngchã̛n 生 產 to produce，to give birth to children：Ň̌ tàitai shénmo shihou shēngchăn？When is your wife going to have the baby？ ［CC／V］
shēng huā miào bi 生花妙筆 gifted pen
shēng huāyàng 生花樣 to make difficulties
shēnghuo 生 活 to live；ch $\vec{\imath}$ shēnghuo，（Shanghai dialect）to get a beating ［CC／V］
shēnghuǒ 生火 to build a fire［V－0］
shēngji 生 計 to plot［V－0］；means of livelihood［SC／N］
shēngli 生 利 to bear interest，to make profit［V－0］
shēng Zóng huó ȟ̌ 生龍活虎 live dragon and live tiger／extremely vivid or forceful
sheng $\tau$ u 生 路 way out，ways to make a living［SC／N］
shēngming 生命 life［CC／N］
shēngqi 生葙 to get angry［V－0］；vitality［SC／N］
shengshi 生 事 to cause trouble［V－0］
shēngsǐ 生歹 life and death：shēngš̌ guäntou，a grave crisis between life and death；shēngs $\check{\imath}$ zh $\bar{\imath}$ jiāo，lifetime friendship［CC／N］
shēngxi 生息 to bear interst［V－0］
shengxing 生性 one＇s born nature［SC／N］
shēngyăng 生 沗 to give birth to and bring up（children）［CC／V］
shēngyi 生意 $\begin{gathered}\text { business：zuò shēngyi，to do business；shēngyi，will to live } \\ {[\mathrm{SC} / \mathrm{N}]}\end{gathered}$
shëngzhăng 生長 to grow，to grow up：shēngzhăngde piàoliang，to grow up pretty［CC／V］
shēngzhi 生殖 to grow，multiply，to reproduce：shēngzhíqi，sexual organs ［CC／v］
shēng
to produce，to create，to give birth
shēngzǐ生子 to give birth to a son［V－0］
shēngi生字 new characters，new words［SC／N］
uru shit shēng fēi 無事生非 to make uncalled for trouble

sheding 設定 shèfáa 設ご去 shèfáng 設防 shèguăn 設館 shèhuठ設或 sheji 設計 shèjià 設教 shejirng 詎笲 shèju 設 局
shèてi 設立
shèmi 設女口
shemuo 設著
shèshて設施 shèsh2 認使 shèx 䚺席 shèxiăng 謢想 shèzhi 設置 shèzuo 玟座 chénshè 郪䚺
to lay out（for occasion，alter，dinner，etc．）［CC／V］
to provide（facilities）［CC／V］；facilities，equipment： Zhège xuéxiào shèbèi búcuo．The facilities of this school are not bad．
to set up（laws，regulations，etc．）［CC／V］
to think of ways to，to try to：Wơmen děi shèfă shěng qián． We have to try to save money．［V－0］
to set up defense［V－O］
to give private tutoring［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
if［CC／Conj］
to design，to draw up a blueprint，to contrive［CC／V］
to set up as teacher，to found a religion［VO］
to lay a trap［VO］
to set up a situation：shè piànjú，to lay a plan for swindle ［V－0］
to establish：shèlì xuéxiào，to establish a school［CC／V］
if［CC／Conj］
if［CC／Conj］
arrangement，provisions，facilities［CC／N］
if［CC／Conj］
to set up banquet at［V－0］；or xíshè，banquet at［SP／V］
to conjecture，to consider：wèi rén shèxiăng，to be consid－ erate of others［CC／V］
to arrange［CC／V］；arrangement
to set up seats／to give dinner at：shèzuo Huáguó Fàndiàn，to give a dinner at the Huakuo Restaurant［V－O］
display，arrangement（of furniture，etc．）［CC／N］
$\operatorname{sh} \overline{2}$
to lose，to miss
$s h \vec{i} b a i$ 失倹 to fail，to be defeated［CC／V］
shraháng 关常 to be abnormal［VO］
shच̈dang 关当 to be inappropriate：chǔzhì shz̈dàng，badly handled［VO］
shihé 牛 $f_{\square}$ to quarrel，to have differences of opinion，do not get along ［VO］
sh̄̄huǒ 失 $火$ to have fire：Fángzi shīhuǒle．The house is on fire．［V－0］
shiji ${ }^{\circ}$ o 失朌p to slip on the ground［VO］
shijing 失敂 to fail in courtesy or etiquette［VO］，also shizi
shikǒu 长 $\square$ to say something carelessly［V－0］，also shřyán
shでてiàn 生絲 to be disappointed in love［V－0］
shimian 先眠 to suffer from insomnia［V－0］
shiming 失明 to become blind［VO］
shisàn 失散 to scatter，to disperse［CC／V］
shishēn 失 to lose virginity［V－0］
shishi 生 事 to run into trouble，to have an accident：Fēiji shishi le． The plane crashed．［V－O］
shiwdng 先 朋 to lose hope，to be disappointed［V－0］
shixido 庆㸚 to become invalid［V－0］
$\operatorname{shi} x i n \neq$ 位 to fail to keep promise［V－0］
shixué 生掔 to be forced to drop out of school［V－0］
shirye 长悉 to be unemployed［V－0］
shīyi 乍 音 to be disappointed：qíngchäng shīyi，disappointed in love ［ VO／SV］
shïyue 隹枵 to fail to meet appointment，to break promise［V－0］
shizōng 庆 踪 to lose traces／to be missing［V－O］
wan wú yi shi 萝無一失 complete success assured
shibá 識抜 to recognize（a person＇s ability）and promote（him）［CC／V］
shibié 諳别］to know the difference，to distinguish［CC／V］
shibiéli識别力 power of discrimination
shinuò 誐拲 to know the goods／to have good judgement for goods［V0］
shijiàn 識見 definite views gained from superior knowledge［CC／N］
shijing 識茾］（courtesy）to make your esteemed acquaintance［V0］
shiqiào 識倣 to be tactful［Vo／SV］
shiqù $(r)$ 瀻趣兒 to know the subtleties／to be tactful，know the right thing
to do［Vo／SV］
shirén 識人 to know people／to be able to distinguish between good and bad people［VO］
shixiàng裁相 to be able to read the countenance／to know what is right to do，to be tactful：Tā yàoshi shāowéi sh̄̄xiàng diănr yĕ búhui ràng rénjia xiàohua ta．If he is a little tactful，he will not be laughed at by people．［Vo／SV］
shiyě 識野（psychology）field of awareness［SC／N］
shiyù 識閾＝shiyě［SC／N］
shizhě識者 the one who knows／experts：wéi shīzhě suǒ xiào，to be laugh－ ed at by the experts［SC／N］
shizi 識字 to know characters／to be able to read［V－0］
cáishi $才$ 識 ability and insight（from cáineng and jiànshi）［CC／N］
jiànshi見識 insight，intellectual discrimination［CC／V］
mù bú shi ding 目不識了 eyes cannot read the character ding／to be completely illiterate
shăngshi 党 識
to appreciate（a person＇s ability）：Lăo Wáng de shàngsi hěn shängshi tāde göngzud．Lao Wang＇s superior appreciates his work very much．［CC／V］
xiāngshi相識 to know each other［SC／V］
xuéshi 響識 knowledge and insight（from xuéwèn and jiànshi）［CC／N］
shǐbèi 使婢 maidservant［SC／N］
shǐbude 使不得 cannot be used：Zhèbă dāozi shǐbude．This knife cannot be used．［VC］
shǐbuliăo使不了 cannot use（so much）：Mǎi shū shǐbuliăo zhèmo duō qián．One doesn＇t need so much money for buying books．［VC］
shǐde 使得 will do：Zuór măide nèijian dày $\vec{\imath}$ shǐde ma？Is that coat（that you）bought yesterday all right？［VC］
shǐ guāi nòng qiăo使乘弄巧 to play tricks
shǐguでji 使栬計 to play tricks
shǐ huài 使㙄 to willfully make someone suffer，to hurt，to destroy［VC］
shǐhuan 使唤 to order servants，children）about：Tā huǐ shǐhuan rén．He knows how to order people around．［CC／V］
shǐhuanrén 使唤人 servant，attendant
$\operatorname{shǐjin(r)}$ 使恸力兒 to exert effort，to put out strength：shǐjinr niànshu, to study hard［V－0］
shíming 使命 official mission：Shàngci tā méiyou wánchéng shǐming．Last time he didn＇t complete his mission．［SC／N］
shǐnüu 使女 a maidservant［SC／N］
shǐqi 使氣 to act on impulse or in fit of anger［V－0］
shǐ rén nánshòu 使人 黄住 受 to make people feel bad
shǐ shơuduàn使手段 to use strategy to maneuver
shǐtú 使徒（Christian）disciples［SC／N］
shǐ xingzi使性子to be tempermental：Tā xǐhuan shǐ xingzi shi yīnwèi fümŭ bă $t \bar{\alpha}$ guànhuàile．She is tempermental because her parents spoiled her．［V 0］
sȟ̌ $x$ ㄷnyănr 使心眼兒 to use holes of intelligence supposed to be in the heart to act intelligently
sȟ yănsè使眼色 to ogle，to make signs with the eyes
shřyong 使用
to use，to employ：Wàiguo rén búhui shžyòng kudizi．Foreign－ ers do not know how to use chopsticks．［CC／V］
shidēng 試燈
to hold the lantern contest on the 15th day of the first lunar month［V－O］
shiér 言式兒 to test baby＇s inclinations on its first birthday by having different objects displayed within its reach to see what it grabs．See zhuäzhōu［V－0］
shigōng（p）言式工兒 to try out a workman or employee［V－0］
shihūn 試婚 to try out a marriage［V－0］；a trial marriage［SC／N］
shijinshi 試金石 a touch stone
shijuàn 試卷 examination paper［SC／N］
shishi 試試 to have a try
shitan 試探 to explore［CC／V］
shití 言式題 examination questions or topics［SC／N］
shiwèn 試問 May I ask，formula in asking questions，especially in class－ room exercises［CC／V］
shiyăn 試演
shiyàn 試験
shiyòng試用
to rehearse［V－0］；a rehearsal［SC／N］
to experiment［CC／V］；an experiment：shiyànguã，test tube
to try out（person，utensil）；to be on probation：shiyong $q \imath \imath j i \bar{a} n ~ w ð ~ b u ̂ g a ̌ n ~ q i ̌ n g j i a ̀ a . ~ D u r i n g ~ p r o b a t i o n, ~ I ~ d a r e ~ n o t ~ a s k ~$ for leave．［CC／V］
$s \hbar i z h i$ 試紙 Litmus paper［SC／N］，also shiyànzhi
shizhou 言式周＝shiér［V－0］
bis hi 笔試 written examination［SC／N］
chángshi 賞試
to try out［CC／V］；an attempt，a trial
jiānshi 監試 to monitor an examination［V－O］
kǎoshi 考試 to take an examination，to examine［CC／V］；an examination
kơushi D 試 oral examination［SC／N］
yingshi 應試 to go to take an examination［V－0］
shoubing 收兵 to withdraw troops［V－0］
shōucáng 收藏 to collect（curios，rare books，etc．）［CC／V］
shōuchăng收場 to wind up［V－0］；end，ending（of a play）：Shōuchăng tài
ling rén nánshòu le．The ending makes people very sad．
shouchéng 收成
harvest：Jinnniánde shöuchéng tèbié hǎo．This year＇s harvest is especially good．［SC／N］
shoufu 收復
shōugōng 收工
shōugòu 收購
shōhui 收回
shouinuo 收蒦 shōuju 收據 shōuてăn 收覧 shōuてèi 收三戻 shōuliú收留 shoumăi 收買 shouróng 收容 shouru 收入 shōushi 收拾
shōusuo 收縮
shōuwě 收尾 shōuyăng 收養 to keep and raise（orphan）［CC／V］
shōuyi 收益 income，profit［VO／N］
shouy访收音 to receive radio message：shōuyinji，a radio［V－0］
$s h o u z h \vec{\imath}$ 收支 receipt and expenditure［CC／N］
shoubuliăo 受质子 can＇t stand it［VC］
 overwhelmed by superior＇s favor［V－O］
shounài 爷䨐 to suffer，to be murdered［V－0］
shouhui 受賄 to accept bribe［V－0］
shoujing 受米青 to conceive，to be fertilized［V－0］
shoukàn 受看 to be good to look at［vo／SV］
shoukiu 受苦 to suffer［V－0］
shoulěi 受累 to be involved on account of others：shòulèi，to suffer hardship［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
shouてr 受理 （of court）to accept a complaint［CC／V］
shòunàn 受莫隹 to suffer hardship，to die a martyr［V－0］
shoupiàn 受馬扁 to be cheated［V－0］
shouqi 㝊 氛 to suffer petty annoyances：shòuqi bāor，person subjected to daily persecutions［V－0］
shòuqu 受屈 to suffer an injustice［V－0］
shòuròu 受辱 to be humiliated［V－0］
shòushāng，受傷 to be injured［V－0］
shout $n \mathrm{ng}$ 受㯖 to be good to hear［Vo／SV］
shoutuo 受託 to be entrusted to do something by a friend［V－0］
shouxi 受洗 to be baptized［V－0］
shouyòng 参用 to be physically comfortable，enjoyable：Tiān rè hē bēi
bingchád hěn shduyòng．On a hot day，it is very enjoyable to drink a cup of ice tea．［Vo／SV］
shouyinn 受冰
to become pregnant
shठuzui 受罪 to suffer：shòu yáng zui，to suffer something difficult to explain［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
nánshòu 蜼受
shǔ
to count，to enumerate，to scold
shǔbuguolai數不過桃 cannot reckon how many：Rén tài duos，wow shübugudlai． There are so many people that I can＇t count them．［VC］
shǔbuqえ̄ng數飞清 cannot reckon how many［VC］
shübushàng 數子上 cannot be counted as one：Hăo xuésheng Zitou zěnmo yě shübushàng tax．No matter how you do it，he can＇t be counted as one of the good students．［VC］
shǔdiăn 叓文黑占 to count up［CC／V］
shufu diăn wàng zǔ數典怠祖 to count the records but forget the ancestors／to
forget one＇s ancestral traditions
$s h \check{u}$ dōngguā dado qiézi數粂広道茄子 to enumerate melons and talk about egg－
plants／to gabble，to twaddle
shŭguo 婁過 to enumerate faults［VO］
shǔluo 數落 to scold：Chéngtiānjia shǔluio tam，ň̌ you méiyou ge wán ne？ Scolding him day in and day out，don＇t you have an end？
shưmà 數駡 to enumerate faults and scold／to scold［CC／V］
shǔ m̌̌ér cui妻米而炊 to count grains before cooking／to be extremely poor
shǔ pínzuで數貣嘴 to count poor mouths／to gabble，to twaddle
shǔshuō數言免 to enumerate faults［CC／V］
shưshu shùr 數數數兒to make an account of the amount：Nr shŭshu shirr bưjiư of the amount，you＇l1 know how many he has given you．
shǔshùr 數數兒 to count the number［V－0］
shüsuàn 數算 to count and reckon［CC／V］
shǔ ta cōngming 數他㮩明to count him as the intelligent one
shut $y \vec{\imath}$ shut èr數一數 $=$ to count at the top（number one or number two）：Th ar sh in Méiguo shǔ $y \vec{\imath}$ shǔ èr de kéxuéjīă．He is a top American scientist．
shüzhe

to count as（the best，the ablest，etc．）：Péngyoulitou，shut－ she $t \bar{\alpha}$ zui yơuqián le．Among friends，count him as the rich－ est．
shuō
to speak，to rebuke，to explain
shuōbuguòqu説禾過玄 to be unreasonable：Tä zhèzhõng zuòfēng zhēn shuōbuguòqu． His way of doing things is really unreasonable．［VC］
shuōbulái 㜔不某 hard to say；cannot get along：bǐcǐ shuōbuláa，cannot get along with each other［VC］
shuōbushang 説，上 cannot be considered：Zhèzhang huà shuōbushàng jiézuo． This painting cannot be considered a masterpiece．［VC］
shuōchuān 説穿 to expose（a secret）：Shuōchuānle yi qián bùzhi．When the secret is exposed，it is worth nothing．［VC］
shuō dōng dào $x$ 説説東道西 to speak of East and West／to engage in random talk， also shuō cháng dào duă̛n，shuō tiān dào dì，shuō sān dào si
shuō fāngbian $\stackrel{\nu}{\bar{\gamma}}$ 兄方 to speak in favor of someone or something（＝shuō ha̛ơhuà）
shuofú 説服 to convince（another）［VC］
shuōkāi 説笄 to explain，to allay fears；to have become current［VC］ shuōliūle zuř説溜了嘴 to make a slip of the tongue：Wǒ běnlái bùxiǎng gàosong ta．Kěshi wơ shuōlī̄le zuǐ le．I didn＇t want to tell him，but I made a slip of the tongue．
shuōpò 説破 to expose（secret）［VC］ shuōpòzuで説破嘴 to talk oneself hoarse（in futile long persuasion） shuōqilai説起東 to mention，in regard to：shuōqilai huà cháng，if one starts talking，it will be a long story．Shuōqihudzai méiyou wán． There will be no end when one starts talking．［VC］
shuō rénqing 説人情 to plead for leniency because of friendship shuo shi ne 説是 尼 You said it（in response to someone＇s remarks）
shuōsh̄̄ 説書 to tell stories（of professional story－tellers）：shuōshūde， story－teller［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
shuōzhe wánr説着玩兒 do not mean what one says：Wǒ shi shuozhe wánr de．I didn＇t mean what I said．
shuōzuř 説の觜
to boast［V－0］，also shuō dàhud，to talk big
sibăn 鸟板 to be inflexible，rigid［SC／SV］
sǔbié 㱜 别 to part and never see each other again［SC／V］
si búyào Lian 死不要䏩 to be devoid of shame
š̌chóu 死代 eternal enemy［SC／N］
sǐăng 不虽 partisans sworn to the death［SC／N］
sでděng 死等 to wait forever［SC／V］
sǐduitou 死對頭deadly foe：Tā shì wǒde sǐduitou．He is my deadly foe．［SC／N］
sǐguǐ 不卑山（abuse）devil：Nǐ zhège sǐguř．You devil：［SC／N］
sǐhútongr 死胡同兒 dead alley
sǐjié 死絲吉 a tightly－tied knot；a long－standing grudge［SC／N］
sikèn 死嘴 to work hard on eating from a piece of bone，to read without
sǐてù 多路 dead end，fatal route［SC／N］
sípi Lài Liǎn死皮赖脸 shamelessly：Tā si pi lài Iiăn chiúle yitiän．He shamelessly begged for a whole day．
š̌ qù huó lái 死去活䉒 to be half dead：Tā bèi dăde š̌ qù huó lái．He was
sirén 死人（abuse）a dunce，a dead person［SC／N］
sǐshur多水 stagnant water［SC／N］
sǐwáng 不亡 to die［CC／V］
sǐxiàng 死相 a teasing remark in disgust：kàn nǐ nèige sǐxiàng！Take a look at yourself：［SC／N］
sixain 应心 to give up hope［V－0］
sǐxinyănr死心眼兒single－minded
š̌yào qián 死要鈛 to be dead set on getting money
sǐying 死硬 to be irreconcilable［SC／SV］；sǐyingpài，diehard faction
sǐzui 死罪 death penalty［SC／N］
esで餓死 to die to die of hunger，to be extremely hungry［VC］ kěxiàosǐze可笑死了 to be extremely funny，laughable［VC］
song
to send off，to deliver，to give
songbié送别 to send off［V－0］
songbin 送殨 to attend funeral［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
 at the end of the 10 th lunar month
songhua 送話 to send words；to give opponent grounds for attack by using $i 11$ advised statement［ $\mathrm{V}-0$ ］
song jut yin $x i n \frac{\text { 关萑这新 }}{\text { friend）}}$ to send off the old and welcome the new（year or song Zǎo 送 老 to give burial ceremony to deceased parents（＝songzhōng）［V－0］ sòngZř 关祜 to give gift［V－0］
song $u$ u 送路 to send off［ $\mathrm{V}-0$ ］
songming 送命 to risk one＇s life［V－0］
sòngqián 送錢 to send money，to waste money［ $\mathrm{V}-0$ ］
songqin 送婂 to accompany bride to groom＇s family on wedding day：songqīn tàitai，woman selected by bride＇s family for this purpose［V－0］ songrénqíng 送人情 to do a favor for friendship；to give a present songsang 送表 to attend funeral［V－0］
songshén 送神 to send spirits away after offering sacrifice［V－0］
songs 送死 to walk into a trap［V0］
song wang yin lái送往迎本 to send off the going and welcome the coming／
song in 送信 to deliver a letter［ V 0 ］
song xinr送信皃 to send message through third party［V 0］
songxing 送行 to send off［V－0］
sòngàng 送葬 to attend funeral［V－0］
songzào ；关 穿 to send off kitchen god for New Year holiday，on the 23 rd day of the 12 th lunar month［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
songzhōng 送終＝son gZǎo［V－0］
suànbude算不得 cannot be considered as（unusual，rare，etc．）［VC］ suànbuliǎo 算 太－3 cannot be reckoned as：Suànbuliǎo yihuí shi．This is suànfă 算三齐 arithmetic［SC／N］ suànguà 算封 to practice divination，to tell fortune［V－0］
suànji 算言干 to calculate，to plot ruin or injury（of someone）：Xiǎox $\vec{\imath} n$ bèi rénjia suànji．Be careful about another＇s plot against you． ［CC／v］
 forget it．
suànming 算邻 to tell fortune；suànmingde，fortune－teller［V－0］
suànqizai 算起获all counted or considered：suànqizai háishi zhège hăo．All
considered，this one is still better．［VC］
suànshang算上 to include，to count in：Nž zŭzhī lüxuétuán bié wàngle bǎ wǒ suànshang．If you are organizing a study tour，don＇t forget to include me．［VC］
suànshù 算訹 arithmetic［SC／N］
suadnshür 筧溸々 to count，to be taken seriously：Nǐ shuöde huà suànshùr bu－界数免isuànshur？Are you serious about what you say？［V－0］
suànxué 算剤 mathematics［SC／N］
suànzhàng 算最 to reckon accounts，to ask for bill to pay；to get even（for revenge）：Hǔ́tóu wŏ gēn nǐ suànzhàng．I＇11 get even with you later．［V－0］
bivsudn 等算 to calculate with a pen［SC／V］
dǎsuàn 打算 to plan，to intend to［CC／V］
dǎ suànpan打算盤 to calculate on abacus；to calculate costs and benefits： Tā jiù hui dă rúyi suànpan．He always indulges himself in wishful thinking．
jisuàn 言十皆 to reckon，to compute：jissuànjı，calculator［CC／V］
pánsuàn 盤算 to ruminate in mind［SC／V］
xinsuàn 心算 to calculate mentally［SC／V］
tánbing 談柄 butt of jokes［SC／N］
tándelái談得森 can make conversation with：Tāmen Ziăngge hĕn tándelái．The tánfēng 談鋒 ability to talk：tánfēng shèn jiàn，very good talker［SC／N］ tán hé róngyi 談何容易 It＇s so easy to to talk and criticize．（It imples that it tán hǔ sè biàn 談虎色變to turn pale at the mere mention of a tiger／to get
tánhuà 談話 to talk［V－0］；conversation，talk：Tā zuótiānde tánhuà zhēn yǒuyisi．His talk yesterday was really interesting．
tánてùn 談論 to discuss［CC／V］；a discussion
tán qíng shuo ài談情説愛 to talk love
tánpàn 談判］to negotiate［CC／V］；a negotiation
tántiān（r）談 天兒to chat，to gossip idly（V－0］
tán tiān shuō di談天説地to talk of anything under the sun tántǔ（r）談吐兒 way of talking：Tántǔ hěn fēngyă．His way of talking is very cultured．［CC／V］
tán xiào fēng shēng 談笑屈生 to talk in a fascinating and lively manner tán xiào zi mio 談笑自若 to be completely at ease while talking
tonnain 产芙心 to have a heart－to－heart talk［V－0］
tán yán wei zhòng 談言微中 talk sparingly but to the point
tán zhengzhi談政洽 to talk politics
tánzhù 談目力 material for gossip（SC／N］
jiē tán xiang yi街談苍議street gossip
Zǎoshēng cháng tán 老生常談 moral platitudes
xiántán 閒談 to have a leisurely talk［SC／V］
yántán $\frac{1}{\bar{亏}}$ 談 a person＇s style or ability of conversation［CC／N］
taoben逃奔 to flee［CC／V］
táobi 逃避 to shirk（duty）：tăobi zérèn；to refuse to face（reality）： táobi xiànshí［CC／V］
táobing 逃兵 a deserter［SC／N］
táo bingyi 逃兵役 to avoid military service
táocuàn 逃咳（of bandits，rebels）to flee elsewhere［CC／V］
táodiào 逃掉 to get away with：Zhè cì ràng nǐ táodiào Ze．This time you got away．［VC］
táofàn 逃犯 escaped convict［SC／N］
táohuāng 逃䒺 to flee from famine［V－0］
táohūn 进婚 to run away from a wedding［V－0］
táoming 逃命 to flee for one＇s life［V－0］
táondn 逃英隹 to run away from disaster，to become a refugee［V－0］
táoni 进居 to escape and to hide，to keep oneself out of sight［CC／V］
táopǎo 逃跑 to escape，to flee，to steal away［CC／V］
táoshēng 逃生，to flee for one＇s life（＝táoming）［V－0］
táoshui 进税 to evade tax［V－0］
táotuō 进兄㙂 to succeed in escaping［VC］
tđ̛owáng 进亡 to flee from home：táowáng zài wài［CC／V］
táoxué 苝毀 to play truant：Wơ cónglái méi táoguo xué．I have never played truant．［V－0］
táo zh $\vec{\imath}$ yāoyāo逃之K犬 to have escaped and is nowhere to be found táozǒu 逃走 to run away［VC］
táozui 进罪 to escape from the law［V－0］
to beg，to demand，to seek
tăochiú言討求 to ask，beg，demand［CC／V］
tăofá 言可伐 to make war on（country，rebels）to vindicate authority ［CC／V］
tǎofàn 言寸食质 to beg for food：tăofànde，a beggar［V－0］
tăo fánnão 訝火真恔 to ask for trouble
táohăo 言才好 to ingratiate oneself，to toady［V－0］
tăo jià huán jià 討價暧費 to haggle over price
tăojiào 言寸幽攵 to seek instruction［V－0］
tăo lăopó討老波 to get a wife
tǎolùn 言寽論 to discuss［CC／V］；discussion
tăo piányi 言于便首 to seek advantage：Ràng tā táa ge piányi．Let him get a
tăoqián 言于鉞 to ask for money［V－0］
tăoqiǎo 言うエラ to try to get something for nothing［V－0］
tǎoqinn 言す新見 to marry a wife［V－0］
tăoqíng（r）言才情兒 to ask for leniency［V－0］
tǎoráo 打餑忨 to beg for pardon，forgiveness［V－0］
tǎo shēnghuó 討生 二壬 to seek a living
tǎo tóuzù 亥才頙路to seek a job
tăoxián 言す女兼 to ask for unpleasant treatment：tǎo rénxián，to annoy
tǎo xifu 言十娊婦 to get a wife
tǎoyàn 言寸 関犬 to incur dislike，to be annoying［V－0／SV］；to dislike［TV］
tǎozhàng 言才具長 to ask for payment of debt［V－O］
$z i$ tǎo kǔ chi 自討苦吃 to walk into trouble oneself
$z i$ tǎo méi qù 自产才三伇趣to do something that will result in a rebuke or embar－
tibz 提等
tichax 提出
tizào 提到
tifang 提防
to take up pen／to write：wǒ hěn jiǔ méi tíguo bř le．I have not written for a long time．［V－0］
to bring up（opinion）：tichū yijian［VC］
to mention，refer to：Shüshang tídào nǐ méiyou？Does the book mention you？［VC］

tígāo 提 言 to elevate，to heighten（vigilance）：tígāo jǐngjué［VC］
tígöng 提供 to contribute：Zhège jiémì shì Fútè Gōngsì tígōng de．This program is brought to you by the Ford Company．［CC／V］
tikuăn 提考㐸 to withdraw money［V－0］
tiliàn 提㴪 to refine，extract（oil，chemicals）［CC／V］
timing 提名 to nominate（person for election，awards，etc．）［V－0］
tíqizai 提起楸 to lift up；mentioning（someone or something）：Tíqilai tāde nü̈＇er jiư diào Zèi．At the mention of her daughter，she sheds tears．［VC］
tiqin 提新；to bring up proposal of marriage［V－0］
tiqin 提琴 a violin［SC／N］
tishén 提神 to refresh oneself，to put on one＇s guard［V－0］
tishi 提而 to point out，to give advice（to younger people）［CC／V］
títour 提煖兒 worth mentioning：Zhège rén méi shénmo dà títour．This person is not worth talking a great deal about．
ti xin diào dăn 提心吊膽to worry a great deal
tixing 提酔星 to remind，to alert［CC／V］
tiyào 提妿 brief summary［VO／N］
tiyi 提議 to propose［V－0］；a proposal
tiyun 提運 to transport［CC／V］
èr ti miàn ming 有提面命（teacher，parent）give personal advice constantly
diàochá 言周查 to investigate［CC／V］
diaodòng 言周動 to transfer（troops，personne1）［CC／V］；diàobúdòng，cannot transfer［VC］
dido hǔ $Z_{i}$ shān言周虎㒀山分 to lure tiger to leave mountain／to lure enemy out of
diàorén 言周人 to transfer（someone）to a new post［V－0］
diadoshēng 言周升 to transfer and promote［CC／V］
diàozǒu 言周走 to transfer away［VC］
tiáohé 言周和 to blend（flavors），to mediate［CC／V］
tiáohuo 言周真 food ingredients（salt，pepper，etc．）［SC／N］
tiáoji 言周裔 to set right proportions，to make adjustments：Zhěngtiān gōngzù，zhōumò dào xiāngxia qù wánrwanr，tiáojitiaoji shēnghuó．We work all day．We should go to the country for a change．［VO］
tiáojié調角牢 to mediate，to reconcile［CC／V］
tiáoiong 調弄
tiáoxi，to flirt，and wánlòng，to make fun／to make fun of； to play（musical instrument）［CC／V］
tidoopi 調皮 to be naughty，to be tricky
tiáoqíng 調情 to flirt with，to court［V－0］
tiáorén 調人人 a mediator［SC／N］
tiáoting 調停 to settle dispute amicably［CC／V］
tiáowèi 調味 to blend flavors：tiáowèipinn，seasoning［V－0］
tiáoxi 言周戲 to flirt with（a girl）［CC／V］
tiáoxiào調笑 to ridicule，to tease［CC／V］
tiáoyăng 調養 to recuperate［CC／V］
tiáozhěng 調整 to make adjustment，to reorganize：tiáozhěng gōngjido rén－ yuán dàiyù，to make adjustments in salary and fringe bene－ fits for civil servants and teachers［CC／V］
tiáozhí調治 to receive medical treatment［CC／V］
tiàocáo 跳槽 to change profession（＝tiàoháng）［V－0］
tidochóng 跳䖵 flea［SC／N］
tiàoch $\bar{u} h u o ̌ k e \overline{n g}$ 跳出火坑 to jump out of fire／to pull oneself out of a bad situation
tiàodòng 跳動］to jump about［CC／V］
tiàogāo 跳高 to do high jump［VC］
tiàoháng 跳行 to skip a line in reading；to change profession（＝tiàocáo） ［V－0］
tiào jīāguān跳加官 scene to open opera performance，invoking blessings tiào ǰ̌ng 跳 $\#$ to jump into well（to commit suicide）［V 0］
tiàolán 趿兆櫚 to jump hurdles［V－0］
tiào Zóu 跳樓 to jump off a building［V 0］
tiàosăn 跳年 to parachute［V－0］；a parachute；also jiàngZo săn
tiàoshén $(x)$ 跳神 to dance before the gods to exorcise evil spirits［V－0］
tiào shéng 跳絕 to skip rope［V 0］
tiàoshr 跳䖵 flea［SC／N］
tiàotiao bengbeng跳跳蹦蹦 to jump and skip about
tiàowư 跳舞 to dance［V－0］
tiàoyuăn 跳遠 to do broad jump［VC／V］
tiàoyue 跳躍 to jump，hop for joy［CC／V］ gǒu jı́ tiào qiáng 狗急跳绣 a desparate dog jumps over a wall／take desperate xialle yitiào 嚇了一趿非 to give one a start（from fright） $x i n j$ jing rou tido 心驚肉跳to be jumpy with fear
xintiào心跳 heart pa1pitates：Wǒ yơu diăarn x $x$ ntiào．My heart palpitates a little．［SP／V］
yănpi tiào 眼皮跳 eyelids twitch
ting（ting）
to hear，to obey；to let go
tingbian 聴便 to let someone have his own option［V－0］
tingchāi 徳差 to serve as a servant［V－0］；a servant
tingcóng 聴從 to obey，to heed［CC／V］
tingguān 聴官 the sense of hearing［SC／N］
tinghua 聴話 to listen to someone＇s advice；to obey：Zhège xiǎoháir bù－
tīnghuà．This child doesn＇t obey．［V－0］
tïnghou 聴候 to await（arrival，decision，etc．）［CC／V］
tingjian 聴見 to hear［VC］
tingjiăng 聼講 to hear said，to attend lectures［V－0］
tingjué 㯖䰄 sense of hearing（＝tingguān）［SC／N］
tingming 㮩愈命 to let fate take its course［V－0］
tingnéng 聴背角 the power，function of hearing［SC／N］
ting qi zirán 聼其自然 to let things take their natural course
tîngqǔ 聽取 to listen and hear（opinion）：tinnqqǔ yijian［CC／V］
tingshern 㯖窑（of judge）to sit on a trial［CC／V］
tingshū 聼書 to attend a recitation by storytellers［V－0］
tingshuo 㯖説 to hear，it is said［CC／V］
ting tiän yóu ming 㯖天由命 to resign to fate，to be fatalistic
tingtorng 疅筒
tingtou 聴頭 what is worth listening to
tinngwén 聴聞 to hear（story，news，etc．）［CC／V］
tingxi 聴戲 to go to opera［V－0］
tingxiě 聴驚 to listen and write／to dictate［CC／V］；dictation
tingxin 聴信 to listen and to believe［CC／V］；to wait for news，tingxinr ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
tingzhong 聽無 the audience［SC／N］
tingbàn 停就辛 to stop operation，to close up［V0］
tíngbó 停泊 to lie at anchor［vo］
tingchē停車 to stop driving，to park a car：tingchēchăng，parking lot ［V－0］
tingdang停鲎 all set，all arranged［CC／SV］
tingdiàn 停電 to stop electric supply［V－0］
tingdùn 停頓 to bog down，to be at a standstill［CC／v］
tingfù 停付 to stop payment［vo］
tínggōng停工 to stop work［V－0］；a stoppage of work
tinghuǒ 停伙 to stop cooking［V－0］
tinghuọ停火 to cease fire（＝tíngziàn）［V－0］
tíngkān 偙邚 to cease publication（of periodical）［V－0］
tingkè 偙課 to suspend classes［V－0］
tingliú 停湝 to stop over during journey，to delay for a rest［CC／V］ ting qi zài que 停妻再娶 to divorce wife and remarry
ting shuǐ停水 to stop water supply［V 0］
tingling（r）停停兒 by and by，after a while
tingrué 停亭䒚 to give up schooling，to suspend schooling［V－0］
tingyong 停用 to stop using［VO］
tíngzhàn 停戰
to cease fire［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］；a cease fire，armistice
tingzhí停職 to suspend appointment，to dismiss［V－0］
tingzhǐ 停止 to stop［CC／V］
tingzhi 停滞 to be held up，to be blocked up［CC／V］
tingzhu 停住 to come to a stop［VC］
bùtíngde 不停的 $\begin{gathered}\text { continuously：bùtíngde dong，to move about continuously }\end{gathered}$

```
tōng
to get through, to master, to understand
```


tōngZün 通 論 a general introduction（to a subject）：Zhèngzhixué Tönglưn， A General Introduction to Political Science［SC／N］
töngrén 通人
tongrong 通豆虫
tōngshōng 通立亩
tongshùn 通順（of writing）good and clear［CC／SV］
tōngsú 通伦吕 to be common，popular［CC／SV］

tōngxin 通信
to correspond：Nǐ cháng gēn jiāli rén tōngxin ma？Do you correspond with your family often？［V－0］
tōngzhi 通 灰口 to notify［CC／V］
butōng rénqíng 万通人情 to be unreasonable in dealing with people
shuōbutōng 产兄 下通 cannot get（person）to understand or agree；（of argument） unconvincing：Zheyang shízài shuōbutōng．This is really un－ convincing．［VC］

Zhōngguó tōng 中或通 a China hand，an expert on China
tóngbān 向理生 to go to the same class［V－0］；classmate
tóngbàn 后］伴 companion［CC／N］
tóngbāo 合］肥 brothers of the same mother；compatriots［VO／N］
tóngbèi 后］北 北 persons of the same generation［SC／N］
tóng binge xiānglián 原病相忛粦 fellow sufferers（of same sickness）under－ stand one another
tóngchuãng 局］傗］to share the same window／schoolmate，classmate［V－0］ tóng chuáng yin mèng 后］抹㬴㯖 same bed different dreams／persons thrown together but having different problems or ambitions
tóngdào 后道 person of same belief or conviction［SC／N］
tóngděng 后］等 to be equal，same［SC／V］
tóngfáng 后］房 to share the same room［V－0］；roommate

tóngháng $(x)$ 下右行身，fellow craftsman，person of the same profession［SC／N］
tónghào 后］女子 same taste or hobby［SC／N］
tónghia $\left.\Gamma_{6}\right]$ 化 to assimilate $[S C / V]$
tónghuŏ $\sqrt{\square}$ ］果多 fellow worker in same shop，member of group or gang［SC／N］
tóngju $\sqrt{\square}$ 居 to live together，especially common law husband and wife ［SC／V］
tong liú he wii 局流合活 to associate oneself with undesirable elements or
tóngZurén 后路人 fellow travelers
tóngqíng 后］青 to sympathize；tóngqíngxin，sympathy［SC／V］
tóngshi 局 事 to work in the same firm；a colleague，coworker［V－0］
tóngxiāng $\overline{\bar{r}}]$ 鄉 a fellow provincial，a person from the same area［VO］
tóngxing 后］自手 to travel together［SC／V］


## tóng

to share，together，in common
tóngzhi 同志 comrade［SC／N］
tóng zhöu gòng ji 同舟共湾 people in the same boat help each other in butoong 不同］to be different［SC／SV］
town 偷安 to get by without trying［V0］
tōu gōng jiăn liào偷工减料．（contractors）to save illegally on materials and labor
tōu hanzi偷漢子＝tourén［V 0］
tōu $j \stackrel{\imath}{\imath}$ mo gǒu偷築摸恦to steal chickens and dogs／small burglar toukdn 偷看 to watch without permission，to peep［SC／v］
tōukòng（ $r$ ）偷空
to manage a little time（to do something）：tōukòngr kan péngyou，to manage a little time to see friends［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
töuZăn（r）偷懒 to be idle or negligent at work［V－0］
tōu lóng zhuăn fèng 偷龍轉風 to steal a dragon and replace with a phoenix／ to steal a male child and substitute a female child
tōuqiăo偷工工 to do something as a shortcut［V－0］
touqiè偷］穿恖 to steal［CC／V］；a thief，thievery
touqíng偷情 to have illicit relations with men or women［V－0］
töurén 偷人（of women）to have illicit relations with men（＝tōu hànzi） ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
toushēng 偷生 to live on without meaning or purpose［vo］
tōushui 偷税 to evade tax，to smuggle［V－0］
tofu tran huàn ri 偷 天撨日 to steal heaven and replace the sun／audacious tōutōur（de）偷］偷］兒地stealthily［Adv］
to uni 偷襲 to make a surprise attack［SC／V］
tōuxián 偷間 to spare a few moments from work to do something else［VO］
tōuyănr 偷眼 to steal a hole／to act like a Peeping Tom［Vo］
tōuying 偷營 to steal camp／to attack a camp at night［V－0］
tōuzuz 偷］嘴 to steal mouth／to steal food，to eat without permission［V－0］
xiǎo tōur小偷兒a petty thief［SC／N］
tui
to push，to promote，to make excuse
tu bō zhù làng推波且力泿 to follow and hasten movement of waves／to aggravate dispute by third party
tuibúdiào 推不掉 can＇t shove off（duty）［VC］
turcè 推埧川 to calculate，to conjecture［CC／V］；a conjecture tui chén ch ū $x \bar{\sim} n$ 推陳出新 to make renovations
turki 推爱莘 to decline（offer）［CC／V］
tu でdao 推倒］to push down，to overthrow［VC］
turdòng 推動 to move by pushing，to initiate［VC］
tuzduàn 推徂 to predict［CC／V］
tu rue 推故 to give as reason or pretext［V0］
tui jr jírén推已及人 to place oneself in another＇s place／to do to others what you would do to yourself
tuでjiàn 推薦 to recommend［CC／v］
tui 2 ái t ur qư推来推去to push back and forth；to make all sorts of excuses tu て páijizu推牌九 to play dominoes
tu rqiāo 推高放 to try to find out，to weigh words［CC／V］
tū̃ràng 推竝 to yield to others［CC／V］
turtóu 推䫄 to push the head／to cut the hair［ $\mathrm{V}-0$ ］
tui xián yúnéng 推賢镇能to select the capable and put them in power
turxiäng 推想 to imagine，to reckon［CC／V］
tuixie 推矧 to evade，to shove off（duty）：tuixiè zérèn［CC／V］
$t u \vec{\imath} x \vec{n} z h i f \hat{u}$ 推心置腹 to show the greatest consideration or confidence，to
tuぇxuän 推退 to elect［CC／V］
bàn tum bàn jiù 半推半就（of women）half refusing and half yielding shun shuř tu zhōu 順水推舟 to go with the current，to take advantage of
favorable trend
tuobing 言千病 to use sickness as excuse［V－0］
tuocí 訅楊辛 to make excuse［CC／V］；an excuse［SC／N］
tuōérsuð託兒所 a day nursery
tuōfú 言も祸 to have blessings：Tū nǐde fú or tū̄fútū̄fú．All because of your blessings．［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
tuōfu 訅付 to entrust：Bǎ zhèjiàn shi jiù tuōfu gei nǐ le．I will entrust this matter to you．［CC／V］
tuōgù 言化雇首 to entrust orphan to someone＇s care［V－0］
tuōgù 言耂故 to use some pretext：tuōgù búqù，will not go on pretext［V－0］
tuōguăn 託管
tuōmèng 託夢
trusteeship［CC／V］
（spirit of deceased）appear in a dream to give a message ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
tuōming 䛉名 to do something in someone＇s name，to assume false name［V－0］
tuöqing 言飞，情 to ask someone to put in a nice word for one［V－0］
tuō rén 言七人 to entrust someone［V 0］
tuōshēn 言七身 to take abode in some place［V－0］
tuōshēng 言七牛 to be reincarnated：Tā shi niü tuōshēng de．He was reincar－ nated from an ox．［VO］
tuō yř tā cí託以他詞位o evade by making excuses
tuōyùn 言も連 to have something shipped［CC／V］
bditū̄ 手手託 to request（of someone）：Bàitū̄ň̌ yíjiàn shì．Please do one thing for me．Bàituō bàituō！Thanks！［CC／V］
shòu rén $z h \vec{\imath}$ tuo 受人之言も I am entrusted（with something by someone）
wěituō委託 to commission（someone），to ask someone to be reasonable for something：wěituō háng，a second－hand shop［CC／V］
wán
to finish，to complete

wán＇àn 完案
wánbèi 完菕
wánbi 完男
wánchéng 完成
wándàn 元虫
wángōng 完 工
wánhăo 完好 complete and good／intact，not cracked［CC／SV］
wánhūn 完女伯 to get married［V－0］
wánjié 完糸吉 to close account；closed［CC／V］
wánjuàn 完卷 to finish an examination paper［ $\mathrm{V}-0$ ］
wánjùn 完竕 to be completed［CC／V］
wánle 完了
to have expired；to be done；It＇s finished！Yiqiè dōu wánle！ an expression of despair after fire，flood，or defeat
wánmăn 完三荷
to be satisfactory，to be happy：Hūny $\imath$ n hěn wánmãn．The mar－ riage is satisfactory．［CC／SV］
wánměi 完美
wánpiān 完篇
wánqzing 完 清
wánquán 完，全
wánrén 完人
wánshàn 完 善 to be perfect，excellent［CC／SV］
wánshi（ $r$ ）完事 to be done，（work）is finished［V－0］
wánshui 完税 to pay tax［V－0］
wánzhěng 完整（＝wánhǎo）［CC／SV］
wán bǎxi 㐾把戲to play magic
wánfă 玩法 to jugg1e the law［V－0］
wánhào 玩好 favorite pastime，hobby［CC／N］
wánhü 玩 㤎 to ignore［CC／V］
wánhuà 玩言舌 a joke，an empty promise［SC／N］
wánjư 玩 具 toy［SC／N］
wánlòng 玩 升 to toy with，to play tricks on people：wánlòng rén［CC／V］
wán＇ǒu 玩偶 a toy figurine［SC／N］
wánr 玩兒 to play，to amuse oneself：Tā shi shuōzhe wánr de．Nž búyào rènzhēn．He was joking．Don＇t take it seriously．
wánr gǔpiào 玩兒股票to buy stocks as a side investment
wánr huāyàngr玩兒花媄兒to play tricks：Bié wánr huāyàngr．lǎolăoshishīde zuò zur hăo．Don＇t play tricks．It is best to do it honestly．
wánrhuó 玩兒火 to play with fire，to do something dangerous［V－0］
wánrming 玩兒命 to do something that endangers life［V－0］
wanr nüren玩兒女人 to enjoy women
wánr pái玩冠埤 to play cards［V 0］
wán（r）piào玩，覀 to sing Chinese opera as amateur，to sing without pay［V－0］ wánshăng 玩賚 to enjoy（flowers，moon，etc．）［CC／V］
wán shi bù gōng 玩世万巷 to live dangerously or in defiance of conventions wánshuă 玩要 to play to relax［CC／V］；relaxation，pastime
wánwèi 玩味 to appreciate slowly（a profound saying，etc．）［CC／V］
wánoù 玩 物 things for people to enjoy or play with［SC／N］
wánxiào 玩集 something done for fun：kāi wánxiào，to play jokes upon
（person）［CC／N］
wányir 玩意兒 a toy，something interesting，a trifle
wăngcháng往尚 usually，in the past：Wăngcháng tā bưhējiŭ．Usually he does－ n＇t drink．［CC／Adv］
wăngchū 往初 formerly［CC／Adv］
wàngdōng 往東 towards the east：wàngdōng zǒu，to go towards the east［VO／ Adv］
wangfăn 往返 back and forth［CC／Adv］
wăngfù 往復 repeatedly，back and forth［CC／Adv］
wănghòu 往後 henceforth；wànghòu，backward：wànghòu zðu Ziäng bù，to go backward a couple of steps［Vo／Adv］
wănghuán往暧
back and forth；to have social dealings（with people）：Wormen chángcháng wănghuán．We have social dealings quite often ［CC／v］
wănglái 往本 to go and to come／to have social dealings［CC／V］；social intercourse：Wơmen méiyou wănglái．We don＇t have any social intercourse．
wăngnián往年 in former years［SC／TW］
wăngrì 往日 in former days：Wăngri wǒ yǒu hěn duō péngyou．In the past I had many friends．［SC／TW］
wǎngshi 往時 formerly［SC／TW］
wăngshi 往事 things of the past：Wăngshi hái tí ta zud shénmo？Why do you still mention things of the past？［SC／N］
wăngwăng（r）往往兒 oftentimes，frequently：Tā wǎngwăngr bx rén jicuòle．He often mixes people up．［Adv］
wangwăng rù č̌ 往往如此 It is often like this．
gǔ wăng jĩn lái 古往今本 old go present come／all the time
$j i{ }^{2}$ wơng bù jiū 既往不究 what is past do not blame／let bygones be bygones
Záilái wăngwăng 本本往往 frequent social dealings；traffic is heavy： Zhètiao lùshang láilái wăngwăngde chēzi zhēn dū̄．This road has many cars driving back and forth．
wàng chén mō ji 望塵莫及 to see the dust but can＇t reach／to fall far behind wàng fēng dăo 望風侄到 to see the wind and fall／unable to maintain one＇s determination
wàng fēng zhuăn duo 望莪轉舵 to watch the wind and turn the rudder／to be
wàng méi zhǐkě 望梅止渴to look at plums to quench thirst／imagined satis－ faction．
wơngxiāngtái 望部㕣 terrace in hell where deceased can see their homes in the distance
wàng yăn yù chuān 望眼欲穿 wishing eyes about to bore through／to hope for something earnestly
wàng yáng xỉng tàn 望洋興靯 to see the ocean and sigh／to view with despair something difficult to do
wàngyuănjing 望遠鏡telescope，binoculars
wàng ž̌ chéng lóng 望子成龍 to hope one＇s son becomes a dragon／to hope one＇s son becomes a high official in the government
wàng $z \check{\imath}$ chéng niú 望子成牛 to hope one＇s son becomes an ox／to hope one＇s son works hard or becomes a worker（PRC）
wàngzú 望族 respected clan［SC／N］
juéwàng 絕望 to despair，to give up hope［V－0］
míngwàng 名 望 míngyù，reputation，and rénwàng，prestige［CC／N］
pànwàng 助望 to long for，to hope for［CC／V］
qでwàng 期望 expectation［CC／N］
rénwàng 人 望 wéirén，as a person，and shēngwàng，reputation［CC／N］
shēngwàng聲望 míngshēng，reputation，and rénwìng，prestige［CC／N］
shīw ${ }^{2}$ 失望 to give up hope，to be disappointed［VO／SV］
wriwàng 無望 to be hopeless［VO］
xiwang 茄望 to hope［CC／V］

wěiguo 委過 to shift blame［vo］
wěiji 委積 to accumulate，to pile up［CC／v］
wěi juě but xià 委決飞下to delay decision
wei mi bu zhèn 委靡不振to be weak
wěiming 委命 to entrust to fate，to take fatalistic attitude［V0］
wěipài 委派 to appoint（someone）：Zhèngfü wěipdi shéi qu tánpàn？Who is going to be sent by the government to negotiate？［CC／V］
wěiqi 禾 女 亲 to abandon，to cast away on the ground［CC／V］
wéiqū 委屈 to wrong（someone）：wěiqūu $n \grave{\imath}$ le，to have wronged you［CC／v］； injustice，grievance：Nide wěiqū wow zhĩdao．I know your grievances．
wěi qu qiúu quán委曲求全 to stoop in order to accomplish something，to do the best possible under the circumstances．
wěirèn 委任 to appoint（someone to a post）［CC／V］；also used for a lower grade in Chinese civil service as in wéirèn guän or zhí，a post in the wéirèn grade
wěishí 委察 really（not bad）：wěishí búcuò；truthfully（confess）：wěishí zhāogōng［Adv］
wêisư委瑣 being a stickler for forms，details
wěituō 委阡 to entrust（person，task）：wëituō nim ti wo zuò yíjiàn shit，to entrust you to do one thing for me［CC／V］
wěiwăn 委婉 to be tactful in telling the truth that may hurt：Tã huà shuōde hěn wěiwăn，yàoburán zěnmo chīdexiāo．He spoke very tactfully，otherwise how can the one spoken to have stood it？ ［cc／sv］
wěiwōzi委窩子 person fond of keeping to his bed
wěiyuán 委員 a committee member；wěiyuánhui，committee［SC／N］
wěizui 禾罪 to shift blame［vo］
wēnbao温飽 wencun 温存 wendai 三昷带 wēndu 温度 degree of temperature：wèndùji，thermometer［SC／N］ wen gu zhi xin温故知新 to review the old and learn something new wēnhé 温和 mild（weather）：qîhou wēnhé；gentle（temperament）：píqi wēn－ hé［CC／SV］
wēnhò 温厚 wēnhé，gentle，and hòudao，generous［CC／SV］ wēn jiùqing 温莅情 to renew old friendship，to talk over old times wēnjū温居 to give a house－warming party［VO］
wēnke 温課 to review lessons，from wēnxígōngke［V－0］
wēnliáng 温良 wēnhé，gentle，and shànliáng，good［CC／SV］
wēnnuán 温暖 warm（sun，fellowship）［CC／SV］；warmth：rénjiān wēnnuăn， warmth between people
wēnqíng 三昷情 warm feeling［SC／N］
wēnquán 三昷泉 hot springs［SC／N］
wēnróu 三昷矛 wēnshùn，obedient，and róuhé，gentle／gentle and affectionate （particularly between lovers）［CC／SV］
wēnróuxiāng温柔畒郎love nest，a brothel
$w e \overline{e n s i}$ 温室 hothouse［SC／N］
wēnshū 温書 to review lessons（in a book）［V－0］
wēnshùr 温順 wēnhé，gentle，and xiàoshùn，filial／filial，obedient［CC／SV］
wēnwén 温 文 wēnhé，gentle，and wényă，cultured／cultured in manners［CC／SV］
wēxi 温留 to review［CC／V］
wēnyă 温雅 to be refined［CC／SV］
chóng wèn jiư mèng

wèn＇ān 店然 to ask about health，to give greating：Tā yào wó xiang nž wen＇ $\bar{a} n$ ．He asked me to remember inim to yrv．［V－0］

 ［CC／N］
 tion stymied me．［VC］
 wènhăo $\hat{P D}_{\mathrm{D}} \mathrm{y}$ 女子 to give greeting（＝wèn＇ān）［V－0］
wènhou 阳信 to greet people：T $\bar{\alpha}$ yào wo wènhou $n \chi^{2}$ ．He asked me to remember him to you．［CC／V］
wènhuà 㞋旲 立吕 to ask questions［V－0］；a question
wènmíng 时日月 to find：Zhèjian shì yíding děi wènmíng shi shéi gǎo de．We must find out who did this．［VC］
wènshi FDG to be published：Ň̌de shū shénmo shǐhou wènshì？When is your book going to be published？［V－0］
wèntí 昍是夏 questions，problems［SC／N］


wènzhu 䧎位（＝wèndăo）［VC］
wenzui P星笋 to condemn，to sentence［V－0］
 bù wén bú wèn J，算不限］neither ask nor hear／to show no interest in bú wèn hăo dăiJ险好马without first asking about what happened fängwèn 关首回 to interview and study（person，country）
rú jing wèn jìn 入境阳林 to ask about taboos and bans upon entering a foreign country

洗 wash
to wash the brush［V 0］；a small water container for paint－ ing，also bini
acorn 洗鹿
to wash off the dust／to give a welcome dinner to friend on return from a trip［VO］
xichéng洗城 to wash the city／to kill everybody in the city［V－0］
 $x \imath^{2}$ er going ting洗自巷聴to wash one＇s ears to listen respectfully／to listen かえでこ 先禮
 xipái 洗牌
$x i$ shǒu 洗手 baptism：Ta jı̂ntian shòu $x \check{\imath} \tau \check{\imath}$ le．He received baptism today． ［SC／N］
to wash brain／to brainwash：$T \bar{\alpha}$ bèi $x z^{\prime}$＇nǎo $Z e$ ．He was brain－ washed．［V－0］；brainwash
to wash the cards／to shuffle the cards［V－O］
to wash hands；to leave the gang and reform：Ta $x \check{i}$ shǒu bu gàn le．He has reformed himself and doesn＇t do that anymore． To go to the toilet［ V 0 ］
$x \imath$ shia ［CC／V］
xǐtóu 洗亘真 to wash head／to shampoo［ V 0 ］
$x i x$ in ge miàn洗心革面 to wash one＇s heart and to change one＇s face／to re－ form：Tax yǐjing xiv xian ge miàn búzd̀i quo huài sh le．He has reformed and does not do anything bad anymore．
xǐxue 洗雪 $x^{2} y$ ain 洗眼 to wash eyes／to watch attentively［V－0］ xiyuān 洗矣 to right a wrong［V－0］
tiào dào Huang He xǐbùqing 跳到黄河洗厅清to jump into the Yellow River and not be able to wash oneself clean／impossible to clear oneself of charges even with the water of the Yellow River
sue $x i$ quán cunn血洗全村 to bathe the whole village with blood／to kill every－
xǐài 亭受 to like，to love（children，swimming，detective stories， etc．）［CC／v］
xibing喜病 joy sickness／pregnancy［SC／N］
$x \check{c} c h i$ Zăn zuo 喜吃懶做to enjoy eating but lazy about work
$x \check{~ c h u ̄ ~ w a ̀ n g ~ w a ̀ i ~} \begin{gathered}\text { 喜出望外 to be pleased beyond expectation }\end{gathered}$
$x i$ dài gāo màozi喜带高帽子to like to wear high hat／to enjoy vain compliments xでguǒ喜果
eggs painted red to be presented to friends and relatives on birth of a child or on wedding［SC／N］
$x$ ̌hà 喜好 to love（sports，etc．）［CC／V］
$x \check{j} j i \check{u}$ 吉こ盾 wine served at wedding：Shénmo shíhou chī nǐde $x i ̌ j i u ̌ ?$ When （can we）drink your wedding wine？／When are you going to get married？［SC／N］
$x \check{~ n u ̀ ~ w u ́ ~ c h a ́ n g ~} \begin{gathered}\text { 吉娃無常 joy and anger have no norm／to be unpredictable in }\end{gathered}$ mood：Zhège rén $x i$ nù wú cháng，búshi kū jiûu shi xiào．This person＇s mood is unpredictable．If he doesn＇t cry，he laughs．

$x \imath ̌ s h i$ 喜事 happy occasions（birthdays，weddings，etc．）［SC／N］
$x \check{\imath}$ xin yàn jiư鼓新厭晋 to like the new and dislike the old／to abandon the old for the new
$x \check{~ z h u ́ ~ y a ́ n ~ k a ̄ i ~}$ 喜逐顔開 to beam with happy smiles
bàox 報喜
dàoxǐ

gongxi 恭喜
to congratulate［VO／TV］；Congratulations：（usually in redup－ licated form：gōngx̌̌！gōngxž！
hàixi้害吉吉 to show symptoms of pregnancy（morning sickness）［V－0］ huān tiän xi di 䗔天苦地to be overjoyed
xiàbǐ 下笔 to set down pen on paper／to write［V－0］
xià běnqián F本錢 to put up capital
xià bù liăo tái 下下
Tā dāngzhe nèimo duō ren kāi wōde wánxido．Zhēn jiào wō xià bù liăo tái．He made fun of me in front of so many people， it caused unending embarrassment for me．
xiàdan 下蛋 to lay eggs［V－0］
xià dìngyí下定義 to give a definition：Qǐng n乞̌ gěi mínzhǔu xià ge dingyi． Please define democracy．
xiăfàng 下方攵 to reassign from urban to rural areas（PRC）［SC／V］
xià fēijir F飛機to disembark a plane
xià gōngfu F功夫to put forth effort：Bùguăn zù̀ shérmo shì dōu děi xià göngfu．No matter what one does，he has to put forth effort．
xiàgū 下金呴 to put raw food into cooking pan［V－0］
xiàhăi $F=$ 海 to put out to sea；to get into a profession from status as amateur［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
xiähuo 下貨 to unload the goods［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
xiàjiŭu F酒 to go with wine：Zhèixie dōu shì xidijiữde hăo cadi．These are all good dishes with wine．［ $\mathrm{V}-0$ ］
xià juëx
xiàlèi F三戻 to shed tears：wǒ nánguòde dōu xiàlèi le．I felt so bad that xià pinsh̄̄ F聘書to send a letter of appointment
xiàqí F棋 to play chess［V－0］
xiàshǒu下手 to start（work，to take action）［V－0］
xiàtai $F \underset{\square}{2}$ to get off stage（theatrical or political）：Wǒmende zhōuzhǎng shénmo shíhou xiàtái？When does our governor get off the stage（leave office）？［V－0］
xià xiāng 下鄉 to go to the country［ V 0 ］
xiàzuo 下作 to be low and contemptible［SC／SV］
xidnchǎng 現場 location of what actually happened：Chūle shì qiānwàn bié gǎibiàn xiänchăng．When something happened，by all means， don＇t change anything on the spot．［SC／N］
xianchéng $(r)$ 琴成思 ready－made，immediately available：ch $\vec{\imath}$ xiànchéngr fàn， to have a living without doing any work；shuō xiänchéngr huà， to speak with stock phrases［SC／Adj］
xiàn ch $\begin{gathered}\text { xiàn zuo 現吃琴作 } \\ \text { xuan）}\end{gathered}$ to prepare food as it is ordered（col．pron． xiànchu（Zai）現出來 to show，to reveal：Máobing xidnchuZaile．The defects
have been revealed．［VC］
xiànkuăn 現款 cash：Ň̌ yǒu duōshao xiànkuăn？How much cash do you have？
xiànòng 現壬 to show off［CC／V］
xiànrèn 现任 incumbent：Shéi shì xiànrèn shizhăng？Who is the incumbent mayor？［SC／Adj］
xiàn shēn shuō fă 現身説法to set an example by one＇s own conduct，to
xianshí現賢 $\begin{aligned} & \text { practical，realistic：Zhège rén zhēn xianshía．This person } \\ & \text { is really practical．［CC／SV］}\end{aligned}$
xianshi 现勢 current situation：guóji xiànshi，current international situation［SC／N］
xiànshibào現世報retribution in present life：Lăo Wángde qच̄zi pǎoZe yòu š̌てe érzi．Nà cái zhēn shi xiànshỉbào ne．Lao Wang＇s wife ran away and his son died．That is really a retribution in his present life．Also，xiànbào
xiànxià 現 $F=x i a n z a ̀ i ~[S C / T W] ~$
xiànyan 現眼 to make a fool of oneself：Nž qǐng huiqu ba．Bié zài xiànyăn le．Please go back．Don＇t make a fool of yourself any longer． ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
xiàn yòng xiàn mǎi $\underset{x u a n)}{ }$ 現用現買 to buy as one needs for the day（col．pron．
xiànzài 現 在 at present，the present：Dào xiànzài wéi zhž wŏ háa méi kanjian tā ne．Up to the present，I have not seen him．［SC／ TW］
xianzhuàng 現，状 status quo：wéichí xiànzhuàng，to maintain status quo［SC／N］
xiànbǎo 鬳天賽
xiàncè
 xianci 鬳天鼡辛 xiànchoun鬳天醜 xiänfu 獻俘 xiàngōng 鬳天功 to report one＇s accomplishment，contributions，etc．［V－0］ xiànji 鬳犬言十 to present a plan or strategy［ $\mathrm{V}-0]$
xiàn jizce 癨計策to offer a plan or strategy（＝xiänji，xiàncè）
xiànjié鬳犬捷 to announce victory［V0］
xiänjiǔ 虜天酒 to offer wine［V－0］
xiànmèi 虐大㯰 to curry favor，to fawn upon，to cater to：Tā jiû hui xiàng shàngs $\mathfrak{z}$ xiànmèi．The only thing he knows how to do is to curry favor from his superior．［VO］
xiänshēn 虚付 身 to dedicate oneself to（cause，career，etc．）：Zhōng Shān Xiānsheng xiànshēn gémìng rénrén pèifúu．Dr．Sun Yat－sen ded－ icated himself to the revolution．Everyone admires him．［V－O］
xiän y
bưkào běnshi kào xiàn yı̈nqin shēngguān．Some people depend on offering attentive hospitality rather than their ability to get promotions．
xiànzèng虜长貝曾 a contribution（of gift or ideas）：Zhè shi wǒ dui guójia de a contribution（of gift or ideas）：Thè shì wǒ duì guójia
xiànzèng．This is my contribution to the country［CC／N］
xiànzhuo虚大拙＝xiànchǒu［V－0］
fèngxian 奉鬳大
to offer，to contribute（to church，superior）［CC／V］
gòngxiän 貢虞大
to present valuables／to show off one＇s valuables［V 0］
to offer a plan or strategy（＝xiànji）［V－0］
to offer a dedication speech［ $\mathrm{V}-0$ ］；a dedication speech，a written dedication
（self－depreciating）to reveal awkwardness／to present a show or performance［V－0］
to present prisoners of war to emperor or commander［vo］
to contribute：Qǐng nǐ gòngxian yỉdiănr yijiàn．Please offer some suggestions．［CC／V］；contribution：Tā zuòle hěn duō dui guójia yơu gòngxian de shiqing．He has done a lot of things which were beneficial（a contribution）to the country．［CC／N］
$x i a ̌ n g b i s h i$ 想必是 probably it is that．．．：Xiăngbishi tā bing Ze．Probably it is that he is sick．
xiăngdào 想到 to think of：Xiăngdedào，zuòdedào．If one can think of it，one can do it．［VC］
xiăng fázi想法手to figure out a way：Wǒmen děi xiăng fázi jiư ta．We have to figure out a way to rescue him．
$x i a ̆ n g j i \bar{a}$ 想象 to think of home，to be homesick［V－0］
$x i a ̌ n g j i ̄ a n n$ 想見 to visualize：Tā xinkǔde qíngxing kéyi xiăngjidn．His diffi－ cult situation may be visualized；xiäng jiàn，want to see （somebody）［CC／V］
xiăngkāi 想開 to put something out of mind：Nǐ xiăngkāile jiù bùnánguo le． If you have put that matter out of your mind，you won＇t feel bad anymore．［VC］
xiănglái 想來 I suppose：Xiănglái wǒ zhēn bùyīnggāi．I suppose I shouldn＇t have done it；xiang $Z a i$ ，want to come
xiăng lái xiăng qù 想本想去 to turn over and over in one＇s mind：Tā xiăng lái xiăng qù yě xiăngbuchū ge fázi lai．He has thought it over and over，but still can＇t figure out a way．
xiăngniàn 想今 to long for，to miss：Tā hĕn xiăngniàn tā gēge．He misses his brother very much．［CC／V］
xiăngqiZai想起東 to think of，to recollect：Xiăngqi nàjian shi lai jiư shāng－ $x$ 亿 $n$ ．Whenever I think of that matter，I feel sad．［VC］
xiăngsibing 想思病 lovesick
xiăngsǐle 想死了 to be dying for（something）［VC］
xiăng tōng想通 to think through，to realize（what the matter is）［VC］
xiăngtou 想䫒 worth thinking about：Nèizhong shi hái yǒu shénmo xiăngtou ne？ Is that kind of business worth thinking about？
xiängxiàng 想像 to imagine：Tā nàzhơng jiòngpòde qíngxing shi kéyi xiăng－ xiàngde dào de．His embarrassment may be imagined．［CC／V］； imagination，an idea：Zhè shi yíge bưkěsच̄yide xiăngxiàng．This is an unthinkable idea；xiăngxiàngli，power of imagination
$y i$ xiăng tiān kāi 異想天開 a sudden fanciful thought：Tā shi yi xiăng tiān $k \bar{a} \dot{i}$ ，yidiănr dou bùshijí．Those are only fanciful thoughts， not a bit practical．
xiangbèi 句背 toward or away from／for or against：Rénxinde xidngbèi，the public attitude for or against（a regime）［CC／N］
xiàngdangr 问當兒，means of livelihood，way out：Yidiănr xiàngdangr dōu meiyou．There is no way to make a living，no way out．
xiàngrai 问本 hitherto：Tā xiànglai shi zhè yang de．He is like this all the time［Adv］
xiängnèi 向 内
introvert［ VO ］
xiàngqián 向前］to press forward：xiàngqián zơu，to go forward［Vo／Adv］ xiàngrikui向日葵 sunflower
xiangshàn 向喜 to seek the good［V0］
xiàngshàng 句 上 to strive upwards：Bú xiàngshàng jiù hui dàotui de．If one does not strive upwards，he will go backward．［V0］ xiàng tā 后他 to take his side（in an argument）：Nǐ kě bié lǎo xiàngzhe tā shuōhuà．You shouldn＇t speak in his favor all the time．［V 0］ xiàngwǎn 启晚 toward evening［vo／TW］
$x i a ̀ n g x i n c i ́$ 向心詞 endocentric words
xiàngxinit 后心力 centripetal force
xiàngxué 司舁舁 to be inclined to study：nüli xiàngxué，to study hard［V0］
xiàngyáng㞋陽 to face south or the sunny side［V0］
xiàngyú 㞋㭷 facing a corner or dead end／to be left out：yǐmiăn xiàngyú， （hurry to buy）so that you will not miss the great chance
fängxiàng 方向 direction［CC／N］
nèixiàng 内何 introvert［SC／SV］
$x i n$ xin xiàng róng 竹欣㐸向炎 to be prosperous，（of plants）grow luxuriantly
yixiàng－回＝xiàngtai［Adv］
yixiàng 音自 meaning or intention［CC／N］
xiangfa 相法 the art of face reading in fortune－telling［SC／N］ xiàng fu jiaozi 才目夫教子to assist husband and bring up children． $x i a ̄ n g g \bar{a} n$ 相 $干$ to have something to do with：Zhè shi yú nǐ háo bùxiānggān． This has nothing to do with you．［SC／V］
xiang ji ér dong相機而重椁to watch for the right moment for action xiàngmao才目貎 looks，personal appearance（also像豹兒）［CC／N］ xiàngmiàn相面 to practice physiognomy，to consult a physiognomist［V－0］ xiangming相命 to tell fortune［V－0］
xiàng nü̈xu才目女婿 to look at prospective son－in－law for approval
xiàngpiàn相牦 photograph（also 像片）［SC／N］
xiàngq゙̉n 才目親 to look over prospective bride［V－0］
$x i \bar{a} n g q$ qu $x i \bar{a} n g$ ài 才目親相愛 to love each other dearly
xiàngshēngr 相聲血 act of two performers with a witty dialogue：shuō xiàng்－ shēngrde，one who does this kind of act［VO／N］
xiängshi 相士 a fortune－teller［SC／N］
xiàngxiázi 相遇子 a camera（also zhàoxiàngjur）
guàixiàng 怪相 strange，disgusting looks［SC／N］
jírén tiān xiàng 吉人天相 God protects good people
nán rén běi xiàng 南人北相 a southerner with the looks of a northerner
xiöngxiàng 㫕 相 face indicating violence，ill luck，or violent accidental death［SC／N］
zhaòxiàng 照 相 to take pictures，to have picture taken：Tiānqi zhèmo hǎo， wǒmen chūqu zhàoxiàng qu．The weather is so good，we＇re going out to take some pictures．Wǒ jīntian dao zhàoxiàng－ guăn qư zhàoxiàng．I am going to the photo studio to have my picture taken today．［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
zhēnxiàng 真木目 real situation，the truth：Zhēnxiàng dà míng．The truth is completely revealed．［SC／N］
xiàngmào像貌兒 a person＇s looks（alsc相貌兒）：xiàngmào fēi fón，to have a distinguished appearance［CC／N］
xiàng mú xiàng yàng像模像梯 to be with airs of importance xiàngpiàn像片，photographs（a1so相片）［SC／N］ xiàng shā yǒu jiè shi 像默有介事 to be with airs of importance：Bié xiàng shā yơu jiè shì de ydngzi．Nà buishi shénmo liăobuqǐ de shiqing． Don＇t put on airs of importance．It＇s not anything important．
general appearance；a threatening look：Gěi tā yíge xiàngr qiáo．Let him see what it is like．
xiàng shérmo像甚麼 What does it look like／What kind of business is this？ Chuän zhèyangde qi zhuāng yi fú xiàng shénmo？What is it to wear such strange clothes：
xiàngshengr像生兒 assumed airs：Nř yòngbuzháo zuò zhèxie xiàngshengr le． You don＇t need to put on this act．
xiàngshi 像是 It looks like，it seems：Tâ xiàngshi méitingjian．It seems as if he didn＇t hear it．［Adv］
xiàngyàngr像樣兒，to be presentable：Nž jüntian kě děi chuānde xiàngyàngr diănr．You must dress properly today．Zhèyang zuò hái xidng－ yàngr．It is presentable to do this way．［VO／SV］
buidà xiàng 不大像 not likely：Nèijian shi tingzhe búdà xiàng．Tā zuobuchū－ lai．That matter does not sound likely．He can＇t do that．
buxiònghud 万－像話 does not resemble language／to go too far，beyond the limit： Lián fùmư dōu bù guăn．Zhēn tài búxiànghua．（He）doesn＇t even take care of his parents．It＇s really too preposterous．
buxiàng rén ك像人 not like a person（derogatory expression）：Nǐ kàn tā ． Sanfên büxiàng rén，q̌̄fēn dào xiàng guž．Look at him．He is more like a ghost than a human being．
hǎoxiàng．．．（shide）好像．．．似的 it seems：Tā hăoxiàng bingle shide．It seems he is sick．
yixiàng 遺像 a portrait of a deceased person：Zŏng Zi yixiàng，a portrait of the late Director General（Dr．Sun Yat－sen）［SC／N］
$x i a ̄ o c h u ́ u$ 消除 to abolish，to do away with（obstacles）；to remove（preju－ dice，bad habits，etc．）［CC／V］
$x i a ̄ o d u ́$ 消毒 to sterilize，to disinfect［V－0］
xiāofángdui 消防隊 fire brigade
 zēngjiā．Prices go up；expenditures increase．xiāofèipǐn， consumer goods．
xiāohào 消耗 to consume：Dà qìchē xiāohào qìyóu tài dū̄．Big cars consume too much gasoline．［CC／V］；consumption．
$x i \bar{a} o h u \check{a}$ 消化 to digest［CC／V］；digestion：xiāohuà bùliáng，indigestion xiāohuðqi消火器 fire extinguisher
$x i a \bar{o} o j i$ 消才亟 to be negative，pessimistic（opposite to $j \vec{\imath} j i$ ，positive， optimistic）［SC／SV］
xiāomiè消滅
xiāomo 消磨
xiāoqián 消遣
to exterminate，to destroy［CC／V］
to while away：xiãomó suǐyuè，to while away the years［CC／v̇］
to relax：Mángle yinián le，gāi xiāoqiänxiaoqian la．Having been busy all year，we ought to relax a little now．［CC／V］； relaxation，pastime
$x i a ̄ o s h i$ 消程 $^{\text {睪 to vanish，to be forgotten［CC／V］}}$
$x i a ̄ o s h \partial u$ 三肖瘦 emaciated［CC／SV］
xiāowáng 消亡 to perish［CC／V］
xiāoxid 消夏
to take a summer vacation：$N \imath^{\imath}$ jïnnian dào năr qù xiāoxià？
Where are you going for summer vacation this year？［V－0］
$x i \bar{a} o x i a ́ n$ 消閒 to be idol，to have leisure time［CC／SV］
$x i \bar{a} o y a ́ n ~$ 消炎 to decrease inflammation［V－0］
$x i \bar{a} o y e$ 消夜 to have a night snack［V－0］；night snack
$x i \bar{a} o z h ð n g$ 消腫 to decrease swelling［V－0］
chībuxiāoo吃飞消 cannot take it：Gōngzuio tià kǔ，chībuxiāo．The work is too
xiàobing 笑柄 butt or target of laughter，a laughing－stock［SC／N］ xiào diào dà yá 笑掉大牙 to laugh one＇s teeth out／extremely laughable xiàohāh $\bar{\alpha}$ 笑哈哈 to roar with laughter
xiàohua 笑話 a joke，pleasantry：Gěi wǒmen shuō ge xidohua．Tell us a joke．［SC／N］；to laugh at：Wǒ chàngde bŭhăo，q̌̌ng bié xiào－ hua．My singing is not good．Please don＇t laugh at me．［SC／V］
xiào $2 \check{i}$ cáng dāo 笑裏藏刀 knife behind smile／smile of treachery xiào mà yóu rén 笑罵由人 to let others say what they like xiàomiànhǔ 笑面虎 tiger with a smiling face／a wicked person：Tā shì ge xiào－ miànhŭ．Nž kě děi xiăoxĭn diănr．He is a wicked person．You really must be a little more careful．
xiàoróng kě ju 笑容可掬 a face beaming with smile：Kàn tā xiàoróng kě jú， shizài kěài．Look at him．Beaming with smile，he is really lovable．
xiàoš̌rén 笑死人 to shame one to death；to die from laughing［VC］ xiàotou 笑酸 something to laugh at xidoxixi 笑嘻嘻 to smile happily
 jizxiào譏笑 to deride，to make sarcastic remarks at［CC／V］ kāi wánxiào開玩笑 to make fun of：Bié lăo kāi tāde wánxiào．Don＇t make fun of him all the time．Zhège wánxiào kě kāi dà le．You went too far in making fun of him this time．

Kěxiào 可笑 to be funny［SV］
kuángxiào 狂笑 to howl with laughter［SC／V］
küxiào 苦笑 to give a wry smile［SC／V］
lěngxiào 冷笑 to give a cold smile［SC／V］
qǔxiào 取笑
wéixido 微笑 to give a smile［SC／v］；a smile
xiěběn 寫本
xiěbudé寫下得 $x i e ̌ f a \check{a}$ 舁 法 style of handwriting，penmanship［SC／N］
xiěgăo 鴊稿
xiěmíng 寫明 to write plainly，to set forth clearly［VC］
xiěsheng 寉生 to draw after a model［VO］
xiěshípài 㠘實派 realistic school（as contrasted with romantic school）
xiěxialai寫下本 to write it down［VC］
$x i e ̌ x i n$ 舂信 to write a letter［V 0］
xiěxing 䰃形 to make a portrait［VO］
xiěyi 舄意 Impressionist outlines［VO］；to be pleased in spirit， relaxed，contented［SV］
xiězhòng 憲具長 to make entry in bookkeeping［ $\mathrm{V}-0$ ］
xiězhào 窞照 a portrait，a portrayal（of conditions）
xiězhēn 寉 真 to portray（a person，character）［V0］
$x i$ 苃 $z i$ 㠘字 to write（characters）［V 0］
$x i e ̌ z i r$ 舂字兒 to make a contract in writing：Wǒmen děi xiě ge zìr cái
xing．It won＇t do until we make a contract in writing［V－0］
bでxiě 筆寫
chāoxiě抄寫
miáoxiě描察
shǒuxiě手憲
shūxiě 書察
sùxiě 速魯 to sketch［SC／V］；a sketch
$x i n b i z h i s h \bar{u}$ 信筆直書 to write freely without hesitation xin bù sàn yóu 信步散遊to roam about wherever the feet take one xìncóng 信從作 to believe and obey（God，His téachings，etc．）［CC／V］ xinde 信得 to be believable：Tāde huia xìnde．His words are believable． xinfèng 信奉 to believe in and worship：Nǐ xinfèng shénmo jiào？What religion do you believe in？［CC／V］
xinkào 信靠 to trust，to rely on（God）［CC／V］
xin kǒu cí huáng 信口雌黄 to make thoughless criticisms or accusations xin kǒu hú shuo 信口胡説 to talk nonsense
xin kǒu kāi hé 信口開河 to say whatever comes to one＇s mind，to make care－ less remarks
xinniàn 信念 faith［CC／N］
xinrèn 信任 to trust，to place confidence in：xinrènzhuang，credentials xin shãng bi fá 信賞边罰 awards and punishments rigorously carried out： Zhège zhèngfŭ shi xin shăng bi fá．Fànzuide yige yě tơo－ buliăo．This government carries out its awards and punish－ ments rigorously．No criminal can escape punishment．
xintú信徒 follower，believer：Hóngwèibīng dōu shi Máo Zé Dōng de xìn－ tú．The red guards are all followers of Mao Tze－tung．［SC／N］
xintuo人言訅 to entrust［CC／V］
$x i n x$ īn 信心 faith，confidence：Tā duìnǐyỉdiănr xinxīn yě méiyou．He doesn＇t have any confidence in you．［SC／N］
xǐnyăng 信仰 to believe in and worship［CC／V］；faith，belief
xinyòng 信用 a person＇s trustworthiness，credit：bùshǒu xinyòng，does not keep one＇s word［CC／N］
qingxin 䡙信 to believe in whatever one is told［SC／V］
$x i \bar{a} n g x i n$ 相信 to believe：Wǒ xiāngxin $n \imath^{2}$ dui．I believe you are right． to believe in：Wǒ xiängxin ni．I believe in you．［SC／V］ zixin x
xíng
to go，to act；to be satisfactory
xingbutōng 行不通 cannot be carried out［VC］
xing buxing 行不行 Is it all right？
xíngchéng 行程 itinerary［ $\mathrm{SC} / \mathrm{N}$ ］
xingchuán 行船 to sail a boat［V－0］
xingfáng 行房 to have sexual intercourse［ $\mathrm{V}-0$ ］
xínghǎo 行好 to do a good deed［V－0］
xinghui行㲘有 to commit bribery［V－0］
xingle 行樂 to enjoy oneself：ji shí xinglè，make merry while possible ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
xing iú行路 to walk［ $\mathrm{V}-\mathrm{o}$ ］
xingqi 行期 date of departure［SC／N］
xingrén 行人 pedestrians［SC／N］
xing rériqing 行人情 to fulfill social obligations（to give gifts，etc．），to
xíngshàn 行善 to do a good deed［V－0］
xíng shi zǒu ròu行屍走肉walking corpse（used figuratively）
xingwéi 行為 behavior：xingwéi kēxué，behavior science［CC／N］
xíngxiào 行孝 to practice filial piety［V－0］
xingxiōng行炎 to commit violence［V－0］
xingzǒu 行走 to go about［CC／V］
buxining 步行 to go on foot［SC／V］
fēngxíng 風行 to be well received（books）：fēngxíng quánguó，well received all over the country［SC／V］
hángxing 航行 to travel by plane or boat［SC／V］
lixing 力行 to proceed with determination［SC／V］
lüxing 旅行 travel：lüxxingshè，travel service［CC／V，N］
xiūguàiイホ怪 don＇t blame somebody for：Xiūguài ta bul bāngmáng．Don＇t blame him for not helping you．
$x i \bar{u} h u i$ 休霉 to adjourn a meeting［V－0］
xiūjid 休假 to take leave，to have a holiday，vacation［V－0］
xiūjiào ta păo Ze休叫他路了 Don＇t let him run away．
$x i \bar{u} k \bar{a} n$ イ才利 to discontinue publication（of a magazine，etc．）［V－0］
xiükè 休克（medical）shock［Transliteration］
xiūlăo 休老 to retire from old age［VO］
xiūpà 休怕 don＇t be afraid
$x i u ̄ q i$ 人木妻 to divorce wife［V－0］
$x i \bar{u} x i$ 休息 to rest：Ni lèi le ba？Hǎohāor xī̄xixiuxi．You must be tired． Take a good rest．［CC／V］
$x i u ̄ x i \alpha ́$ 休暇 holiday，days of rest
xiūxiăng 休相 don＇t expect that：Xiūxiăng tā hui hui x in zhuăn yin．Don＇t expect that he will change his mind．
xiūxué休整 to withdraw from school［V－0］
xiūyăng米養 to rest and nourish［CC／V］
xiūyăng shēng xi休湌生息 to nourish the people
xiū yào zhèyang 休要這㮈 Don＇t be like this．
xiūyè 材業 to close up business，to have a recess［ $\mathrm{V}-0$ ］
xi ūzhdn 休戰 to cease fire，armistice［V－0］
bàxiu 罷休
to forget it，to let off：Nèijian shit tam hái bùkěn bàxiū． Concerning that matter，he still won＇t forget it．［CC／V］
bùmián bùxi六不眠不休to go without sleep and rest
tuixiū退休
to retire from office：tui ér bùxiū，retired but not rest／ work after retirement［CC／V］
xǔ buxǔ 許及訪 Permit it or not？
xǔhūn 許婚 to pledge daughter＇s hand in marriage［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
$x u ̌ j i a ̀$ 許嫁 to pledge daughter in marriage［V－0］
xǔkě 許可 to permit［CC／V］；permission
xǔkězhèng 許可證1icense
xǔle rénjia許了人家 to have been engaged to someone
xǔnud許諾 a promise［CC／N］
xǔpèi 許配＝xǔhūn［v0］
xǔpìng許耳甹＝xǔhūn［vo］
xǔ shēn bào guó許身報或 to dedicate oneself to country＇s cause
x̌̌yudan 許原䫒 to give pledge before God［V－0］
$x \check{u}$ そ 許字＝xǔhūn［VO］
jīaxǔ 嘉許 to praise，to show appreciation（for an inferior＇s work） ［CC／v］
mòuй 黑許 to give silent consent［SC／V］
$q \vec{\imath} x u$ 期許 to aim at a goal：qưxǔ xué chéng huŕ guó，to expect someone to complete his studies and return to his native land［CC／V］
$x$ innoǔ 心許 to give her heart to someone［SC／V］
$y \check{~}$ shēn $x \check{u}$ guó 认身許國to dedicate oneself to country＇s cause
yingxǔ 應許 to promise，to assent to［CC／v］
yưnxǔu 允許 to allow：Bàba bùyŭnxǔ ni qù．Father won＇t allow you to go． ［CC／V］
zànxǔ 詵詵 to praise（by a superior）：Tā gōngzud hĕn nǔてi．Shàngsi dui $t \bar{\alpha}$ dàji $\bar{\alpha}$ zannxǔ．He works hard．His superior greatly praised him．［CC／V］
zえぇ̆ 自許
to make promise to oneself to become somebody：y乞̌ jiù guó jiù mín de dà rèn $z i x u \check{u}$ ，to make a promise to oneself to take the great responsibility to save the country and the people．
xuănbá 選抜 xuănchū 選出 xuändú選讀 xuăngòu 選購 xuव̆njŭ 選嚳 xuănměi xuănpài 選派 xuănshơu 選手 xuǎnxiū 選修 xuănyòng 選用 xuănzé

xuănzhǒng 退揰
xuănzhòng 選中
houxuŏnrén候選人 candidate for election
jingruăn 競選 to run for elective office［vo］
kăoxuăn 考選

Zuòxuăn 落選 tiāoxuăn 挑選 tuīxuăn
to pick out someone by choice or examination，to succeed in such examinations［VC］
to select by examinations：Gōngwiuyuán duōbàn shit kăoxuăn lái de．Civil servants are mostly recruited by examination．［CC／ v］
to select someone for promotion or special assignment［CC／V］ to select，to elect［VC］
to take an elective course：Wow zhège xuéqz xuăndú Yingwén． This term I＇m taking English as an elective．［CC／V］ to purchase selectively［CC／V］
to elect［CC／v］；election：xuđ̈njǔ quán，right to vote to elect beauty／beauty contest［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to select and appoint，to select and send：xuănpài liúxué－ shēng，to select and send students to study abroad［CC／V］ champion，chosen members（of athletic team）［SC／N］ to take an elective course（＝xuănđú）［cc／v］
to select and appoint to post：Xiànzàide zhèngfŭ duo x̌̌huan xuănyòng qīngnián．Governments now mostly prefer to select youth for appointments．［CC／V］
to pick out，to choose：Măi dōngxi dāngran yào xuănzé hăode． When buying things，one naturally picks the good ones．［CC／ v］：choice：Zhè jiã gongs $\vec{\imath}$ de huò tài shăo，méi shérmo xuăn－ $z e ́$. This company doesn＇t have many things．There isn＇t any choice．
to select seeds［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］；selected breeds，select quality（of tea，etc．）［SC／N］
to fail in election：Jingauănde rén duos，Luòxuănde rén yea $d u \bar{o}$ ．Many ran for election，and many lost in the election． ［vo］
to pick［C C／v］
to recommend or elect for post：Dàjia tuīxuăn Lao Zhāng zug dàibiăo．All elected Old Chang to be the representative［Cc／V］
mué
to learn，to imitate，to study
xuébushdngZai學不上来 cannot imitate，cannot learn［VC］
xué ér bújuàn 緊而不倦 to enjoy learning without getting tired xué ér búydn 驾而而厭 to enjoy learning without getting bored xuéfēn，敘 分 credit hours：Zhège xuéqন̄ nǐ xuănle jǐge xuéfēn de kè？This term，how many credit hours are you taking？［SC／N］
xuéfǔ 䈣府 institution of higher learning：zuigāo xuéfǔ，highest in－ stitution of learning［SC／N］
xué guāi le 學我了 to learn how to behave
xué huài le，管壌了 to learn from bad examples：Zhè háizi zuíjin xué huài le．
xuéhui 管金 a learned society：Yăzhōu Xuéhui，Association for Asian Studies［SC／N］；to master，to learn well［VC］
xuékē 笔科 branch of study，discipline of study［CC／N］
xué 2 亿̌mào 學澧貌to learn good manners
xuéq $\vec{\imath}$ 掔期 school term（semester，quarter，etc．）［SC／N］
xuéshé 緊舌 to repeat gossip，to carry tales（＝xuézui）［V－0］
xuéwèn 学間 knowledge，scholarship：yơu xuéwèn，to be learned［CC／N］ xué wúzhíjing學無止境 Learning has no end．
xuéxí䨌習 to learn（a subject），to learn from models：Wǒmen dōu yỉng－ dāng xiàng Lăo Lǐ xuéxí．We all ought to learn from 0ld Li． ［CC／V］
мuézhě等者者 a scholar
xиézur學嘴 to repeat gossip，to carry tales（＝xuéshé）［V－0］
bùxué wíshù 不掔無識 not learned and unskilled
biuxué yơu shù 不辇有術 not learned but skilled（know how to get favor
kēxué 科学 science，to be scientific［SV］
qínxué 勤學 to be studious：Zhè háizi qínxuéde bùdeliǎo．This child is awfully studious．［SC／SV］
yănbiàn 演變
yănchàng 演啺 yănchū 渔 出 yănhud 演化 yănjiăng 演 譜 yănjin 潢 進 yănju 演豦 yănshuō演説 yănsuàn 演算 yănxí 渔 忽
yănxi 泬虚 yănyi 演義 yănyifă 演繹法 yănyuán 演員 yănzòu 演奏
bànyăn 扮滨
biǎoyăn 表 演
cāoyăn 捛椖 dàoyăn 導湓 gōngyăn 公 演 shàngyăn 上演
to develop：JiāngZai zěnmo yănbiànn，shéi yě bùgăn shuō．No one dares to say how it will develop in the future．［CC／V］； development，change
to give a singing performance［CC／V］
to give a performance［VC］；a performance：Zhèchăng yănchū hěn jiàozud．This performance is very well received．
to evolve，to develop［CC／V］；evolution，development：yän－ huà lùn，theory of evolution

```
to give a lecture [v-0]; a lecture, also jiängyăn
```

to make progress [CC/V]
to give a stage performance [V-0]
to give a lecture，to address the public［V－0］；a lecture， address
to do exercise in mathematics［CC／V］
to hold a military drill，to rehearse：shídan yănxí，to hold a military drill with live bullets［CC／V］；a military drill
＝yănjù［v－0］
a historical fiction：Sānguó Zhì Yănyi，The Romance of the Three Kingdoms

```
deductive method (opposite gu\imath̃ndx f\check{\alpha}, inductive method)
```

actor, performer [SC/N]
to give a recital [CC/V]; yănzòuhuiे, a concert
to play (a certain role) [CC/V]
to perform on stage [CC/V]
to do military exercise [CC/V]
to direct (movie, play, etc.) [VO]; director
public performance [SC/N]
to present a performance [V-O]
yào
to want，to require，to be important
yăobude 要不得 to be extremely bad：Zhè háizi zhēn yàobude．This child is
yàoburán 要不然 if not，otherwise：Jíntiān xidayǔ le．Yàoburán wow jiù que le． It is raining today．If not，I would have gone．
yàodào 要道 main route：jiãotōng yàodào，important route for transports－ yàodiăn 要 黑 important points［SC／N］
ydofòn 要飯 to beg for food：yàofànde，a beggar［V－0］
yàohài 要害 vital part of the body，vital area of defense：guófáng yàohài
yàohǎo 要好 to be friendly to each other：Liăngge rén hern yàohăo．The two are very friendly to each other．［VO／SV］
yàohuăng要謊
to ask fantastic price for haggling：Nèijia shēngyi kaobuzhì， yàohuăng ydaode tài dà．That business is not dependable．They ask fantastic prices．［V－0］
yàojı̈n 要緊，to be important［CC／SV］
ydoliän要検
yàoling 要領
yàoming 要命 to be terrible：Chăode y doming．The noise is terrible．［V－0／ SD］
yàoqiáng 要強 to want to be successful，to be ambitious［VO／SV］
yãoqiú要求 to demand［CC／V］；a demand
yàoren 要人 important person，V．I．P．［SC／N］；yo rén，to demand the return of a criminal or hostage［ V 0 ］
$y \bar{o} o x i e ́$ 要务
yào zài要在
to coerce by threat of force or other pressure：$N i^{2}$ zǒngshi zhèyang yăoxié rén．Zhēn yàomìng．You coerce people（me）like this all the time．It kills me．
the important thing is that．．．：Xué wàiguónuà，yào zài duōduō lianxi．To learn a foreign language，the important thing is that one get a lot of practice．
yàozhdng 要具長 to ask for repayment［V－0］
yàozuでchで要嘴吃to ask for food like a glutton
yăngbing 養病
yăngchéng 養成 to form（good habits，etc．）：Xíguàn yăngchéngle jiù bùhăo gǎile．When a habit has been formed，it will be hard to change．［VC］
yăng háizi飬孩子 to give birth to，and to raise，children［V 0］
yăng hàn 養漢（woman）to keep a lover［V－0］
yăng hus yin huàn 養虎見台患 to raise a tiger cub and regret it later
yǎnghuo 養活 to feed（a family）：ko xīnshuǐ yănghuo jīā，to depend on salary to feed the family［VC］
yăngjīā養家 to support a family［V－0］
yănglăo 養苃 to support the old／to live on pension：yănglăo jinn，old age pension
yơ̆ngZiào 養料 nutrition，feed for animals［SC／N］
yăng tu 養 路 to maintain roads［V0］
yăngqin 窇親 to support and serve parents［V－0］
yăngshēn 養身 to nourish the body：Tam yăngshēn you dado，zǒngshi nàmo jiàn－ kong．He has a way to nourish his body and is always so healthy．［V0］
yăngshén 養神 to refresh by keeping quiet for a little while［V－0］
yăng xiăo lăopó食小老婆 to keep a mistress
yangxin 養心 to cultivate mental calmness［V－0］
yăngxing 養性 to cultivate mental poise［V－0］
yăngyù 養 育 to bring up（children）：Búwàng fümŭ yăngyù zhī ēn．Don＇t for－ get parents＇kindness in bringing up one from childhood． ［CCTV］
yăngzi養子 foster son［SC／N］
yăng zūn chum you 養尊虎㯖 to live a comfortable，well－fed life
fúyăng 扶湌 to take care of（the aged，sick）［CC／V］
péiyăng 培養 to train（personnel）：péiyăng réncái，to train personnel ［CC／v］

```
yin
to print, to publish
```

yinjiann 印金監 copy of seal，name chop for verification［CC／N］
yinmó 印模 metal dice used for marking（trademarks，etc．）［CC／N］
yinni 印泥 Chinese ink pad（containing cinnabar and oil）［SC／N］
yinr 印兒 a trace，a scratch：Zhuōzishang yơu hěn duõ yìnr．On the table there are many scratches．
yinsè 印色＝yinni［SC／N］
$y i n s h u \bar{a}$ 印刷］to print：yinshuāpin，printed materials［CC／V］
yinxiàng 印象 impressions or reactions：Nž dui tā de yinxiang hăo buhăo？ Is your impression of him good？Bié gěi rén huài yinxiàng． Don＇t give people bad impressions．
yinxiàngpai印象派 impressionist
yinxin 印信 official seal［CC／N］
yinxíng印行 to publish：Shāngwù Yìnshūguăn yìnxíng，published by Commer－ cial Press［CC／V］
yinzhāng 印章 a seal，name chop［CC／N］
 chóngyin 重印 to make reprints［SC／V］
füyin 複印 to duplicate［SC／V］
gàiyin萻印 to stamp seal on paper［V－0］
jiǎoyinn邻印 footprint［SC／N］
shuǐyin 水印 watermark［SC／N］
 zhiyin 指印 fingerprint［SC／N］
yingbidn 應䜌 to respond to changing situation［VO］
yingcheng應承 to promise［CC／V］
yingchou 應酬
to socialize，to engage in social parties［CC／V］；social
parties
ying dui rú liú應對如流 to respond fluently
yingfu 應付 to deal with（situation，person，etc．）：Zhèzhŏng júmiàn zhēn nán yingfu．This kind of situation is really difficult to deal with．［CC／V］
$y^{2} n g j i$ 應色 $\begin{aligned} & \text { 急 }\end{aligned} \begin{aligned} & \text { to meet an emergency：Xiān gĕi ni diănr qián ying ge jí．} \\ & \text {（I＇11）give you a little money first to meet your urgent need } \\ & \text {［V－0］}\end{aligned}$
yingjiē bùxiá 隹接不暇 too many（affairs，visitors）to attend to
yingjǐngr鷹景兒 to do something for a special occasion：Jinnian wǒmen yě mǎi－
le ge shèngdàn shù yingying jǐngr．We bought a Christmas tree this year for the occasion．［V－0］
yingkăo 應考 to register or take part in an examination［V－0］
ying shēng chóng 應聲䖵 a yes man
yingshi 應時 fashionable，to be in season（dress，food）［Vo／SV］
yingshi 應世 to deal with business or social affairs，to know how to deal with people［VO］
yingshi應試＝yingkăo［V－0］
yingxǔ 應許 to promise，to approve［CC／V］
yingyòng 應用 to apply：yingyòng kēxué，applied science
yingyuán 應援 to make move to help an ally（in battle）［Vo］
yingyũn 應元 to promise，to consent［CC／V］
yingzhàn 應戰 to meet challenge to battle［V－0］
ying zhāo nü̈láng 應召女郎 call gir1
fănying 反隹 to react［SC／V］；reaction
yǒu qiú bi ying 有求必應 requests always granted
yòngbuzháo 用不着
there is no need to：Nz yòngbuzháo qù．You don＇t have to go． Jỉntian nǐ yòngbuzháo zhèiběn shū ba？You＇re not going to use this book to day，are you？［VC］
yong chá 用茶 to drink tea（more elegant than hé chá）［V 0］
yòngchăng 用場
usefullness［SC／N］
yòngchu 用虎
yongdu 用度
yòngfǎ 用法 instructions（included in appliances，etc．）［SC／N］
yòngfèi 用费 expenses，fees［SC／N］
yònggōng 用功 to work hard（esp．at studies）［V－0］；to be studious，dilli－ gent［SV］
yong gōngfu用功夫 to practice hard，to spend time on practice，also xiad gōngfu：Dui xuéwèn tā zhēn kěn yòng gōngfu．As for knowledge， he is really willing to spend time on it．
yòngji 用言十 to adopt strategy，to play trick［V－0］
yòngjinn用盖 to exhaust（efforts，etc．）：Suiran wo yòngjinle liliang bāng tāde máng，kĕshi tā háashi bùmǎnyi．Although I did everything to help him，he is still not satisfied．［VC］
yơngzi 用力 to apply effort，to try best at［V－0］
yòng qián 用鈛 to spend money［ V 0 ］
yòngqian 用鈛 commission［SC／N］
yòng qíng bùzhuān 用情不専 cannot concentrate one＇s love on one person
yòng rén 用人 to handle personnel：Búhuì yòng rén，jiù zuòbuhão xíngzhèng göngzuò．If one doesn＇t know how to handle personnel，he can＇t do well in administrative work．［V 0］
yongxin 用心 to be attentive，to pay attention：yongxin zuosshi，to work attentively［VO］
yòngyi 用意
buiyong 万用 don＇t have to，there is no need to：Búyong kèqi．There is no need to be polite．
yóudàng 遊蕩 to loaf，to indulge in pleasure［CC／V］
yóuguàng 遊迸王 to take a stroll，to visit（temples，fairs，etc．）［CC／V］
yóuhún 遊魂 a homeless spirit；（fig．）somebody with a departing spirit，
a listless person［SC／N］
yóujiē遊街 to hold a street demonstration，to parade a criminal on the street［V 0］
yóukè 遊客 a tourist［SC／N］
yóulăn 运孯覧 to tour：yóulăn che，a tourist car or bus［CC／V］
yóuláng适度郎 a covered corridor（in a Chinese garden）［SC／N］
yóulè 遊樂 to have fun：yóulèchăng，amusement park［CC／V］
yóuzi 适点磨 to travel，to visit（particularly foreign countries）［CC／V］
you shơu hào xián 遊手好閒 to be lazy
yóuting 遊艇 yacht，pleasure boat for hire［SC／N］
yórwdn 遊玩 to play［CC／V］
yóuxi 遊戲 to play［CC／V］；amusement，games
yóuxi rénjiān 遊哉人間 fairies descending to earth and worldly pleasures； （fig．）world of fun and frolic
yóuxing 遊行 to hold a street demonstration［CC／V］；a demonstration：àiguó yóuxing，patriotic demonstration
yóuxing 遊湖 interest in sightseeing and travel：Yóuxing dà fao．Interest in sightseeing becomes very strong．［SC／N］
yóuxué 遊管 to study abroad［V－0］
yóuyihui 遊蓺管 a talent show yóuyuánhui 遊園金 a fun party
yóuzōng 遊路年 places one has traveled［SC／N］
jiāoyóu 文遊
to make friends with：Tā xǐhuan gen wàiguorén jiãoyóu．He likes to make friends with foreigners．［CC／V］；social con－ nections：Jiāoyóu hern guăng．Social connections are very extensive．

```
yǒu
to have, to possess
```

yơu băn yơu yăn 有才仅有眼 to be methodical，to be orderly
you biänr le 有逼多，$\}$ to take shape，to be hopeful：Nèijian shi yǐjing shuöde yơu biānr le．The discussion on that matter is taking shape．
yǒu búshi有不是 to be in the wrong，if something is wrong：Yǒu búshi zhăo wǒ．If anything goes wrong，come to me． youde 有的
some：Yǒude qù，yơude búqùu．Some go，some don＇t．yǒude rén，some people；yǒude shǐhou，sometimes
yơude shi有的是 to have plenty of：Tā yǒude shi qián．He has plenty of money
yǒu du 有 毒
to be poisonous：Xiǎoxīn！Zhège dōngxi yǒu dú．Be careful！ This thing is poisonous．［V O］
yơufèn 有分
yơuhéng 有＋E
yơuhou 有後
yơujin 在 背力
yơuで有 理
yơuてiǎn 有 膁
to have proper share $[\mathrm{V}-\mathrm{O}]$
to have persistence，to be persistent［VO／SV］
to have progeny after death，opposite wihou without progeny［V－O］
to be strong，energetic［VO／SV］
to have reason，to be reasonable，to be justifiable： Géming yơuľ̌．Revolution is justifiable．［VO／SV］
to have honor（face）：yơuliănde rén，person with good social status［V－O］
yơ ménr 有胞俎，to have door／to know the ropes，to be on the right track
yǒuqíng rén 有情人 person who has affection／lover
yơuquir 有趣毁 to be interesting［VO／SV］
yǒu xián jiē jí 有朋用階糽leisure class
yǒuxin 有心 to have the intention to：youxinn rén，a good hearted person［V－O］
yǒu xinxiöng有心脑 to have ambition

yơuzhǔnr 有淮兒 to be sure：Nǐ yơuzhǔnr néng chénggōng ma？Are you sure you can succeed？［V－O／SV］
yuēding 約定
to agree（on date，meeting）：Wơmen yuēding míngtian kāihui． We agree to hold the meeting tomorrow．［VC］
yue ding su chéng 約定俗成（of language）something conventional，cust－ omary：Yưyán shì yizhǒng yuēding sú chéng de dōngxi．Language is a kind of conventional thing．
 new government
yuēhui 䋆金
 to reckon roughly，needs ten days．［SC／V］
yuēju 約據 written agreement［SC／N］
yuēluè 約略 roughly：yuēluè zhège shíhou，about this time；yuēluè banniánde shijīān，roughly half a year＇s time［CC／Adv］
yuēmo 出鸟莫＝yueてuè［Adv］
yuēqžng 約請 to invite：yuēqǐng péngyou Zái chでfàn，to invite friends for dinner［CC／V］
yuēshư 厽本本 to restrain，to control［CC／V］；discipline：Tāmen jī̄a de
 of their family are concerned，there is no discipline at all．
yuētóng 乡出后 to do together with：Wơmen yuētóng Lǎo Zhāng yíkuàir qù wánr． We will get Old Chang to go with us（for the fun）．［CC／V］
héyué 合約 peace treaty［SC／N］
hünyué婚約 marriage agreement［SC／N］
jiuyue 榚絽 the Old Testament［SC／N］
Ziyue 立出解 to make an agreement［V－0］
méngyue 盟出与 treaty of alliance［SC／N］
qryuē丰刀 約 deeds，commercial agreement［CC／N］
tiáoyuē 佟出，treaty：bùpíngaěng tiáoyuē，unequal treaties［CC／N］
$x$ inyue 新 4.2 the New Testament［SC／N］
yuèchū 越 出 to exceed：yuèchū fànwéi，to exceed the limits［VC］
yueděng 越等 to overstep one＇s proper rank［V－0］
yuè duō yuè hăo越多越好the more the better
yuèfā 越發 more and more：Tā zhăngde yuèfa hăokàn le．She grows prettier and prettier．［Adv］
yuèfèn 越 分 to over step propriety［V－o／Adj］
yuègǔ 越軧 to be out of bounds：yuègǔ xíngwéi，rude behavior［V－0］
yuèguo 越過 to surpass，to cross over，to cross
yueji 越級 to go over the head of immediate supervisor［V－0］
yuèjie 越界 to cross the border（＝yuèjìng）［V－0］
yuèjing 越境 to cross the border（＝yuèjiè）［V－0］
yue lái yuè máng 越来越忙to get busier and busier
yuèz 越䝶 to overstep propriety，indecorous［V－0］
yuieq $\vec{\imath}$ 越期 to pass the time limit：Jiè shüu yuèq $\vec{\imath}$ yào fá qián de．When borrowed books are overdue，there will be a fine．［V－0］
yuèquán 越權 to exceed one＇s power［V－0］
yueye sàipăo越野賽跑crosscountry race
yueyù 越狺犬 to escape from prison［V－0］
chāoyuie 超越 to stand above：Tāde chéngj̄̄ chāoyuè rènhé rén．His achieve－ ment stands above all others＇．［CC／V］
yuezhong 越重 to exceed the weight limit，from yuègio zhòngliang［V－0］ yuè zơu yuè kuài越走越抶the more one walks，the faster one gets yuè zǔ dài páo越组仪庖 kitchen assistant taking the place of the chef／to do what is not in one＇s department
zàicháo在朝（of politicians）to be in power：zàicháo dăng，party in power
zàiháng 在行 to be an expert in some field：Tā dui guănjī̄a zhēn zàiháng． She is an expert in housekeeping．［VO／SV］
zàihu 在 乎 to attach importance to：Tā shuō wǒ shénmo wǒ yě búzàihu．I don＇t care what he says about me．
zài ň shēnshang在你身上 to be on your body／to depend on you：Zhèjian shi néngbuneng chénggong wánquân zài ň̌ shënshang le．It depends completely on you whether this matter will succeed or not．
zàishi 在世 to be alive：Wǒ fùmǔ dōu hái zàishi．My parents are both alive．［V0］
zài suŏ bìmiän 在所不免 to be unavoidable（one of those things）
zàitáo 在逃 to be at large［V0］
zàiwài 在外 to be away from home；to be excluded：Xiăozhang zdiwài．Tips
zàiwàng 在 望 to be within sight，within reach［V0］
zài wŏ kàn 在我看 in my opinion：Zài wŏ kàn，yidìng bùxing．In my opinion，it is definitely unsatisfactory．
zàixiān在先 to be first，formerly［vo］
zàixin在心 to be attentive：Zhèjian shi nǐ kě děi zàixin zuò a．You must pay special attention to this matter．［VO］
zàixué在㚕 to attend school［V0］
zàiyě在野（of politicians）to be in opposition：zàiyě dăng，opposition party［VO］
zàiyi在意 to be careful，to be attentive，to mind［V0］
zàizhi 在職 to be in active service［VO］
búzàiyi 不在意 to be unconcerned：Nǐ shuōze bantiān，tā yidiǎnr yě búzàiyi． Although you talked for a long time，he didn＇t pay any atten－ tion to it．
móu shì zài rén，chéng shi zài tiōn 謀事在人，成事在天 Plan as one may， success depends on luck．
zdobào 造報 to compile report on funds expended［V－0］
zàofăn 造反 to revolt，to rebel：Zàofăn wízuĭ．To rebel is not a crime； （of children）to be noisy：Háizi zàofănle．The children are too noisy．［ $\mathrm{V}-0$ ］
zàofăng 造訪 to pay a visit to［CC／V］
zàofú rénqún 迼禗人群 to benefit the masses
zàohuà 造化 fortune，blessings：Ň̌de zàohud̀ kě bùxiăo．Your blessings are many．
zàojiù造就
to help somebody to succeed in life：zàojiù réncái，to help train personnel［CC／V］；accomplishments
zàoju 造句 to make sentences［V－0］
zàojù 造具 to compile（reports，tables，etc．）［CC／V］
zàoでn恄林 to afforest［V－0］
zàoniè 造旙 to do evil，to do something detestable［V－0］
zàoxiàng 造像 to make a statue［V－0］；a statue，a portrait
zàoyi 迼詣 to visit with，to call on［CC／V］；scholastic attainments： Wáng Xiänsheng zài shùxué fängmiàn de zàoyi hěn gāo．Mr． Wang＇s attainments in mathematics are very high．
zàozui 造罪 to sin（against gods）［V－0］
chéngzào 承造 to enter into a contract to build［CC／V］
chuàngzào創造 to create［CC／V］
gǎizào 改迼 to reform，to reshape，to remodel［CC／V］
jiànzào 建造 to construct［CC／V］
niēaào 揑造 to fabricate，to invent（stories，alibi）［CC／V］
rénzào s $\overrightarrow{\text { 亿人迼絲artificial silk }}$
wěizào偽造 to falsify，to forge［SC／V］
xī̄zào 俢造 to repair［CC／V］
zhizào 製造 to manufacture［CC／V］
zēngbえng 增兵 to reinforce，to send more troops［V 0］
zēngchăn 增産 to increase production［V－0］
zēngdà 增大 to enlarge，to swell［VC］
zēngduō 增多 to become more［VC］
zēngfáng 增防 to increase the defense：Díren zài năr zēngfáng？Where is the enemy increasing its defense？［V－0］
zēngguāng 增光
to add honor，luster：Nide qiányán gěi wǒde shū zēngguāng bùshăo．Your foreword adds much luster to my book．［V－0］
$z \overline{e n}$ thur 增光軍 to add luster，brightness of the presence of a person［V0］
$z \overline{e n g j i ̄ a}$ 增加 to increase，to add to：zēngjīā füdān，to increase burden； rénkơu zēngjiàa，population increases［CC／V］
zēngjià 增價 to increase the price，to appreciate in value［V－0］
zēngjiän 增減 increase and decrease，fluctuation［CC／N］
$z e \overline{n g j i n}$ 增進 to develop（skills，technical knowledge，etc．），to cultivate （friendship），to improve（relations，mutual understanding， etc．）［CC／V］

zēngqiáng增強 to reinforce，to become stronger［VC］
zēngshān 增删 to edit，to emendate：Biānji you zēngshān quán．The editor has the right to emendate．［CC／V］
zēngsǔn 増損 increase or decrease，fluctuation［CC／N］
$z e \overline{n g t i a ̄ n}$ 增添＝zēngjiā［CC／V］
zēngyr 增益 zēngyuán 增援 to reinforce［V－0］ zēngzhăng增長
to grow，to increase：zēngzhðng zhīshi，to increase knowledge ［CC／V］
zēngzhí增值 to increase in value：tǔdi zēngzhi shut，land increment tax ［ $\mathrm{V}-\mathrm{o}$ ］
zhăn
to open up，to extend，to show
zhănbài 展拜 to kowtow［SC／V］
zhanchi 展翅 to open wings［V－0］
zhănhưann 展緩 to postpone［CC／V］
zhănji 展技 to show one＇s skill［V－0］
zhăn juàn yơu yí 展卷有䀆 It is beneficial to read（open a book）
zhănkāi 展開 to open up［VC］
zhănてăn 展 覽 to exhibit，exhibition［CC／V，N］
zhănméi 展眉 to look pleasant［V－0］
zhănmù 展基 to visit a grave［V－0］
zhănqて展期 to extend the time limit，to postpone：Zhănlăn zhănqそてe． The exhibition nas been extended．［V－0］
zhănsuo 展縮 flexibility［CC／N］
zhănwàng 展望 to look into the future；prospect，hope
zhănxiàn 展限 to extend time limit［V0］
zhǎnyd̀ng 展椂 stately：yòu zhănyàng yòu dàfang，both stately and digni－ fied［SC／Adj］
zhănzhuăn 展轉 to proceed amidst setbacks or by circuitous route；to wander aimlessly or restlessly［CC／V］
dà zhăn hóng tú大展鸤遗 to put one＇s talents to use
dà zhăn shēn shǒu 大展身手 to show one＇s capabilities
fāそちăn 弡展
jinzhănn 進展 to make progress：Méi shérmo jinzhăn．There has not been any progress．［CC／V］
Kāizhăn 開展 to be open－minded［CC／SV］；to develop［V］
zhànbān 站班 to stand on duty，to line up：Mǎi dōngxi děi zhànbān． Shoubuliǎo．One has to stand in line when buying things．It is unbearable．［V－0］
zhànbuzhù 站厅住 cannot hold position：Zhèyang zuòxiaqu shi zhànbuzhù de．If this continues，（we）can＇t hold our position．［VC］
zhàndezhù jizǎo 站得住脚 to be able to stand on one＇s feet／to be tenable，
zhàngăng 站苚 to stand guard at a post：Jそ̃ntian wănshang Zún shéi zhàn－ găng？Whose turn is it to stand guard tonight？［V－0］
zhànkāi 站開 to stand aside，to move on：Qǐchē Zái le．Qǐng zhànkāi diănr．A car is coming．Please stand aside．［VC］
zhànlóng 站簂（of criminal）to put in a cage and shown in public［V0］
zhàntái 站薹 railway platform［SC／N］
zhànwĕn 站穏 to stand firmly：Zhànwěn，xiăox Be careful，you may fall．［VC］
zhànzhăng 站長 stationmaster［SC／N］
zhànzhù 站住 to stand still；＂Stop！＂［VC］
búpà màn jiû pàzhàn 正怕慢就怕站Don＇t be afraid of being slow，but fear standing still．Búpà măn jiù pà zhàn．Měitī̄n duōshăo zuò yidiänr，zǒng yǒu zuowán de shihou．Don＇t be afraid of being slow．If you do a little every day，one day you will finish．
chēzhàn 車站 railway or bus station［SC／N］
göngyingzhàn 供應站 supply station［SC／N］
jiāyóuzhàn 力口 油站 filling station［SC／N］
$q^{2} z h d n$ 起站 start station［SC／N］
zhōngzhàn 終站 last station［SC／N］
zhängběn 張本 a copy as model，a ground plan or outline for future reference zhāngdà 張大 to open wide：zhāngdà zuř，to open mouth wider［RC］ zhāngdà qíci張大其詞 to exaggerate：Shuōhuà bié zhāngdà qí cí．When talking don＇t exaggerate．
zhōng dēng jié cái 張燈結彩 to hang up lanterns and silk festoons zhānghuáng shi cuò張皇失措 to be nervous，to lose mental control zhāngkāi張開 to open up or wide：zhāngkāi yănjing，to open eyes wide［VC］ zhāngkuáng 張狂 to be unruly，insolent［CC／SV］
zhāngkǒu 張口 to open mouth：qián lái shēn shơu，fàn lái zhāngkơu．When money comes，just extend your hands；when food comes，just open your mouth／to lead a very easy life．［V－0］
zhāng kǒu jié shé 張口結古 tongue－tied zhāngZuo 張罹 to try to get（money，etc．）［CC／V］
zhängshè 張設 to set up（tables，decorations，etc．）for occasions［CC／V］ zhāngtiē 張貼 to post（bills）：Bùzhǔn zhāngtiē，Post no bills［CC／v］ zhāngwàng張望 to look about or watch for（signs of enemy，etc．）［CC／V］ zhāngyáng張揚 to make widely known：Zhèjian shi qǐng bié zhāngyángchuqu． P1ease keep this matter to yourself．［CC／V］
zhāng yá wǔ zǎo 張牙舞瓜 to show one＇s fangs and claws／ready to fight zhāngzuǐ 張嘴 to open mouth，to speak up：bùhǎoyìsi zhāngzuǐ，to feel embar－ rassed to speak up［V－0］
kāizhāng 開張 to open（shop）：dà kāizhāng，grand opening［CC／V］
kūāhāng 誇張 to boast［CC／V］
pūzhāng 金甫張 to embellish for showing off［CC／V］
xiāozhāng 唖張 to be unruly［CC／SV］
$z h u ̌ z h a ̄ n g$ 主張 to advocate：Tā zhǔzhāng nán nü píngděng．He advocates that
men and women should be equal．［CC／V］
zhǎobing 找病 to invite trouble［V－0］
zhăochăng 找場 to try to save one＇s face［V－0］
zhăochár 找硝兒 to pick quarrel：Bié Zăoshi zhăo wöde chár．Don＇t pick quar－ rels with me all the time．［V－0］
zhăo chülư找出路 to look for a way out or for a job with a future
zhăocuor 找錯兒 to find fault［V0］
zhăofèngzi找縫子 to look for a crack／to look for an opening for attack，to look for a pretext［VO］
zhǎoluor 找落兒 to look for a steady job［V－0］
zhǎomà 找罵
to ask for scolding：Hăohāo zù，miände zhǎomà．Be careful with your work，or you will be asking for a scolding．［V0］
zhăo máfan 找麻煩 to ask for unnecessary trouble：Nǐ $\tau_{\imath}$ tā jiù shi zi zhão mafan．Your bothering with him is to ask for unnecessary trouble for yourself．
zhăo máobing 找毛病 to find fault：Tā zhuān xǐhuan zhxoo rénde máobing．He particularly enjoys finding fault with people．
zhǎo ménてù 找阿路to look for approach to an important person．
zhăo miànzi找面子 to try to save face［V 0 ］
 Wǒ zhăogei nz qián．I give you change［V 0］
zhăo shir 找事兒 to look for job；to look for trouble［V 0］
zhǎosǐ 找死 to look for death（contemptuous remark）：Nǐ Zai zhǎosǐ．This is your end（I warn you）．［V0］
zhăo tishēn找替身 to look for a substitute
zhăotou 找䫟 change due at a purchase
zhaoxuin 找尋 to search for，to look for［CC／V］
dōng zha̛o xi zhǎo 東找西找 to look for in all directions
yǒu shi zhăo wǒ有事找我，If anything happens look for me（I shall be
zhuó（zhāo，zháo，zhe）
to send，to put on，to put one＇s hand on
zhāohuāng 著慌 to become nervous，tense：Zínshí zhāohuāng，to become nervous at the last moment．［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
zháohuǒ 著火 to catch fire［V－0］
$z h \bar{a} o j i$ 著急 to become anxious，agitated：wèile háizide shi zhāojí，to become agitated on account of children［V－O］
zhuóli 著力 to put forth effort（to do things）：Zhuóli zuò hái bùyiding zuode hăo，năr găn tōulăn ne？Even when one puts forth an effort，he may not do it well．How can he loaf on it？［V－0］
zhuóling 著令 to order［CC／V］
zhuólud 著落 whereabouts：Zhuólud bìming．Whereabouts are not known； settlement：Nèijian shi，hái yidiänr zhuoluò dōu méiyou ne． So far as that matter is concerned，there has not been any settlement．［CC／N］
zhuómáng 著忙 to be in a hurry：Zhèyixia tā kě zhuóle máng Ze．At once he was in a hurry．［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
zhuó rén qù ban 著人去乵卒to send someone to do it：Nèijian shi kuài zhuo rén qư bàn ba．Send someone to do that right away，won＇t you？
zhuósè 著色 to apply color：Nžde huàr zhuósè le meiyou？Have you applied color on your painting？［V－0］
zhuóshi 著寞 really，in earnest：Zhèizhāng huà zhuóshi huàde búcui．This picture is really well done．［Adv］
zhuóshǒu 著手 to begin to（write，build，etc．）：Wǒ nèiběn shū hái méi zhuó－ shơu xiě ne．I haven＇t started writing that book of mine yet． ［ VO ］
zhuóyi 著意 to give attention to（do something）［V0］
cāizháoze 猜著了 to have guessed correctly［VC］
dà chu zhuóyăn，xiăo chu zhuóshǒu 大虎茥眼，小處蓍手 to set one＇s eyes on big things，to lay one＇s hands on small things．
dăzh $a_{0}$ 打著 to succeed in hitting，to light（a match，lighter）［VC］ huó zháole 火萅了 the fire begins to burn
qizhe lü xún lü騎著驉铝驉to find a donkey by riding one／before locating a new job，hold on to the present one．
shuižháo 睡著 to fall asleep［VC］
zhhooban 照辦
to do accordingly：$N_{i}^{\gamma}$ fēnfu－xiálai，wǒmen yíding zhàobàn．You tell us，and we will act accordingly．［CC／V］
zhàocháng 昭常 as usual［VO／Adv］
zhaofu 昭，寸节
to look after another＇s welfare：Wǒde xiǎoháir qǐng ni duōduō zhàofu．Please take care of my children as much as you can． ［CC／V］
zhàogu 照頝 to look after another＇s welfare，to attend to（patient，child， etc．）［CC／V］
zhàoguăn 昭管
zhàohui 昭車 official communication，diplomatic note
zhàojingzi 昭金竞子 to look into the mirror［V－0］
zhàojiú 昭搆 to be as before：zhàojiù yǒuxiào．to be valid as usual［VO／Adv］
zhàokàn 昭看＝zhàogu［CC／V］
zhào Zí 昭例 according to precedence，regulations，etc．：zhào Zì miănfèi， fees exempted according to regulations［VO／Adv］
zhàoliào 照米斗＝zhàofu［CC／V］
zhàomiànr 昭面䨌 to meet face to face：wơ gēn tā méizhào ge miànr jiù zǒu le．I left without seeing him face to face．［V－0］
zhàopiàn 昭覑 a photograph［SC／N］
zhàoshe 旦召身才 to project light upon，to illuminate［CC／V］
zhàoxiàng召相 to photograph［V－0］；a photograph：zhàoxiàngjr，camera zhàoyàngr 昭嵄俱 to follow the pattern［V－0］；in the same manner［Adv］ zhàoyào 召只光翟 to illuminate，to shine in glory［CC／V］ zhàoyāojing 照妖錇 a mirror which reveals disguise of monster or demon zhàoying 累應 to look after；to fit with（prophecy，original）［CC／V］
zhàozhǔn 愚准 to give approval to request from inferior：shēnqǐng zhàozhǔn， request approved［SC／V］

$z h \bar{e} n g b a ̀$ 章覇 to compete for hegemony among states［V－0］
zhēngbian 争辨 to argue：gēn tā zhēngbiànle bàntiān，argued with him for a long time［CC／V］
zhēngchăo 争吵 to squabble，to quarrel［CC／V］
zhēngchí争持 to wrangle，to contend：zhēngchí búràng，to contend without yielding［CC／V］
zhēngduó 爭奪 to fight for possession（of land，power，woman，etc．）［CC／V］
zhēngddu 爭開 to fight［CC／V］
zhēng fēng chī cù 争風吃醋 fight for love，to quarrel for jealousy
zhēnggong 当功
$z h e \bar{e} n g u^{2} n g$ 当光
zhēnglùn 爭論 to argue［CC／V］；argument
zhēngmíng爭名 to fight for fame［V－0］
zhēngqi 当氧 to fight for emotional reasons，to be honor conscious：Zhè háizi zhēn buzhēngqi．This child is really disappointing； zhēng kǒu $q$ i，to win some honor［V－0］
zhēngqiáng 爭強 to compete for supremacy［V0］
zhēngqǔ 毟取 to strive for，to fight for：zhēngqŭ zuihòu shèngli，to fight for final victory；zhēngqǔ péngyou，to win friends ［CC／V］
zhēng quán duo $L_{i}$ 当權藮利了 to struggle for power and money zhēng xiān kǒng hou 争先恐後 in a mad rush to be first zheng xiánqi急阿氣 to fight for vain or trivial reasons $z h e \overline{e n g z h i ~}$ 争執＝zhēngchí［CC／V］
zhēngzui 争嘴 to bicker，to squabble［V－0］
dòuzhēng 䦙爭 to strugg1e［CC／V］；a strugg1e：jiēji dòuzhēng，class struggle（PRC）
jingzhēng 竞竞掌 to compete，to contest［CC／V］；a competition，a contest
zhëng
to put to order，to discipline
zhěngbiān 整編 to reorganize，to regroup（military）［CC／V］
zhěngdùn 整頓 to put to order，to restore to good shape：zhěngdùn xué－ fang，to restore good order in the school［CC／V］
zhěngfēng 整風 to rectify atmosphere（of schools，party，etc．），to restore morale［VO］
zhěnggèr 整调坖 whole piece［SC／N］；completely：zhěnggèr kuăle，com－ pletely collapsed［Adv］
zhěngjié 整搳 to be clean and neat［CC／SV］
zhěngZと 整理
to put to order，to tidy up，to revise，to sort out（ma－ ferial for manuscript）：bă cáiliao zhĕnglǐ－yixia xiě pion wénzhang．To sort out the material for writing an article． ［CCTv］
zhěngqi 整䔲 to be tidy，orderly，to be complete［CC／SV］；zhěngzhengqiqえ。 reduplication of zhěngqi
 zhěngri（ia）整日價 the whole day［SC／TW］ $z h e ̌ n g m i z h e r n g y e ̀$ 整日整夜 whole day and night zhéngróng 整谷 to dress up，especially to shave［V－0］
zhěngshù 整數 a whole number，integral［SC／N］
zhěngsù 整肃 to purge［CC／V］
zhěng ta yixia 整他一下 to discipline him
zhěngtǐ 整體 the whole［SC／N］
zhěngtiān 整天 the whole day：zhĕngtiān wánr，yidiănr shit yea búzud，to play all day，don＇t do any work［SC／TW］
zhěng yudnzi 整 院 $\underset{[\mathrm{SC} / \mathrm{N}]}{\text { to straighten out the yard［VO］；the whole courtyard }}$ zhěngzhēng 整整 zhěngzhi 整治 to put to order，to teach a lesson，to punish：zhěngzhi－ zhengzhi ta，to teach him a lesson［CC／V］
$z h \tilde{i} c h r^{2}$ 知恥 to have a sense of shame or of honor：bùzh $\vec{\imath} c h \check{\imath}$ ，to be shameless［VO］
$z h \vec{\imath} f a \check{a}$ fàn fă 知法犯法 to flout the law deliberately
zhr $\quad$ gēnr 知根兒 to know the root／to be an expert［v0］
$z h \vec{\imath}$ gud gǎi gud 知過改過 to realize one＇s mistake and correct it
zhījı 知已 a bosom friend［ $\mathrm{VO} / \mathrm{N}$ ］
$z h \vec{i} j \imath^{2} z h \vec{i}$ běi 知包知彼 to know one＇s own and enemy＇s strength
zhījué 知䂓 to perceive；perception［CC／V］
zhiming知名 to be well－known［Vo／SV］
$z h \vec{\imath}$ ming $z h \vec{\imath} n i a ̂ n$ 知命之年 the year when one knows the decrees of Heaven fifty years of age
zhiquir 矢口趣兒 to be tactful，to have a sense of the situation（know what is right for the situation）：Nèige rén bùzhiqqùr．That person is insensible．［VO／SV］
$z h \vec{\imath}$ rén zhi miàn bùzhi xin 知人知面不知心 to know a man＇s exterior but not his heart
$z h \tilde{i}$ rén $z h \vec{\imath}$ míng 矢口人 之日月 capacity to judge a person＇s qualities
$z h \bar{\imath} s h i$ 知識 knowledge：zhīshi fènzǐ，intellectuals［CC／N］
$z h \vec{\imath} x \vec{\imath} n$ huà 知心話 heart to heart talk：Tā shuōde dou shi zhix he said are all heartfelt words．
zhivin 知昼 a good understanding friend［Vo／N］
zhīyơu 知友 a bosom friend［SC／N］
$z h i$ yù $z h \vec{\imath}$ en 矢口遇之恩 gratitude for a superior＇s recognition and encouragement
zhそ̄úu 知足 to be contented：Zh $\quad z u$ cháng lè．One who is contented is always happy．［V0／SV］
wú suǒ bùzhr 無所不知 to know everything
yi wú suǒ zhī 一 無所知 to know nothing
$y i z h \vec{\imath}$ bàn jiě一知半解 to have superficial knowledge

| $z h \imath^{2} b u$ 止步 | don＇t go further：Qǐng zhǐbù．Please don＇t go any further （used by a departing guest when a host is accompanying him to the door．）yóu rén zhi̋bù，visitors stop here／no admittance （sign in park）［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］ |
| :---: | :---: |

zhǐ tòng止痛 to relieve pain：shénmo yào zȟ̌ tòng zuǐ yǒuxiào？What drug relieves pain most effectively？［V 0］
$z \hbar \check{t} t o n g j i$ 上涌弯 $\begin{gathered}\text { Aspirin is the most common pain reliever．}\end{gathered}$
$z h \imath^{2} x u e ̌$ 上血 to stop bleeding［Vo］
zhǐzhù 止住 stopped：Xuě zhǐzhữe ma？Has the bleeding been stopped？Zȟ̌－ zhùle．Yes，it has．［VC］
jiézhǐ 截止 to expire：bàomíng hòutiōn jiézhi．Registration expires day after tomorrow．［CC／v］
jinzhi 禁止 to forbid：jinnzǐ chōuyān，no smoking［CC／V］
Ziú ge bùzhǐ 流调不止 to flow without stopping
shi kě ér zhǐ 適可而止 not to overdo it：Fán shi shi kě ér zhǐ，briyào zuode tài gudfèn le．For anything，play it just right．Don＇t overdo it too much．
wàng méi zȟ̌ kě 望梅止渴 to stop the thirst by looking at the plums／wish－ ful thinking
$x$ 信 mizhishuri心如止水 mind as tranquil as still water／to refuse to be affected：Tā $x i ̄ n ~ r u ́ ~ z h i ̌ ~ s h u r ̌, ~ b u ̀ g u a ̆ n ~ n i ̌ ~ z e ̂ n m o ~ t i a ̆ o d o ̀ u ~ y e ̌ ~$ búhui dǎdòng ta de．Her mind is so tranquil that you simply can＇t arouse her no matter how hard you try．
xué wí zin jing 學無止境 There is no end to learning．
zhōngzhí中止 to stop halfway［SC／V］
$z \check{u} z \hbar \check{~}$ 阻止 to obstruct：zǔzȟ̌ qiánjinn，to obstruct the advance［CC／v］
$z \hbar \imath ้ b i \bar{a} \circ$ 指標 an index sign；（mathematics）characteristic［SC／N］
$z h \check{2} c h i$ 指化 to censure，blame［CC／V］
$z \hbar \check{\text { ºdà }}$ 指導 to guide，to advise：zhǐdào jiàoshdu，major professor （adviser）［CC／V］
zh²diăn 指黑 to point out（mistakes，pitfalls），to advise［CC／V］
zhǐding 指定 to assign（date，person，etc．）：Zhǔrèn zhíding shéi jiu shi shéi．The person will be whoever the chairman assigns．［CC／V］
zh犺uà 指書 finger painting［SC／N］；to gesticulate with fingers［CC／V］
zȟ̌ur 指揮 to direct（a choir，a battle，etc．），to conduct（a perform－ ance），to command（army）［CC／V］
zhǐjiào 指教 to instruct，to advise，to offer suggestions for revision （used courteously for opinion）：Qǐng duōduō zhǐjìào．Please offer suggestions for improvement．［CC／V］
$z h \check{\imath} j \stackrel{y}{\imath} m a ̀ \quad g o ̌ u$ 指鴙蜀狗 to point to the chicken while scolding the dog／to scold one by ostensibly pointing to the other
zhǐmíng 指名 to mention names（in accusations）：zhǐmíng mà，to mention names in scolding［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
zhinańn指奇 a guide book［Vo／N］
zhinánzhēn指南金 a compass
$z h i ̌ s a \bar{n} g$ mà huái 指桑罵傀 to point to the mulberry tree while scolding the locust tree／to scold one by ostensibly pointing to the other
$z h \check{s} s h i$ 指示 to advise（inferior），to instruct［CC／V］
$z h \check{2}$ shǒu huà jiăo 指手畵脚 to gesticulate wildly
zhiwàng 指望 to hope：zhǐwàng chénggōng，to look forward to success［CC／V］； hope：yơu meiyou diănr zhǐwdngr？Is there any hope？
 the highway［CC／V］；guidance
zhǐzhé指摘 to point out（fault）［CC／V］
shí shơu suð zhi 十手所指 that which ten hands point to／target of public accusation
chian 治安
zhib̆̈̆n治本 ahibiāo治標
to alleviate symptoms of disease or social ills without thorough cure［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
 zhichănこと住
public security：Zhège dífangde zhìān hăo buhao？Is the public security here good？［CC／N］
to govern，to treat，to punish to effect basic reform，to give basic cure in medicine［V－0］．

```
to treat a patient［V－0］
to treat a patient [V-0]
```

to manage property：Ta zhèjžnián zhize bùshăo chăn．These few years he has acquired quite a bit of property．［V－0］
zhiguó 汾感 to rule a country［V－0］
$z h i j i \bar{\alpha}$ 三台家 to run a family［V－0］
zhijing 治緛 to study classics［V－0］
zhijun 治軍 to train and command military forces［V－0］
zhizǐ 三㕣理 to rule，manage，put in order［CC／V］
zhiziáo 治㾱。
zhisāng 治卉卉
zhishu シ2へ行 statecraft，the art of government［SC／N］

zhixia $=20$ under the jurisdiction：zài shěng zhèngfǔude zhixia，under the jurisdiction of the provincial government
zhixué こん響 to study：zhuānxin zhixué，to concentrate on studies［VO］
zhizhū̄ng 汾装 to buy clothing and other things for a journey：zhizhū̄ng fèi，allowance for purchasing clothing，etc．for foreign assignment［V－O］
まわizui ご河罪
chǔahi选ごこ
tǒngzhて統＝台
まizhi 自汾
to punish：zhi tāde sui，to punish him［V－0］
to dispose：Tāde qžngqiú ȳ̃ngdāng múhé chǔzhi？How should his request be dealt with？to deal punishment to：chüzhi bùliáng shàonian，to deal punishment to juvenile delinquents［CC／V］ to rule（a country）［CC／V］
self－governing，self－government；difang zizhi，local autonomy ［SC／N］
zhiocid 制减
to impose sanction on（aggressor），to bring under control：zhi－ cái qそ̄nluiè zhě，to impose sanction on aggressors［CC／V］； sanction：fălü̈ zhicái，legal sanction
zhidí制敵 to subdue the enemy［vo］
zhiding 制定 to set up（rules，rites，etc．）［CC／V］
zhifú 制伏 to subdue：Tā $Z_{i}$ dà múniú，hěn bùróngyi zhifú．He is strong like a cow，not easy to subdue．［CC／V］
zhiti 制䄤 to set up rites and ceremonies［V－0］
zhishèng 制勝 to overcome，to come out victorious［V0］
zhixiàn 制寅 to write，establish constitution［V－0］
zhiyu 制欲 to restrain the passions［VO］
zhizhǐ 制止 to stop（riot，strike，etc．）：Wưlǐde bàgōng yíding yào zhizhǐ． Unreasonable strikes must be stopped．［CC／V］
zhizuò 制作 creation（of art，music，etc．）［CC／N］
dǐzi 抵制］to boycott：dizai yánghuò，to boycott foreign goods［CC／V］
guănzhi管制 to control：guănzhi jīāotōng，to control traffic［CC／V］；control： jiãotōng guănzそi，traffic control
jiézhi 節制］to control：jiézhi shēngyù，to practice birth control［CC／V］
jinzhi 禁制］to forbid，to prohibit［CC／V］
xidnzhi 限制］to limit：xiànzhi xingdòng，to limit activities［CC／v］；limits， restrictions：Xuéxiàode xiànzhì tài duō．The school has too many restrictions．
zhuānzhi専制 to be tyrannical［SC／SV］
zizhi 自制］self－restraint：zizhi néngZi，ability to control oneself［SC／V］
zhùcí助詞（grammer）an auxiliary，grammatical particles［SC／N］
zhùchănshi 助産士 a midwife
zhùdòngcí助動詞（grammer）auxiliary verb
zhùjiào 助教 an assistant at college［SC／N］
 assistant．
zhưてi 助力 help，a helping hand：Zuótian wǒ mángjizle．Nǐ gěi wǒ de zhùli $z u i ̀ d a ̀$ ．Yesterday I was extremely busy．The help you gave me was the biggest．［SC／N］
zhùmáng 助忙 to help（someone because he is busy）：Jĩntian Zhāngjia bàn $x i ̌ s h i$ ．Línjū dōu lái zhùmáng．The Chang family has a wedding today．All the neighbors came to help．［V－0］
zhùrén 助人 to help others：Zhùrén wéi kuàilè zhi běn．To help others is the source of happiness．［vo］
zhùshi 助勢 to give oral or moral support［V－0］
zhùshǒu助手 an assistant［SC／N］
zhìwēi 助威 to give oral or moral support［V－0］
zhùxuéjin 助學金 scholarship
bá miáo zhù zhăng 拔苗助長 to help a plant grow by pulling／wrong approach to do anything
bāngzhù 封助 to help［CC／V］
bǔzhù 補助 to subsidize［CC／V］；subsidy
nèizhù 内助 inside help／wife［SC／N］
tiān zhùzizhì 天助自助 Heaven helps those who help themselves
$x i \bar{a} n g z h u$ 相助 to help each other［ $\mathrm{SC} / \mathrm{V}$ ］
$z \overrightarrow{\imath z}$ hù 資助 to help with money：zīzhûu tā chūguó，to help him financially to go abroad
zizhùcān 自助餐 self－help meal／buffet or cafeteria style meal
zhùbuxià 住厅下－cannot accommodate：Wūzi tài xiǎo，zhùbuxià zhèmo duō rén． The room is too small to accommodate so many people．［VC］
zhùchù 住虎 place where one lives［SC／N］
zhùhùu 住户 inhabitant，house［SC／N］
zhùjīā住家 to stay at home，same as zhùzai jīali；to live：Nž zài năr zhùjīā？Where do you live？［V－0］
zhưkǒu 住口 stop mouth／shut up：［V－0］
zhùrén 住人 to accommodate people：Zhège dìfang néng zhùrén ma？Is this place suitable for people to live in？［V－0］
zhùshǒu住手 stop hand／stop！［V－0］
zhùsuǒ 住所 place where one lives（＝zhùchù）［SC／N］
zhìxia 住下 to lodge：Tiän wăn Ze．Wơmen zhùxia zài shuō．It is getting late．Let＇s lodge here and then talk about it．［VC］
zhưxiào住校 to live in a dormitory：Xuésheng yơude zhùjiā，yơude zhùxiào． Some of the students stay home，some stay in the dormitory． ［ $\mathrm{V}-0$ ］
zhùzái 住宅 residence，house［SC／N］
zhùzhí住址 address（location of residence）［SC／N］
zhùzǔ久住嘴 Shut up：（＝zhùkǒu）［V－0］
jūzhù 居住 to live：Ň̌ zài năr jūzhù？Where do you live？［CC／v］
kàobuzhù 靠不住 to be unreliable：Tāde huà kàobuzhù．His words are not reliable．［VC］

Ziúzhù 留住 to ask guest to stay longer：Tā jīntian yíding yào zơu．Wǒ zěnmo yě liúbuzhù．He insists on leaving today．No matter what， I cannot get him to stay longer．［VC］
rěnzhù 忍住 to bear：Zhèzhǒng wěiqū，nǐ yàoshi rěndezhù jiù bié gàosong ta．Concerning the grievance，if you can bear it，don＇t tell him．［VC］
zhūazhu抓住 to hold fast：Yú tài huá，wơ jiănzhí zhuā̄buzhù．The fish is too slippery；I simply cannot hold it．
zhua datóu 抓大䫟 a game of picking lines leading to covered numbers（for pooling money），in which the dàtóu pays more than others；to make a fool of someone：Bié zhū̄ wǒde dàtóu．Don＇t make a fool of me．
thu $\bar{\alpha}$ gōngfu 抓功夫 to steal time for idling
zћuähui 抓會 a club in which subscribers pay a certain amount month ry，the sum going to the person who shakes the best dice．［V－0／N］
$z h u \bar{a} j i \overline{e r} m$ mài kuài 抓尖兒蕒快 to pay avid attention to someone to curry favor
thu $\bar{\alpha} j i \bar{u} r$ 抓軭兒 to draw lots［V－0］
zhu $\bar{a} k o ̄ n g$ 抓空 to fail in an attempt［V－0］
zhū̄po Ziăn 抓破肤刾 to scratch the face so that it bleeds，（figuratively）don＇t care about the matter of face：ZhuāpòZe Ziăn，shénmo dōu búzàihu．Without considering face，nothing matters．
zhuā rén抓人 to arrest people：Jǐngchá jinlai zhuāZe bùshăode rén．The police arrested many people recently．［V 0］
zhu $\bar{\alpha}$ shēngchăn 抓生座 to catch up with production（PRC）
zhuāyăng 抓㾗 to scratch an itchy spot［V－0］
$z h u \bar{\alpha} y \grave{a} o$ 抓䔞 to fill a prescription（particularly in a Chinese herb shop） ［ V 0］
zhuozhour 抓括完 to test a child on his first birthday by placing different things around him．The item he grabs will indicate his future． ［V－0］
zhuāzu jj hui 抓佳柣金 to grab the opportunity
zhuănbiàn 輔變 to change：zhuănbiàn fängxiàng，to change direction［CC／V］； a change：Méiyou shénma zhuănbidn．There is no change． zhuăndòng 轉動 to revolve（machine），to turn about（body）［SC／V］ zhuănhuán 軵䅭 to go around，to save a situation by going about or speak－ ing to someone：Zhèjian shi jiănzhí méiyou zhuănhuánde yúdi． About this matter，there is simply no way to do anything about it．
zhuănj $\vec{\imath}$ 輔機 a change for the better：Tāde bing yǒu diǎnr zhuđnj condition（physical）shows some improvement．
zhuănjia輔嫁 to remarry［SC／V］
zhuănてù 車専金采 to reprint［SC／V］

zhuănniànjiān 輔今間 in a short while，before you know it［Adv］
zhuănràng 輔讓 to sell out，to transfer［SC／V］
zhuănshēng輌生 to be born in next incarnation（as dog，donkey，another human being，etc．）［SC／V］
zhuănshoัu 軵手 to change hands，to pass on to another［V－0］；in a moment： Tā zhuănshǒu jiû biàngùà le．He changes his mind so quickly． ［Adv］
zhuănshùnjiān 車専瞬間 in the twinkling of an eye，quickly［Adv］ zhuăntuō 輔訅 to request through a third person［SC／V］ zhuănwān（r）軧彎兒 to turn a corner，to make a turn，to drive around： zhuănle yíge dà wānr，to make a big round［V－0］
zhuănwānzi 轉彎子 to beat about the bush：Bié zhuănwānzi mà rén． Don＇t make oblique remarks．［V－0］
zhuănxiàng 轉向 zhuănxué 輔蓦 to change directions［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
to transfer to another school：zhuănxué－shēng， transfer students（from zhuănxuéde xuésheng）
zhuănyăn 䡛眼 in the twinkling of an eye：Tā zhuănyăn jiư bríijiàn le．In the twinkling of an eye；he is nowhere．［VO／Adv］
zhuănyi 軵移 to change，to shift：zhuănyi zhèndi，to shift battlefield ［SC／V］
zhongda 重大
to be important，to be serious：Zérèn zhòngdà．The responsi－ bility is great．［CC／SV］
zhòngdi 毛地 place of strategic importance：Jūnshi zhongdi，yóu rén zhǐ bù． Place of military importance，please don＇t enter．［SC／N］
zhòngdiăn 单墅 important point：Shū̄huà yào zhuādezhì zhòngdiăn．To speak， one must be able to grasp the important points．［SC／N］
zhòngfàn 重犯 key criminal，a person convicted of grave crime［SC／N］
zhòng gōngyè 重工䓨 heavy industry
zhòngii 年力 gravitation［SC／N］
zhòng $i=$ 垂利］to place value on money［VO／SV］；big profit［SC／N］
zhòngliàng 重量 weight，substance：Zhèpiān dōngxi yǒu zhòngliàng．This article has real substance．［SC／N］
zhòngmíng 車名 great reputation［SC／N］；to place value on reputation［VO］ zhòngshēnzi星身子 to be pregnant：Tā xiànzdi zhòngshēnzi chūbude mén．She is now pregnant，cannot go out．［SC／SV］
zhòngshi 重視 to value（friendship，money，etc．）［SC／SV］
zhongting重聴 to be hard of hearing［SC／SV］
zhòngtóu $x$ خ 重顛戲 an opera that is difficult to perform：Nà shi yichū zhòngtóu $x^{2}$ ．That is an opera difficult to perform．
zhòngxiào 象孝 deep mourning for parents［SC／N］
zhòngain 重心 center for gravity［SC／N］
zhòngyā 重厚厌 heavy pressure［SC／N］
zhòngydo 重要 to be important［CC／SV］
zhongyin 䒜音 stress（of words）［SC／N］
zhòngzhèn 重鎮 important military base［SC／N］
zhòngzui 重罪 a grave crime［SC／N］
zhēnzhòng 珍 重 to take good care of one＇s health［CC／V］
zizhdng 自垂 to have self－respect［SC／V］
zhuāngbāo 装包 to pack［V－0］
zhuānging 装病 to malinger［V－0］
zhuāngding 裝訂 to bind a book［CC／V］
zhuānghuang 弉潢
to furnish and decorate［CC／V］；furniture and decora－ tions，handsome book－binding：Zhèběn shūde zhuānghuang hěn bucuò．The binding of this book is really good．
zhuānghuàngzi 装幌子 to put up a false front，to put up a show to deceive［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
zhuāngjiă 裝甲 to armor：zhuāngjiǎ bùdui，armored unit［V0］
zhuangjiă 装假 to pretend：T $\bar{\alpha}$ jiù $x z^{2} h u a n ~ z h u \bar{\alpha} n g j i a ̆ . ~ S h e ́ i ~ z h i ̄ d a o ~ t \bar{\alpha} x \bar{i} n l i$ xiăngde shi shénma．He enjoys to pretend．Who knows what is in his mind．［V－0］
zhuāngてǎo 装老 to pretend to be old［V－0］
zhuāng ménmiàn 装狍面 to put up a front
zhuāngpèi 装配 to provide with accessories，to decorate［CC／V］
zhuāngqiāng 装腔 to affect certain airs：zhuāngqiāng zuठshi，to assume airs of importance［ $\mathrm{V}-0$ ］
zhuāngshă 装绶 to pretend to be stupid：Tā xinti míngbai biǎomiànr zhuāng－ shă．He knows it but pretends to be ignorant．［V－0］
zhuāngshi 装餙 zhuāngshù 裝束 to decorate［CC／V］；zhuāngshipǐn，jewelry and ornaments
zhuāngsuàn 裝蒜
attire［CC／N］
to assume airs，to put up a false show：T $\bar{a}$ shi shuixiān bùk $\bar{a} i \hbar u \bar{\alpha}$, zhuāngsuàn．He is like an unblooming narcissus， pretending to be garlic／He is just putting up a false show． ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
zhuāngxiāng 裝箱 to pack the box（for shipping）［V－0］
zhuāngxiū装修 to repair and install［CC／V］
zhuāngyùn 龂運 to transport，to ship［CC／V］
zhuãngzài 裝載 to load［CC／V］
zhuāngzhi 裝置 to arrange，to set up，to install：zhuāngzhi yige diànhud， to install a telephone［CC／V］
zhu亢̃uи 追捕 to search and arrest（thief，deserter，etc．）［CC／V］
zhuでdào 追悼 to grieve for the dead：zhu ${ }^{\circ} d \grave{a} o h u \imath$ ，memorial service for the dead［CC／V］
zhuてdaoshơu 追到］手 to succeed in chasing（girl friend）：Nüu péngyou yid zhuてdaoshŏu，ta jiū búyào le．As soon as he wins a girl＇s heart，he will give her up．
zhurgăn 追趕 to chase after：Zéi parole，kwàidianr zhuz̆găn．The thief ran away．Chase after him quickly．［CC／V］
zhu乞huán jiù zhài 追睪萑債 to demand payment on old debt
zhuihui 追 回 to recover（debt，lost property）［VC］
zhu乞hu乞̌追悔 to regret［CCTv］
zhuŗjiā yùsuian 追加預算 to pass addition to budget
zhuijiù 追究 to pursue investigation of origin，cause，sources of event， etc．［CC／V］
zhu亢̃á 追拿 to pursue and apprehend：zhuそ̉ná táo fàn，to pursue and apprehend a criminal at large［CC／V］
zhuiniàn 追念 to remember with fond regret［CC／V］
zhuiqiú 追求 to seek after（truth，progress，girl friend）［CC／V］
zhuてrèn 追認 to approve，admit retroactively［CC／V］
zhuzshang 追 上
to catch up in chasing：Ta păode zhēn kuài，zúrán néng zhuỉshang nèitiáo gŏu．He runs really fast，he can even catch up with that dog．［VC］
thu sui 追 隨
to follow（a leader，master）：Ta zhuisuí lǐngxiù hăodū nián le．He has followed the leader for many years．［CC／V］
zhuでwèn 追問 to cross－examine，to examine with thoroughness［CC／V］
zhuてxiăng 追想 to think back（upon old days，etc．）［CC／V］
$z h u \imath \vec{y} i$ 追憶 to think back（past events）［CC／V］
$z h u \imath z a \bar{a} n g$ 追具咸 to recover thief＇s booty［V－0］
zhu $\vec{z} z \bar{o} n g$ 追蹤 to follow in the steps of those who have gone before［V－0］
zơu
to walk，to leave
zǒubăn 走 板仅 to be out of tune：T $\bar{\alpha}$ chang zoubănle．He is out of tune． ［V－0］
zơubukāi走夷開 to be unable to tear oneself away，to be too narrow to allow easy passage：Hútong tài zhăi，qìchē zơubukāi．The alley is too narrow for the car to go through．［VC］
zǒudòng 走 重力 to be able to walk：Tā Zǎode zǒubudòng Ze．He is too old to walk．［VC］；to have social intercourse with friends：Ta cháng dào Zhāngjiza zǒudòng．He has social intercourse with the Changs；to take a stroll［CC／V］
zǒugǒu 走恦 a running dog／a lacky［SC／N］

zǒuhuǒ 走 人 to have a short circuit，to fire accidentally［V－0］
zơ jiānghu 走江活月 to go from place to place to stage show for a living （acrobats，magicians，singers，etc．）
zǒulòu 老漏 to leak out：zǒuてòu fēngshēng，leak a secret［CC／V］ zǒu mǎa kdn hua $\begin{gathered}\text { 走䭴看花 } \\ \text { quickly }\end{gathered}$ to view the flowers on horseback／to go over things
zơu nèixidn 走犳線 to bring influence to bear on someone through his
zơushǔ走水 to catch fire［V－0］
zǒusi 走私 to smuggle：zǒus $\vec{\imath}$ huò，smuggled goods［V－0］
zǒu xiédàor 走采斗道兒 to approach through devious means；to patronize
zǒuyàngr䞗楮完 to be out of shape，to fail to conform to the norm［V－0］
zǒuyìn 走連 to have luck：Tã zhè jřnián zǒu hăoyùn．He has had good luck in recent years；zǒu bèiyûn，to have bad luck［V－0］
zǒuzhe qiáo 走着膲 Let＇s see what will happen later：Nǐ xianzai xiān bié déyi．Wơmen zǒuzhe qiáo．Don＇t you be so happy now．Let＇s see what will happen to you later．
zǒuzipài 走 忩 系 桩capitalist routers（PRC）
bānzơu搬走 to move away［VC］
zuochuáng坐形（of newly weds）to be seated on the edge of the bed in the bridal room after the wedding ceremony［V－0］；inaugural ceremony of the Lamas in Tibet
zuòdà t 4 to allow someone to wax strong（without doing something to prevent it）［CC／V］
quo di fen angl 忙地分贜 to divide the booty on the spot
zug diwör 坐地窩兒 at the beginning：Tä zuò diwor jiû búhui．He doesn＇t know how in the first place；right there and then： Zuò dīwōr jiù bàntuŏ le．It was done right away．［Adv］
zuòfă 坐法 to be punished for crime［V－0］
zuògong 功（Taoism）the practice of sitting in silence to meditate ［SC／N］
zug hong yǐzi 牡 紅椅子 to sit on a red chair／to be the last of a roster of successful candidates（alludes to the practice of making a red check mark at the end of tho roster．）
zuòjing 企 青举 to sit quietly for meditation［V－0］ zuò jı̌ng guan tiān

坐井權天 to see the sky by sitting in a well／to take a narrow view of things
zuòke 坐客的a passenger on boat，etc．［SC／N］
 zuò ling băndèng 座冷板登 to sit on a cold stool／to be given the cold shoulder
 aud chi shan kong 平吃山空 to remain at home and eat away a whole future zuotáng 坐 㙞 to sit as a judge or magistrate［V－0］
zuoxi 企 席 to take seat at a banquet［V－0］
zuoye 坐夜 to sit up all night，to keep vigil in the night［V－0］
zuòzhèn 坐鎮 to garrison（a city，area，etc．）［CC／V］
zuòzhuāng 坐墘 to be the banker in games of chance［V－0］
zuò
to do，to make，to work
zūbà 作罷
to dismiss as not worth further discussion or action：Zhejian shi jirran dajía dou méiyou xingqu jiù zuobd．Since nobody is interested in this matter，no further discussion is needed．［V0］
zuobàn $(x)$ 作伴兒 to serve as companion，to keep company：Shéi gěi ni zuòbànr？
zuठbǎo 作保 to be guarantor：wow gěi ň̌ zuòbǎo．I will be your guarantor． ［ V －0］
zuठ矿作算 to practice irregularities（fraud），to cheat（in examinations， etc．）：Zuòbide rén chízăo hui bèi rén fāxiàn de．Those who cheat will be discovered sooner or later．［V－0］
zudbié 作别］to bid goodbye［V－0］
zuòdǎi 作夕 to do evil［V－0］
zuodui作對子 to set against，to be opposed to：Ta gēn wow zuòduì．He is opposed to me．［V－0］
zuòfă $\{$ 作法 method of making，doing things，course oi action［SC／N］ zuiofeng 作風 way of doing things，manner in which one does things［SC／N］
zuoguài作怪 to cause trouble，to play tricks，to act in a strange way：$T \bar{\alpha}$ jinlai bùzhて̉dao zài zuò shénmo guài．Nobody knows what tricks he is playing lately．［V－0］
zuohuó（r）作活兒 to do work：Ni zhèjǐtiān zuò xi shénmo huór？What kind of work have you been doing these few days？［V－0］
zuòke 作客 to be a guest at a friend＇s；to travel in a foreign country ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
zuòmèng 作夢 to dream，to attempt something unpractical：Ni jiänzhí shit zuòmèng mo！You are simply dreaming／You are attempting the impossible．［V－0］
zuònán 作 歎住
to find oneself in a predicament，to be put on the spot［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
zuòshēng作声眲 to break silence，to begin to speak：Nim wèi shénmo búzuishēng ne？Why don＇t you say something？［V－0］
zuiozhǔ 作主 to make decision：Ň̌men jiva shéi zuòzhǔ？Who makes the decisions in your family？［V－O］
dàngzuo常作 to treat as：bă ta dàngzuò hǎorén kàndài，to treat him as a good person
zuocài做葉 to cook（dishes）［V 0］
zudde 做得 can be done：Nà jian shi zudde．That matter can be done． zuddōng做東 to be host，to pay the bill：Jintian wǒ zuòdōng．Today I am the host．［ $V-0$ ］
zuò èrén 做愛人 to act the part of a villain
zuoguān 做官 to be in an official position［V 0］
zuoguřr做鬼兒 to play tricks，to practice irregularities［V－0］
zuò hǎorén 做好人 to act the part of a sympathizer
zuo hăoshi 做好事 to do good deeds
zudjiǎa做脚 to serve to pass secret messages［V－0］
zuokuo 做閭 to show off one＇s riches［V－0］
zuo Ziăn（r）做脸兒 to do something for the sake of appearance［V－0］
zuolòng 做升 to manipulate for selfish ends，to take someone as a sucker： zublòng rén［CC／V］
zuòqin 做親 to make marriage arrangements for one＇s child［V－0］
zuò rénqing 做人情 to do someone a favor
zuo shēngri 做生日 to hold a birthday party
zuòshou 做壽 to give a birthday in honor of an elder［V－0］
zuò shơujiăo 做手脚 to resort to irregular practices，to make secret arrangements
zuotou 做頭
expected results：Zhèjian shi méi shénmo zuòtou．You cannot expect any results from doing this．
zuòxiàn做線 to serve to pass secret messages（＝zuiojiǎo）．［V－0］
zudxiǎo做］，to be someone＇s concubine［V－0］
zuoyăn 做眼 to gather information：zuoyăn jiǔidiàn，undercover taverns ［ $\mathrm{V}-\mathrm{O}$ ］
zuò zéi xinn xu做賊心虛 to have a guilty conscience

APPENDIX I
Chinese Characters for the Examples
Examples under the entries are in romanized versions．Chinese characters are given below according to order of appearance．Entries are underlined．

Page EXAMPLES IN CHINESE CHARACTERS
1 多謝您的愛顧。愛國心 要是一個人愛䕶他的名譽，他絶不曾作出這種見不得人的事的。愛美的觀念愛人如己 你怎磨會愛上她？
2 請你給他安插一個職位。等他安定一下再説吧。住在這兒很安定。安分守已 安家费 他安然渡過歎隹關，他日子過得很安閒。電話已絰安裝好了。他這樣對你顯然是不安好心。
3 這個辦不到。這件事由我辦理。他很晋辦事。這個學校是甚磨時候創辦的？没辦法作。只要你説出来我一定照辦。
4 這事由我包辦，抖捿包袱底兒 包管没全昔兒，包管来国兒包工制 包工活 這句話包含的意思很多。一個啲包金是多少？那本小説真是包羅葛象。
5 保管人 保萑國 保護色 那個保險公司不保險。人槯的保障 保證人 保證書 請好好免保重身體。保凖兒没事，難保他不會生氣。
6 新聞報道 報父母食育之恩 這部車子報廢了。立志報國 無以報命 敨喜不報憂
7 主動 原告 這次起義被難的烈士很多。怎磨你没被請？你説這話不怕被人聽見？具戎被抓住了。
8 我們得時時防備敵人的襲撃。在敵人地區我們必湏時時戒備。

9 我比不上他。比方説 擧個比方 比較好 比較語言學拿…作比例 比例尺 比赛講故事 講演比赛毕照着這張畫免畫 你把他比作甚磨？
10 别老是編派人好嗎？編造謡言
11 變動很大。這孩子變好了。千變萬化 變態心理變天了，别忘了带卒。變通辦理 變相責滛她已經變了心，你就别再死心眼㹸了。
12 耍文章你得參考很多書。給你作個參考。從昨天起我參與了他們的討論。
13 查絰班 查明真相 隨俗寄給你像气三張，請查收。請查照辦理。你要是有不認識的字就查字典。
14 察明責任 細察本意
15 不動産
16 他就會唱高調免。别指望他作出甚麼束。留聲譏唱個唱免 今天晚上城裡唱戲。
17 人人稱便 稱道不絶 這件衣裳很秲身。
18 不計成敗 成本太高的生意不好作。我這様作摆不是想成全他那一危孝心。他成心氧他媽媽。
19 請乘便把他带国去。乘機脱逃 你現在没事，還不乘空兒把那封信寫完？乘興多畫幾張吧。
20 時局很吃緊。這件事很吃娾。你得吃致力拉。大吃一驚 造種紙不太吃水。他現在很吃香。這件事很吃重。
21 持法林撖 持久戰 持論公正 持平之論老成持重 跟他還是保持點兒距離好些。
22 出版一本書 要是出個岔宵誰負責？學音眎，出路不太好，這件事由我出面接洽。買汽車，誰出鈛？他是做買責出身。你好好兑作，總有出頭的一天。這孩子真没出息。

23 除非你去不行，斬草除根 政府應當替老百姓除害。除了你以外没有别人會。除了你以外㯰有别人去。他常常逃學，所以被，管校除名了。被除數 星期日除外。㦄除不平等條約 破除迷信
24 我跟他虗不来。這件事真不好處理。他不霄待人慮世，所以常常得罪人，虔世之道 處極刑 他們雨個相處得很好。
25 傳達命令 傳家之賽 傳教士 暷染病 傳聞敵人佔領王莊。傅信免
26 現在請王博士致答詞。不答應 你亂花銭，爸爸不答應。 問答題
28 請替我带個好兑給你父母。説話带口音 别把小孩免带㙥了。
29 你當面對他講。當權派 當頭棒喝 當象宣佈他當真不會。
30 好幾家銀行倒閉了，倒頭紙 走倒運
31 喝倒彩，叫個倒好完他原來欠我很多銭，後来我倒欠他。他是倒數第一，因果倒置
32 到處是水。今天動身的話，甚磨時候可以到達？這到底是怎磨同事？抗戰到底 我到過紐約。他的畵完可書得到家兒了。八月一號到期。你借的書到期了嗎？那些錢甚磨時候才能到手？到頭来全丢了。想到這件事就頭疼。我的帽子找到了。他作事很週到，從来不得罪人。
33 點頭朋友 打點行李
34 下定義 説不定他鍺来。我們説定了明天一塊兒走。
35 這孩子動不動就哭。我的脚動手麻了。動用公款動員民家 五四運動
36 璌語讀本 謮書人 讀者文摘
37 度量大 過度小心
紅得發紫

39 反串老生 反動派 反對派 反覆解釋 反覆無常引起反感 他非常反共。反臉不認人 他反正不寈反正。
40 飛行員
41 改編軍隊 把那些不好的習4貫改髪過来。改遇自新改嘴 改目再談 改天 改正鍺誤
42 大功告成
告病假
43 國民革命 裁員 她先生被堇了職。
44 給了三天假 給臉不要臉 被人打了 請你把這張書白交給他。給人打了
45 講薹跟前 你跟前有没有小孩兒？跟手倪去做栽跟頭 翻跟頭 他跟尾兑就出求了。跟看就来了
46 共産黨 國際共管 共計多少銭？你跟他共過事嗎？公私共營 這些東西為我們所共有。
47 懐念 這件事跟那件事没有甚磨關連。牵涉閣涉别人私事 關託您替我説説情。他跟她有没有關係没關係。他很闞心你：閶心國事關於這件事，我一黑兒都不知道。照應 有事，請䦠照一馨，請你多多関照，注意
48 各人有各人的觀點。你們進去，我在外邉完觀，風。觀光客 觀光事業 新觀念 觀看 欣賞 採觀望態度 觀望不前 有碍觀目詹 袖手旁觀
49 我管保他不来。這件事我可管不了，管家的 管教小孩免 管教他給你説好話。這免誰管事？管事的約束 管具的 節制
50 害了雨天病 害人不戗 你害死我了。利益 害虎蠆害得很 病得很勵害 壓廹
51．合乎道理 定合同
52 花不起這麼多錢 没甚麼花項，東西都漲了，花銷太大。看得我眼花。
53 化除成見 化合物 化牧品 風化區 叫花子敫化问子 這都是你的造化。

55 歡呼萬歳 這個小孩歡虎兒似的。大家歡聚—堂。歡送會 我歡喜她。歡欣鼓舞 歡宴赛客 受歡迎他那本書很受歡迎。
56 多句還本
57 回頭兒見 回敬—杯

59 活動一官半職 他活該挨打，誰叫他那磨壊呢。
幹活兒 連戲都不能看，選有甚磨活頭兑。活頁文選他在政治方面很活躍。
60 中央集權 集體領道 集體農塲 集體安全 共産集責集園結婚 集喠家 集中注意 集中營
61 我記得他是誰。作個記號兒就不霄忘了。記名投票記取教訓 那時我才記事。我的記性嵬太裏。記憶力記住别忘了。
62 食品加工 小费加二 加意招呼
63 這個人很有見地。請别見怪。活見鬼 瞭解他的病見輕了。請你不要見外•他見聞很廣。
64 你講交情不講？講究穿 他這様作一定有甚磨講究。講求外表
66 這就叫做自討苦吃。我們把孔子叫做至聖先師。
65 交代差事 交代他不要多嘴。辦交代 很難跟他打交道，交換教授 交際花兒 文化交流 情誼 新蓶交替證券交易所 交戰國
67 跟誰結仇？結存一千塊錢 動䫅結構
68 解除婚約 解放黑奴 先把他解决了。解散議會
69 進口貨 進取心 進退雨難 進行工作
70 一擧—動 擧世聞名 擧手贊成 擧止大方 一擧得子
71 末開化國家 開口大笑 他父母很開通。别拿我開胃。開消很大。别拿我開心。
72 看不出来他是誰 茶房！看酒！要不是看你的面子，我才不倉替他乵解那件事呢。你怎磨鍺看上她？他甚磨都看

透了，一黑点兒也不在乎。這件事你看着辦吧。
73 我們得抗拒敵人的侵寒。司令要你去，你可不能抗命不去。把這色東西抗起來吧。你應當提出抗議才對•抗日戰爭我們抗了八年的戰才把日本打敗了。你是誰？怎磨敢跟他分庭抗禮呢？
74 我明年要到中國去考古。考古學 他的衣裳真考究。他真考究穿。把原因考究出来就知道是怎磨回事了。造件事你得好好兒的考慮考虑。考求病源 薹大的入學考試，你考上了没有？時代考驗青年。他缺黙太多是紅不起考驗的。
75 克富重任 克服困難 克復失地 克難運動 克奞成果 克難房屋 老王克勤克儉，日子過得一天比一天好。克私為公 克享天年 克制情感 你柔能克㴊説幾句好話不就完了嗎？
76 他一向蒐洪大量才不蓸跟那些小人一般見識呢。宽容政策看在他父親的面上，把他窻恕了吧。要貝慰父母，就得好好兑念書。你好好免地念書才能讓父母感到宽慰。寛限一個月 他總是很蒠心。
77 請别把我拉扯進去。他把樹拉倒了。這件事我看還是拉倒吧。跟他拉不上閣係 你拉攏他作甚磨？你替他們雨個拉攏拉攏。拉拉椎雜地説了半天。
78 你這句話來得厲害。来回票 来歴不明 来人啊。来人了啊。他的来頭不小。這種遊戲還有甚杯来頭呢。我們早就不來往了，你跟他有來往嗎？来信收到了。你很久没給我来信了。他的来意不善。他説他姓甚磨来着？
79 我們離别从後没通過信。他那種人離不了女人。説話别離格嵬。他們老早離婚了。你得小心小人離間我們。小孩急離不開父母。這件事作得有黙西離譜了。一家人因為戰爭都離散了。他們不願意分離。
80 他不理眯我。他常常不理鿖人。張太太真偣理家。他的理解力很高。主任病了。誰代理他的職務？

那個不良少年昨天被警察好好兑修理了一次。
81 －速串兒的不幸事件 連環圆 我連接看了三個病人。我連累你了。連連黙頭你跟他連絡一下，連絡處他看見上司来，就連忙過去打招呼。連年旱災連篇鍺字一連氣兒跑了三里路。連繽下了三天雨。
82 聯合國大會 我們聯合起来誰也不怕。我們䋇名申請。為了這件事的成功，你應當跟他聯系聯系（慗）。公私哖營
83 春秋列國 列擧人名罪狀 請把這件事列入議程。你把要買的東西開列一個單子吧。請解䆁下列各名詞。
84 這個問題太複雜，小孩子恐怕不能领會。明天我再来領教，你的好意我領情就是了。领養一個小孩兑。
85 他的計畵不幸流産了。流動射産 萬世流芳 他被流放到新疆去了。他的中国話説得很流利。流連忘返真情流露 流亡海外 流線型火車
86 論交情你不應該反對他。博士論文 不論你怎磨様 總統言論
87 落成典禮 落地窗 落地式電視 把敵人打得落花流水。落後國家那是落實毛主席指示的重要措施。打落水狗 思想落伍
88 置他的好 置好了就走，買員好嗎？你把他買通了就没問題了。
89 䝴國賊 唱歌完的員臉不員身。賣弄文墨
90 他對那件事满不在乎。他們雨個的事閙得霂城風雨。他近来霂面春風得意得很。我滿以為他霉當選，没想到食輸得這磨怡。今天劇園子一定満座。他的精神總是很飽㴖•結果圆霂。
91 迷迷瞪瞪的樣子 迷迷糊糊 迷魂湯 他竟然偖速戀一個妓女。我因為迷了路，怎磨也找不着他的家。迷你裙 迷人精 破除迷信 迷醉新思想 92 他真無能甚䳸事都拿不起来。拿不住人别想當主管。

造種皮鞋不拿滑。他拿甚磨臭架子：誰不知道他是誰，拿毛打架 他對足球很拿手。
93 他常常念叨着你：念念叨叨 他老是在那兒念念叨叨。他總是念念有辤，不知道説些甚磨。為了一個女人，他不知道轉了多少念頭。這棵樹是為了紀念我母親種的。結婚紀念大哥留念他很想念他母親。
94 㑑不也摆要三四十天的工夫。怕的是明天下雪不能開車。不做霍亏心事，不怕鬼叫門。這個小孩免怕人。這張畵卑真怕人。女孩完多半嵬怕臊•這個人怕事的不得了，你最好别找他。他恐怕不蓸来了。
95 我只能替人家跑跑龍套而已。
96 一路平安男女平等地方上很平定。一件很平几的事那個人可不平凡。我們平分這些東西。這個地方很平靜。 平均一個人賺多少鈛？近来一切乎平没有甚麿可説的。平時我不睡午睍。道路平坦。
97 破除迷信 破费！破费！今天讓隹破费了，破懐名譽破懐家庭 撿破爛嵬過活 感情破裂 他破天荒第一次来。
98 紅湾起飛。他是做生意起家的。為了省錢起見他做事真起功完。他近來起居很正常。説起話来没有完。説起来，話長。他的病有黑点起色。誰起的頭兒？
99 強暴少女 他金者了還要強譬辛。他一直强調他反業的理由。中國現在可強盛起来了。商人的態度很强硬。一個強有力的國家 你要是不願意，請别勉強。 我實在做不了，你一定要我做，我只好勉強試試。 100 切渋之恨 切合事實 切切記住 切身問題切身之痛 切切䔈實 切切萓寞地做事，他的話
他很関切我。他們雨的閣係很密切。請你密切注意他的行動。他的態度很親切。這件事很迫切。

101 親愛的母親 親近小人 親口答應，王大年先生親啓中美親善 親身經驗 親生子女 親生父母 親自出馬 親她（他）的口觜 跟她親了個嘴他們是親兄第，當然應該相親相愛。
102 請病假 請事假 今天我請客。我請你的客。你要是不向上司請示，做錯了事誰負責？請託人做一件事請問你貴姓？請問吧。䎸請家教（家庭教師）申請工作
103 我是没事絶不求人的。那真是一件求之不得的事。
104 我們取道香港到中國去。取得學位我們都要取法岳飛爱國的精神。我們家的事由太太取决。他專門罵人取采完。他取名大強。大強是他爸爸給他取的名兑。我們這椂决定不過是取其使而已。喜歡投機取工丂的人常常閸失望。别取笑他。這個人真是一無可取。
105 没有個去虗 不知去處 去不得 去核兒紅車兒 不知去向
106 那雨個人一吵起来誰也不讓過兒。要是你不讓黑急䫡，我就不買。客人都坐好了，怎磨摆不裖酒？汽車来了；請讓開。讓讓就是了，来不来在他。把房産權讓與李四。他年紀小，你就讓着他點免。
107 羅美歐熱愛朱麗葉。他的情緒很熱烈。熱門自人物熱熱閲開 熱開熱閙 人家辦生日，咱們去凑個熱闌兒吧。這種天氟能把人墊死。這個人辦事很熱心。他墊心公益。這個人熱心腸，誰的忙他不幫？他對賭博很墊中。他熱中名利。
108 爸爸在生你的氯。還不快去認個不是：他認錯了人了。我認得這個字（人），我輸多办錢也認了。王同志不這様認為。識字
109 政府官員都要有能容納大象意見的雅量。無地容身
110 蚰蚯 他們説得入港。他已經入了美國籍了。他看武使小説看得入扣兒。國語入門免 不也下棋下得入迷了，甚磨事都不管了。

111 張家的三個女孩子，長得一個赛遇一個。今天我㳱比赛赛字。
112 商量商量 商商量量的 討論 這件事我們得商同王先生一塊䚁去辦。甚汁酌
113 今天我上了個大當 上趕着叫老伯 把螺絲上繁她今天光給我上恐力。坐飛機比較上算。看不上眼
114你太大其犘時候生産？吃生活 生死筑頭 生死之交做生意 生長得漂亮 生殖器
115 這個掔校設備不全昔。 我們得設法有銭。設馬扁局設立㑑校 总人設想 設 座 華國飯店
116 虎置失䔰 房子失火了。 失禮 失言 飛機失事了。情場失意
117 他要是稍微誐相墨自也不書諲人家笑話他。為識者所笑 才能 老王的上司很賞識他的工作。鼠問
118這把刀子使不得。買書使不了這嘛多鉞。昨䚁買的那件大衣使得嗎？他暑使喚人。 使㜽力自念書 上次他没有完成使命。 她喜警使牲子是因為父母她她㥽塆了。 奴國人不金使用筷子。
119 抓周 試馬劒管 試用期間我不敢言青假。試馬合紙
120 收場大令人黄隹受了。今年的收成特别好。收復失地收佟兒 收攬民心 收買人心 收容難民 不可收拾 好好收拾收拾那個壤蛋。 收音機
121 能龍若苟鷘 受氧包置 天執喝杯冰䒘很受用。受洋罪
成天䫡數落他，你有没有個完呢？你数數數罗不就知道他給你多川了只馬？他是美或數一數二的科繤家。朋友裏頭害文着他最有銭了。
123 他這種作風真言兑不過去。被此説不来 這張書自説不上脌作。説穿了一鈛不值。説長道短 説天道地 詋三道四 言兑好話 我本来不想告訴他。可是我説溜了嘴了。 説起来話長 説起話来没有完。説書的我是説着玩完的。 説大話

124 他是我的死業頭．你這個死鬼。他死皮赖臉求了一天。他被打得死去活来。看你那個死相！死硬派
125 送親太太
126 算不了一回事。小心被人家算計。不去算了。算命的算起来還是這個好。你組織旅學團别忘了把我算上。你説的話算數兒不算數完？回頭我跟你算賬•他就會打如意算盤。計算機
127 他們雨個很談得来。談鋒甚健 他昨天的談話真有意思。談吐很風雅。
128 逃避責任 逃避现寅 這次讓你逃掉了，逃亡在外我從来没逃過學
129 討飯的 讓他討個便宜。討人嫌
130 我很久没提過筆了。提出意見 書上提到你没有？提防商人進攻 提高警覺 這個節目是福特公司提供的。提起来她的女兑就掉涺。這個人没甚麿大提頭兒。
131 調不動 整天工作，週末到鄉下去玩免玩兒，調劑言周劑生活。 玩弄 調味品 調整公教人員待遇
132 降落傘 我有黑卑心跳。
133 這個小孩免不㯖話。 聴取意见 聖㯖信完
134 停車塲 不停的動
135 政治學通論 請通融一下。你常跟家裏人通信嗎？這焃惯在説不通
136 同情心
137 偷空兒看朋友
138 推卸责任
139 託你的福。託福託福。把這件事就託付給你了。託故不去 他是牛託生的。拜託你一件事。拜託拜託！委託行
140 這個祭校的一切都很完備。工作完蝫。完成任務

我們的橱房甚杯時候完工？一切都完了！婚姻很完㴖，
141 玩弄人 他是説着玩宽的。你不要認真。别玩兒花様。老老實實地做最好。開玩笑
142 往营他䒨喝酒。往東走 往後走雨步 我們常常往還。我們没有往来。往日我有很多朋友。往事還提它做甚磨？他往往自把人記錯了。咅條路上來来往往的車子真多。
143 名譽 人望 為人 名聲 心願
144 政府委派誰去談判？委屈你了。你的委屈我知道，委任官（職）委䔈不錯 委託你替我做一件事 他話説得很委婉，要不然怎磨吃得消，委員會
145 温存話䖝 温度計 氭候温和 脾氯温和 厚道温習功言果 善良 人間温暖 柔和 孝順 文雅
146 他要我向你問安。問答題 你把我問倒了。他要我問候你。這件事一定得間明是誰搞的。你的書甚磨時候問世？問訊處
147 他今天受洗禮了。他被洗脑了，他洗手不幹了，他已經洗心革面不再做壊事了。
148 甚磨時候吃你的喜酒？這個人喜怒無常，不是哭就是笑。他升官的事你給他道過喜了没有？
149 他當着那麻多人開我的玩笑。真叫我下不了台。請你給民主下個定義。不管做甚磨事都得下功夫。這些都是下酒的好莱。我難過得都下淚了。我們的州長甚杯時候下台（臺）？
毛病现出来了。你有多少現积？誰是现任市長？
這個人真現惯啊。國際現勢 老王的妻子跑了又死了兑子。那才真是现世報了。现報 你請回去吧。别再現眼了。到現在為止我還没看見他呢。維持現状

151 他就鍺向上司鬳媚。中山先生鬳身革命人人佩服。有些人不靠本事靠獻殷勤升官。這是我對國家的鬳㬝。請你貢獻一黑点意見。他做了很多對國家有貢䖍尤的事情。
152 想必是他病了。想得到，做得到。我們得想法子救他。他辛苦的情形可从想見。你想開了就不難過了。想來我真不應該。他想来想去也想不出㧽法子来。他很想念他哥哥。想起那件事來就傷心。那種事摆有甚磨想頭呢？他那種窘廹的情形是可以想像得到的。這是一個不可思議的想像，他是異想天開，一黑兑都不實際。
153 人心向背 一點向當兒都没有。他向来是這樣的向前走 不向上就會倒退的。你可别老向着他説話。努力向學 以免向隅
154 這事臭你毫不相干。説相婜嵬的 照相（像）譏 天氧這磨好，我們出去照相（像）去。我今天到照相館去照相。真相大明
155 像貌非凡 别像愍有分事的樣子。那不是甚麼了不起的事情。給他一個像完睢。穿這樣的奇装異服像甚磨？你用不着作這些像生免了。他像是没車徳見。你今天可得穿得像様兒
出来。連父母都不管，真太不像話，你看他，三分不像人，七分倒像鬼。他好像病了似的。總理遺像
156 物償高，消费跟着增加。消费品 大汽車消耗汽油太多。消化不良 積極 消磨歳月 扡了一年了，該消遣消遣了啊。你今年到那䖝去消夏？工作太苦，吃不消。
157 給我們説個笑話。我唱得不好，請别笑話。他是個笑面虎。你可得小心墨兒。看他笑容可掏，實在可愛。别老開他的玩笑。這個玩笑可開大了。請求你。别取笑我了，好嗎？
158 我們得窝個字宽才行。

159 他的話信得。你信奉甚穈教？信任狀 這個政府是信賞必罰。犯罪的一個也逃不了。紅衙兵都是毛澤東的信多走。他對你一黙信心也没有。不守信用 我相信你對。我相信你。
160 及時行樂 行為科楽 風行全國 旅行社
161 休怪他不幇忙。你累了吧？好好自休息休息。体想他會回心輔意。那件事他還不肯罷休。退而不休
162 期許䋰成回國 爸爸不允許你去。他工作很努力。上司對他大加讃許。从救國救民的大任自許。
163 我這個學期選讀英文。選擧㩲選派留學生現在的政府都喜歡選用青年。買東西當然要選摆好的。這家公司的货太少，没甚磨選擇。公務員多半是考選來的。竟竟選的人多，落選的人也多。大家推選老張作代表。
164 這個學期你選了幾個祭分的課？最高學府 這孩子最近学䍝了。韭洲楽會 我們都應當向老李緊翌。這孩子勤學得不得了。
165 牂来怎磨演變，誰也不敢説。這場演出很叫座。演化論貫彈演習 三國志演義 歸納法 演 奏會
166 這孩子真要不得。今天下雨了，要不然我就去了。交通要道要飯的 或防要害 雨個人很要好。那家生意靠不住，要謊要的太大，不得要領 吵得要命•你總是這様要妿人。學外國話，要在多多練習。
167 習慣養成了就不好改了。靠薪水養活家 巻老金 他食身有道總是那麼健康。不忘父母養育之恩 培養人材
168 桌子上有很多印䚁。印刷品你啮他的印象好不好？别給人壊印象。商務印書館印行 互相夘證
169 這種局面真難應付。先給你點銭應個急。今年我們也買了個聖誕樹應應景免。應用科晲兒
他真肯用功夫。雖我用畵了力量幫他的忙，可是他逥是不霂意。不會用人就作不好行政工作。用心做事用意很好，可是結果反而把朋友給得罪了。不用客氧。
171 遊覽車 遊楽場 愛國遊行 遊興大袮 他 喜歡跟外國人

交遊。交遊很廣
172 那件事已經説得有邊兒了。有不是找我。有的去，直的不去。直的人 有的時候 他有的是錢。小心！這個東西直毒。無後 革命有理。有䏩的人 有心人 你有凖嵬能成功嗎？
173 我們約定明天関會。語言是一種約定俗成的東西。你們有没有約會？這次旅行約計得十天。 約略這個時候約暴半年的時間 約請朋友求吃飯 他們家的小孩宵，一點㹸約束都没有。我們約同老張一塊嵬去玩宵。不平等條約出範圍 她長得越發好看了。越軌行為 借書越期要
174罰錢的。他的成績超越任何人。越過重量
175 在朝黨 她對管家真在行。他説我甚磨我也不在乎。這件事能不能成功完全在你身上了。我父母都還在世。小县長在处。在我看，一定不行。這件事你可得在心作啊．在野黨 你説了半天，他一黑点完也不在意。
176 造反無罪 孩子造反了。你的造化可不小。造就人材王先生在数學方面的造詣很高。
177 敵人在那完增防？你的前言給我的書增光不少。增加靧擔 人口增加病情增劇 編輯肴壃利權 增長知識土地增值税
178 展筧展期了。又展樣又大方 绿展中國家 這是一種新的發展。没安磨進展。
179 買東西得站班，受不了。這樣作下去是站不住的。今天晚上輪誰站苚？汽車來了。請站開墨宪。站穏，小心摔下来。不怕慢就怕站，每天多力作一黑点，總有作完的時候。
180 張大嘴 説話别張大其詞•張開眼睛 錢來伸手，飯来張口。不准張貼這件事請别張揚出去。不好意思張嘴 大開張他主張男女平等。
181 别老是找我的硨兒。好好作，免得找罵，你理他就是自找麻煩。他事喜歡找人的毛病。你給我找钱。我找給你金戔。你束找死。
182 臨時着慌 為了孩子的事着急 着力作還不一定作得好，那宽敢偷懶呢？着落不明。那件事，還一黑着落

都没有呢。這一下他可着了忙了。那件事快着人去辦吧。你的畫宽着色了没有？這張書着容書得不錯。我那本書還没着手需呢。
183 你吩咐下来，我們一定照辦。我的小孩完請你多多照照篗有效 照例免费 我跟他没照個面㹸就走了。照租 （像）譏 申請照准
184 跟他受辯了半天 単持不讓 替國家受光 這孩子真不受氭。単口氯 当取最後勝利 単取朋友 階級鬥隠
185 整頓學風 整個虹夸了 把财料整理一下薁篇文章。整天玩免，一黑点宪事也不做 整整十塊錢 整治整治
186 不知恥那個人不知趣宵。知掝份子 他説的都是知心話。 知足常楽
187 請止步 遊人止步 甚磨葯止痛最有效？阿司』霉是最普通的止痛劑。血止住了嗎？止住了。報名後天截止。禁止抽煙 凡事適可而止，不要作得太過分了。她心如止永，不管你怎磨挑逗也不食打動她的。阻止前進
188 指道教授 主任指定誰就是誰，請多多指教 指名罵指望成功有没有點指望？指引你走上大路
189 這個地方的治安好不好？他這幾年治了不 中産。精神治療 在省政府的治下 專心治學 治装费 治他的罪他的請求應當如何處治？處治不良少年 地方自治
190 制裁侵略者 法律制裁 他力大如牛，很不容易制伏。無理的罷工一定要制止。抵制洋貨 管制交通 交通管制 節制生育 限制行動 學校的限制太多。自制

191 他是我的助理。昨天我忙極了。你給我的助力最大。今天張家辦喜事。搂居都来助忙。助人為快樂之本。資助他出國
192 屋子太小，住不下這磨多人。住在家裹 你在那完住家？這個地方能住人嗎？天晩了。我們住下再説。學生有的住家，有的住校。你在那魚居住？他的話靠不住。他今天一定要走。我怎磨也留不住。這種委屈，你

要是忍得住就别告訴他。魚太滑，我簡直抓不住。
193 别抓我的大頭。抓破了臉，甚麼都不在乎。警察近来抓了不少的人。
194 重專變方向 没有甚凇車専䖻這件事簡直没有車專園的餘地。他的病有點自轉機了。他軖生就變封了。䡜了一
他軖眼就不見了。轉移陣地
195 責任重大 軍事重地，遊人止步。説話要抓得住重黑。這篇東西有重量。她現在重身子出不得門。那是一䶝勺重頭戲。
196 這本書的裝潢很不金昔•装甲部隊 他就喜歡褽假，誰知道他心裏想的是甚犘。裝腔做勢他心裏明白表面兑䠫僕。装飾品他是水仙不開花，装蒜。装置一個電話
197 追悼會 女朋友一追到手，他就不要了。賎跑了，快黙免追䞡。追拿逃犯 他跑得真快，足然能追上那條狗。他追随领袖好多年了。
198 他唱走板了。胡同太窄，汽車走不開。他老得走不動了。他常到張家走動。走漏風声走走私货他這幾年走好運。走背運 你現在先别得意。我們走着瞧。
199 他坐地窝兒就不會。坐地窝就辦妥了
200 這件事情既然大家都没有興趣就作罷，誰給你作伴免？我給你作保。作荋的人逪早霄被人垺現的。他跟我作對。他近来不知道在作甚磨怪？你這幾天作些其塺活兒？你簡直是作爱嚜！你為甚麿不作聲吅民？你們家誰作主？把他當作好人看待
201 那件事做得，今天我做東。做弄人這件事没甚磨做頭，做眼酒店

## Conversion from Regular to Simplified Characters

| 7 笔 | 9 笔 | 〔邜う | ［軒〕轩 | ［鳥〕鸟 | ［書］书 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 〔車〕车 | ［－】 | 㑮）军 | ［運）连 | ［師］师 | （陸）陆 |
| ［林冓 |  | 〔紙〕只 |  | ［刅径 | ［陳）陈 |
| ¢ ¢ |  | $\rightarrow 1$ | ［嵝］刲 |  | 〔係） 3 珄 |
| 〔見〕见 | （隺）生 | （陣） P $_{\text {车 }}$ | （1） | （钊）钢 | （険）阴 |
| （先）${ }^{\text {ct }}$ | ［暊〕页 | 〔堹〕韦 | 斗 | －（钟铂 | ［務务 |
| ¢妓〕妆 | （扔）规 |  | （時）时 | （包］钓 | 〔㘭纭 |
|  | （刏到 | ［［93］］ | （萋）年 | ［殺］杀 |  |
| 8 笔 | （别）${ }^{\text {c }}$ 到 | （形飞 | （时）财 | 〔倉） | （絾）纯 |
| ［－1 | ［1］ | ［纡纤 | （10） | ［㝔）埧 | （䊼） |
| （長）长 | ［真〕贞 | ［紂约 | （䫀吹 | 狭 | ［紝拰 |
| 〔띄］ | ［則］则 | （納）纯 | ¢ | ¢惻狈 | ［佺］纷 |
| 「軚我 | （門） | 〔级级 | 〔［豈〕岂 | （敂） | ［纸纸 |
| ［東〕东 | 〔迴〕回 | （約约 |  | 〔利讦 | （紋）纹 |
| 〔兩〕两 | ［／1 | ［纪］纪 | ¢峴）䙺 | （気） | 〔紡）纺 |
| ［朝］$]_{\text {胁 }}$ |  |  | （刚）刚 |  |  |
| ［來］${ }^{\text {米 }}$ | 「㒈） | 〔糿㧅 | 〔刷别 |  | 〔细组 |
| （我）${ }_{\text {戈 }}$ |  | 10 笔 | （1） | （誩）该 | 行 |
| ［1］ |  |  | （氟） | ¢部训 | 11笔 |
| 〔限〕门 | ［後〕后 | ［－］ |  | ［適］这 |  |
| （岡）冈 | 〔钝铒 | 〔馬〕 | （倀）作 | 〔（䛏〕讯 | ［－】 |
| ［／］ | 〔纪钎 |  | （雨）俩 | 〔記〕记 |  |
| ［侖］${ }^{\text {c }}$ | ［負］负 | 〔䩀〕页 | 「條）条 | ［洓〕练 | ［1現现 |
| ［兒］儿 | （風）风 | －（華）华 | \｛仵\} | 「敞〕亩 |  |
| ［ $\rightarrow$ ］ | い】 | （1） | ${ }_{\text {［囱］}}$ ¢ |  | 〔规］规 |
| 〔狀）状 | 〔訂〕订 | 〔㜔）${ }^{\text {荧 }}$ | （鹪了抧 |  | 〔款〕壳 |
| 「䊼］纠 | 〔計〕计 |  | ［島］呙 |  | （塯）挜 |


| 〔捨〕舍 | 〔喎〕㖞 | 〔訝〕讶 | 〔組〕组 | 〔葤〕药 | 〔單〕単 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 〔捫〕打 | 〔帳〕帐 | 〔訥〕汭 | 〔紳〕绅 | 〔棖〕枨 | 〔喲〕哟 |
| 〔掆〕㧏 | 〔崬〕岽 | 〔許〕许 | 〔紬〕䌷 | 〔棟〕栋 | 〔買〕买 |
| 〔堝〕埚 | 〔崍〕崃 | 〔訛〕讹 | 〔細〕细 | 〔棧〕栈 | 〔剴〕剀 |
| 〔頂）顶 | 〔崗〕岗 | 〔訢〕䜣 | 〔終〕终 | 〔棡〕㭎 | 〔凱〕凯 |
| 〔掄〕抢 | 〔圆〕图 | 〔訩〕汹 | 〔絆〕绊 | 〔極〕炈 | 〔幀〕帧 |
| 〔執〕执 | 〔過〕过 | 〔訟〕讼 | 〔紼〕绋 | 〔軲〕轱 | 〔嵐〕岚 |
| 〔捲〕卷 | ［／】 | 〔設〕设 | 〔絀〕绌 | 〔軻〕㑸 | 〔幃〕帏 |
| 〔掃〕扫 | 〔氦〕氢 | 〔訪〕访 | 〔紹〕绍 | 〔朝〕轴 | 〔園〕围 |
| 〔壁〕垩 | 〔動〕动 | 〔訣〕决 | 〔紿〕给 | 〔軼〕轶 | ［／】 |
| 〔萊〕莱 | 〔偵〕侦 | 〔産〕产 | 〔貫〕贯 | 〔軤〕偁 | 〔無〕无 |
| 〔蒿〕莴 | 〔側〕侧 | 〔牽〕牵 | 〔鄉〕乡 | 〔軫〕轸 | 〔氯〕氩 |
| 〔乾〕干 | 〔貨〕货 | 〔烴〕烃 |  | 〔軺〕轺 | 〔喬〕乔 |
| 〔梘〕枧 | 〔進〕进 | 〔涑〕涞 | 12 毛 | 〔畫〕画 | 〔筆〕笔 |
| 〔䡃〕轭 | 〔楽〕采 | 〔淺〕浅 | 【－】 | 〔腎〕肾 | 〔俍〕备 |
| 〔斬〕斩 | 〔鳥〕鸟 | 〔渦〕涡 | 〔負〕気 | 〔雬〕零 | 〔貸〕贷 |
| 〔軟〕软 | 〔偉〕伟 | 〔淪〕沦 | 〔䪻〕预 | 〔硨〕砗 | 〔順〕顺 |
| ［專〕专 | 〔徠〕徕 | 〔悵〕怅 | 〔堯〕尧 | 〔硤〕咉 | 〔傖〕伦 |
| ［區〕区 | 〔術〕术 | 〔唓〕郓 | 〔搷〕拣 | 〔硯〕砚 | 〔㑳〕㑇 |
| 〔堅〕坚 | 〔從〕从 | 〔啓〕启 | 〔馭〕驭 | 〔殘〕残 | 〔傢〕家 |
| 〔帶〕带 | 〔釬〕针 | 〔視〕视 | 〔項〕项 | 〔雲〕云 | 〔䣕〕邬 |
| 〔測〕厕 | 〔釬〕钎 | 〔 7 】 | 〔賈〕贲 | ［1］ | 〔衆〕众 |
| 〔硃〕朱 | 〔釧〕钏 | 〔將〕将 | 〔場〕场 | 〔覘〕沾 | 〔復〕复 |
| 〔麥〕麦 | 〔釤〕钐 | 〔書〕昼 | 〔揚〕扬 | 〔睏〕困 | 〔須〕须 |
| 〔頃〕顷 | 〔釣〕钓 | 〔張〕张 | 〔塊块 | 〔貼〕贴 | 〔鈃〕钘 |
| 【1】 | 〔釩〕钥 | 〔階〕阶 | 〔達〕达 | 〔貺〕玜 | 〔鈣〕钙 |
| 〔囫〕卤 | 〔銠〕钕 | 〔陽〕阳 | 〔報〕报 | 〔貯〕贮 | 〔鈈〕钚 |
| 〔處〕处 | 〔釵〕钗 | 〔隊〕队 | 〔揮〕挥 | 〔貽〕贻 | 〔鈦〕钛 |
| 〔敗〕败 | 〔貪〕贪 | 〔娖〕娅 | 〔嗬〕亚 | 〔閏〕闰 | 〔釾〕䥺 |
| 〔販〕贩 | 〔筧〕思 | 〔嗗〕娲 | 〔惡〕恶 | 〔開〕开 | 〔鈍〕钝 |
| 〔眨〕贬 | 〔䬿〕饦 | 〔婦〕妇 | 〔葉〕叶 | 〔閑〕闲 | 〔鈔〕钞 |
| 〔吗〕哑 | 〔貧〕贫 | 〔習〕习 | 〔貰〕萈 | 〔間〕间 | 〔鈉〕钠 |
| 〔閉〕闭 | 〔脛〕胫 | 〔参〕参 | 〔萬〕万 | 〔閔〕闵 | 〔鈴〕铃 |
| 〔問〕问 | 〔魚〕鱼 | 〔結〕细 | 〔葷〕荤 | 〔悶〕闪 | 〔欽〕钦 |
| 〔婁〕娄 | 【，】 | 〔紲〕绁 | 〔喪〕丧 | 〔貴〕贵 | 〔鈞〕钧 |
| 〔啢〕唡 | 〔詎〕洰 | 〔紱〕级 | 〔蔁〕苇 | 〔鄖〕郧 | 〔鈞〕钩 |
| 〔國〕国 |  |  | 〔葒〕荭 | 〔助〕勋 | 〔銑〕钪 |


| （虭）${ }^{\text {钫 }}$ | （柕）${ }^{\text {艮 }}$ | ［幾〕几 | 〔相枫 | （鴝）鸣 | 〔钓）${ }_{\text {铆 }}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ［钢〕铁 | 〔䌓意 |  | ［串就 | （寉）呛 | 〔铮〕铈 |
| 〔針铑 | ¢賎沲 | 13笔 |  | ［圆］ | ［銯铊 |
| 〔细锄 | （劋）测 |  | 〔咯〕㸱 | （蟹肮 | 〔紽铊 |
| 〔纪钯 | 〔激汤 | ［－］ | ［較较 |  | 〔鉦〕铋 |
| ［乐］金 | 〔澡澵 | （項）项 | 〔䜿〕紧 | （1） | 〔紼铭 |
| ［解］爷 | 〔测〕沨 | （理理 | 〔賈〕要 | 〔䈯穊 |  |
| 〔創创 | 〔浿浑 | ［理］${ }^{\text {玮 }}$ | （龨） | （節）节 | ［僉）佥 |
| ［雄咃 | ［䛧了䛧 | ［頑〕预 | （需电 | ［賏］与 | ［㝓］会 |
|  |  | ［傤）〕载 | （䉓理电 | ¢脜供 | ［尉〕乱 |
| ［倠）矢 | 〔楎挥 | ［䭾）验 | 䝷顿 | ［倠） | 〔愛）${ }^{\text {爱 }}$ |
| 〔倠膓 | 〔楷〕脑 |  |  | 〔倠传 |  |
| （旡）¢反 | ［連〕运 |  | （1） | ［傜）伛 | 〔佨）饱 |
| 〔倠） ¢ $^{\text {c }}$ | 〔補〕补 | 〔謝娰 | 〔墄〕岁 | （傾）倾 | ［何）伺 |
| ［䲱为 | 〔初〕㖞 | 〔垻〕项 | 兼虚 | 「剭） | ［絀絀 |
| （脤）胀 | ［ 71 | 〔摟〕损 | 〔業业 | 〔賃〕赁 | ［做给 |
| ［明）㑈 | ［氟］ |  | 〔畄〕当 |  | （頒）颂 |
| ［羬服 |  | 〔珪〕岂 |  | （俌）佣 | （頌紈 |
| （勝）胜 | 〔違］${ }^{\text {违 }}$ | 〔知势 | 〔駺〕昽 |  | ［鲌肠 |
| ［猪犹 |  | 〔睸）抢荗 |  | （欣） |  |
| ［貿哏 |  | 〔掎〕捣 | ［格］脇 | 〔锞镩 | （腹）脑 |
| （鄄）郎 | 〔賀〕贺 | 〔䲧］鸤 | ［蚛晐 | 〔钲〕钲 | ［䰿》钬 |
| ［．］ |  |  | （嗎）吗 | 〔铺）媅 | ［㫦象 |
| ［詁）诂 | 〔紼）紼 | ［醇］ | ［餭唯 | 〔钴）${ }_{\text {钴 }}$ |  |
| 〔訶〕诃 | ［絨线 | 〔（㯰〕盖 | 頃砍 | 〔针〕钵 | 〔粚鸤 |
| 〔評评 | 〔結结 | 〔櫣羊 | ［昣］昉 | （䤦）钽 |  |
| 〔䢙〕助 | 〔緒结 |  | ［ ${ }_{\text {闌］}}$ 间 | 〔蓟䥼 |  |
| 〔樃词 | 〔絰\}绖 | ［韹） | ［电）${ }^{\text {电 }}$ | （罭）钺 | （．） |
| 〔揤莋 | 〔街）维 | 〔溇梦 | （星）${ }^{\text {a }}$ | （钺）钺 |  |
|  | 〔给）给 | ［蒼） | 〔哏〕号 |  | （貄该 |
| 〔䛌〕嗾 | 〔绚）绪 | 〔軲） | ［園）${ }^{\text {a }}$ |  | （譩该 |
| （㭖）诋 | ［绛）埩 | 〔溸〕水 |  | （䬣）锪 | 〔試〉试 |
| 〔詞〕诫 | ［络〕络 |  | （效蚬 | 〔䥼〕钿 | 〔誰〕诖 |
| 〔詘〕诎 | （䜌）线 |  | ［兼》衣 | ［钢）钿 | 〔款詩 |
| ¢詔诏 | （䋁）统 | 「梖板 | ¢賀吅呫 | （铂）铂 | 〔詰诘 |
| 〔詥〕诒 | （绝）绝 | ［淘）${ }^{\text {c }}$ 杨 | （㯈）姓 | ［呤铃 | （奇） |
| （溤）冯 | ［絲丝 | 〔离〕者 |  | 〔䂏铅 | 〔詇该 |



| 「制制 |  |
| :---: | :---: |
| ［種种 |  |
| （积） 称 $^{\text {a }}$ | （触）${ }_{\text {䖵 }}$ |
| （䈅）${ }^{\text {䇝 }}$ |  |
| （偉缺 | （觡）${ }_{\text {伶 }}$ |
| ¢偅）愎 | （畧）笿 |
| く僕）1 | （傚）${ }^{\text {仙 }}$ |
| ［偳㭛 |  |
| （鳰伪 |  |
| ［衡御 | ［领）领 |
| 〔勄钢 | （風）风 |
|  | ［劅］台 |
| 〔䰿锫 | ［獄〕狱 |
|  | 【い |
|  | （識娀 |
| （䥻镇 | （豛〕证 |
| （鉫铝 | ¢語语 |
| 〔铖）铝 | 〔敨诮 |
| （鉫）铝 | ［憬犑 |
| （鑖钢 | （詰） 浩 $^{\text {a }}$ |
| （铩）铁 | （話诱 |
| （旣铣 | （誨）${ }^{\text {海 }}$ |
| （鉃）${ }^{\text {熎 }}$ | （亚证 |
| （鰎键 | 〔説说 |
|  | 〔認〕 |
| （钽）${ }^{\text {铪 }}$ | ［誦诵 |
| 〔铑）镄 | 〔㴚〕诶 |
| ［㪘铭 | （廣）广 |
| （路钽 | ［磨》 |
|  | （痛）閶 |
| ［解） 3 角 | （造） |
| （钺）${ }^{\text {¢ }}$ 铰 | （紼）病 |
| （张）${ }_{\text {银 }}$ |  |
|  | ［遱尘 |
|  | 〔㵋）${ }^{\text {a }}$ |
| 〔塈银 | 〔道］通 |
| （䥼䥼 | ［兑） |


| 〔漛〕絭 | （7） | 15 笔 |  | 〔蔮〕过 |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ［梆）邻 | ［桠］刘 |  |  |  |  |
| 〔䢸）${ }_{\text {籿 }}$ | ［监〕尽 | ［－】 |  |  | ［罷〕罢 |
| （造）䇨 | （圆）${ }_{\text {c }}$ | （開）${ }^{\text {a }}$ 成 | ¢贊） | ［1］ | 〔䚚誰 |
|  | 〔櫟奖 | （琟）琎 | ［蕉］芜 |  | 〔詮〕哏 |
| ［営］荣 | （鉒） |  | ［䓣）${ }^{\text {a }}$ |  |  |
| ［薬］水 | （随）碩 | （鉒）辇 |  | ［逈］齿 |  |
| ［第］ | 〔教）煅 | （賋） | ［薄］荡 | （㑬）剧 | ［／］ |
|  | 〔整） | （摬接 |  | （闌）肤 | ［紓］ |
| 〔清） | 〔娌）妪 | 〔㙋坟 | ［栱栍 | （盧壉 |  |
| く漌汉 |  | 〔捔〕扰 | （㮔）权 | （部）齿 | 〔笣） |
| 〔满满 | ［鬿］${ }^{\text {d }}$ |  | 〔標）标 | ［備］辉 |  |
| （潄㴈 | （攺）》 | ［知拪 | ［樓］${ }^{\text {楼 }}$ | 〔省〕赏 |  |
| 〔渻） | 〔绪〕绪 |  | （椎）枞 | ［垦〕时 | 〔䲓〕俭 |
| 〔滞滞 | ［绫绫 | 〔䭶）将 | （数）埢 | （跣） | 〔儈〕俊 |
|  | ［絵绮 | ［ 5 呵沕 | 〔賚〕森 | （哏）帐 | 〔隠〕亿 |
| （湕溇 | 「线线 | 駐驻 | ［儀］样 | ［晴）暏 | （僂）仪 |
| ［泭了魚 | 〔绯绯 | 〔胞）驼 | （楮觰 | ［餛）戏 | ［的］的而 |
| （淅〕湤 | 〔玅婥 | 〔騕）骏 |  | （暒）䀛 | ［単〕乐 |
|  | 〔緱悢 | ［䓨扑 | ［䡙）㫰 |  | （質）质 |
|  |  | ¢頡缬 | （戬）辆 | ［喑］碚 | 〔徹姩 |
|  | 〔墭网 | 〔撣拼 |  |  | （衡）${ }^{\text {¢ }}$ |
| （渗）渗 | 「統维 | 〔賣） | ［啷］暂 | （㯭哠 |  |
| （簿） |  |  | （緰）轮 | （哠）嘅 | （徽御 |
|  | 「緰给 | ［葀］挟 |  | ［醏）哒 | 〔衛》卫 |
|  | 〔䋁绶 |  |  | ［蝺］ | ［盘］盘 |
|  | （敏） | ［篤热 | （畮）樶 | （開）${ }^{\text {间 }}$ | 〔磗）铺 |
| （1修）掺 | （3） 3 鮦 | （翟） | ［歐）欧 | ［關间 | ［钵］铁 |
| ¢垍） | （緰水 |  | （眼）臤 | ［開］開 | ［铝）锞 |
| ［䙾） | 〔紩绻 | （揩捞 | ［算紧 |  | 〔销销 |
| （實）${ }_{\text {宾 }}$ | 〔紜综 | 〔㪟〕谷 | ［［退） | （数）数 | （鋥）锃 |
| （寉） 3 住 | 〔絞〕绽 | ［䌓） | （的酠 | （踐战 | ［銑钼 |
|  |  | （橄）持 |  | 〔適〕遺 | 〔鋇钡 |
| （無） | ［緑）绿 |  | （碼码 | ¢蝦虾 |  |
| （貨） | 〔䋁）绿 | 〔堂） |  | ［䳡］碷 | （钴）锆 |
|  | ¢絊 | （蔵）${ }^{\text {閯 }}$ | （碓确 |  | ［䄉钱 |
| 〔㙏）${ }^{\text {复 }}$ |  |  | （粯）${ }_{\text {责 }}$ | （啉唯 | 〔撛） |


| 〔銼〕锉 | 〔詇〕佒 | 〔憒〕愦 | 〔緼〕缊 | 〔薩〕萨 | ［閾〕阈 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ［鋒〕锋 | 〔誰〕谁 | 〔憚〕弾 | 〔緦〕缌 | 〔蕷〕蓣 | ［閹］阉］ |
| ［鋅］锌 | ［論］论 | 〔憮〕怃 | 〔舷〕缎 | 〔橈〕桡 | ［閭］间 |
| 〔鋭〕锐 | 〔諗〕谂 | 〔憐〕怜 | 〔緱〕缑 | 〔樹〕树 | 〔䦎〕闵 |
| 〔銻〕锑 | 〔調〕调 | 〔寫〕写 | 〔綰〕缒 | 〔樸〕朴 | ［閽］富 |
| ［鋃〕锒 | 〔諂〕谄 | 〔審〕审 | 〔緩〕缓 | 〔橋〕桥 | 〔閻〕阎 |
| 〔鋟〕锓 | 〔諒〕谅 | ［窮］穷 | 〔締〕缔 | 〔機〕机 | 〔開〕倣 |
| 〔錡〕锕 | 〔諄〕谆 | 〔褳〕裢 | 〔編〕编 | 〔輳〕辏 | ［崇］县 |
| 〔錡〕锔 | 〔誶〕谇 | 〔裤〕裤 | 〔緍〕肬 | ［輻〕辐 | 〔噸〕吨 |
| ［頜〕领 | 〔談〕谈 | 〔鴙〕扸 | 〔緯〕纬 | ［輯〕辑 | ［㯭］鸮 |
| 〔劍〕剑 | 〔誼〕谊 | 【 $\rightarrow$ 】 | 〔緣〕缘 | 〔輸〕输 | ［噦〕哕 |
| ［頜］刽 | 〔廟〕庙 | 〔遲〕迟 | 16 等 | 〔賴〕赖 | 〔踊〕踊 |
| 〔戦〕郐 | 〔廠〕厂 | 〔層〕层 | 16 年 | 〔頭〕头 | ［螞〕蚂 |
| ［飫〕饽 | 〔䵇〕庑 | ［彈］弹 | 【－】 | 〔醖〕酝 | 〔螄〕蛳 |
| 〔餓〕饿 | 〔㾤〕瘘 | ［選〕选 | 〔璣〕现 | 〔䤋〕丑 | 〔噹〕当 |
| ［餘］余 | 〔瘡〕疮 | ［槳〕桨 | 〔墙〕墙 | 〔勵〕励 | ［駡〕吕 |
| 〔餒〕馁 | 〔賡〕惯 | 〔漿〕浆 | 〔駱〕骆 | 〔磧〕碛 | ［噥］哝 |
| 〔膞〕䏝 | 〔慶〕庆 | 〔險〕险 | 〔駭〕骇 | 〔磚〕砖 | ［戰〕战 |
| 〔陶〕婟 | 〔廢〕废 | 〔嬈〕娆 | 〔駢〕骈 | 〔磣〕碜 | ［噲］哙 |
| 〔膠〕胶 | 〔敵〕敌 | 〔嫻〕涃 | 〔㨤〕扙 | 〔歷〕历 | 〔驫〕駦 |
| ［铇〕铇 | ［頝］颏 | ［駕］驾 | 〔擄〕掳 | 〔曆〕历 | 〔噯〕嗳 |
| 〔魷〕鲀 | ［導］导 | 〔嬋〕婵 | 〔擋〕挡 | ［奮〕奋 | 〔嘯〕啸 |
| 〔鮊〕鲁 | 〔瑩〕莹 | 〔嫵〕妩 | 〔擇〕择 | 〔煩〕规 | 〔還〕还 |
| ［魴〕鲂 | 〔潔〕洁 | 〔嬌〕娇 | 〔顥〕赪 | 〔殨〕蛥 | 〔嶧〕峄 |
| ［穎］颖 | 〔澆〕浇 | ［嬀〕妫 | 〔撿〕捡 | 〔㱰〕殚 | 〔嶼〕屿 |
| 〔颳〕刮 | 〔澾〕㳠 | 〔嫿〕婳 | 〔擔〕担 | ［頸］颈 | 【／】 |
| ［劉］刘 | 〔潤〕润 | ［駑］努 | 〔壇〕坛 | 【1】 | ［積］积 |
| 〔皺〕皱 | 〔澗〕涧 | 〔翬〕翠 | 〔擁〕拥 | 〔頻〕频 | 〔頽〕颓 |
| 【，】 | 〔潰〕溃 | ［㲞］毵 | 〔據〕据 | ［頻〕频 | 〔稄〕䅟 |
| 〔請〕请 | 〔浩〕渞 | 〔緙〕缂 | 〔著〕蓠 | 〔盧〕卢 | ［篤］笉 |
| 〔諸〕诸 | ［津］滗 | 〔緗〕缃 | 〔薑〕姜 | 〔曉〕晓 | 〔築〕筑 |
| 〔諏〕诹 | ［潙］沩 | 〔練〕练 | ［曾］荟 | 〔瞞〕瞒 | 〔簕〕笔 |
| 〔諾〕诺 | ［潦］涝 | ［緘〕缄 | 〔薊〕蓟 | 〔縣〕县 | ［篩〕筛 |
| ［豛〕豚 | 〔潯〕浔 | 〔緬〕缅 | 〔鴈〕荐 | 〔瞘〕眍 | ［舉〕举 |
| 〔誹〕诽 | 〔潑〕泼 | 〔緹〕缇 | 〔蕭〕萧 | ［瞜〕䁖 | ［興〕兴 |
| 〔課〕课 | ［憤〕愤 | 〔紗〕缈 | 〔頤〕㙃 | 〔賵〕赗 | ［興］峃 |
| 〔諉〕诿 | ［憫〕悯 | 〔緝〕缉 | 〔鴣〕鸪 | 〔鴨〕鸭 | 〔學〕学 |



| 〔䚑〕凯 | 〔鎡〕镃 | 〔應〕应 | 〔績〕绩 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 〔嶺〕岭 | 〔鎴〕镮 | 〔鹰〕病 | 〔縹〕缥 |
| 〔嶛〕嵘 | 〔既〕辱 | 〔療〕疗 | 〔縷〕缕 |
| 〔點〕点 | 〔餺〕馇 | 〔癎〕癎 | 〔縵〕缦 |
| ［／】 | 〔餳〕场 | 〔瘴〕瘅 | 〔縲〕缧 |
| 〔矯〕矫 | 〔餶〕馉 | 〔噔〕疼 | 〔總〕总 |
| 〔鸹〕鸹 | 〔餿〕锣 | 〔鵁〕䴔 | 〔縱〕纵 |
| 〔筫〕䈠 | 〔敛〕敛 | 〔齋〕斋 | 〔䖻〕纤 |
| 〔箕〕篓 | 〔鴿〕鸽 | 〔羔〕鲁 | 〔縮〕缩 |
| 〔興〕舆 | 〔膿〕胀 | 〔鮝〕畨 | 〔繆〕缪 |
| 〔䛈〕指 | 〔臉〕脸 | 〔䆏〕粪 | 〔繅〕缫 |
| 〔鹪〕鸺 | 〔膾〕脍 | 〔椮〕糁 | 〔響〕向 |
| 〔龜〕龟 | 〔膽〕胆 | 〔燦〕灿 |  |
| 〔優〕优 | 〔膡〕巻 | 〔燭〕烛 | 18 笔 |
| 〔偵〕偿 | 〔鮭〕鲑 | 〔燴〕烩 | ［－］ |
| 〔儲〕储 | 〔鮚〕鲒 | 〔鴻〕鸿 | 〔缷〕耤 |
| ［魎］軎 | 〔鮪〕鲔 | 〔濤〕涛 | 〔閭〕阅 |
| 〔微〕鸺 | 〔鮦〕鲖 | 〔濫〕滥 | 〔椱〕琼 |
| 〔禦〕御 | 〔鮫〕鲛 | 〔港〕湿 | 〔䄰〕犖 |
| 〔管〕算 | 〔鮮〕鲜 | 〔濟〕济 | 〔鬆〕松 |
| 〔鸼〕鸼 | 〔顑〕寘 | 〔濱〕滨 | 〔趩〕趐 |
| 〔灂〕䦀 | 〔猨〕犷 | 〔濅〕泞 | 〔噸〕撷 |
| 〔鍇〕锴 | 〔㛵〕狞 | 〔濜〕沢 | 〔擾〕扰 |
| 〔鍘〕铡 | ［．】 | 〔瀄涩 | 〔騏〕骐 |
| 〔錫〕钖 | 〔講〕讲 | 〔漼〕潅 | 〔騎〕骑 |
| 〔鍶〕锶 | 〔謨〕谟 | 〔愒〕恹 | 〔騍〕骒 |
| 〔鐸〕锣 | 〔謾〕漫 | 〔賽〕赛 | 〔騅〕骓 |
| 〔錎〕锸 | 〔謝〕谢 | 〔襇〕裥 | 〔攄〕嘘 |
| 〔鍾〕钟 | 〔謡〕谣 | 〔䙡〕䙌 | 〔擞〕撴 |
| 〔鍛〕钤 | 〔諹〕诌 | 〔襖〕祅 | 〔熱〕冬 |
| 〔鎪〕锼 | 〔訪〕该 | 〔禮〕礼 | 〔擺〕摆 |
| 〔锹〕锹 | 〔䛵〕谥 | 【ᄀ】 | 〔贅〕贽 |
| ［鍰〕锾 | 〔謙〕谦 |  | 〔喜〕素 |
| 〔鎄〕锿 | 〔槛〕烅 | （隻」共 | 〔聶〕聂 |
| 〔鉸〕镀 | 〔㘍〕裏 | 〔雨〕弥 | 〔聵〕聩 |
| 〔鎂〕铄 | 〔氈〕毡 | 〔璌〕嫔 | 〔職〕职 |


| 〔藝〕艺 | 〔䦪〕周 |
| :---: | :---: |
| 〔鋧〕覲 | 〔關〕闒 |
| 〔鞵〕秋 | 〔顒〕颙 |
| 〔藪〕薮 | 〔曂〕旷 |
| 〔䓪〕蛋 | 〔踇〕蹒 |
| 〔䬲〕茧 | 〔㗪〕啮 |
| 〔薬〕药 | 〔畾〕垒 |
| 〔蘔〕劳 | 〔蟯〕蛲 |
| 〔賾〕赜 | 〔蟲〕虫 |
| 〔藴〕蕴 | 〔蟬〕蝉 |
| 〔埰〕台 | 〔䗃〕虮 |
| 〔㮃〕柜 | 〔鵑〕鹃 |
| 〔檻〕滥 | 〔嚕〕嚕 |
| 〔橺〕桐 | 〔顓〕颛 |
| 〔穦〕槟 | 【／】 |
| 〔䅭〕柠 | 〔鵠〕鹃 |
| 〔鶎〕䴖 | 〔鸡〕鹅 |
| 〔轉〕转 | 〔穫〕获 |
| 〔裖〕䌒 | 〔穓〕穑 |
| 〔覆〕复 | 〔檅〕秽 |
| 〔醫〕医 | 〔簡〕简 |
| 〔礎〕础 | 〔筫〕算 |
| 〔耪〕宾 | 〔管〕篻 |
| 〔霧〕雾 | 〔雙〕双 |
| ［1］ | 〔軀〕躯 |
| 〔豐〕韦 | 〔邊〕边 |
| 〔覤〕覤 | 〔㗿〕归 |
| 〔亚〕怒 | 〔鋁〕铧 |
| 〔亚〕号 | 〔鎮〕镇 |
| 〔矇〕蒙 | 〔鏈〕链 |
| 〔題〕题 | 〔鎘〕镉 |
| 〔違〕韪 | 〔鎖〕锁 |
| 〔瞼〕脸 | 〔鎧〕铠 |
| 〔関〕闯 | 〔鎸〕镌 |
| 〔閚〕袁 | 〔鎳〕镍 |
| 〔閪〕袁 | 〔鵭〕铇 |


| 〔鐑铰 |  |  | （碩）唇 | 〔锞镜 |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| （铻）镇 | ［楼牫延 | 〔理〕扬 | 「斯别 | ［镜）镜 | （限）㾕 |
| （镖镬 |  | 〔域）5 5 | （4） 3 管 |  |  |
|  | 〔圌〉渎 |  |  | ［鳕销 |  |
| 〔䥻镑 | （漯） | 〔㯙〕拢 | （1） |  | （䳡騳 |
|  |  |  | （践硝 | （解）旋 | ［類）类 |
|  | ［尜）${ }^{\text {\％}}$ | ［蜼难 | （10040 |  | （澲）较 |
| （维）镥 | （哏）嚱 | 〔離〕鸪 | （1） | （擘）碚 |  |
| （衡铇 | ［漓汶］ | ［麘〕劳 | （1047啊 |  |  |
|  |  |  | （4at |  | （搌源 |
|  |  | ［建〕芦 |  |  | 〔頑断 |
|  |  | ［驚鸲 | 戓 |  | ¢浦）沾 |
| （緭镏） | ［成） |  | （40 |  | （瀧）㳀 |
|  | ［效）${ }^{\text {c }}$ | （営退 |  |  | ¢ |
|  | ［額额 |  | （entex | ［银） |  |
|  |  | 〔勤〕劝 | （104） | （哖）绯 | 〔鹳）宠 |
| （絊）銈 | ［䇏〕当 |  |  | （緖絽 |  |
| （傫）絲 |  |  | （俍） |  | （驚）监 |
| （解）紡 |  | ［葹）${ }^{\text {花 }}$ | （等） |  | ［ $\neg$ ］ |
| （即银） | ［7］ |  |  | （俊） | 〔熎㸷 |
|  | 〔旣迷 |  | ［／］ | ［䥼维 | （趗第 |
|  |  | 「杪機 | 〔毯〕塲 | 「综了 ${ }^{\text {a }}$ | ［篤登 |
|  |  | 「俊浐 | （縝镇 | ¢䱦颙 |  |
| （猚）猎 |  | 〔橉畨 | （筫）然 | （㽔） |  |
|  | 〔缘〕绕 | 「皧栓 | （穏）${ }^{\text {稳 }}$ |  | 〔紱绝 |
| ［根］豤 | 〔㩁综 |  | ［签）签 | （䬄明 | （綪）粗 |
| ［．］ | 〔戴织 |  | ［第） | ［．］ | 〔缘媬 |
| （灌谨 |  |  | ［解〕简 | （語）谭 | （経绎 |
|  | 〔縎绡 |  |  | ［轌） | 〔縷繯 |
| ［㘼漫 | ［㥁断 | （無） | 〔絾脌 | 〔鹪潐 | 〔敉縼 |
| ［諳涌 | 19笔 |  | 〔琽铔 | 〔誡〕识 | 〔緰绘 |
|  | 19 毛 |  | 〔筌钽 |  |  |
| （診㑩 | ［－］ | （闆） |  | （救） | 20 笔 |
|  | （敬鸹 |  |  | （滸） | ［－1 |
| 〔維）${ }_{\text {戍 }}$ | 「歌䴖 | 〔啷碍 | （镩）${ }_{\text {镂 }}$ |  | 〔蔀琙 |
|  | 〔䈪胡 | 「誰矿 | 〔綌镘 |  | （驚知 |
|  | ［騳偏 | （䅇）${ }^{\text {a }}$ |  | ［建）卢 | （筨）器 |


| ［騮］骝 | ［道］达］ | [釋] 释 | ［爐］炉 | ［轟］较 | ［鎌］镰 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ［緆］驺 | ［闍］单 | [饒] 饶 | ［䦗］潏 | ［盬］览 | ［鐿］镱 |
| [騸] 骟 | [鶡]鹖 | 〔饊〕徹 | ［潋］潋 | ［麗］阿 | ［粷鳥］䴖 |
| ［嬰］撄 | [曨]时龙 | ［饋］掟 | ［潦］弥 | ［ 敖風］规 | ［鷂］謟 |
| [撋] 拦 | [蠣]蛎 | [饌]選 | $[\text { 惐 }] \text { 忓 }$ | [殲]歼 | ［鷄］鸡 |
| [觔] 挽 | [蟀]蚊 | [餢]饥 | [寶]宝 | （1） | ［䬨］鸧 |
| [聹]聍 | [蝮]蝾 | [臚] 䏤 | [騫] 寒 | ［歯此］龇 | ［目蔵］脏 |
| 〔䫘〕颜 | [嚶]嘤 | [曨]胧 | [實]窦 | [齗] 龌 | ［縢］畨 |
| [藻]甭 | [㻤鳥] 鹗 | [榚 | ［襡］挃 | [䱷]盧 | [鰭]鯺 |
| [蕄] 说 | ［镜］髅 | [鰆] 䲠 | $[-7)$ | [賏] 揊 | ［鰱］鳒 |
| [炎] 敛 | ［鶻］鹘 | [鰈]鲽 | ［䲽］鸮 | $\text { [噘 }] \text { 嗫 }$ | ［鯐］鲋 |
| [鮮]藓 | $(1)$ | [鰂]寶] | [䧲]㿿 | [㙯]咁 | ［鯣］鳎 |
| [䑚鵬]鸹 |  | [鰛]鳁 | [纊]纩 | [闢]辟 | ［鰾］鳔 |
|  | ［鶖］秋 | [鰓]鳃 | [綉]缤 | [囀]啭 | ［鲦］鲦 |
| [厤]梗 | [築]篇 | [鮕] 鰐 | [繼]继 | [顥〕影 | ［鰟］鳑 |
| [櫨]枮 | [篮]篮 | [鮖]鳅 | [㗽] 飨 | [蹄] 踳 | ［鰜］鳒 |
| [櫸]榉 | [鯂]誉 | ［鰒］鳆 | [響]响] | [跡]跻 | ［，） |
| [樊〕矾 | [闃]觉 | [歓]鳇 | 21 츨 | [䠦]跃 | ［癩］癞 |
| [糆]面 | [營]然 | [鰌]鲐 | －－ | [躍]跃 | ［㿑］椖 |
| [䙹]榇 | ［蝒〕夢 | [鯿]鳊 |  | [畳]累 |  |
| ［能］栊 | ［艦］舰 | [狮 | ［耗靕〕熼 | [蚣]蛆 | ［效或］刘家 |
| [磂]砾 | ［銑］铙 | [觸]触 | [珼〕璎 | [咢品]器 | ［辯］辩 |
| $[1]$ | [鐝]镢 | $[,]$ | ［整］鳌 | [轌〕浔 |  |
| [嘀] 咸 | ［鐐〕镣 | [護]护 | [攝] 摄 | [骿〕脏 |  |
| [鹵差]㞉 | [鏷]镤 | ［譴］遣 | [驩]塁 | $[/]$ | ［閲］烂 |
| 〔数〕跙 | [鐦]铜 | [譯]通 | [驅]驱 | [傼隹]倠 | ［烚］沮 |
| ［齒朎］龄 | ［鐧］锏 | (譫) 调 | [驃]骠 | [簏]侗 | ［橰］滠 |
| $\text { [齗 }] \text { 出 }$ | [鐓]镦 | [議] 以 | [驄] 骢 | [儼]亚 |  |
| 〔齙〕龅 | [鐘]钟 | [噋] 症 | [黪]骖 | ［虎］鼩 | ［灕］漓 |
| [齠]齿召 | [金善]䦅 | [䋨]辫 | [㨦] 㧐 | [䥊] 铁 | ［懾］慑 |
| [㗈]献 | [鐠]镨 | [龏]荗 | ［㼠］䆚 | [鎨]镬 | [懼] 惧 |
| [常]党 | [錟]铹 | [競]竞 | ［韃］䩒 | [鐳] 锗 | [竄]灶 |
| [懸]思 | [鏹]镪 | ［顡］赢 | [鞽] 鞒 | [鐺]铛 | ［顧］䝠 |
| [狊鳥]賏 | [鉘]镄 | [糖] 粝 | [歡] 欢 | [鏡]铎 | [䘽]衬 |
| [㹕]罂 | [鐙] 镫 | [森遇] | ［權］权 | [鐶]镮 | ［鶴］鹤 |
| ［睁］险言 | [㙾]䥽 | [慈臬]鹚 | [嫩]樱 | [鐲]镯 | $(7)$ |
|  |  |  |  |  | ［㽞］属 |


| 〔䋶〕紈 | 【ノ】 | 〔灘〕滩 | 〔鈛〕铖 | 〔镯〕蛍 | 〔檻〕览 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 〔續〕续 | 〔罈〕坛 | 〔溉〕酒 | 〔㺓）缕 | ［1］ | 〔酸〕叆 |
| 〔變〕缠 |  | ［䑳］窃 |  | 〔號〕艳 | ［1］ |
| 22笔 | 〔籟〕篢 | ［ 7 】 | 〔鱞）鳝 | 〔脊〕鏊 | 〔蹞）顾 |
|  | 〔篻〕策 | 〔鸮〕坥 | 〔鱗〕鱗 |  | 〔蹦）蹑 |
| 【－】 | 〔籠笼 | 〔缽〕㹃 | 〔鮩〕鯂 |  | 〔䟢）${ }^{\text {路 }}$ |
| 〔蔇〕须 | 〔繁〕繁 | 23笔 | ［鯣］鲑 | 〔醶〕检 |  |
| 〔驍骁 | 〔働〕傥 | 23毛 | ［．］ | 〔戫〕根 | ［／］ |
| 〔騎〕骄 | 〔鏑〕䑸 | ［－】 |  | 〔號〕琹 | 〔篤〕镯 |
| 〔絨推 | 〔鏜〕铸 | 〔瓚〕瓄 | ［樂］栾 | 〔嘱）嘱 | ［鉃〕钵 |
| ［顛］效 | 〔領〕镔 | 〔驛〕驿 | 〔變〕挛 | 〔羈〕罵 | 〔铪〕钧 |
| 〔㩰〕椤 | 〔鑔〕縩 | 〔験〕验 | 〔變〕变 | ［1］ | 〔鑲〕镶 |
| ［篤〕热 | 〔能〕真 | 〔復〕撹 | ［戀］恋 | 〔縺〕第 | 〔䭙〕鮸 |
| 〔聽〕听 | 〔纙〕冞 | 〔欏）蜖 | （鶁）鷲 | 〔锥〕䈑 |  |
| 〔雚〕芕 |  | 「䡙〕轳 | 〔㢕〕痛 | 〔節䍃 | 〔鯕〕鲚 |
| 〔鷘）惊 | 〔觚〕鰹 | 〔展〕蛋 |  | 〔筫〕黄 | ［．］ |
|  | 〔縹〕鯀 |  |  | 〔漹〕覚 |  |
| 〔䢻〕鸥 | 〔䇶〕镭 | 〔荴〕展 | ［ 7 ］ | 〔鰽〕䌡 |  |
| 〔签〕鉴 | 〔鯙〕鰻 |  | 〔䧐〕鹂 | 〔䅮〕鲙 | 〔騳〕斤 |
| 〔適〕適 | 〔鯆〕謙 | 〔键）旔 |  |  | 〔灣〕湾 |
| 〔䜿〕登 | 〔鮉〕鰼 |  | 〔緎〕汗 | ［，】 | 【7】 |
| 〔鯙〕霁 | 〔纙》猡 | ［1］ | 〔緮〕才 | 〔讕〕阑 |  |
| ［1］ | ，］ | 〔櫭］晒 | 〔畿〕第 | 〔鹤〕㵶 |  |
|  | い䞨 |  |  | 〔㤘〕渔 |  |
| 〔预〕蜎 | 〔讀〉读 | ［顕］显 | 24 年 | 〔讓〕让 | 26笔 |
| 〔鷩〕慗 | 〔諨〕讶 | 〔䧢〕昷 | ［－】 | ［鸇］鹖 | 【－】 |
| 〔顓〕拺 | 〔變〕変 |  |  | 〔鷹〕鹰 | 〔驩〕噮 |
| （踵）跃 | 〔樂〕弯 | 〔锖〕镔 | 〔钼〕携 | 〔廐〕婎 | 〔䮰〕驴 |
|  | 〔䌚〕变 | ［ノ］ | 〔㵵〕骤 | 〔碓〕瘚 | 〔罝〕䟁 |
| 〔縑）緓 | （㜎）娈 | 〔錢签 | 〔場〕坝 |  |  |
| ［嗬］苏 | 〔顴颜 | 〔確〕倠 | 〔㙰〕干 | 〔澒〕碩 |  |
| 〔囉） | ［䳭］騳 | 〔鷠〕鸼 | 〔觀〕观 | $\stackrel{\square}{\square}$ 】 |  |
| 〔閐〕哬 | 〔瘦）瘿 | 〔徽〕霉 | 〔墭盐 | 〔鴲鹏 |  |
| 〔䩤〕鞎 |  | 〔銯〕钵 | ［酸〕酢 |  | ［1］ |
| 〔䫏〕巅 | 〔䡃〕蕉 | 〔鑽〕锁 | 〔監〕雱 | 25笔 | ［1］ |
| 〔遝〕逻 | 〔能〕垄 | 〔䱻）钿 | 〔孁〕灵 | ［－］ |  |
| ［體］体 | 〔银〕袭 | 〔䌅〕锯 | 〔䍞〕筑 |  | ［蹢］箶 |


|  | 【－】 | 〔纙〕锣 | 【ᄀ】 | 〔鑑〕锐 | 〔㵯〕䣱 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ［】］ | 〔閣〕阄 | 〔闍〕钻 | 〔纘）缡 | 〔鑲镶 | 〔䥽〕镇 |
| 〔篤〕蛘 | 〔䮍〕譲 | ［䱛］鮎 |  | 〔復〕韵 |  |
| 〔鏗）镊 | 〔鍘〕欺 | ， | 28 笔 | 29笔 |  |
|  | ［1］ | 〔誎〕璚 | 〔鹤〕鹳 |  | 32 笔 |
| ［，】 | 〔鷡〕㭤 | 〔讜〕谠 | 〔蝺〕体 | 〔驩〕艮 | 32 年 |
| 澵深 | ¢黷〕买 |  |  |  | 〔箴〕旴 |
| 27笔 | 【う】 |  | 〔鴧〕黫 | 30笔 |  |

## APPENDIX III

Initials and Finals in Various Phonetic Symbols

## A．Initials in Pinyin＊

| Mlace | Manner | Unaspirated <br> Stops | Aspirated <br> Stops | Nasals | Fricatives |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Labials | b | p | m | f |  |
| Dentals | d | t | n |  | l |
| Dental <br> sibilants | z | c |  | s |  |
| Retroflexes | zh | ch |  | sh | r |
| Palatals | j | q |  | x |  |
| Gutturals | g | k | h |  |  |

## Pinyin and Other Phonetic Symbols Compared＠

| PY | IPA | YALE | GR | W－G | ZYFH | PY | IPA | Yale | GR | W－G | ZYFH |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| b | b | b | b | p | 力 | zh | ts | j | j | ch | 出 |
| p | $\mathrm{p}^{\mathrm{h}}$ | p | p | $p^{\prime}$ | 又 | ch | $t_{s}{ }^{h}$ | ch | ch | ch＇ | 行 |
| m | m | m | m | m | $\Gamma$ | sh | s | sh | sh | sh | P |
| f | f | f | f | f | ［ | r | $\chi$ | r | r | j | 口 |
| d | d | d | d | t | 分 | j | $t_{6}$ | j | j | ch | 4 |
| t | $t^{\text {h }}$ | t | t | $t^{\prime}$ | 玄 | q | $t_{6}{ }^{\text {h }}$ | ch | ch | ch＇ | $<$ |
| n | n | n | n | n | 3 | x | 6 | sy | sh | hs | T |
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 力 | $g$ | $\stackrel{\text { g }}{ }$ | g | g | k | 《 |
| z | ts | $\mathrm{d} z$ | tz | ts，tz | P | k | $k^{\text {h }}$ | k | k | $k^{\prime}$ | 5 |
| c | $\mathrm{ts}^{\text {h }}$ | ts | ts | ts＇，tz＇ | 5 | h | x | h | h | h | $\Gamma$ |
| s | s | s | s | s | 4 |  |  |  |  |  |  |

[^1]B．Finals in Pinyin

| Ending <br> Medial | Open | －i | －u | －n | －ng | －r |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Row－a | i a e | ai ei | ao ou | an en | ang eng ong | $r$ |
| Row－i | i ia ie | iai | iao iu | ian in | iang ing iong |  |
| Row－u | u ua uo | uai ui |  | uan un | uang weng |  |
| Row－iu | ü u ie |  |  | üan ün |  |  |

## Pinyin and Other Symbols Compared

| PY | IPA | YaLE | GR | W－G | ZYFH | PY | IPA | YaLE | GR | W－G | ZYFH |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| i | 2， | z，r | y | ih，u |  | ian | $\mathrm{i} \varepsilon \mathrm{n}$ | yan | ian | ien | 15 |
| a | A | a | a | a | $Y$ | in | in | in | in | in | 14 |
| e | $\checkmark$ | e | e | e，o | さ，さ | iang | ial） | yang | iang | iang | 1 尤 |
| ai | ai | ai | ai | ai | 历 | ing | in | ing | ing | ing | 12 |
| ei | ei | ei | ei | ei | \} | iong | i $\bigcirc$ | yung | iong | iung | － |
| ao | au | au | au | ao | 乡 | u | u | （w） u | u | u | $x$ |
| ou | ou | ou | ou | ou | 又 | ua | unas | wa | ua | ua | XY |
| an | an | an | an | $a(e) n$ | 马 | uo | ur | wo | uo | uo | X |
| en | ən | en | en | en | 4 | uai | uai | wai | uai | uai | 人助 |
| ang | ai） | ang | ang | ang | 九 | ui | uei | wei | uei | $\mathrm{u}(\mathrm{e}) \mathrm{i}$ | X |
| eng | AI） | eng | eng | eng | $L$ | uan | uan | wan | uan | uan | X马 |
| ong | a | ung | ong | ung | $x<$ | un | uən | wu（e） | nuen | un | x |
| er | $\bigcirc$ | er | el | erh | 儿 | uang | uay | wang | uang | uang | 入九 |
| i | i | i（y） | i | i | 1 | weng | usy | weng | ueng | weng | $x<$ |
| ia | is | ya | ia | ia | IY | i ${ }^{\text {（u）}}$ | y | yu | iu | ui | W |
| ie | i $\varepsilon$ | ye | ie | ieh | 14 | ie | yع | ywe | iue | üeh | $山 せ$ |
| iai | iai | yai | iai | iai | 1历 | üan | yan | ywan | iuan | üan | $山$ 山 |
| iao | iau | yau | iau | iao | 14 | un | yn | yun | iun | in | 山ら |
| iu | iou | you | iou | iu | 1又 |  |  |  |  |  |  |

## APPENDIX IV

## Comparative Table of

Pinyin, YALE, Wade-Giles, Yhuyin Fuhao and

Gwoyeu Romatzyh (Tonal Spelling) Systems

| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| a | a | a | $Y$ | a | ar | aa | ah |
| ai | ai | ai | 分 | ai | air | ae | ay |
| an | an | an | $马$ | an | arn | aan | ann |
| ang | ang | ang | 大 | ang | arng | aang | ang |
| ao | au | ao | 4 | au | aur | ao | aw |
| ba | ba | pa | JY | ba | bar | baa | bah |
| bai | bai | pai | 勺年 | bai | bair | bae | bay |
| ban | ban | pan | 万马 | ban | barn | baan | bann |
| bang | bang | pang | 万儿 | bang | barng | baang | banq |
| bao | bau | pao | 勺么 | bau | baur | bao | baw |
| bei | bei | pei | けV | bei | beir | beei | bey |
| ben | ben | pen | 54 | ben | bern | been | benn |
| beng | beng | peng | 勺L | beng | berng | beeng | benq |
| bi | bi | pi | H1 | bi | byi | bii | bih |
| bian | byan | pien | 勺口 | bian | byan | bean | biann |
| biao | byau | piao | 勺公 | biau | byau | beau | biaw |
| bie | bye | pieh | 勺1世 | bie | bye | biee | bieh |
| bin | bin | pin | J14 | bin | byn | biin | binn |
| bing | bing | ping | HIL | bing | byng | biing | binq |
| bo | bwo | po | 勺上 | bo | bor | boo | boh |
| bu | bu | pu | Jx | bu | bwu | buu | buh |
| ca | tsa | ts＇a | $\hbar Y$ | tsa | tsar | tsaa | tsah |
| cai | tsai | ts＇ai | ち力 | tsai | tsair | tsae | tsay |
| can | tsan | ts＇an | $ち$ ち | tsan | tsarn | tsaan | tsann |


|  |  |  |  | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| PY | YALE | WG | ZYFH | 1 | 2 | 3 | 4 |
| cang | tsang | ts＇ang | ち九 | tsang | tsarng | tsaang | tsanq |
| cao | tsau | ts＇ao | ち么 | tsau | tsaur | tsao | tsaw |
| ce | tse | ts＇e | ちさ | tse | tser | tsee | tseh |
| cen | tsen | ts＇en | 54 | tsen | tsern | tseen | tsenn |
| ceng | tseng | ts＇eng | $\dagger L$ | tseng | tserng | tseeng | tsenq |
| cha | cha | ch＇a | イY | cha | char | chaa | chah |
| chai | chai | $\mathrm{ch}^{\prime} \mathrm{ai}$ | 行 | chai | chair | chae | chay |
| chan | chan | ch＇an | 乡马 | chan | charn | chaan | chann |
| chang | chang | ch＇ang | 彶 | chang | charng | chaang | chanq |
| chao | chau | ch＇ao | 公 | chau | chaur | chao | chaw |
| che | che | ch＇e | 徒 | che | cher | chee | cheh |
| chen | chen | ch＇en | リ4 | chen | chern | cheen | chenn |
| cheng | cheng | ch＇eng | 胣 | cheng | cherng | cheeng | chenq |
| chi | chr | ch＇in | 彳 | chy | chyr | chyy | chyh |
| chong | chung | ch＇ung | 行く | chong | chorng | choong | chonq |
| chou | chou | ch＇ou | 㣔 | chou | chour | choou | chow |
| chu | chu | $c h^{\prime} \mathrm{u}$ | 行 | chu | chwu | chuu | chuh |
| chua | chua | ch＇ua | 㣙Y | chua | chwa | choa | chuah |
| chuai | chwai | ch＇uai | 行右 | chuai | chwai | choai | chuay |
| chuan | chwan | ch＇uan | 行ワ | chuan | chwan | choan | chuann |
| chuang | chwang | ch＇uang | 彻た | chuang | chwang | choang | chuanq |
| chui | chwei | ch＇ui | 彵入 | chuei | chwei | choei | chuey |
| chun | chwun | ch＇un | $4 \times 4$ | chuen | chwen | choen | chuenn |
| chuo | chwo | $\mathrm{ch}^{\prime} \mathrm{o}$ | 彵 | chuo | chwo | chuoo | chuoh |
| ci | tsz | $t z^{\prime} u$ | $\frac{5}{7}$ | tsy | tsyr | tsyy | tsyh |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| cong | tsung | ts＇ung | $5 \times 2$ | tsong | tsorng | tsoong | tsonq |
| cou | tsou | ts＇ou | ち又 | tsou | tsour | tsoou | tsow |
| cu | tsu | ts ${ }^{\prime}$ | $5 x$ | tsu | tswu | tsuu | tsuh |
| cuan | tswan | ts＇uan | 方×马 | tsuan | tswan | tsoan | tsuann |
| cui | tswei | ts＇ui | $5 \times 7$ | tsuei | tswei | tsoei | tsuey |
| cun | tswun | ts＇un | $5 \times 3$ | tsuen | tswen | tsoen | tsuenn |
| cuo | tswo | ts＇o | ち 2 こ | tsuo | tswo | tsuoo | tsuoh |
| da | da | ta | 分 | da | dar | daa | dah |
| dai | dai | tai | 勿历 | dai | dair | dae | day |
| dan | dan | tan | 分ら | dan | darn | daan | dann |
| dang | dang | tang | 力九 | dang | darng | daang | danq |
| dao | dau | tao | 分幺 | dau | daur | Gdo | daw |
| de | de | te | 分さ | de | der | dee | deh |
| dei | dei | tei | 勿 | dei | deir | deei | dey |
| deng | deng | teng | 分L | deng | derng | deeng | denq |
| di | di | ti | 匆 | di | dyi | dii | dih |
| dian | dyan | tien | 分马 | dian | dyan | dean | diann |
| diao | dyau | tiao | 勿圱 | diau | dyau | deau | diaw |
| die | dye | tieh | 分せ | die | dye | diee | dieh |
| ding | ding | ting | 加 | ding | dyng | diing | dinq |
| diu | dyou | tiu | 勿又 | diou | dyou | deou | diow |
| dong | dung | tung | 水 | dong | dorng | doong | donq |
| dou | dou | tou | 分又 | dou | dour | doou | dow |
| du | du | tu | 分 X | du | dwu | duu | duh |
| duan | dwan | tuan | 加以 | duan | dwan | doan | duann |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| dui | dwei | tui | 勿入 | duei | dwei | doei | duey |
| dun | dwun | tun | 分人 | duen | dwen | doen | duenn |
| duo | dwo | to | 分场 | duo | dwo | duoo | duoh |
| e | e | e，o | 亡，ट | e | er | ee | eh |
| ei | ei | ei | \} | ei | eir | eei | ey |
| en | en | en | 4 | en | ern | een | enn |
| eng | eng | eng | $L$ | eng | erng | eeng | enq |
| er | er | erh | 儿 | el | erl | eel | e11 |
| fa | fa | fa | ［Y | fa | far | faa | fah |
| fan | fan | fan | 「马 | fan | farn | faan | fann |
| fang | fang | fang | 上九 | fang | farng | faang | fanq |
| fei | fei | fei | ［て | fei | feir | feei | fey |
| fen | fen | fen | ᄃち | fen | fern | feen | fenn |
| feng | feng | feng | ［L | feng | ferng | feeng | fenq |
| fo | fwo | fo | ［ट | fo | for | foo | foh |
| fou | fou | fou | ᄃ又 | fou | four | foou | fow |
| fu | fu | fu | ［x | fu | fwu | fuu | fuh |
| ga | ga | ka | ＜Y | ga | gar | gaa | gah |
| gai | gai | kai | 《句 | gai | gair | gae | gay |
| gan | gan | kan | 《马 | gan | garn | gaan | gann |
| gang | gang | kang | ＜＜t | gang | garng | gaang | ganq |
| gao | gau | kao | 《么 | gau | gaur | gao | gaw |
| ge | ge | ke，ko | 《さ | ge | ger | gee | geh |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| gei | gei | kei | 《入 | gei | geir | geei | gey |
| gen | gen | ken | 《 4 | gen | gern | geen | genn |
| geng | geng | keng | $《<$ | geng | gerng | geeng | genq |
| gong | gung | kung | $\ll x<$ | gong | gorng | goong | gonq |
| gou | gou | kou | 《又 | gou | gour | goou | gow |
| gu | gu | ku | ＜＜X | gu | gwu | guu | guh |
| gua | gwa | kua | $\ll X Y$ | gua | gwa | goa | guah |
| guai | gwai | kuai | 《X另 | guai | gwai | goai | guay |
| guan | gwan | kuan | 《×马 | guan | gwan | goan | guann |
| guang | gwang | kuang | 《x九 | guang | gwang | goang | guanq |
| gui | gwei | kuei | 《 $\times$ 入 | guei | gwei | goei | guey |
| gun | gwun | kun | 《Xら | guen | gwen | goen | guenn |
| guo | gwo | kuo | 《×入 | guo | gwo | guoo | guoh |
| ha | ha | ha | TY | ha | har | haa | hah |
| hai | hai | hai | 厂历 | hai | hair | hae | hay |
| han | han | han | 「马 | han | harn | haan | hann |
| hang | hang | hang | 厂九 | hang | harng | haang | hanq |
| hao | hau | hao | 厂么 | hau | haur | hao | haw |
| he | he | he | 厂さ | he | her | hee | heh |
| hei | hei | hei | 厂2 | hei | heir | h®ei | hey |
| hen | hen | hen | 54 | hen | hern | heen | henn |
| heng | heng | heng | $\Gamma L$ | heng | herng | heeng | henq |
| hong | hung | hung | 厂 $\times 2$ | hong | horng | hoong | honq |
| hou | hou | hou | 「又 | hou | hour | hoou | how |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| hu | hu | hu | $\Gamma X$ | hu | hwu | huu | huh |
| hua | hwa | hua | 厂XY | hua | hwa | hoa | huah |
| huai | hwai | huai | 厂×历 | huai | hwai | hoai | huay |
| huan | hwan | huan | 厂×马 | huan | hwan | hoan | huann |
| huang | hwang | huang | 厂xt | huang | hwang | hoang | huanq |
| hui | hwei | hui | 5× | huei | hwei | hoei | huey |
| hun | hwun | hun | TX4 | huen | hwen | hoen | huenn |
| huo | hwo | huo | 「×ट | huo | hwo | huoo | huoh |
| ji | ji | chi | 41 | ji | jyi | jii | jih |
| jia | jya | chia | $41 Y$ | jia | jya | jea | jiah |
| jian | jyan | chien | 417 | jian | jyan | jean | jiann |
| jiang | jyang | chiang | 41九 | jiang | jyang | jeang | jianq |
| jiao | jyau | chiao | 41去 | jiau | jyau | jeau | jiaw |
| jie | jye | chieh | 41世 | jie | jye | jiee | jieh |
| jin | jin | chin | 414 | jin | jyn | jiin | jinn |
| jing | jing | ching | 412 | jing | jyng | jiing | jinq |
| jiong | jyung | chiung | $4 \times 2$ | jiong | jyong | jeong | jionq |
| jiu | jyou | chiu | 418 | jiou | jyou | jeou | jiow |
| ju | jyu | chu | 44 | jiu | jyu | jeu | jiuh |
| juan | jywan | chüan | 405 | jiuan | jyuan | jeuan | jiuann |
| jue | jywe | chüeh | 4いせ | jiue | jyue | jeue | jiueh |
| jun | jyun | chun | 444 | jiun | jyun | jeun | jiunn |
| ka | ka | $k^{\prime} \mathrm{a}$ | JY | ka | kar | kaa | kah |
| kai | kai | $k^{\prime}{ }^{\text {ai }}$ | ち历 | kai | kair | kae | kay |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| kan | kan | $k^{\prime}$ an | ち马 | kan | karn | kaan | kann |
| kang | kang | $k^{\prime}$ ang | 万九 | kang | kerng | kaang | kanq |
| kao | kau | $k^{\prime}$ ao | ち去 | kau | kaur | kao | kaw |
| ke | ke | $k^{\prime} e, k^{\prime}$ o | ちさ | ke | ker | kee | keh |
| ken | ken | $k^{\prime}$ en | 54 | ken | kern | keen | kenn |
| keng | keng | k＇eng | $\zeta \angle$ | keng | kerng | keeng | kenq |
| kong | kung | $k^{\prime}$ ung | $3 \times 1$ | kong | korng | koong | kong |
| kou | kou | $k^{\prime}$ ou | ち又 | kou | kour | koou | kow |
| ku | ku | $k^{\prime} u^{\prime}$ | $5 \times$ | ku | kwu | kuu | kuh |
| kua | kwa | $k^{\prime}{ }^{\text {a }}$ | $\zeta X Y$ | kua | kwa | koa | kuah |
| kuai | kwai | k＇uai | $\zeta \times$ 万 | kuai | kwai | koai | kuay |
| kuan | kwan | k＇uan | ち×马 | kuan | kwan | koan | kuann |
| kuang | kwang | $k^{\prime}$ uang | ち入九 | kuang | kwang | koang | kuanq |
| kui | kwei | k＇uei | ち× | kuei | kwei | koei | kuey |
| kun | kwun | $k^{\prime}$ un | $5 \times 4$ | kuen | kwen | koen | kuenn |
| kuo | kwo | $k^{\prime}$ uo | ちメさ | kuo | kwo | kuoo | kuoh |
| 1 a | 1 a | 1 a | 为 | Iha | 1a | 1 aa | 1 ah |
| lai | lai | lai | 8历 | lhai | lai | 1 ae | $1 a y$ |
| 1 an | $1 a n$ | lan | カ马 | 1han | 1 an | 1aan | 1 ann |
| lang | lang | lang | 力大 | 1hang | lang | laang | lanq |
| 1 ao | lau | lao | 力么 | 1hau | 1 au | lao | law |
| 1 e | le | 1 e | 为さ | 1he | le | 1ee | 1 eh |
| 1 ei | 1 ei | lei | 为 | 1hei | 1ei | leei | 1ey |
| leng | leng | leng | 为 | 1heng | leng | 1eeng | 1enq |


|  |  |  |  | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| PY | YALE | WG | ZYFH | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 i | 1i | 1i | 加 | 1hi | 1 i | 1ii | 1ih |
| lia | lya | 1ia | SIY | 1hia | 1ia | lea | liah |
| 1ian | lyan | lien | 勾码 | 1hian | lian | lean | 1iann |
| liang | 1yang | 1iang | stit | 1hiang | liang | leang | 1ianq |
| liao | lyau | 1iao | 吕伭 | 1hiau | 1iau | leau | liaw |
| 1ie | 1ye | lieh | 分せ | 1hie | lie | liee | lieh |
| 1 n | lin | lin | 加高 | 1hin | $\operatorname{lin}$ | liin | linn |
| ling | ling | ling | カIL | lhing | ling | liing | linq |
| $1 i u$ | lyou | 1iu | 力1又 | 1hiou | 1iou | leou | liow |
| long | lung | lung | $4 \times 6$ | lhong | long | loong | 1onq |
| 10 u | 1ou | 10u | 力又 | 1hou | Iou | 100u | low |
| 1 u | lu | 1 u | 加 | 1hu | 1 u | Iuu | 1uh |
| 1uan | 1wan | 1uan | 放马 | 1huan | Iuan | 1oan | 1uann |
| lun | 1wun | lun，lun | $5 \times 4$ | Ihuen | Iuen | 1oen | 1uenn |
| 1 uo | 1wo | 10 | 加こ | Ihou | 140 | 1 luo | luoh |
| 1ii | 1yu | lii | 力 4 | lhiu | liu | leu | 1iuh |
| 1üan | lywan | lưan | カ山ら | Ihiuan | liuan | 1 euan | liuann |
| 1üe | 1ywe | lüeh | 加も | lhue | liue | leue | liueh |
| 1ün | lyun | lün | 加り | 1hiun | 1iun | 1eun | 1iunn |
| ma | ma | ma | MY | mha | ma | maa | mah |
| mai | mai | mai | ワ历 | mhai | mai | mae | may |
| man | man | man | ワூ | mhan | man | maan | mann |
| mang | mang | mang | $\square$ 凩 | mhang | mang | maang | manq |
| mao | mau | mao | ワ么 | mhau | mau | mao | maw |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| mei | mei | mei | $\square$ | mhei | mei | meei | mey |
| men | men | men | ワク | mhen | men | meen | menn |
| meng | meng | meng | $M L$ | mheng | men | meeng | menq |
| mi | mi | mi | 71 | mhi | mi | mii | mih |
| mian | myan | mien | ワ1ア | mhian | mian | mean | miann |
| miao | myau | miao | M1分 | mhiau | miau | meau | miaw |
| mie | mye | mieh | M1世 | mhie | mie | miee | mieh |
| min | min | min | 714 | mhin | min | miin | minn |
| ming | ming | ming | M1L | mhing | ming | miing | minq |
| miu | myou | miu | M1又 | mhiou | miou | meou | miow |
| mo | mwo | mo | 円こ | mho | mo | moo | moh |
| mou | mou | mou | M又 | mhou | mou | moou | mow |
| mu | mu | mu | MX | mhu | mu | muu | muh |
| na | na | na | $3 Y$ | nha | na | naa | nah |
| nai | nai | nai | 了历 | nhai | nai | nae | nay |
| nan | nan | nan | ろ凸 | nhan | nan | naan | nann |
| nang | nang | nang | 了九 | nhang | nang | naang | nanq |
| nao | nau | nao | 了公 | nhau | nau | nao | naw |
| ne | ne | ne | $3 亡$ | nhe | ne | nee | neh |
| nei | nei | nei | 32 | nhei | nei | neei | ney |
| nen | nen | nen | 34 | nhen | nen | neen | nenn |
| neng | neng | neng | $3<$ | nheng | neng | neeng | nenq |
| ni | ni | ni | З1 | nhi | ni | nii | nih |
| nian | nyan | nien | 314 | nhian | nian | nean | niann |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| niang | nyang | niang | 316 | nhiang | niang | neang | nianq |
| niao | nyau | niao | 314 | nhiau | niau | neau | niaw |
| nie | nye | nieh | $3 *$ | nhie | nie | niee | nieh |
| nin | nin | nin | 314 | nhin | nin | niin | ninn |
| ning | ning | ning | 312 | nhing | ning | niing | ninq |
| niu | nyou | niu | 31又 | nhiu | niou | neou | niow |
| nong | nung | nung | $3 \times 2$ | nhong | nong | noong | nonq |
| nou | nou | nou | 3又 | nhou | nou | noou | now |
| nu | nu | nu | $3 \times$ | nhu | nu | nuu | nuh |
| nuan | nwan | nuan | $3 \times 5$ | nhuan | nuan | noan | nuann |
| nun | nwun | nun | $3 \times 3$ | nhuen | nuen | noen | nuenn |
| nuo | nwo | no | $3 \times 2$ | nhuo | nuo | nuoo | nuoh |
| nii | nyu | nii | 3い | nhiu | niu | neu | niuh |
| nuie | nywe | nüeh | 3ム世 | nhiue | niue | neue | niueh |
| ou | ou | ou | 又 | ou | our | oou | ow |
| pa | pa | $p^{\prime}{ }^{\text {a }}$ | 女Y | pa | par | paa | pah |
| pai | pai | $p^{\prime}{ }^{\text {ai }}$ | 文扬 | pai | pair | pae | pay |
| pan | pan | $p^{\prime}$ an | 又马 | pan | parn | paan | pann |
| pang | pang | p＇ang | 又九 | pang | parng | paang | panq |
| pao | pau | $p^{\prime}$ ao | 又幺 | pau | paur | pao | paw |
| pei | pei | p＇ei | ＜ | pei | peir | peei | pey |
| pen | pen | p＇en | 又 | pen | pern | peen | penn |
| peng | peng | p＇eng | 女＜ | peng | perng | peeng | penq |
| pi | pi | $\mathrm{p}^{\prime} \mathrm{i}$ | 又1 | pi | pyi | pii | pih |


|  |  |  |  | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| PY | YALE | WG | ZYFH | 1 | 2 | 3 | 4 |
| pian | pyan | $p^{\prime}$ ien | 文14 | pian | pyan | pean | piann |
| piao | pyau | $\mathrm{p}^{\prime}$ iao | 又1㙃 | piau | pyau | peau | piaw |
| pie | pye | p＇ieh | 又比 | pie | pye | piee | pieh |
| pin | pin | $p^{\prime}$ in | 又リ | pin | pyn | piin | pinn |
| ping | ping | p＇ing | 文1く | ping | pyng | piing | pinq |
| po | pwo | $\mathrm{p}^{\prime} \mathrm{o}$ | 又さ | po | por | poo | poh |
| pou | pou | $\mathrm{p}^{\prime} \mathrm{ou}$ | 又又 | pou | pour | poou | pow |
| pu | pu | $\mathrm{p}^{\prime} \mathrm{u}$ | 久X | pu | pwu | puu | puh |
| qi | chi | ch＇i | $<1$ | chi | chyi | chii | chih |
| qia | chya | ch＇ia | $<1 Y$ | chia | chya | chea | chiah |
| qian | chyan | ch＇ien | $<17$ | chian | chyan | chean | chiann |
| qiang | chyang | ch＇iang | く1九 | chiang | chyang | cheang | chianq |
| qiao | chyau | ch＇iao | く14 | chiau | chyau | cheau | chiaw |
| qie | chye | ch＇ieh | $く ゙ せ$ | chie | chye | chiee | chieh |
| qin | chin | ch＇in | $<1 \zeta$ | chin | chyn | chiin | chinn |
| qing | ching | ch＇inh | $<1<$ | ching | chyng | chiing | chinq |
| qiong | chyung | ch＇iung | くUく | chiong | chyong | cheong | chionq |
| qiu | chyou | ch＇iu | ＜1又 | chiou | chyou | cheou | chiow |
| qu | chyu | $\mathrm{ch}^{\prime} \mathrm{u}$ | くレ | chiu | chyu | cheu | chiuh |
| quan | chywan | ch＇uan | くい马 | chiuan | chyuan | cheuan | chiuann |
| que | chywe | ch＇ueh | $く \omega せ$ | chiue | chyue | cheue | chiueh |
| qun | chyun | ch＇un | 〈い〉 | chiun | chyun | cheun | chiunn |
| ran | ran | jan | ロケ | rhan | ran | raan | rann |
| rang | rang | jang | 曰t | rhang | rang | raang | ranq |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| rao | rau | jao | 日幺 | rhau | rau | rao | raw |
| re | re | je | ⿴己冂 | rhe | re | ree | reh |
| ren | ren | jen | ロ | rhen | ren | reen | renn |
| reng | reng | jeng | ロく | rheng | reng | reeng | renq |
| ri | r | jih | 曰 | rhy | ry | ryy | ryh |
| rong | rung | jung | －$\times 1$ | rhong | rong | roong | ronq |
| rou | rou | jou | 日又 | rhou | rou | roou | row |
| ru | ru | ju | 『メ | rhu | ru | ruu | ruh |
| ruan | rwan | juan | ロ×ら | rhuan | ruan | roan | ruann |
| rui | rwei | jui | ロメて | rhuei | ruei | roei | ruey |
| run | rwun | jun | ロメケ | rhuen | ruen | roen | ruenn |
| ruo | rwo | jo | 日メさ | rhuo | ruo | ruoo | ruoh |
| sa | sa | sa | $4 Y$ | sa | sar | saa | sah |
| sai | sai | sai | 4历 | sia | sair | sae | say |
| san | san | san | $4 马$ | san | sarn | saan | sann |
| sang | sang | sang | 4 L | sang | sarng | saang | sanq |
| sao | sau | sao | $4 \%$ | sau | saur | sao | saw |
| se | se | se | ムさ | se | ser | see | seh |
| sen | sen | sen | 44 | sen | sern | seen | senn |
| seng | seng | seng | $4 \angle$ | seng | serng | seeng | senq |
| sha | sha | sha | PY | sha | shar | shaa | shah |
| shai | shai | shai | Р历 | shai | shair | shae | shay |
| shan | shan | shan | 尸马 | shan | sharn | shaan | shann |
| shang | shang | shang | 尸九 | shang | sharng | shaang | shanq |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| shao | shau | shao | P系 | shau | shuar | shao | shaw |
| she | she | she | 尸さ | she | sher | shee | sheh |
| shei | shei | shei | Pて | shei | sheir | sheei | shey |
| shen | shen | shen | 尸ら | shen | shern | sheen | shenn |
| sheng | sheng | sheng | $F L$ | sheng | sherng | sheeng | shenq |
| shi | shr | shih | $\rho$ | shy | shyr | shyh | shyy |
| shou | shou | shou | P又 | shou | shour | shoou | show |
| shu | shu | shu | $P X$ | shu | shwu | shuu | shuh |
| shua | shwa | shua | FXY | shua | shwa | shoa | shuah |
| shuai | shwau | shuai | F×历 | shuai | shwai | shoai | shuay |
| shuan | shwan | shuan | アメら | shuan | shwan | shoan | shuann |
| shuang | shwang | shuang | アメt | shuang | shwang | shoang | shuanq |
| shui | shwei | shui | PXT | shuei | shwei | shoei | shuey |
| shun | shwun | shun | アメケ | shuen | shwen | shoen | shuenn |
| shuo | shwo | shuo | ア入さ | shuo | shwo | shuoo | shuoh |
| si | Sz | szu，ssu | 4 | sy | syr | syy | syh |
| song | sung | sung | $4 x<$ | song | sorng | soong | sonq |
| sou | SOU | SOu | $4 又$ | SOU | sour | soour | sow |
| Su | su | su | $4 x$ | Su | swu | Suu | suh |
| suan | swan | suan | $4 \times 7$ | Suan | swan | soan | suann |
| sui | swei | sui | $4 \times 7$ | suei | swei | soei | suey |
| sun | swun | sun | $4 \times 5$ | suen | swen | soen | suenn |
| suo | swo | so | $4 \times ट$ | suo | swo | suoo | suoh |
| ta | ta | $t^{\prime} a$ | － $4 Y$ | ta | tar | taa | tah |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| tai | tai | $t^{\prime} \mathrm{ai}$ | 玄扬 | tai | tair | tae | tay |
| $\tan$ | tan | $t^{\prime}$ an | 云马 | tan | tarn | taan | tann |
| tang | tang | t＇ang | 机 | tang | tarng | taang | tanq |
| tao | tau | $t^{\prime}$ ao | 去么 | tau | taur | tao | taw |
| te | te | t＇e | 去さ | te | ter | tee | teh |
| teng | teng | t＇eng | 去L | teng | terng | teeng | tenq |
| ti | ti | $t^{\prime} \mathrm{i}$ | 玄1 | ti | tyi | tii | tih |
| tian | tyan | t＇ien | 玄17 | tian | tyan | tean | tiann |
| tiao | tyau | t＇iao | 去14 | tiau | tyau | teau | tiaw |
| tie | tye | t＇ieh | 去1世 | tie | tye | tiee | tieh |
| ting | ting | t＇ing | あイく | ting | tyng | tiing | tinq |
| tong | tung | t＇ung | 公 $\times 2$ | tong | torng | toong | tonq |
| tou | tou | $t^{\prime} \mathrm{ou}$ | 去又 | tou | tour | toou | tow |
| tu | tu | $t^{\prime} u$ | 去入 | tu | twu | tuu | tuh |
| tuan | twan | $t^{\prime}$ uan | 去メ5 | tuan | twan | toan | tuann |
| tui | twei | t＇ui | 大×7 | tuei | twei | toei | tuey |
| tun | twun | t＇un | 公×4 | tuen | twen | toen | tuenn |
| tuo | two | $t^{\prime} \mathrm{o}$ | 勾入さ | tuo | two | tuoo | tuoh |
| wa | wa | wa | $X Y$ | ua | wa | woa | wah |
| wai | wai | wai | $\times 5$ | uai | wai | woai | way |
| wan | wan | wan | メ马 | uan | wan | woan | wann |
| wang | wang | wang | 人九 | uang | wang | woang | wanq |
| wei | wei | wei | Xて | uei | wei | woei | wey |
| wen | wen | wen | $\times 4$ | uen | wen | woen | wenn |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| weng | weng | weng | $x<$ | ueng | weng | woeng | wenq |
| wo | wo | wo | 人己 | uo | wo | woo | woh |
| wu | wu | wu | $x$ | u | wu | wuu | wuh |
| xi | syi | hsi | TI | shi | shyi | shii | shih |
| xia | sya | hsia | TIY | shia | shya | shea | shiah |
| xian | syan | hsien | TIF | shian | shyan | shean | shiann |
| xiang | syang | hsiang | TI九 | shiang | shyang | sheang | shianq |
| xiao | syau | hsiao | T14 | shiau | shyau | sheau | shiaw |
| xie | sye | hsieh | TI世 | shie | shye | shiee | shieh |
| xin | syin | hsin | TIV | shin | shyn | shiin | shinn |
| xing | sying | hsing | T1L | shing | shyng | shiing | shinq |
| xiong | syung | hsiung | THL | shiong | shyong | sheong | shionq |
| xiu | syou | hsiu | TI又 | shiou | shyou | sheou | shiow |
| xu | syu | hsiu | TL | shiu | shyu | sheu | shiuh |
| xuan | sywan | hsüan | Tい』 | shiuan | shyuan | sheuan | shiuann |
| xue | sywe | hsüeh | TU\＃ | shiue | shyue | sheue | shiueh |
| xun | syun | hsün | T山ら | shiun | shyun | sheun | shiunn |
| ya | ya | ya | $1 Y$ | ia | ya | yaa | yah |
| yai | yai | yai | 1 万 | iai | yai | yae | yay |
| yan | yan | yen | $1 \square$ | ian | yan | yean | yann |
| yang | yang | yang | 1 1 | iang | yang | yeang | yanq |
| yao | yau | yao | 14 | iau | yau | yeau | yaw |
| ye | ye | yeh | $1+$ | ie | ye | yee | yeh |
| yi | yi | i | 1 | i | yi | ii | ih |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| yin | yin | yin | 14 | in | yn | yiin | yinn |
| ying | ying | ying | $1 \angle$ | ing | yng | yiing | yinq |
| yong | yung | yung | $4 L$ | iong | yong | yeong | yonq |
| you | you | yu | 1又 | iou | you | yeou | yow |
| yu | yu | yu | 4 | iu | yu | yeu | yuh |
| yuan | ywan | yüan | 山凸 | iuan | yuan | yeuan | yuann |
| yue | ywe | yiueh | $u \pm$ | iue | yue | yeue | yueh |
| yun | yun | yün | 44 | iun | yun | yeun | yunn |
| za | dza | tsa | $\nabla Y$ | tza | tzar | tzaa | tzah |
| zai | dzai | tsai | 『历 | tzai | tzair | tzae | tzay |
| zan | dzan | tsan | アら | tzan | tzarn | tzaan | tzann |
| zang | dzang | tsang | ア九 | tzang | tzarng | tzaang | tzanq |
| zao | dzau | tsao | 阝么 | tzau | tzaur | tzao | tzaw |
| $z e$ | dze | tse | アさ | tze | tzer | tzee | tzeh |
| zei | dzei | tsei | $p$ | tzei | tzeir | tzeei | tzey |
| zen | dzen | tsen | Th | tzen | tzern | tzeen | tzenn |
| zeng | dzeng | tseng | アL | tzeng | tzerng | tzeeng | tzenq |
| zha | ja | cha | 出Y | ja | jar | jaa | jah |
| zhai | jai | chai | 出方 | jai | jair | jae | jay |
| zhan | jan | chan | 出5 | jan | jarn | jaan | jann |
| zhang | jang | chang | 出九 | jang | jarng | jaang | janq |
| zhao | jau | chao | 44 | jau | jaur | jao | jaw |
| zhe | je | che | 出さ | je | jer | jee | jeh |
| zhei | jei | chei | 41 | jei | jeir | jeei | jey |


| PY | YALE | WG | ZYFH | ROMATZYH |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |
| zhen | jen | chen | 出 | jen | jern | jeen | jenn |
| zheng | jeng | cheng | 出く | jeng | jerng | jeeng | jenq |
| zhi | jr | chih | 出 | jy | jyr | jyy | jyh |
| zhong | jung | chung | 出 $\times 1$ | jong | jorng | joong | jonq |
| zhou | jou | chou | 出又 | jou | jour | joou | jow |
| zhu | ju | chu | 出X | ju | jwu | juu | juh |
| zhua | jwa | chua | 出XY | jua | jwa | joa | juah |
| zhuai | jwai | chuai | 出入历 | juai | jwai | joai | juay |
| zhuan | jwan | chuan | 出入ら | juan | jwan | joan | juann |
| zhuang | jwang | chuang | 出入大 | juang | jwang | joang | juanq |
| zhui | jwei | chui | 出入入 | juei | jwei | joei | juey |
| zhun | jwun | chun | 出× | juen | jwen | joen | juenn |
| zhuo | jwo | cho | 出入さ | juo | jwo | juoo | juoh |
| 21 | dz | tzu | 叩 | tzy | tzyr | tzyy | tzyh |
| zong | dzung | tsung | ア $x<$ | tzong | tzorng | tzoong | tzonq |
| zou | dzou | tsou | 叩又 | tzou | tzour | tzoou | tzow |
| zu | dzu | t．su | קX | tzu | tzwu | tzuu | tzuh |
| zuan | dzwan | tsuan | 叩×马 | tzuan | tzwan | tzoan | tzuann |
| zui | dzwei | tsui | アメ\ | tzuei | tzwei | tzoei | tzuey |
| zun | dzwun | tsun | アメ4 | tzuen | tzwen | tzoen | tzuenn |
| zuo | dzwo | tso | ア入さ | tzuo | tzwo | tzuoo | tzuoh |


[^0]:    *Generally speaking, monosyllabic verbs are reduplicated more freely and frequently than dissyllabic verbs. Yi may be easily infixed in the reduplicated forms of monosyllabic verbs, but not so with dissyllabic verbs. See Lu Shuxiang, "Xiandai Hanyu Dan Shuang Yinjie Wenti Chutan," Zhongguo Yuwen, January, 1963, p. 19. Those who are interested in this problem may read also Wang Huan, "Dongci chongdie," Zhongguo Yuwen, January, 1963; Li Ren-jian, "Guanyu Dongci Chongdie," Zhongguo Yuwen, August, 1964; and Fan Fang-lian, "Shilun Suowei 'Dongci Chongdie'," Zhongguo Yuwen, August, 1964.

[^1]:    ＊The tables for the initials and finals are adapted from Professor Chao＇s A Grammar of Spoken Chinese，p． 22 and p． 24.
    ＠The abbreviations for the different phonetic symbols are for pinyin（PY），International Phonetic Alphabet（IPA），Yale System （Yale），Gwoyeu Romatzyh（GR），Wade－Gilees（W－G），and Zhuyin Fuhao（ZYFH）．

